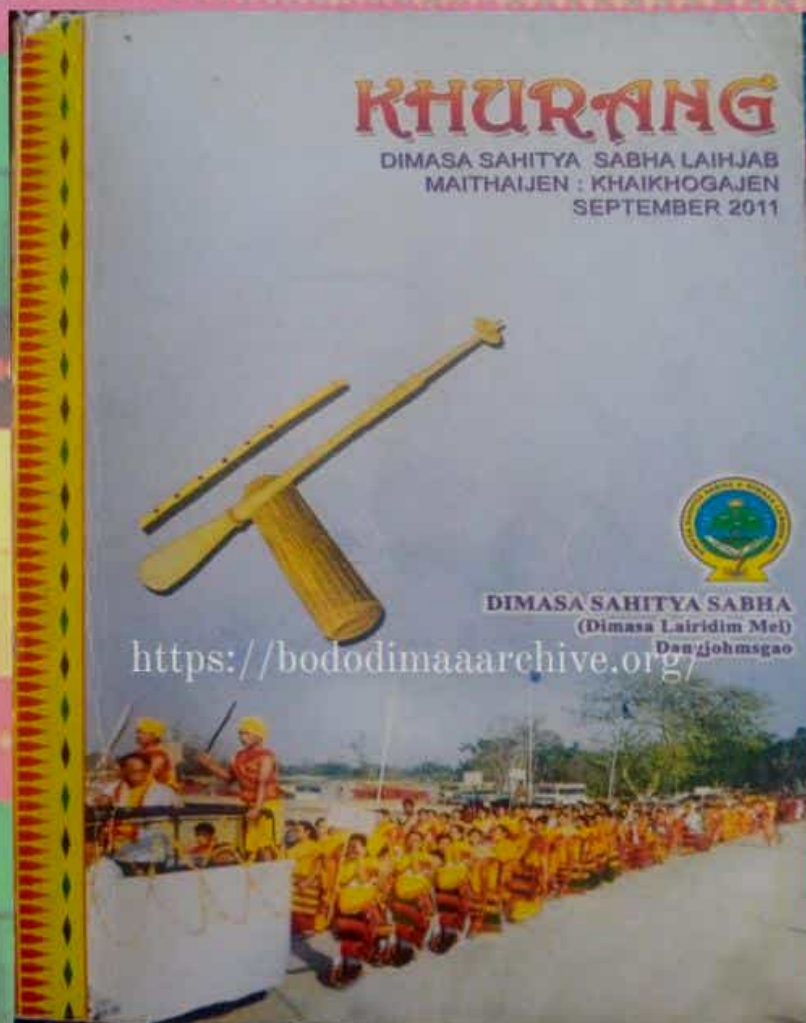




Bodo and Dimasa Heritage Digital Archive

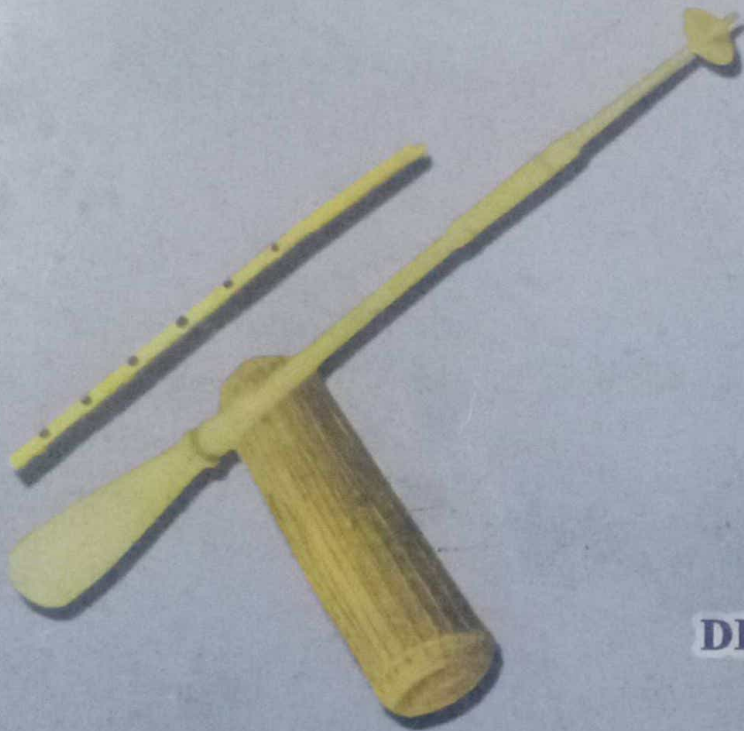


Title of the book: Khurang
Editor: Bkswajyoti Barman

Photographed by: Jatin Brahma
Location: Assam University, Silchar

KHURANG

DIMASA SAHITYA SABHA LAIHJAB
MAITHAIJEN : KHAIKHOGAJEN
SEPTEMBER 2011



DIMASA SAHITYA SABHA
(Dimasa Lairidim Mel)
Dangjohmsgao



KHURANG

Dimasa Sahitya Sabha Laihjab

Maithaijen : Khaikhogajen

September 2011



Dimasa Sahitya Sabha

(Dimasa Lairidim Mel)

Dangjohmsgao, Haflong :788819

Dima Hasao, Assam

Rep'hojsgao

Biswajyoti Barman

KHURANG (THE VOICE), A DIMASA SAHITYA SABHA JOURNAL,
1st Year , 1st Issue, September, 2011

Edited & Compiled by : Biswajyoti Barman & **Published by :** Gopal Bhargov Thaosen,
General Secretary Dimasa Sahitya Sabha, HQ : Haflong, Dima Hasao

Khaikhoyah :

Gopal Bhargov Thaosen, Danghojagao, Dimasa Sahitya Sabha,
HQ : Haflong, Dima Hasao.

Courtesy :

Education Department,
Govt. of Assam, Dispur, Guwahati.

Front Cover Photo :

Procession at 1st Convention of Dimasa Sahitya Sabha
held at Kumrakata village, near Hojai on 28th February, 1999.

Cover Page Designed :

Karuna Sinha

D.T.P. :

Bhumendu Barman (Mithu), Amlandev Barman (Phamiebar)

Jurusandi Besehng :

Price : 100.00 (Rjasih)
(Rupees : One hundred only)

Printed by : Silchar Sungraphics, Premtola, Silchar:1

Khurang

Dimasa Sahitya Sabha Laihjab

Maithaijen, Dihongasih

Rep'hojaraoni Johm 2010-11

◆ Biswajyoti Barman ◆ Vijoyananda Khimprai ◆ Jayanta Kemprai,
◆ Jibanjoy Longmailai ◆ Minist Jidung ◆ Amlandev Barman (Phamiebar)

RENLAIH

- * Thaisgang 5
- * Reph-hojasgaoni graojensong. 7
- * Danghojasgaoni Graothai. 15
- * Recommendations of the Dimasa Spelling and Glossary Sub-Committee on Dimasa Orthography. 21

Rephjuh

- * Deemacha Grao : **Sonaram Thaosen** 25
- * Dimacha Sahitya : **Nirupama Hagjer** 29
- * Grao Dima'ni Yader : **Partha Saraty Mishra** 32
- * Guphusa Aikhor jahng Grao Dima : **Satsanga Hojai** 35
- * Grao Dima'ni Thaiseb odehe Grao gibinni Bthai : **Phanindra Jahari** 38
- * Dimasa Sahityani Jahrimin, Slingkhohah Grao Dimakhe Phoririmani Waimu Odeh Grao Dimani Minjohm : **Vijoyananda Khimprai** 43
- * Grao-Dimakhe Slingkhoha Phoririmani Habah : **Ramendra Langthasa** 66
- * Grao-Dimani Grao-Gonthai : **Biswajyoti Barman** 70
- * Grao-Dimani Thai-Gebreng : **Khaisa Nairikhilainang** : **Deepak Barman** 78
- * Dima Hasao Rajiha Grao-Dima odeh LaihrDIM Hadaithai : **Tuhina Nunisa** 85
- * Bahamjik Sainbani : **Minist Jidung** 87

Thairli

- * **Jatindralal Thaosen-ni Thairili** : Dakhaja-Dakhabai/ Daunathuh/ Ygainjahng Namdari/Asampha 91
- * **Uttam Chand Barman-ni Thairili** : Lairedim/ Mamahnee Khuree/ Anee Hathani 93
- * **Kumud Chandra Bodo-ni Thairili** : Mudi/ Diniah Shibrāi Phaiphindu/ Basithai 96
- * **Mahikshit Barman-ni Thairili** : Rephlangnang/ Ahni Hajaithani 99
- * **Braja Gopal Barman-ni Thairili** : Harsling/ Khaspur/ Sibringthai 100
- * **Banashree Barman-ni Thairili** : Birba/ Dongthai 104
- * **Uma Barman-ni Thairili** : Subung Gibi/ Hadailai 106
- * **Makhanlal Haflongbar-ni Thairili** : Phrongmah/ Joresah 107
- * **Biswajyoti Barman-ni Thairili** : Bothor-Bilini Thairili/ Dimah Jadikhe Thathilaikhaneh 108

* Lankeswar Nunisa-ni Thairili : Subung/ Jeh Jeh Dathidi/ Grao Dima Goon Bangbi	111
* Bidhunath Nunisa-ni Thairilai : Smai Nisini Mosolthi/ Mrikla Jadini Rungbaisah Jaoyarao	115
* Anupoma Naiding-ni Thairili : Yaphri Sursmainang	117
* Jonmejoy Longmailai-ni Thairili : Khah Lau	118
* Brojen Johori-ni Thairili :Hajai Hathani	119
* Phamiebar Barman-ni Thairili : Nangjaodu Ang Ningkhe / Sosih Donghibo Mussi Grih / Ahni Nihni Haingbai	120
* Shilbhadra Hagjer-ni Thairili : Danglam/ Maijilam/ Jonmah	123
* Arnab Phonglosa-ni Thairili : Hoi Nao Khah-Dukhu Danang	125

Kharminsah

* Waimu : Nripendra Kumar Barman	127
* Dehphrang : Hiralal Thaosen	131
* Yaosandi : Sudipta Khersa	133
* Nabehn : Mukul Ranjan Barman	138

Japhnuthaisah (Playlet) :

* Ringyani Khahslikmah : Sulekha Kempthrai (Rajiyung)	142
---	-----

Dongsengyaba :

* Rephkhiring Jatindra Lal Thaosen	149
* Yaosandi-laih	152
* Dimasa Sahitya Sabhani Registration Certificate	156
* Dimasa Sahitya Sabha A.B.I.L.A.C. ni Governing Council hah sengphajaobani Laihsi	157
* Photo	158
* Longthaimin odeh Laihsi grahni photo copy	159
* Dimasa Sahitya Sabha salaiyaba melni photo beren	160
* Graoh Dimahhah Yawaignehyaba Thaimin (Word) Gdaing odeh Yawaiphabayaba Thaimin Gajam.	162
* Dimasarao Rephyaba Laihsi Baigoyabasih	167
* Dimasa Sahitya Sabha-ni Dangjohmsgao	184
* Dimasa Sahitya Sabha Nairengasihah`	195



Thai-Sgang

Dimasa Lairidim Melni 'Dang Dara' laih'hah "to encourage the Dimasa writers to write stories, dramas, lyrics, poem, history for publication" thihi rephyaba grao bonoh masi dong. Eboh grao bonohkhe khusihah phanangmani khilaihi Engraji 19-06-2010 basain khali Lumding-hah dongyaba

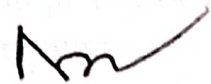
Dima Hasao-ni Public Works Dipartmentni Inspection Bunglohah Dimasa Lairidim Melni Dangjohm Sgaoni melhah grao bonoh masi mathaolaiba. Boh grao bonoh mote Dimaasa Lairidim Melni Khurang-Laihjab (*Journal*) ni khilaihi Gedemah Biswajyoti Barman khe 'Rephsgao' song laiba. Boh khurang-laihjabni bumu behede jama nangre bohkhe saikhu laima odeheh khusi naisomaneh Gedemah Biswajyoti Barman- ni luguha Gedemahthu Vijoyananda Khimprai, Jayanta Kempriai, Minist Jigdung, Mahendra Kempriai odehe Jonmejoy Longmailai khe Khurang-Laihjab'ni dangjohmbra hah dengphaba. Lairidim Melni yaohonha kamyaba mel khongsiha Gedemah Amlandev Barman (Phamibar) khebo boh dangjohmbra hah sengphaba. Yaohonhah eboh dangjohmbra longhi Haflongha kamyaba mel khongsihah Dimasa Lairidim Melni Khurang-Laihjab' ni bumu 'KHURANG' thihi denglaiba.

Dimasarao eboh Asam haphaini dongjam-jijam subung hosom. Gadahah eboh Asam haphaihah givin givin bublihah thuphlai thuphlai subungni hosom phaiba. Elai thuphlai thuphlai subung hosomni bisinghah Dimasarao daohi phaijenba thihi khrosari (Pandit) subungrao thihdu. Mlai subung givin hosom buthu eboh haphaihah phaihi raja jahi raji khabani daogari girih. Dimasarao sehning raja jahi raji khahi dongba. Gibin subung hosomraoni 'hoja' donglaphure, thikhabo raja dongbani proman girih.

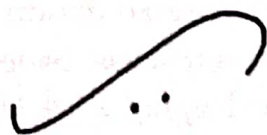
Elai raja songhi, raji khahi dongbani Dimasaraoni dara-disah geheb'hi dongba. Odehbani Dimasani khrib baithai-luhthai, daoba-luhba, grao-lairidim berenbo hamhi dongba. Thikhabo yahonni bubliha jabbah-misih jaba banghi Dimasa rao yeji-bauhji jatharba. Dimasarao dra-dri jahi haphai givin gibinhah thaotharba. Hosom khasehi jon bangyadao bangyadao jaba. Raji gubruba. Dimasarao dukhu-hadiha glaihba. Engraji 24-4-1830 basain khali Dimaraja

Gobinda Chandradwaj Narayan (Hasengsa) dain-makhao raoni yaoha thihi eboh habesao garhi dambra gare. Bohni yaohonhah Guphusarao (*British*) Dima Rajikhe jarni dokholhah langlare. Bohni yaohon habo duhani Dima Hasao Jila (Hasaoraji), Dembra haphai (duhani Nagaon ni saikhaosi) odehe Dijowa haphai (Dhansiri *Valby*) Tularam Senapati (Tulshi) ni dokholhah dongbakhoh. Boh haphaikhebo Guphusarao 1854 maithaihah jarni dokholhah langlare. Elai dukhu-hadi jahi, gubru-gasai jahi Dimasaraoni subung bangya jaba. Elai jon bangya jahibo Dimasa rao jarni dara-disa, madai-haithi, dangba-diba, ja'ddi-sengphong, jarni daogari-mithijao berenkhe thathikhuhi, gejebkhuhi, raukhihi dengphabulai phuba. Eboh berenkhe hamside grao Dimakhe duhani bubli jahng baosi milihi slamkhumaneh Dimasa Sahitya Sabha (Dimasa Lairidim Mel) habah jenlaiba. Gmahdao gmahdao jahi thangyaba Dimasaraoni grao-lairidim, jarimin, dara-disa berenkhe mathanghi dengmani, susakhuhi-rusakhuhi hamdao slamkhumani khusi bangbi. Dongbasih graokhe alangsi jahng laihjab grangsiha jebpha phuya. Odehbani duhani eboh laihjab *Khurang* hah grao-lairidim (*Literature*) ni khusikhe sening habah songjenba. Eboh habah songjenbasch. Habah soyakho.Yaohonha Dimasa rajiraoni bra jahng laihjab khaikhokhade gibin gibin grao-blahmkhe jebphama baolaidu. Dimasani grao-lairidimni dongbasih graobo eraha jamya. Danang yaohonhabo eboh blahmhah khaikhoseng'lainangkho. Elai habah songjenbahah khrib rephyahsarao grao-lairidim'ni basaoha rephhi *KHURANG* laihjabneh yaosandi yaophabani ang Dimasa Lairidim'ni jahi yaobailikh-yaophakhor suguhi khlim lahadu. Odehe khrib Dimasaraoneh ahni khahni hamjaomah-khasaomah rilahadu.

Gedemah Biswajyoti Barman odehe bohni luguhah dongyahrao eboh *KHURANG* laihjabkhe khaikhomani boain-bakhoh ajaohi khusi dangsobani ahni khasuni hamjaomah rilahadu.



Najen Nunisa
Melhoja (Dangda)
Dimasa Sahitya Sabha
(Dimasa Lairidim Mel)



Rep'hojasgaoni Grao-jensong



Grao jadi masini ringkhu damsakhe slamkhumaneh thaodaotaoyaba yaodi. Grao jadi masini saohminthai, baokhrimthai, mrikthai, khathai, ringthai, majangthai dongbasihkhe khaikhonmani lamphong majang. Graoning jadi masini mirimding. Dini dakna Magraojahng mithijaoma tharmaijaomakhede khrib subungbo nangjaobaseh. Thikhabo niya niya karonni oneyan jarni magrao Grao-Dimakhe slamkhudaoneh jing Dimasaraoni ransenglaithai gejbkha thihide thijayakho. Odejahng jini grao Dimah duhbo khinjora basain-ni bising gedehening hurphlailangdukhoh. Jihni grao danang sosihbo tlanghi dongnang thihi jing baosring baolaiphuyakho.

Thikhabo lenduh lenduh jalakhabo Dimasa Sahitya Sabha grao Dimahni habah jenruphaidu hadam dangruhphaidu. Sahitya Sabhani olai habah hadam gibin gibin buthuhah '*Kburang*' bumuni laihjab khaikhoma habah-hadam khongsi. Sainlaihi grao mathaolaiba maphi '*Kburang*' ni dihongajenni grao-bosong (theme) 'Grao Dima odeheh Grao Dimani Sahitya'. Grao Dimani yader-bosoh, jarimin, grao Dimajahng sahitya hadaithai, erthai-phaithai, slinghabahah grao Dimani hathani-- odebasijahng Dimasa grao odeheh Dimasa sahityani saohkhuli khongsi smaikhonma-mithimaning dihongajenni baothai. Eboh baothaikhe jing bisilai khusiha phunuhphukha phorikhim phoriyaraoseh thiphuma. Thikhabo ranphahining jing danglaikha, bokhede jing thilaphudu.

Dimasarao sahitya hadaibani jariminde gbangning gajamsemuh. Grao Dimabo graograh grao-gnangning. Thikhabo Dimasarao ranphaseh ranphasonglaiba grih odeheh lamasihkheseh himsonglaiba grih. Khribthaneh dedaotaoyaba grao jakhade Dimasaraoni dongbasih haphai buthukhe jepphatharyaba hosom-mel-dol grihba.

Thinang thikhade repphi phaihih Dimasaraoni sahitya hadaithai 300 (rjatham) maithai damsah janangthibo. Thikhabo, jenbahade repphi phaihide Dimasarao Sanskrit-Bangla graojahngseh sahitya hadaiba. Aryan graoni probhabjahng sainyaosih sainja haphaini grao buthu hamkhudaophuyabane. Odejahng eboh haphaihah gedeh Bodo rajiyung japhuyaba thihi jarimin

rikhiphlayaraoni graothai. Thikhabo eboni khlaihi Indo-Mongolian-Bodo-Dimasa jadi bojohmsahraoning dayi jadaobaseh. Bedehe thikhade bonsi jarni mah-graokhe slamkhuma naiba grih. Jing mithidu jug-gejer (middle period) hah niyakhahah boni sgangdaohah grao-sahitya erba phaihba hamside rajaraoni jurumahjahngseh. Dimasa-Bodo bongsho nising thaiyaba rajarao Kamrup, Pragjyotish, Kochbihar, Heramba graode Cachar odehe Tripurahah Sanskrit odeh Bangla graokhening rajanokhoni khusuni grao hisabjahng yawaibaseh. Odehejahng eboh grao buthujahng rajanokhoni khusi dangba-dibakhe garhibo Sanskrit odeh Bangla graojahng kabya-sahitya hadaillaiba jenre. Dima-rajarao Suradarpa-ni sainkhali niphrang Dimarajathani Maibang, Khaspur sahitya hadaimani thanigejer (Centre) lai jaba.

Dimaraja Suradarpa Narayan (1708-1720 A.D.), Ramchandradwaj Narayan (1728-1735 A.D.), Krishna Chandradwaj Narayan (1773-1813 A.D.), Govinda Chandradwaj Narayan (1813-1830 A.D.) khribbo Sanskrit, Bangla ringba blaiba. Bonsi Banglajahng 'Bhokti Geet' 'Malsi Geet' (Devotional Song), 'Shri Rasotsab Geetamala', 'Kirtan Geetika' odebasih rephba. Moharaj Suradarpa, Krishna Chandradwaj Narayan odeh Govinda Chandradwaj Narayan-ni sainkhaliha laihsi ringyarao Dimasaraobo sahitya haidairene. Olai gedeh Dimasa kobi (Poet) gni jakhade Anantaram Barman odeh Chandra Mohan Barman. Suradarpani rajsabhahah Brahmapuran sanskrit laihsikhe Banglajahng thairili khlaihi rephslaibane. Chandra Mohan Dimarajani jariminkhe thairilijahng rephbane. (Kachari Rajya Uttan aru Patan, Dr. Jyanta Bhusan Bhattacharjya, January, 1993, p.119-125; Upendra Chandra Guha, Cacharer Itibritta, 2006, First Partul Prakashani Edited Edition, Edited by Amalendu Bhattacharjya and Sanjib Deb Laskar). Rajabsah (Nripatmaj) Shri Govindaram 'Chikitsarnab' bumuni limthai-sathaini molisandini laihsi grangsi rephba 1846 maithaiha. Odejahng Dimaraji-Raja dongkhabo maithai jisuguh century jamba bleb sohsibo rephhi phaihi grao Dimakhe hadailaiba grih. Dini sainkhalihabo Dimasarao English, Bangla, Assamese odebasi graojahng rephmakhe khajalaidao. Ebohni khaisa khusuh nangthaila dongbala dongnaidu. Thikhabo laihsi ringyarao Dimasarao jarni graojahng rephba hadaibakhe harsengdaoma nangremuh. Dabo, Dimasaraoha rephhi chaphaihi laihsi khaikhojenbani man-lekha maigneyabade, duha sohsih jing mithibalai thikhade Naga Hill Lamphu Punji-ni Joykumar Rajiyung Barman. Banglajahng 'Dima Rajar Bongshaboli' bumuni boni laihsi baigoba 1896 engraji maithaiha.

Maithai khon century jenba blebhade grao Dimakhe rephhi phaihi

slamkhumani habah jenbakhe jing nuba maidu. Eboh habahah grao Dimani laihsi khaikhojenyahraohah Dimasani lugu lugu Guphusah rephyahsah odeh Christian Missionary raoni graokhebo manlekhajahng jenphama nangdu. Roman rephminjahng 'Phaiseb' bumuni Dimasa pathiganit (Arithmetic) laihsi baigojenba 1905 maithaihah. Laihsikhe Assam Secretariate Office nising khaikhobaneh. Eboni braibarai besehng dongba ana'gnigejer. Boh maithaihaning Manicharan Barman-ni grao-Dimani graogonthai (Grammar) laihsi baigoba thidu. Eboh laihkini dihongagnikhe dihonba 1320 Bangla maithai grade 1914 engraji maithaihah. Ebohni sganha grade Manicharan Barman-ni laihsi baigojenbani yahonhah boni laihsikhe bosong rimhi engrajijahng W.C.M. Dundas'ni grao Dimani graogonthai laihsi 'An Outline of Kachari Grammar and Dictionary of the Kachari (Dimasa)' baigoba 1908 engraji maithaihah. Braibarai beseng thoktham-ni eboh laihsikhe chaphaiba Estern Bengal Assam Secretariate Press, Shillong-hah. Ebohni yahonhah Rev. T.W.Reese-ni 'Elementary Cachari Grammar' baigoba 1911 maithaihah. Eboh buthukhe garhi S.Endle-ni Shillong nising 1884 engraji maithaihah baigoyaba 'Out Line Grammar of the Kachari (Bara) Language' bumuni laihsihah grao Dimani graokhe khaisa khusu nuba maiphadu.

Lailangyaba maithai-rjahah jenba gedehh baigoyaba odebasih laihsi buthukhe bosong khilaihi grao Dima hadaithai jothaoyasihde sganphalangba grih. Dabo, khuh-rgai bao-rgai jahi grao Dimani khuhgraoni sahityade (Oral Literature) gakhranglili budung blaih, bubar bthaijahng yerka khrengkhamuh. Thikhabo laihsi laibrajahngla olai jasih erphuya. Grao Dimani khuhgraoni sahityade gakhranglili budung blaih, majangsisih bubar bthaijahng khrengphabuh phaiba; 'Marmibarjahng dikhongsni mudumba, Sushruthaijahng hadingsni majangba.' Eboh buthu, grao Dimani gao-bodoh guphuh-bodohlai. Eboh graokhe malai jadi gibinni rikhiguthu rikhiyaraobo thidu. Grao Dimani kuh'graoni sahitya maiphahi khusi dangjenyaba Nagendra Nath Barua. Rjabthai odeh kharminkhe grao Asumjahng thaislaiphahi khaikhohyaba boni laihsi granggnini bumu jakhade 'Dimasha Deshor Sadhu'(1973) odeh 'Dimasha Sakalar Geet-Mat' (1982) laihsi.

Duhah sohsi jing mithibalai thikhade, sang sang grao Dimajahng laihsi baigojenba Hawarni Dalu nolai niphrang. 'Lakshmi Narayanni Panchali' bumuni boh laihsi 1947 maithaihah Cacharni Dalu nolai nising baigoba. Trailakshya Barman eboh laihsikhe Bangla nising grao Dimajahng thaislaihi rephba. Eboh laihsikhe 1950 maithaihah khaikhophinba rephyahsahni nobrajuh Nrityamoyee

Barmani. Boh maithaibaning Dalu nising Kamini Ranjan Barman-ni 'Daing' bumuni rjabthaini laihsisah baigoba. Ebohning grao Dimajahng baigojenyaba rjabthaini laihsisah janaidu. Thikhabo ebohni sganghah 1048-49 maithai blebhah Dolu nolai nising Bangla rephminjahng 'Derpnai' bumuni yaojahng rephyaba grao Dimani laisisah khaikhorenc. Eboni reph-hoja dongbaneh Sashanka Barman (Diruwa). Cacharha Dimasa sahitya hadaibahah desh swadhin jaba niphrang jenli maithai khon-khonbonwakhe jug khongsi hisabjahng rimjare. Bedehe thikhade boh hathohah Nikhil Cachaar Haidimba Barman Samiti odeh Dimasa Chatra Samiti-ni jurumah khajarithaijahng rjabthai, thairili, japnuthai odebasih rephba phaihba bangsakha. Thikhabo chaphaihila baigotharya. Chaphaiyahi thaoyaba Ramkrishna Barman (Diruwa) ni 'Kamrup Raji' odeh 'Heremdi', Kamini Ranjan Barman-ni 'Saumi Raji' odeh 'Kamala Rani', Lakshmikanta Barman-ni 'Maihi Phaiba Hdabsaohah' edebasih. Laisi grangthamla 1955 maithaihah Haidimba Barman Samiti chaphairihi khaikhoba. Boh buthu jakhade Raja Govinda Chandradwaj Narayan rephsangsayaba 'ShriMoharsotsab Geetamala', 'Jamya' thihi bumu jayaba belah damhi rjab'daobaiyaba Debi Charan Barman-ni rjabthaini johmgathaisihah johmyaba laihsi 'Jamyani Rjabthai' odeh Jamya bsah Digbijoy Barman-ni Bangla nising grao Dimalah thaislaiyaba japnuthai laihsi 'Malaukhrungni Malauthai Ronghah Dhasch'.

Ejang 'Dimacha Chatra Samiti' bosong jahi khariyaba 'Dimacha Magazine Committee' boh hathohah 'DIMACHA' bumuni laihjab maithaisihah phinsi khaikhore. Orah masi magni rephjuh Bangla, Engrejijahng donglakhabo gejesi dongbasih rephju odeh thairili buthude grao Dimasa jahngning dongbaseh. Engraji maithai 1960-61 hah baigojenhi eboh laihjab 1975 maithai sosih baigophabuba. Eboh 'Dimacha' laihjabhah Hasao, Hawar, Dembra, Dijuwa khrib haphai nisingbo rang odeh rephjuh jahng jurure. Dimasarao dongyabasih hathanihabo eboh laihjab grao dimajahng reph-hadaimaneh khajakhuriba. Habah khaoyunghah Dimasa grao-sahitya hadaimani hadam khaoyung mairiba Dimacha laihjab.

Ojahng Hasao rajini Dimasa khraorao hojaraobo Bodo Sahitya Sabhajahng gbaphahi Kachari jadi bojohm-ni grao khaoyung slamma baolaiba odeh grao Dimakhebo slingjenkhoha phoririba jengtronglaiba. Bohah hoja jahi baigoba Gedemah Joy Bhadra Hagjer odeh Gedemah Sonaram Thaosen. Eboh laihjab'hah eboh grao buthukhe maiphahi Gedemajuh Nirupama Hagjer, Gedemah Vijayananda Khimprai odeh Gedemah Ramendra Langthasa

rephyaba rephjuh dong. Odebani boh buthukhe maiphahide erabah rephdaoyakha. Thikhabo lailangyaba maithai-rjani (Centuriy) seventies hathoni graokhe thiphama nangre. Boh hathohah grao Dima odeh sahitya hadaimani masi hurja hurja baothai nujaoba Dimasarao dongyaba Hawat, Hasao, Dembra, Dijuwani khrib hathanihabo. Maithaijahng 1972 engraji maithai belebhah Haflong nising 'Gdaing Khurang' bumuni grao Dimani graojma laihsi baigojenba. Reph-hoja odeh khaikhoyah jahi daingaphrong-ni eboh graojmalaikhe dihonba Gedemah Sonaram Thaosen. Boni suru suruning Silchar nising 'Demalu' thih daingaphrongni graojma laihsi, Khaspur nising dainthamni laihsab 'Daunaiju'. Ojang Maibang nising 'Dimakhurang', Diphu nising 'Sain Jurang' laihsab baigoba. Eboh buthukhe Bangla odeh Assamese rephmin jahng chaphaire. Thikhabo eboh graojma laihsi laihsab buthu budu lausih thanghi dengphuba grih. Eboh graojma laihsi odeh laihsab buthu baigothaobani maithai doh damsini yahonha Haflong nising Jalairaoni Hosom 'Waimijing' bumuni grao Dimani daingaphrongni graojmalaisi khaikhoba. Roman rephmin jahng chaphaiyaba eboh laihsibo hamsih buduh glao thanghi dongphuba grih. Ebohni yahonhah Kolongma, Jongbra, Hirimba Khurang, Dima Khurang, Derpna, Jalai Khurang, Jenkhlommander, Gonhai, Waifree, Sainjali, Jalai Khurang odehbasi graojma laisi, laihsab Haflong, Silchar, Guwahati odebasih hathani nising baigore lailangyaba maithairjahni eighties odeh nineties hathohah. Thikhabo baigosonghi dongya, buduh laosih thangya. Boh hathohah saugongsijahng rephhi phaihi laihsi baigobabo bangsakhamu. Boh hathohah gro Dimajahng jar rephhi laihsi khaikhoyaraoha thangdaoyarao jakhade Ggedemah Jatindralal Thaosen, Gedemah Kumud Chandra Bodo, Gdemajuh Nirupama Hagjer, Gedemah Uttam Chand Barman. Bonsi rephyaba laihsi buthuhah grao Hadi, grao Asom odeh grao Engraji jahng dongyabao bangsabi. Thikhabo grao Dimakhe rephmaneh rephminni grao banglathaini khilaihobo rephyahrao rephmahah bao gegebhi dongsohphuyaba janaidu. Dimasaraoni hosom, mel-dol buthubo hamsih harsengphuyanaiba.

Thikhabo lailangyaba maithairjahni nineties hathohah Haflong-ni Waimijing club grao Dimani biyam (Foundation) ni khilaihi khusi dangsakha thijare. Bonsi grao Dima maiphahi workshop khalaibakhe garhibo laihsi grangtham mamangde khaikhokha. Bonsi khaikhoyaba boh laihsi buthu jakhade-- 'Laidauhi Grau Dzima Shlingneh (Easy way to learn Dzimasha)', 1990, 1991 edition odeh grao Dimani graogonhai laihsi 'Herem Laija (A Text book on Dzimasha Grammar)', 1999. Thikhabo bonsini minjohni (Spelling)

rephthaikhe phantha bangdao Dimasarao jajaoba grih. Odehbo bonsini khusinibo yaoblai mungsila dongbaseh. Lailangyaba maithai rjahni eighties odeh nineties blebha Cachar Silchar ni Dimasa Sanskriti Parishadboh Gedemah Uttam Chand Barman rephyaba laihsi grangtham chaphaihi khaikhoriba. Boh buthuhah grangni jakhade Engrajjahng rephyaba jarimin laihsi odeh grangsih jakhade grao Dimajahng rephyaba thairili laihsi. Laihsi buthu jakhala 'A Peep into the Past of the Dimasas' (1982), 'Shahid Vir Sambhudhan Fonglo' (1989) odeh 'Habiling' (1994).

Eboni yahonhala 1999 maithaini Februaryni 26, 27 odeh 28 basainkhalihah Nagaon zilani Lanka rogong Kumrakata nolaihah hah grongbrini Dimasa Dimajuhraokhe longthimhi grao Dimani phrah dehsari phrah phangsari slamkhumani saoumin nulaihi 'Dimasa Sahitya Sabha' slamlaiika. Elai slambabo jug masih laiblaika. Eboh jugsihah Dimasa Sahitya Sabha sumu khusi dangkha sumu dangya odebasini graokhela khribboh mithimaseh. Mithisoya thikhabo Danghojasgaoni reph-graoju nisingning mithilaphunangbani era rephphayakha. Sahitya Sabhani eboh 'Khurang' laihjabni Reph-hojasgaoni thiphainkhe mamangsining rephsinang.

Rep'hojasgaoni khusi bubain debi raobi, anglaiyaba subung neh phanthade eboh khusi hamsisi dangsohphugothai niyamuh. Thikhabo Dimasa Sahitya Sabhani hojarao ahni phaogronghah eboh khusikhe nehpbani angbo blaibalilai dangsoma nailakha. Eboh khusikhe ang khusi gathar baohining khajahng muhjahngning dangbaseh. Thikhabo khusihah gjai goron dongmaseh phorikhing phroriyaraokhe-- phorithaijahng majangyakhe majangrila, soyakhe sohrilah thihi bilahadu. Eboh khusikhe dangbahah ang bakhaliba khajasisih jajaokha, bakhalibade khaisade khajeng kharengbo jajaokha. Khajasisih jaba jakhade elai khusi gatharkhe dangmani hajora maibani odeh khajeng khareng jaba jakhade khribni nising basain bubilini bisinghah gibin gibin rephthai, rephjuh odebasih maiyabani. Boni basaohah maiyabasih rephthai rephjuh buthuni phantha gejerning Roman rephminjahng niyakho. Boh buthukhe jing Roman rephminjahng rephslailama nangkha. Elai jama niyamuh khribbo Roman rephmin jahng rephba baisi khalaima nangremuh. Thikhabo phantha bangdaoni nisingning thip bublihah jurumah maibaniseh dini 'Khurang' laihjab elai mamang thikhabo baigophuba. Odehbani rephyahrao khribnehbo khasu nising hamjaomah khanarilahadu.

Laihjabni khusiha khusi dudothao jajaokha minjohm (spelling) maiphahi. Jing minjohm buthukhede dongbasikhe baoside dengtharyakha.

Hamsideh grahrao rephyaba buthukhe Roman rephmin jahang rephslambaha bonsi jar Bangla ba Assamese jahng rephbalaining blaidusih mathaoma naikha. Phoriyarao gdaingrao jahng grahrao rephyahraoni rephthaikhe basao mithilairima odeh boh buthuhah jing mithima dongbani boh buthukhe Roman rephmin jahng rephslaihi chaphaiphinba. Jing khah deladu eboh buthu khusihah nangmasch. Eboh habahhah odeh minjohm rephbahah adeh Gedemah Vijoyananda Khimprai-ni jurumah maiba bangkha. Boni khalaihi bothaneh hamjaomah khanaribade bokhe khaseribalaiseh jama baohi boni jurumah maiyabakhe man-lekhajahng wainsohladu. Khurang laihjabni danglugu rephhoja dongyarao khribbo nangbalilai jurukha. Bonsini dangphainkhe bonsi dangsobani ang bonsinebo hamjaomah khanariladu. Press'hah khusi dangyahaokhe garhibo ahni bubagnai Mungmajang Bhumendu Barman (Mithu) odeh buphulung Mungmajang Amlandev Barman (Phamiebar) jar jarni computerhah type dohi juruba bangkha. Bonsikhe khasauyung khasaoladu. Dimasa Sahitya Sabha-ni Melhoja Gedemah Najen Nunisa, Melhoja Pharain Gedemda Kalijoy Sengyung, gibin dangbosongrao Gedemahthu Ramendra Langthasa, Dinendra Thaosen, Danghojagao odeh Danghojagaopharain Gedemahthu Gopal Thaosen ar Uttam Bathari laihjabni graohah nangba nangba baojuruba thijurubani graokhe man-lekhajahng wainsohlahi hamjaomah khanariladu. Silchar Sungraphics-ni bupra Mungmajang Punyapriya Choudhury odeh boni dangyahasrao khribnebo khasuni hamjaomah riladu.

Eboh 'Khurang' laihjabhah dongyabasih rephthai rephjuh, thairili, kharmin buthu Dimasarao phoriyahraoni baomrikthaikhe thudaorikhade odeh rephyayrao phoriyahraokhe khajaridaokhade Dimasa Shitya Sabha-ni dangbosongrao jahng baosi jingbo khajalanang.

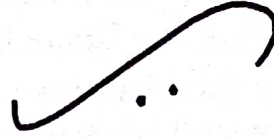
Thaothaobaha Gedemah Makhanlal Haflonbarni thairilini phanthasikhe renphahadu. Eboh thairilini baothai, graothai buthu jini baomrikthaikhe mrikdaorithing, jini baosmaothaikhe smaokhuridaothing.

*Dakhaja, damini, dabaih, darajab
 Khahdukhuh waimuhsah nangba ring diniha.
 Naihago mamahde blaiya glaikha
 Hajikmah harnagmah daobuhi diniha.
 Hangslikmah dainjauhi jogodi hahng
 Dongladu galaihi mamahde phorong niphrang.
 Mudiru gundiru morere yamthonsih,*

*Thaophaikha mamahde duhade glaihi.
Sugudi, bamkhudi bsathu dongkhade
Singnaidi graothai mainangkho thaisilai
Daraibo sengphongbo Dimasa dongbalai.
Longhadi, jadikhe julukhe nosurkhe harikhe,
Rajirao dongkhade naiphaithang mamahkhe.
Samaitha hojai, rikhaihi labudi jonthai,
Nai sma-kharai, labu moli mathangphai.*

Juthai

Nisini
Biswajyoti Barman





DIMASA SAHITYA SABHA DANGHOJASGAO- NI GRAO

Dimasa Sahitya Sabha rabah maithai jigni jablaikha graode jug masih sohblaikha. Eboh jugsihhah Dimasa Sahitya Sabha smu dangkha dangya rikhikhlimkhade hamsih sangdededeh japhuya. Thikhabo mussih dangyabo thijaya. Sahitya Sabhakhe slamkhumaneh dangjenlaiba nisingning angbo saosih dangyasah jahi dangphabudu. Ebohke khamani 'Convention Committee' hah angbo saosi longhoja (Convenor) jahi blaibalilai dangjrulaba. Odehe ang Danghojasgaoni khusi-bubain ajaoma nangbala maithaibri jamakha.

Ang Danghojasgsoni khusi ajaobani sganghah Dimasa Sahitya Sabha gedehyaba grao mungthamhah grao sbaire. Boh buthu jakhade, Grao Dimakhe rephmaneh Roman thaimin yawaimani grao sbaiba, grao Dimakhe rephmaneh minjohm (spelling) bedeh johmma odeh slingjenkhohah phoririmaneh laihsi rephma niosohmaneh 'The Spelling and Glossary Sub-Committee' odeh 'The Text Book Evaluation Sub-Committee' khayaba. Ang bubain ajaobani yahonhah eboh buthukhe khusiha phanangbakhe garhibo Sahitya Sabha-ni organisational bekhrengkhe slamkhudaoma, boni rangkhao dedaorima, Sahitya Sabha nising laihsi, laihsab khaikhoma odeh Sahitya Sabhani jarni bsisingni nangbasih khusihah Engrajini hathaniha grao Dimakheseh yawaima odebasih maiphahi grao sbaiba.

Elai grao sabaihisining thaoya, boh buthukhe khusihah phanangbabo jenkha. Jing Dimasa Sahitya Sabha thilaimakho phin khusi haphraihade jarni bisingha mamangbo grao Dima niyahi grao givin jahngseh rephmakho, olaila bedebalolah jadu, majangbo majangsoya. Angla baoladu eboh dara baisikhe

slaihi duha grao Dimakhe yawaiba gedeh khusi mungsihseh.

Dimasa Sahitya Sabha'ni jarni thihi dini sosihbo nohyam, hahyam girikho, odehbanining sagangha habah suryahrao sorkarni nokhohha 'Dimasa Sahitya Sabha'ni bumung phanangphuyahi (Registration khalaiphuyahi) donglaba. Thikhabo nohyam, hayam giri thihi sorkarni nokhohah bumung phnangphuya dongba hamsonang niya baolaihi 'Dimasa Sahitya Sabha'ni bumung jahng Haflong Boildura'hah gedemah Ramendra Langthasani nohyamhah nothao laba phunumaeh Sahitya Sabhani mel khongsiha grao sbailaiba odehe boh maphi sarkari nokhohhah khainsuba. Khajasisiyaba grao Guwahatihah alang alang khaikhu khaikhlai jabani yahonhah eboh khusibo jakha. Sorkari nokhohah Dimasa Sahitya Sabhani bumujahng registration jayaba edehe "**Regd.Under Societies Registration Act XXI of 1860.No:NCH/259/A/17. OF 2010-2011**".

Odehbani duha nising Dimasa Sahitya Sabha'khe Assam Sorkar (Government of Assam Higher Education Department Dispur:Guwahati-6) nising **Orders by Governor notification, Memo No. B(2)H.149/2003/32-A Dated Dispur the,18th November, 2010** ni sorkari laijahng 'Anundaram Barooah Institute of Language Art and Culture' (ABILAC) ni Governing Council ni Member ni khamthanibo maiphukha.

Olaining Assam Sarkarni Director of Higher Education, Assam, Kahilipara, Guwahati-19 hah 'Dimasa Sahitya Sabha'neh rangjahng jurumah rithing thihi khainsulaiba. Orani pharangbo dglai Rs. 2,00,000/- (Lakhgni) rang jurujaokha. Ebohni sorkari laihkini number edekeh-- **Govt. Sanction letter No. PMA(H).146/2010/7 Date :16-12-2010**, 'Dimasa Sahitya Sabha'neh riyaba **Demand Draft No.639177 date-26-03-2011 amounting to Rs.2,00,000/-(Rupees two lakh)**. Eboh khrib Sorkari nokhoha 'Dimasa Sahitya Sabha'ni bumung phnang banining japhubaseh. Olaining 'Dimasa Sahitya Sabha' jadaomanibo lamphonglaiseh.

Odeh'Dimasa Sahitya Sabha'neh noh dangmani khalaihi hayam nangjaohi 'Dima Hasao Jila Autonomous Council' ni duhani CEM, gedemah

mungmajang Debojit Thaosen nihah khainsumahlai yaophakha. 'Dima Hasao Jila Autonomous Council' ni Settlement Officer singaning hayam smikhonhi Dimasa Sahitya Sabha'neh hayam mairimani jahi dong.

Dimasa Sahitya Sabhani thangdaothao khusi habah buthuhah slhingkhohah grao Dimakhe phoririma gedeh habah khongsi. Ang sang jasisih jajaoladu eboh khusini khlaihi khayaba **'Dimasa Tex-Book Evolution Sub-Committee'** ni Chairman Gedemah Kalijoy Sengyung odehe boni danglugurao Gedemathu J. K. Thaosen, Vijoyananda Khimphrai, Ramendra Langthasa, Dinendra Thaosen, Lankeswar Nunisa odeh gbinrao gbangning ranphahi danghi khusiha jarikha. Ebohni khlaihi ang Dimasa Sahitya Sabhani jahi bonsineh odeh Dima Hasao Autonomous Council ar sling habah departmentneh hamjaomah khnariladu. Eboh 'Dimasa Tex-Book Evolution Sub-Committee' ni hojaraobo duha sosih 'Dimasa Primer : Ahni Grao-I, Ahni Grao-II laihsi khaikho blaikha odeh eboh laihsi buthukhe Dima Hasao jilani Dimasa phoriansa dongba bangyaba slingjenkhoni class III odeh class IV hah phoriridu. Assamni gbin khirib jila buthuhah Dimasa phoriansa dongba bangyaba slingjenkhoh buthuhah phoririmeh Assam sorkarni **'Director, Elementary Education, Government of Assam'** nihah khainsukha. Bokhe garhibo Assam sorkarni montri-sgao Tarun Gogoi, odeh montri pharai Himonta Biswa Sarma jahngbo goronhi ebohni basaoha khainsumani graobonoh mathaolaihi dongkho. Ebohni khalaihi jilajohm, johmbra buthu nising Dimasa nolai buthuhah phorijenkho dongyaba odeh Dimasa phoriansani saolekha rikhisohi dangjohmsgaoni danghojasgaoneh khanahrimani graobonoh mathaokha. Eboh grao buthukhe Jila Dangjohm buthunch khanaritharhakha. Ang bonsikhe eboh khusikhe khaisah gebrehi dangthing thihi khanariphinladu. Bonsini nising sosih report maikhaseh eboh habahah jing yaphri surphuma.

Dimasa Sahitya Sabha nising maithaisijahng khebsi khalaihi **'Khurang'** bumuni laihjab (Journal) khaikhomanibo grao mathaolaiba. Rang bubli maphi maiyabani eboh khusikhe dangsoba khaisa lenkha thikhabo duha eboh laihjabkhe dihonlaidu. Eboh khusini khalaihai bubain nephajaoyaro

Rep'hojaraoni Johmni Rep'hojasgao Gedemah Biswajyoti Barman odeh boni danglugu gihin Rep'hojarao eboh khusikhe sau nanghi dangsobani ang bonsineh ahni khasuni hamjaomah khanariladu.

Ebohni basaohah Dimasa Shitya Sabha nising gihin gihin laihsi khaikhomanibo habah jendu. Sgangthao Dimasani basohah rephyaba jarimin laihsi Joy Kumar Raijiyung Barman ni 'Dima Rajar Bongshaboli' odeh Manicharan Barman rephyaba 'Haidimba Bhasa Probesh' khe Bangla grao nising Dimasa graohah thaislaimaneh gedemah Biswajyoti Barman neh bubain nephahi dengdu. 'Dimasa Sahitya Sabha' nising eboh laihsi grangnikhe khaikhomani grao mathaohi dong. Eboh khusiboh duha japhalangdu. Srabning eboh laihsi granggnikhe khaikhophonang thihi jing khah dephudu.

Dimasa graoni 'Thaiseb/Graodima Phandar' (Dictionary) rephkhuyaba habahbo danghi dong. Duhah sosi khebtham 'ABILAC'(Anundaram Borooh Institute of Language Art and Culture) hah dang-khaoyung danglaibani yahonhah khusi ronphailaihi rephkhulaidu. Eboh khusikhe phaiginyaba maithaihah habah soriphunang thihi baolaidu. Eboh khusi Dimasa jadineh bantha hamsining khajasisiyaba ar nangyaba , sumuni thikhala ebohning Dimasa nising Dimasa, Asimsa odeh English graojahng thiphla'yaba odeh thaislai'yaba baigojenyaba 'Thaiseb/Graodima Phandar' (Dictionary) jama.

Olaining Dimasa rephyahraokhe rephbahah khajaribani lugu lugu bonsineh man-lekha yaophaneh odeh rephyahraoni bisingha badailaimani baothai thairineh 'Dimasa Sahitya Sabha'ni melhoja jajenyaba J.LThaosen-ni bumung jahng 'Lairidim Yaosandi' (Jatindralal Thaosen Literary Award) yaophamani grao mathaoyabakhe jila dangjohm buthuni jurumahjahng lailangyaba 'Khondoh (26/02/2011) February'2011 khaliha gedemah mangnang Padmashree Rongbong Terang , Asom Sahitya Sabha' ni melhojakhe naoraisgao longhi boni yaojahng 'Jatindralal Thaosen Literary Award' yaosandikhe Lankani gedemah mangnang Kumud Bodosa odeh Haflong-ni gedemahjik mangnang Nirupama Hagier-neh yaophakha. Odejahng Dimasa Sahitya Sabha boni dangma nangyaba khusi gedeh mungsikhke danphukha

thihi jing baoladu.

Dimasa graojahng rephyahrao khiribbo jar-jarni rephtaijahng repbhaha graodimani graothai baosi jayaba odejahng phoribaha dibinbakhe nuhi, khiribbo baosi khalaihi rephlaimani odeh graothai rephtaini minjohm (spelling) baosi khalaimani baothaijahng Dimasa phoriansarao 'Linguistics' phorihi pass jayaaokhe 'Dimasa Sahitya Sabha' nising lamjaohi odeh Dimasa rephyahraokhe jamahi 27/08/2011 nising sainggni-ni habah jahng 'Haflong Waimijing Club'hah Dimasa graothaini minjohm odeh grao-bathai gdaing-gajamni basaoha Melkhisai odeh Dangkhaoyung (Seminar cum Workshop on Dimasa Spelling and Glossary) khongsi khamrijenba. Olaining Dimasani Jarimin'ni basaohabo elai melkhisai khamrimani salaidukho.

Grao-Sahitya seh jadini mirimding, eboh graokhe baosenglaihi Dimasa Sahitya Sabhakhe khribgedeh nising jurumh rima khrib Dimasaraoni khusi dangphainhah glaidu thihi jing baoladu. Jing mithidu, jini khusi bangbikho. Thukhabo khribboh jurusmaikhaseh Sahitha Sabha raokhudaoma, boni danggneh khusikhe majangsisih dangsophuma. Dimasa Sahitya Sabhani Jila Dangjohm buthu nising sahityakhe hamjaoyaraoni pharang 'Dimas Sahitya Sabha'ni membership layarao bangyakho. Odehbani membership lathing thihi khribkhe bilahadu.

Dimasa Sahitya Sabha'ni ang Danghojsgao jabani yahonha Asom rajini gibin, gibin jadi buthuni Sahitya Sabha jahngbo hamlaihi dong. 'Asom Sahitya Sabha'ni melhabo jini Dimasa Sahitya Sabha'khe man denghi jamadu, Sorkari nokho'habo jini Dimasa Sahitya Sabha'ni khamthani maiphukha.

Olaining hosomni khusi habah danghi phaiba nisinising rangjahng, rihjahng jurumah maiyaba, raji nising kharangphaing maiyahba odeh sorkar nising jurumah maiyaba buthukhe ragaosisi yawaimaniha ang Danghojsgao jahi yawaiyabakhe hamsi sosi rikhihi naisomani khalaihi ang jarning dangjohmsgaoni melha grao khainsuhi Internal Auditor songrikha. Duha sosih khiribni phrang rang-rih jurumah maiyabasikhe Bank Account hah thathibani yahonhaseh boh rangkhe khoros khalaiha. Maithaignijahng mel khamlaibaha

eboh rang-rih yawaiba maiphahi 'Auditor Report' hah maitharnang,

Yahonthaoha rajirao, mamahrao, babarao odeh 'Dimasa Sahitya Sabha' khe hamjaoyaraoneh ahni hamjaomah khasaomahkhe yaophalahadu. Odeh ahni graojukhe erahaning jamridu.

Juthai—

'Hayu Laothing Ahni Mahoni Grao'

Nisini

Gopal Bhargov Thaosen
Danghojagao
Dimasa Sahitya Sabha

Recommendations of the Dimasa Spelling and Glossary Sub-committee on Dimasa Orthography

The Spelling and glossary Sub-committee of the Dimasa Sahitya Sabha was constituted on 9th March 2004 in pursuance of the resolution No.9 of the meeting of the CEC of the Sabha dated 24th January 2004. Sub committee, thereafter met in 3 meetings after which the members took part in the workshop of the Dimasa orthography organized by the Central Institute of Indian Languages at Haflong on 3rd, 4th & 5th November 2004 subsequently the sub-committee met in a workshop cum-meeting for the last time on 6th March 2005 and took final decisions on spelling devices of Dimasa words.

It may be mentioned here that Dimasa Language as Spoken in Different areas, viz. Hahsaoh, Hahwar, Dijwa and Dembra has slight variations from one area to other and therefore the language as spoken in Hahsaoh (N.C.Hills) where the Dimasas are in largest concentration and the language has remained the least affected by the extraneous influence, has been taken as the standard for the purpose of devising Dimasa spelling as decided in the meeting of the DSS held on 9th March 2004 and hopefully it will serve the purpose of other areas as well.

Recommendations

1. It has been found that the 26 Roman alphabets, the six (6) consonants viz. C,F,Q,V,X, & Z have no place in Dimasa orthography. However to avoid problems in learning English or in writing non Dimasa words, these alphabets will be retained in the primer.

a. The three consonants K, P and T shall be saved and accepted in the syllable end when followed by 'h'.

eg. Kh, ph and th.

Khadu - Bracelet

Guphu - White

Thathai - Potato

Banjik - Widow

Bedep - Branch

Bujut - Knot

b. S for all 's' sounds in Dimasa pronunciation it is difficult to distinguish the sounds of S and Sh and therefore it is better to discard Sh to avoid confusion.

Misi - Tiger

Sisa - Dog

Mesab - Buffalo

Musu - Cow

c. For velar nasal sound (w, P of Bengali) the diograph 'ng' shall be used.

Ang - I

Songkho - Kitchen

Bangkha - enough

1. Vowels

The 5 (five) vowels of the roman script i.e A,E,I,O and U would be used to represent all the Dimasa words phonetically. Therefore in the using of vowels in Dimasa orthography we shall have to adopt conventional method. The Sub-committee recommends the following arrangements in this regard.

b. Single words

A to be pronounced as in 'Father' like Bengali - আ

E 'Net' এ

I 'Pig' ই, ঈ

O 'Pot' ও

U 'Put' উ, ঊ

a. Diphthongs

Ai, Ao, Ei, Iao, Iu, Oi, Ou, Ua, Ui

Ai - Mai (paddy)

Ao - Dao (Red hot iron)

Au - Dau (Bird)

Ei - Dei (Okay)

Iu - Jiu (Noisy, Fast)
 Iao - Miao (Cat call)
 Iou - Yiou (I see, I dare you)
 Oi - Hoi (Hello, Look here)
 Ou - Dou (Please, Look)
 Ui - Uima (Caterpillar)
 Ua - Phual (Coral)

3. Low tones and high tones

One of the unique characteristics of the Dimasa words in almost every word of the Dimasa vocabulary is pronounced in two different tones or pitch i.e. one low and the other high bearing different meanings. Therefore unless the tonal difference is marked by some distinctive mark or symbol, it becomes difficult to understand the exact meaning of the word. It is, therefore recommended that the high tones phonemes be marked by putting 'h' after the operation vowel/vowels as illustrated below.

Hathai - Market
 Hathai - Tooth
 Hahthaih - Earthen pellet
 Bedeh - load
 Behdeh - Maternal uncle
 Di - Water, Younger
 Dih - Hold, Sweet
 Hoba - Weave
 Hohba - Shout
 Duba - Swell
 Duhba - Costly

NB: The Dimasa (Dimashah) words occurring in the foregoing chapters are not spelt using this formula.

4. Allophones

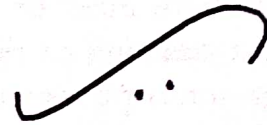
Pronunciation of the allophones will be guided by the vowel occurring

after them e.g. bda (elder brother), bdeh (maternal uncle), bdi (Paternal uncle or juice), bduh (duration), bdo (mass) etc.

5. Words of non-dimasa origin

Words of non-dimasa origin eg table, chair, cha (tea), chini (sugar), chasma etc. will be written in their original spelling. However such words which have become parts of the Dimasa Vocabulary from time immemorial will be written following the formulated recommended above. The names of the days of a week, months of a year etc. will fall in this category.

* *Abni Grao Phorijen nising sguba.*



DEEMACHA GRAO

Sri Sonaram Thaosen

Jensongthai :

Deemacha-grao Bodo-graoni haphai khongsini (*Anchalik*) grao (*bhasa*). Ebokhening Bodo-graoni yader odeh graogibi thihjaphure.

Asaba graoni yader-bosoh rikhima thikhade boh graoni khusi-grao (*kriya*) khe naithaima nangdu. Khusi-yader *Mul kriya* odeh *dhatu* (*Verbal root*) khe naikhaning hamsisi mithiphudu, boh grao sumu jadini odeh smu grao-yader niphrang baigoba. Graokhening thihngang asol *Sanskrit* grao niphrang baigoba *Brojobuli*, *Magadhi* odeh *Brojobuli*. *Magadhi* grao niphrang *Bangla*, *Oriya*, *Maitihili* odeh *Asamiya* grao buthu baigoboba thihhi boh grao buthuni khusi-grao nising haphrang maidu. Ebokhe garhi Mungslaibo (*sorbonam*) grao-yader niphrang gabahng jainhi thahngphuya. Eboh buthukhe garhi gihin gihin graothai buthuni bainining hathani odeh bubli maphi grao gihin buthu nisingbo lalahphudu nihyakhala nangbalailaibo slamsenglahudu.

Bodo ba Dimasa graoni khusi-graoni jathai naikhade mithidu, eboh *Sanskrit* ba *Bharatiyo* grao buthuni bokhosai nihya. Eboni jarni yader dongladu. Eboh grao-Dimani khaiphlung thu Bharatni bajiha dong nah girih mithiya. Thikhabo Bharatni bisihnganing eboh asol Bodo-grao niphrang khaisa khusu bedep ba haphaini grao (*Dialect*) baigokha. Graokhening thihngang---

- a) **Deemacha Grao** : Sain-eyaosi odeh Sain-eyaoda Cachar, Mikir odeh Naga Pahar- ni haphlai haphai odeh Nogaon zila- ni Dembra haphaihah jolaidu.
- b) **Bodo-Grao** : Assam haphai gibim, Pachchim Bongo- ni Jalpaiguri odeh Darjeeling zila odeh Nepal- ni Morong zila hah jodu.
- c) **Tripuri-Grao** : Tripura Raji odeh Purbo-Pakistan ni Maulobi Bazar Mahakuma ni Sain-eyaoda jahng Sainja haphaihah jodu.
- d) **Garo-grao** : Garo Pahar jahag Goalpara zilani khasa-khusu haphai hah jolaidu.

- c) **Hajong-Grao** : Purbo Pakistan-ni Mainmonsingha zilani Sainja gedeh odehch Garo hajuni Sainjro haphaihah jolaidu.
- f) **Rabha-Grao** : Goalpara, Garo Pahar odeh Kamrup zilani haphai haphaihah jolaidu.
- g) **Lalung-Grao** : Nagaon, Kamrup, Sibsagar odeh Mikir Pahar-ni haphai haphaihah jolaidu. Eboh buthukhe garhibo banghi gibin bedebmah-bedebmah dongkho.

Bodo-Grao ni rahthai odeh Rephmin :

Bodo-Grao saohsongsiyaba ahr jar baigolayaba , eboh mulukni gajam jadaothaoyaba grao buthuhah thangdaoyaba masi. Bharat-ni grao middihah *Sanskrit* jahng *Drabir* graosining eboh jahng rahbaha baosi jahma. Thikhabo dini sosih boni muhsibo rephyaba-phaiyaba *sahitya* girih. Thikhabo gdahah Bodo *raja* raoni sauha *Prachya* ba *Kutil* rephmin jahng *Tantrik* ni madai huthai-basithai rephba thihi khnadu. Eboh buthu duhabo sereba sereyaba nihah dongne.

Graoni thuhmah :

Rephhi-phaihi girihkhabo Bodo graoni khah bising baohma hahmsining thuhbi. Eboh graoni rajabthai, grah-thai, khuh-rgai kharmin rajabmin buthu jahng Bodo jadini dangjithai daugainthaini grao baohma-khah-mah buthu mithijaodu. Ebo graoni bthai-yader buthu rgaobi, blabi odeh laibi. Bthai-ren ba thairilini gainsari odeh ros bangbi, boh buthu khanathosisih jabi. Gibin gibin gainsari odeh *ros-gnang* khaisa khusu rajabthaini phantha khasakhe daogari hijabjahng bakhlah phnudu.

- i) Jabaisi jahng jayaba miyah masainjikni hamjaolaitaikhe bonoh khlaihi jayaba *rosokhe* Engraji jahng thihre *Erotic*. Eboni *alongkar* ba gainsarikhe *Samasokti* ba *Personification* thihre.

“Majangdeenee saureelee,

Nokhasaunee dain-geelee,

Assim gaphlai thahngkhabo

Thuruh himphlai thahngkhabo

Majangdeede ajangde, habeeleeng kheemsalai

Khangha Babelee.”

- ii) **Bakhah jehnggrimah, Bir roso ba The Heroic.**

“Miyah thihi hajaikha, kheenbanee bumujahng
kheenyakha.

Magamsanee johnghabo bubuk gaphainnang,

Owaih girihbo berelang phaihih labunang.”

iii) **Khali dukhu ni (Korun Roso) The Pathetic,**

“Dambra gaphlai thahngkhalee,
Thaireh phinsnee gakhalee,
Raji owaihdooh reephainang,
Laihblip simang garphainang,
Anee sauhnee khareemeen boha blaonang”.

iv) **Khah raohbani (Roudro Roso) The Terrible,** eboni *olongkar byajostuti*
ba *Irony*,

“Mahnuhya thaneeha thahnglanang,
Phanuhya thaneeha thahnglanang,
Gajauya dee galau gajaunang,
Gecpheenya owaramaih gipeennang,
Assimkhe mah longlanang, Thurukhe pha longlanang.”

--Desherik

v) **Roso-dahmaiba (Shanto Roso) Quietistic:**

“Nihng mijihng Ang mijihng Sain maiya,
Gabara reebanee Sain maiba,
Dininee Sainraolee basainkhe,
Reekheehee reekheehee jeeng phaiba.”

Bodo-Grao glikhrikhbani karon :

Gdahah Bodo-grao erhi phaihah dongba Assam, Sain-eyaosi odeh Sainja Bongo-ni gdegowar haphai gablaisih. Gjerni jug (*middle period*) hah *Bouddho dharmo* ni barbai jahng eboh grao gmahruba jenre. Yaohonhah *Baisnab* jughah hamside Sankar Dev baigobani yahon niphrangde eboh gmaba phrare.

Grao thihyaba subungni khathai-baothai slaih-sloh khlaire thikhabo boni eyerthai phaihthaini blahm jadigni jadu. Masiyaba –Rajani-grao, Raja smu grao jahng raji eyaowaire odeh magniyaba jakha *Dhormo* ni grao, ebokhe *Purohit*-grao, graode Bamin Hojai raoni graobo thihphudu. *Tantrik* jughah raja-grao eyaowaidaoba. Smuni thikhala boh bublihaha *dharmo* ni dara-phara hahmsih dongdaoya. Thikhabo yaohonni jughah *Purohit* ba Hojai-graokhe gbahngning eyaowaidaokha. Boh bublihah dharmo eyaowaitai hahmsining gejeddaoba. Dhormoni dara-phangsani *prohbab* jahng Rajarao sohsibo jarni mah-grao haigarhi *Purohit* ba Hojairaoni graokhe eyaowaima glaiba. Boni eyaoblai – *Koch-Bihar* ni raja, *Ahom* raja odeh *Kachari* raja jahng *Tipra-Raja* bo *Purohit* ni graokhe eyaowaima nangba. Bodo-grao gmabani karon jakha – boh bublihah Bodo-

grao jahng *dharmo* yawaithani darah-phangsani graokhe rephba phaihba ginh. Jing asaba grao *sabitya* ni (*Bhasa* ni) jarimin rikhikhabo, orahah nuha mainang *Purohit* ba Hojairaoning bokhe khaikhobaseh. Bangla grao duhah Phirthini gakhudaothaoyaba grao buthuha thangdaoyaba masi. Thikhabo eboh Bangla graokhe *Christian Padraoseh* yader suhriba. Bangla grao-gonthai lahsikhe sohsibo *Portugeese Padri* sausihseh *Europe* ni *Lisbon* sahorha chaphairiba. *Asomiya Sabityani* jathaibo olaining baosih. Sankar Dev-Madhab Dev ni yaohonhah *American-Baptist Missionary* rao eyao riyakhade, *Asomiya sabitya* dini boh andar juronghaning giphibhi thaokhamuhthibo.
(dongkho—)

* Eboh rephthai Bodo Sahitya Sabhani 'Bodo' laihjab journalhah october, 1955 maithaiha baigoba. Bangla grao ahr rephmin (aikhor) jahng rephyaba eboh rephjuhke grao Dima ahr roman rephmin jahng rephslairiba Mungmajang Vijayananda Khimprai. Eboni minjohm (banan) khe jing rephjuh rephyah S.R. Thaosen Bangla rephminjahng rephbalai mathaoma naikha.

DIMACHA SAHITYA

Nirupama Hagjer, Haflong

Habasauha hajaibahah maipabuyaba muthailah perthee phlangkho naimaneh numaneh; *Sahityanee* blamjahng nuyaba muthailah habasaukhe mithimaneh. Malaijahng bausih lamayung himpha phumaneh. Graumah jophaphumaneh, malaijahng bausi man maimaneh, lekha khalaijaumaneh. Sereni *Sahitya* girih boh jadini mukhang grih. Grao Dimani grao khaphariha thibalai "Mukhang thao ganang, slaijuh sehm ganang" – japhuya. Mukhang gusum, "Jonebo khuh khona, thinebo khuh khona" thibalaiseh. Odebani duha *Dimacha Sahitya Sabha* slamlaimani salailaibalah hamsinung khajasisiyaba grao. Thikhabo duhah melmah kamlaima thiyaba *Sahitya Sabha* ni hayu launang na lauya? Nah hayu gosong janang boseh grao. Bokho yahon gedeni basainseh bohorseh thiphuma. Dimachani *Sahitya Sabha* thihide sgangha dongba girih. Thikhabo 1954 engrejaha Borocharao bunsini *Boro Sahitya Sabhakhe* dedaurima bauhi Dimacha raokhe lugu khahi *Boro-Dimacha Sahitya Sabha* slammani salai phaiba. *Boro Sahitya Sabhade* 1951 engrejaha khaba thihi bunsini record dong. 1952 engrejaha Goalpara *zelani* Basugaon thiyaba hathaniha maithai seh-ni Sahitya Sabha mel kamba. Boha Dimachani *protinidhi* hisabjang boh melha Sonaram Thaosen thangba. 1953 engreji maithai gni-ni *Sahitya Sabhani* mel Mohakalguri, *zela* Jolpaiguri, North Bengal hah kamba. Orahabo Joybhadra Hagjer, Sonaram Thaosen thangba. Mohakalgurini melhanung 'Bodo' *magazine* khaikhoma thilaiba. Maithai thamni Sahitya Sabhani mel North Cacharni Haflong townhah 1954 engrejiah Gedemah Nityananda Daulaguphu ni nohhah *working committeeni* mel kamba. Boh berenhah eboh noh North Cachar *Zela* Parishad ni office noh jahi dongba. Eboh melha *North Cacharni* Dimacharaoni prang Nityananda Daulaguphu, Joybhadra Hagjer, Sonaram Thaosen, Debabrata Thaosen, Dhupnath Langthasa, Nityalal Daulaguphu odehe Jatan Kumar Thaosen dongba. *Cachar zelani* prang Nirod Chandra Barman (Diruwacha) bo phaiba. Maithaibrini *Bodo-Dimacha Sahitya Sabhani* mel Dorong *Zelani* Tongla, Jalukbari thiyaba nolaihah 1955 engrejini 19, 20,

21 November tarik-hah kamba. 20 tarikni melha Hagjer melhoja jahi mel salaiba. Hagjer boha Assam sorkarni *Parliamentary Secretary* jahi dongba. 21 November tarikni melha *Asom Upojati Sanghani* hoja Sri Satish Chandra Basumatari melhoja jahi melkhe salaiba. Eboh melha North Cacharni prang Debabrata Thaosen, Dhupnath Langthasa, Nityalal Daulaguphu thangba thidu. Jalukbari, Tongla.

Basauha rephyaba belep:- Pratam Bachar, 2 sankhya, 13, 14 pristha 'Boro' Alochoni.

Zela Dhubrini melmah hahnung Boro *bhasani sahitya* kho *pathshala school* ha salaimani khalaihi Assam *Sarkarni*ha jor rima thilaiba thidu.

1956 Engrajeenee 18 March tarikhha Shillong-ni 'Dhaka College' nohah (Hagjer dongyaba Sarkari Quarter) Boro Sahitya Sabhani Working Committeenee mel kamlaiha. Boh melhabo Hagjerkho President odehe Sonaram Thaosenkho General Secretary songjaoba (Pratam bochor 3 sonkhya 'Boro' 26 pristha).

Eboni yaohon hade *Boro Dimacha Sahitya Sabha* dra-dri japlunglaikha. 1957 engrejini *Assembly election*ha Hagjer (J. B. Hagjer) deyakha. Boh Shillong haigarhi phailama glaikha. Haflongha phaihi *Congress Committee* slamma naikha. Odehe North Cacharha asari nangbani *relief*ni khusiha khah rikha. 1957 engrejini April badainha *Rajya Sabhani M.P.* songjaokha. Odejahi Delhiah bangdao dao donglama glaikha. Sahitya Sabhani gede khah riphuyakha '*Boro-Dimacha Sahitya Sabha*' gmalanglakha. Thaukha 'Boro' Sahitya Sabha. Duhah bonsini *Sahitya Sabha* dedaokha judaokha. Assam dongbasini Borosarao grausi jahi *All Assam Boro Sahitya Sabha* slamhi laihsi laihbrabo reblaikha, khaikholaikha. Bunsini laihsi laihbra *college*ha sosih phoraimaneh salaikha. Guwahati town ni Goneshguri Chari-ali rogonghah '*Boro Sahitya Sabha Bhawan*' bumujahng Boro Sahitya Sabhani noh dangkha. Odesinung thaoyakho dambra gayaba Hagjer somoy masiha Boro Sahitya Sabhani melhoja dongbakho owainsohi *Hagjer Memorial* bumujahng rogonghah *building* masi dangkhakhoh.

Jini Dimachani graula bedeh jahi dong? Gabangnung khah dukhuni grau. Dimacha raonide ko-man (*pratam bhag*) phorimanehnung laihsi girikhoh. 1955/56 engrejija minisi dambra gayaba Sonaram Thaosen bangla lipikho lahi '*Dimasa Porijen*' bumujahng 'ko' man ba pratam bhag porijen mannih laihsi chaphaihi baigoriba. Bokhe 1956 engrejija Hasau Rajini pathshala schoolha phoririba jenba. Maithai phinkhade 'kho' man ba 2 bhag porimaneh laihsi chaphaihi baigorimaneh rebkha. Boh hathauhanung rajnitini baryung phaihi

giphin tharkha, gajau tharkha. 1957 engrejiha *North Cachar Zela Parishad*ni nirbachan salaihi dongyarao deyakha. *Union Party* power maikha. Bunsu Sonaram Thaosen rebyaba '*Dimasa Porijen*' schoolha phorima nangya khalaikha. Rajnitijang bausi sahitya kho mlangsi khalaima niyamuh. Dimacharao bauba thuya, rajnitini khomotajahng sahityakho sthaikha. Boni yaohonha eboh prabandhokho rebyaba rebyahjik Assami lipijahng rebhi *Dimacha* ৩, *Aa, Ko, Kho* bumujahng chaphaihi baigoriba. Zela Parishad salaiyarao nangjaonang niya bauhi angbo khainsuba girih. Salaigni yaraoboh rikhiba girih, odejahi thaulakha. 1995/96 engraji berenha Gedemah Shri Dwijen Khersa (Retired School Inspector) roman lipi jahng Dimachani pratam bhag rebhi khaikhoba thihi khanaba, boh laihsinhobo sausi gni Dimacha dekhugang nagarao jajauyahi schoolha salaiyahi thaulakha thiba khanadu. Elai lainung nini jaya ani jadau, nini graoha thau thiphalangma jophalangma thikhala Dimacha Sahityani graola bedeha jamakho.

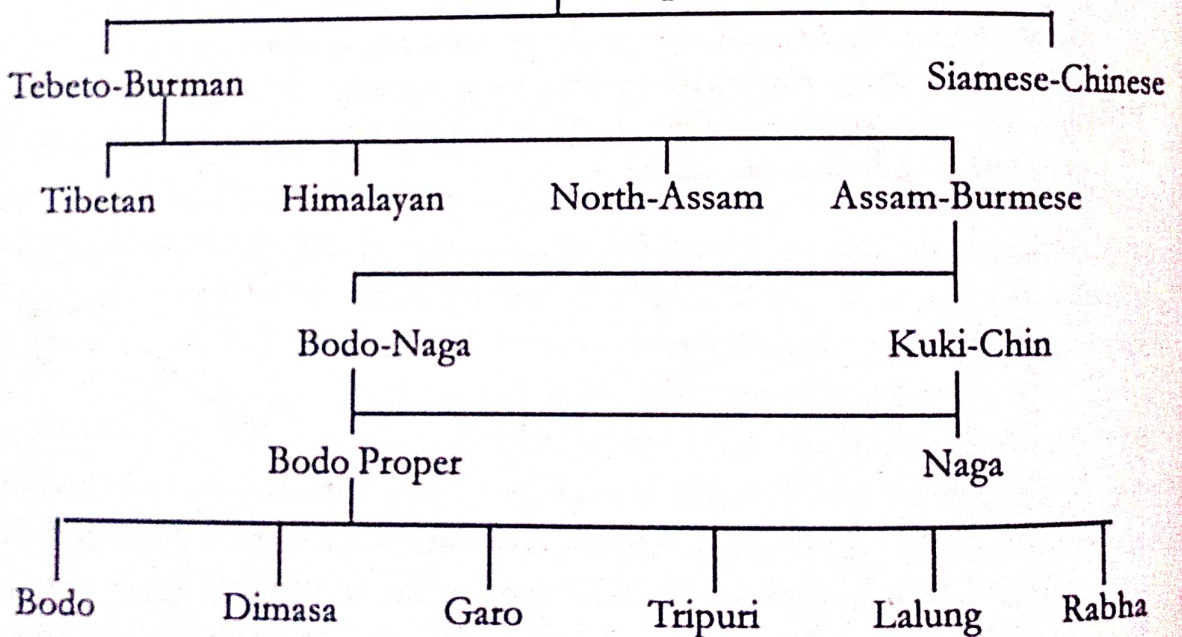
* *Dimasa Lairidim Mel, Kamgajen Komrakata Melma '99 ni rmaolai 'Langkhlamgma' hab baigoyaba eboh rephjuhke eraba saikhaosi mamang sguba. Gedemajikh Nirupama Hagjerni eboh rephjuh Assamese rephminjahng dongyabakhe jing roman rephminjahng rephslaiba. Thikhabo minjohm johmthaike gedemajik rephhalaining blaidusih dengma naikha.*

GRAO-DIMA NI YADER

Partha Sarathy Mishra

Grierson ni 'Linguistic Survey of India' hah ephaiba maphi Dimasa Grao, *Tibeto-Burman* grao nokhorni *Assam-Burmese* bedephni Bodo grao bojohmhah glaidu. Thikhabo *Shafer* ni graothai maphide Dimasa grao, *Sino-Tebatan* grao nokhorni *Baric* bedephni Barish grao bojohmhaseh gliphaba. Boh ephai table magnikhebo bakhlahah phunudu.

A. Table I
Tibetan Proper

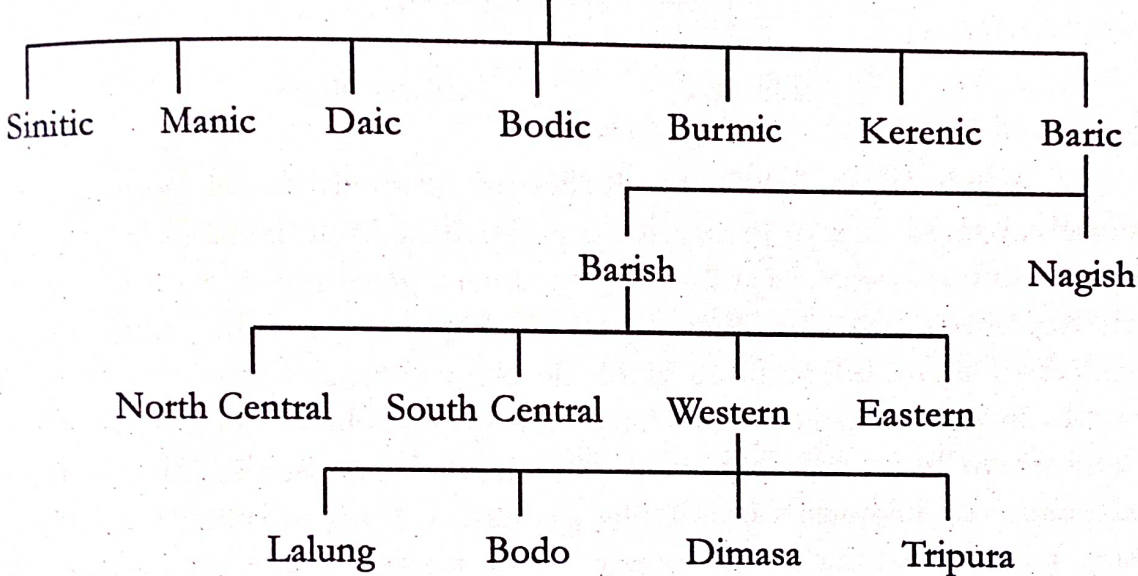


(Source : *Linguistic Survey of India, Vol.III, Part II, 1903, P-1-17*)

Robert Burlings boni 'Proto Bodo' (*Languages, Vol. 35, No.3, 1995*) repthai hah Bodo grao bojohmkhe phantha thamjahng ephaiba. Boh buthu jakhade i) Koch, ii) Garo odehe iii) Bodo Proper. *Burlings* ni mote Mech, Dimasa odehe Bodo jakhade 'Bodo Proper' ni bedeph. Gmangsisiyaba grao jakhade *Burlings* 'Tripuri' thihi hamsi mithijaoyaba 'Kokborok' graokhe thiphaya. *Phonology* hah *Kokborok* odehe Dimasa bausi jadidih odehe *vocabulary* hah Bodo, Dimasa ar

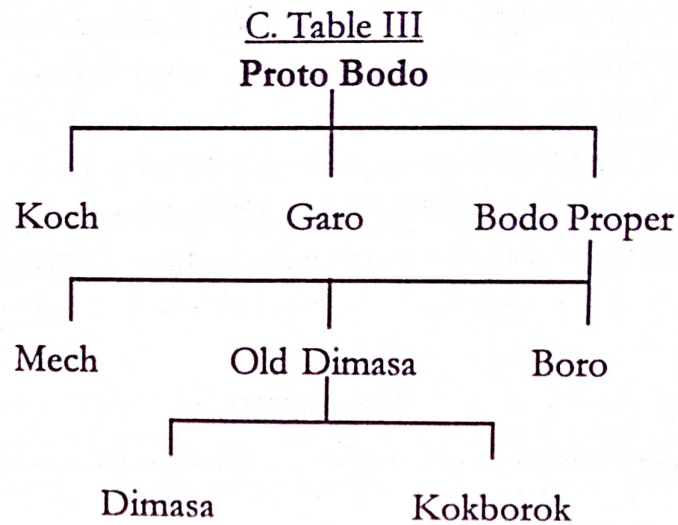
Kokborok baosi jaba bangbi. Odehebani jing Kokborok-khe 'Bodo Proper' ni bojohmhah johmphama nangdu. Thikhabo Kokborok Bodo Proper ni sirih brini badephde niya. Sumuni thikhade olai jakhahah, graode 'Bodo Proper' niprang Dimasa bedeph baigobani lugu lugu Kokborok-bo Bodo Proper niprang degaokhade Bodo, Dimasa odehe Kokborok jainlaiba bausi bausi jakhamuh. Thikhabo olailah niya, Kokborok duhani Bodo thane Dimasa jahng gabangning samphadao.

B. Table II
Sinotibetan



(Source : Shafer Robert, *Classification of the Sino-Tibetan Languages, Word, Vol. II, No.1, 1955*)

Eboh grao mungthamkhe suphahi rikhiphlaba (*Comparative study*) hah nubulai thikhade Dimasa 'Bodo Proper' nising gosongsi baigobuya. Bodo Proper nising gnehbubani yahonhah ar duhani Dimasa jabani snganghah Bodo Proper thane khaisa sining gibin jayaba jadi mungsi Dimasa grao dongba; boh graojahng duhah Dimasa odehe Tripuri thihi mithijaoyahrao sainlaire jolaire. Duhani Dimasa Kokborok raoni graobumah sngangni boh Dimasa grao jama nangre. Bodo Proper niprang degaobani lugu lugu Dhansiri hahphaihah dongba sainkhali beleph-hah Dimasa odehe Kokborok-rao boh graojahng sainlaire jolaire. Eboh mah-phah graokhe 'Gajam Dimasa' thijare odehe *Barlings* ni ephaithaikhe khaisa slai-sloh khilaihi Bodo bojohmni grao hainrenkhe bakhiani table lai phunujare.



Duhah Tripurahah joyaba Kokborok graohah *Bengali* graothai jaohi yaowaiba bangbi. Elai jaohi yawaiyaba graothai buthuni hathanilah jing N.C. Hills hah dubo yawaiyaba artho miliyaba Dimasa graothaikhe khamslai rikhadde boh Kokborok graokhe Dimasa grahrao haphrang maiphugothai janang. Thikhabo Dimasa odehe Bodo graohade olai experiment khilaijaya. *Interesting* graothai mongsi jakhade, maithai khaisa khusu sganghabo Tripurisarao odehe Dimasaraoni bisinghah jukhulaiba. Thikhabo Bodo odehe Dimasa raoni bisinghade olai jukhulaiba bondhning jasokha. *S. Endle* ni laihsi 'The Kacharis' nising erahah phantha khaisa sgujare "inter-marriage between the two races (the Dimasas and the Bodos) is apparently quite unknown, indeed, the barrier of language would of itself probably go far to prevent such inter-marriage for although the two languages (Bodo and Dimasa) have much in common. Yet in their modern form they differ from each other nearly as much as Italian does from Spanish and members of the two sections of the race meeting each other for the first time would almost certainly fail to understand each other's speech."

Haflong Government College Magazine ha (1978-79) baigoyaba 'Historical and Linguistic aspects of the Dimasa Kacharis' rephjuhni *The Dimasa Language (Origin of the Language)* ni phantha khasakhe English niphrang thaislaihi eraha sguba. Grao Dimajahng thaislaiba Biswajyoti Braman.

--Rephojaraoni Johm

Guphusah Aikhorjahng Grao-Dimah

Satsanga Hojai, Guwahati

Sengphong-julu meeleeckhabo hah-phaijahng Dimasani dara-disha dongbasih meeleeblaiya. Dijuwa, Demra, Hasao, Hah-war, hah-phaiha jadi gedeba Dimasarao dong. Boni barahibo rajasau niphrang bedeba jahi thausenghi thauyaba Dimasarao Rukminee Barman reblahi Hah-warni Patherkandiha dong. Tularam senapotini basain niphrang (Raja Krishna Chandra Narayan) Demrani Kampur Kocharee par no'laiha Dimasarao dong, grao Dimah jo'ba ringyakha, sengphongbo Kakoti, Bora, Mojumdarseh reb.laba. Gusu saiba, musulaiha, garba elaiyaba dara bidin., dinihabo jeeniha dongkho. Basain shlaiphalangdu, jing shlaidaoya. Grao thaisejahng thihama thikhade dini-dakhna gusu girieikha.

Proto Bodo bosongni Borosarao laihsijahng-laibrajahng, rajeejahng khirib gdehah sganghi dong. Jeengde, 'Naikhula naikhla, nugung shlaula' jahi thaukha. Thiphrasaraobo (*Damal*) Bangla-Guphusah aikhorjahng laisi-laibra khaikhokha, *pathshala school* hah soleerikha. Phnasaraobo Karbi Anglong *zalani pathshala school* gedema Longkam Teron ni '*Tam Hidi*' laihsi soleerikha; miya-agasihah Phnasah grao sibreengriyaba 527 masterni khusee gejebrikha – *autonomous councils* sarao. Bonsini laihsida Aseemsah aikhorjahng. Boro graojahng Phnasah grao sibreengriyaba masterni guru-training schoolde girieikho.

Jeenibo Dimasa Lairidim Mel baigokha. Hah-phai-hah-phai *branch* dong thiba khnadu. Thikhabo *head quarter office* girih, noh girih, rahng girih, dangyahsah banya. Bonsini bobain jakha, *Asomiya-Bangla* thiyahi, hah-phai saiyahi, grao Guphusah aikhorjahng grao Dimajhang laihsi khaikhoma, pathshala schoolhah phoreerima. Dima Hasao *zelahade* blainang. Thikhabo Dimasarao dongyaba *zela* gibin buthuha blainangbo?

Dimasani graothai gonthai (*orthography/orthepy*) slambani sganghah *shuddho banan*, *pronunciation ni convention*, *workshop* khongsi hah-phai hah-phai jamabo nangremuh. Ringyarao, blaiyarao, khirib hahphaini grao Dimakhe joba ringyaba dangyahsahkhe lahi khongseh *expert committee* masi nangremuh – *demonstration*

rimaneh. *Training school*o dongma nangma. Borolandhah Boro grao ringyaba masterni obhab. Boro graoni *training school* girieikho. Bonsi duha gubaidu.

Head quarterjahng branch office ni dangyah-sahraoni bisinghah daingniphrong rephkhu rephkhilai jahi khusee bobain bisilai dangphukha dangphuya boni hisab khnarima nangre. *Head quarter officeni* khusi buthuni *prochar* nangre. Boni yauhonhaseh *head quarter office expert committeeni* juruphaing lahi laihsi-laihbra khaikhoma. Sorkaree no'khohhabo reb.khu reb.khlai jama nangma. Boh ha'bakhe *autonomous council* naikhalah ham.dao.

Dijuwa, Demra, Hasao, Hah-warni grau Dimakhe mjangsisi sigphlengma (*standardise*), grau Guphusani aikhorjahng grau Dima rephma nangkhalah grau gonthai khabahah guphusani aikhor buthukhe jar maisengma nangdu. Grau Dimani grauthai buthuhah judao-hiedao, glau-songthe khurang dong. Boh buthukhe Guphusani aikhorjahng bedehe rephma, grau dusabi. Khurang breengho'nbakhe (*articulatory phonetics*) naihi elai phnulangdu.

Bringhonyaba Khurang-ni samong ব্রীংহ'নয়াবা খুরাংনি সামোং	Bedehe bringhonba jakha বেডেহে ব্রীংহ'নবা জা'খা	Bringhonyaba khurangjahng dophayaba aikhor ব্রীংহ'নয়াবা খুরাংযাং ড'ফায়াবা অহিখ'র)
1. Alveolar (দন্তমূলীয় ধ্বনি)	Harnejahng salaijuh হার্ণেযাং সালায়যুউ	: S/Z/R/L : স/জ/ল
2. Bilabial (দ্বৌষ্ঠ ধ্বনি)	Khuhjer khlabgnijahng dopharidada	: F/B/M : ফ/ব/ম
3. Dental (দন্ত্য ধ্বনি)	Salaijuhjahng hathaih সালায়যুউযাং হা'ঠাই	: N/O/ð : থ/দ/ন
4. Glottal (কণ্ঠধ্বনি)	Daubluthojahng garang thongni bgar. ডাউল্লুথ'যাং গারাংথংনি ব.গার	: H : হ
5. Labio-dental (দন্তৌষ্ঠ ধ্বনি)	Harjuh khithajahng bakhiani khujer bakhlab হার্জুউ খিঠাযাং ব.খলানি খুউজের :	: W : ব
6. Palatal : (তালব্য ধ্বনি)	Salaijuhke khangkhuha dopharidada সালায়যুউখে খাংখুহা ডফারিডাদা	: A/J/Y : অ/জ/য়/শ

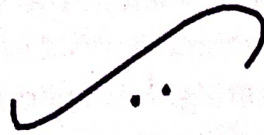
- | | | |
|----------------------|---|-----------|
| 7. Retroflex : | Salaijuhke mthaingrihi
khangkhujahng
dopha-sigpha jahi
সালায়যুউখে ম.থাইংরিহি খাংখুয়াং
ডফা-সীগ.ফা জাহি | ঠ / ড |
| মূর্দ্ধণ্য ধ্বনি) | | |
| 8. Velar | Salai bo'mangkhe
khangkhuha dopharidada
সালায় ব'মাংখে খাংখুহা ডফারিডাদা | g : খ / গ |
| (জিহ্বামূলীয় ধ্বনি) | | |
| 9. Nasal : | Salaikhe khangkhukhro'ha
phnanghi/সালায়খে খাংখুত্র'হা ফনাংহি | : Ng/ন |
| (নাসিকা ধ্বনি) | | |

Eboni yauhonhaseh grammarni grau phaima. Sere, bedehere rephma bokhe *expert committee* nailathing. Sgang phnuyaba talikakhe ham'shisi naihi baudu, Guphusah aikhor dongbasi grao Dimani laihsia nangya. দ d, থ th, ফ ph, শ sh aikhor nangdu (dang/দাং, gthang/গ.থাং, phaiba/ফায় বা, shumeser/শুমেসের). Brengho'n.yaba khurangke dahikhaning, nangdu-nangya r.gaudada baigoma. Duhah mangmangde Hasaoni graokhening b.garee rimlaphure. Jadu jaya ringyarao bauhi naithing. Nangkhalah g.daing khilaihi aikho'r sangsaima nangmaseh. 'Obhabei abiskarer mul' thilangyaba grauthai dong.

(Bangla aikhorjahng rephyaba eboh rephjuhke 'Khurang' laihjabni rep-hojaraoni johmseh roman rephmin jahng rephslailaba).

Referencs –

1. Language and Linguistic by John Lyons (2010 edn.)
2. Star introductory text book of Linguistics and Phonetics by Dr. R.L.Varshuey (2010 edn)
3. Origin and Structures of Kokborok by Dr. S.B.Saha (1990 edn).
4. Adhunik Bharatiya Bhasa Prasange by Dr. P.C. Majumdar (1987 edn.)
5. Bhasa-Bigyan by Dr. U.N. Goswami (2008 edn.)
6. Bhasa-Bigyanor Bhumika by Dr. R. Pathak (1991 edn.)
7. Bhasa-Tatwa-by Dr. D.P. Patgiri (2009 edn.)



GRAO DIMANI THAISEB ODEHE GRAO GIBIN NI BTHAI

Phanindra Johari, Haflong

Basaoha rephyaba grao bonohni balamha Dimasa Lairidim Melni Khurang Laisine graojuh (article) masi rephma sanijaoba. Basaoni grao bonohkhe Engrajijang thima thikhala 'Dimasa Dictionary and Foreign Words' thima nangma. Ebokhe naihi tharmaikha Dictionary khe 'Thaiseb' thima baoba. Graothaini 'Thai' ode besebni 'Seb' graothai maginijang gbahlaihi 'Thaiseb' jaba. Graothaide 'graothai gibring' (compound word) seh. Graoni bathaikhe graothai thiba. Ebo 'graothai' ni basaoha musi thima giri. 'Seb' ni basaoha khaisa thidanang baodu. Jinis ni bumu thikhala sebla wadu jang hoyaba khangkhara. Bisingha thaogrongkhe philinghi saikhaogin gede nipharang thuliphongjang nesebhi thao sebre. Khusi dangbakhe thima thikhala 'seb' la sebhonbakhe thiba. Asabakhe saphrehi bidi baigoriba khe 'seb' ba thiba. Ebokhe garhibo, rikhe, balaikhe, laisikhe, masini basaoha masakhe bajab khlaihi dengbakhe sebba thire. Laiseb, riseb thire. Rihkhe, laikhe, laisi-khe beseb dengbo thire. Eraha 'thaiseb' thibaha grao bathaikhe beseb dengyaba thihining thinaiba. Graothaini beseb- 'thaiseb'- thinaiba.

Dambra gayaba Jatindralal Thaosen boni Dimasa graojang Srimad Bhagavat Geeta khe thaislaiyaba laisiha Dictionary khe 'Graothaini Phandar' thiba. Rangni, maini, don somphothini bokhokhe Phandar thiba. Odejang, graothaini bokhokhe 'Graothaini Phandar' thibalai jadu. 'Phandar' graothaila Sanskrit graothai 'Bhandar' (Store House, Treasury, Stock) nising baigoba. Thikhabo, 'phandar' graothai de Dimasa graothai jasokhalai jadu. Mai dengthani noh dangbakhe phandar dangbabo thidu. Dimasa graoha malai jadi gibinni graothaikhe khaisa thangdao phaidao khlaihi yaowaiyaba bangbi. Graokhening thinang, balti khe balting, Brahman khe Bamin, Kerosine khe Kheresi thidu. Olailai bangbikho. Eboni balamha yaohonha rephnangkho. Era thima baoyabade, Dictionary khe 'thaiseb' thiba hamdaonang na 'graothaini phandar'

thiba hamdaonang bose.

Ang jajang jayajang Dictionary masi rephhi khaikhokha. Oraha graothai ode graothai masakhe jadi jadi khalaihi yaowaiyabakhe laphahi khiribjang 5965 graothai dong. Ang ebo Dictionary khe, dambra gayaba Jatindra Lal Thaosen laining 'Graothaini Phandar' thiba. Ang eraha ani 'Graothaini Phandar' ni graokhe rephma baoya. Ang rephma baoyabade, Dictionary khe somo thima- "Graothaini Phandar' thima na 'Grao Dimani Thaiseb' thima, na 'Grao Dimani Thaidung' thima na givin smaba thima. Rang-rikhe, maikhe, hakhe, longthaikhe ode givin jinis buthukhe, beseb dengba thiya, budung dengbase thiba. Ode thikhala, graothaikhe budung dengba bo thijadu. Graothai budung ode songdaohi thima thikhala 'thaidung' bo thijare. Odejang Dictionary khe thaidung bo thijalaphure. Thikhabo, angla 'Phandar' thibakhe hamjaodao. Graothaini Phandar thibala, graothaini noh (store house), graothaini bojohm (Words Stock) jadu. Graothaini beseb thaiseb ode graothaini budung 'thaidung' thibatha 'Graothaini Phandar' thiba hamdaolai jadu. Malaila bede baonang tharmaiya, thikhabo, angla baodu Dictionary khe 'Graothaini Phandar' thihining grao sabaisoba hamdaonang. Niya thikhala graola jamdaonang niya. Honde sudaore yerdaore, graode jodaore bangdaore thibalaisening jama.

Graothaini Phandar rephbaha somo dukhu baigodu bokhe duha khaisa rephbunang. Banan (spelling) ni khlaihi hamsi dukhu maidu. Dimasa Lairidim Mel ni spelling sub-committee grao sbaibalaila Dimasa graoha C,F,Q,V,X,Z, khe yaowaima nangya ode K,P,T ni yaohonha nalaibo 'H' khamphama nangdu. Vçwel A,E,I,O,U khe bede yaowaima thirikha. Graothaini braha bol singdu oraha 'H' yaowaima nangma thihibo thirikha. Ode givin balamhabo grao sbaikha. Angse manang nising baisi giribani, boh sub-committee thibalai rephphuyaba. Thikhabo, jalairaode khribbo olaining rephma hadaima nangma. Ode thikhase grao bera baima.

Grao Dima rephbaha, 'Graothaini Phandar' rephbaha, hamsi dukhu maiyabala magin jadu. Masila Engraji ni consonant maginkhe gabalairiyaba graothai. Olaiyaba Bara-Bra, Gadain-Gdain, Sadab-Sdab, Garao-Grao. Bara, Gadain, Sadab thiyaraobo dong ode Bra, Gdain, Sdab thiyarao bo dong. Thairiliha (poetry), rajabthaiha consonant gabalaiyayabakhe bangdaohi khanadu. Khere khere jobaha gabalaiyahi ode gebre gebre jobaha gabalaiyabakhe khanaba bangdao. Masi magin graothaiha consonant gabalaima nangning nangdu. Graokhening thinang, sathaiba ode staiba. Sathaibala bogornaha yaojang hahng saphunghi thiribakhe thiba. Engrajijang thima thikhala

'to kill by strangulation'. Ode staibala asaba khlaihi thikhabo thiriba. Engrajijangla 'to kill' sening thima nangba. Consonent gabalaikhasening jaba, gibinde jaya thihi grao phaisobade, ang baobalai thikhade, jasonang niya. Jadi gin khebo dengba hamdaonang. Edebo jadu, odebo jadu, thikhala hamdaonang. Gibin masi dukhu maiyabala--grao bathai jinis masikhening hathani gibin thikhaning thithai gibin jadu. Engrajijang banana thiyabakhe Hasaosarao 'thailikh' thidu, Hawarsarao 'thailuh' thidu. Eraha Hasaosarao-ni jadaolai jadu, somo jabani thikhala, 'likhlai' beren beren thaibani 'thailikh' thinaiba. Olaining, Engrajijang Hill ode Maountain thiyabakhe Hasaosarao 'hajikh' thidu, Hawarsarao 'hajuh' thidu. Eraha Hawarsaraoni jadaolai jadu. Somo jabani thikhala hah gujubani 'hajuh' thinaiba. Ode Engrajijang 'goat' thiyabakhe sereba 'burun' thidu, sereba 'beren' thidu. Eboha sereni jadao thiphuya. Elai jasosi gibin graothai bangbikho. Boh buthula : Busu-Bisu, Bosi-Bonsi, Hathani-Hathan, Mangmang-Mamang. Elaiyaba graothai bangbikho. Eraha rephsophonang niya. Bilaiyabakhe jaba thihi dengma, bilaiyabakhe jaya thihi dangkhlaime ? Jaba jaya bedehe saikhuphuma ? Bokhe garhibo, Dimasarao olai thangdao phaidao yaowaidu. Odejang, ang baobalai thikhade, olaiyaba grao bathai jadi ginsening niya, jadi bisi yaowaidu, dongbasikhebo mathaotharma nangre. Dongbasikhebo 'Graothaini Phandar' ha rephkhutharma nangre. Gibin jadini graohabo 'pratisobdo' thihi, 'synonym' thihi dong.

Duha jini graoha gibin jadini grao bathai dongyabani graokhe rephbunang. Engraji graokhela Vibrant-spondansheel-maobaiyaba--gathang grao thidu. Ebo grao khribjangbo yaowaijaodu. Gibin gibin hathaniha thangphalangdu. Braha thangdu orani graothaikhe nangjaobalailai laphadu, jarni slamdu. Engraji ha German, Frech, Russain, Sanskrit, Arbi, Parsi, Hindi, Bengali ode gibin graothai dong. Boni meserla Sanskrit. Sanskrit khe dead githi grao thidu. Ebo grao gdaha bisilai hamkha botha duha hamdaophalanga, baraphalanga. Malaini mulukh hasening niya, jini mulukh habo yaowaijaoya. Jini grao Dimala Engrajilaibo blaiya, Sanskrit laibo githi nisoya. Eboh gejerha thaokha. Dimasa grao, nangbahade graothai gdain slamlaphudu. Engraji graothai--association, organisation, union khe duha 'hosom' thidu. Khasia sagangha 'hosom' thibakhe milisojaoya, majangsojaoya, jasojaoya jare. Dinide musi bera jajaoyakha, majangjaokha. Olaining duha maithaijilaini bisingha graothai gdain baigosinyababo dongkhlidu. Graokhening thinang--Engrajini graothai 'extremist' graothaikhe dini 'Jadungyasah' thidu. Ebokhe saosibo

jajaoya jaya, khribbo yaowaidu. Olaining, 'journalist' ode 'reporter' khe 'sainthiyasah' thidu. Olaining 'underground' khe 'hagrasa' thidu. Saganghade 'hagrasa' thikhade hasongkhese khamao habba. Duhade, Sorkariniha asaba sainhi nam jalaima nanghi, noh haigardada, ejang ojang dongma nangyaraokhe, besi hagraha noh danghi dongdubani 'hagrasa' thidu. Jing olai graothai slamphalangbakhe gebredaorima nangre.

Jing bublijang baosi, bothorjang baosi nangbalailai gdain Dima graothai slamphalangbalaining, gibin jadini graothaikhebo yaowaidu. Gibin jadini graothaikhe jasosibo yaowaidu, khaisa slaihibo yaowaidu. Dimasa graojang 'gari' khe 'dolai' thire ode 'aeroplane' khe 'singgao' thire. Thikhabo dini dakhna saosibo 'dolai' thiyakha. 'Gari phaikha' se thiba, 'dolai phaikha' thiya. Olaining, 'Singgao' khebo saosibo 'singgao' thiya 'aeroplane' se thiba. 'Gari' la bangla graothai. Erah bangla garaothaikhe slaiyahi jasosi yaowaikha. Engraji graothai 'aeroplane' khebo slaiyahi jasosining yaowaikha. 'Gari' khela somo jabani Banglajang thiba, 'aeroplane' khe Engrajijang thiba bokhe thiphrangphuya. Saribari gibin jadini subung dongyarao 'aeroplane' khe 'biman' thiyanaidu, 'aeroplane' ning thinaibase, odebanise Dimasaraobo 'aeroplane' thinaiba. Guphusarao phaibani yaohonha 'gari' jang 'aeroplane' suliphaihi ebo graothai thaigin Grao Dimaha habphaba. Olaining, yaohonha sorkari lama jaophaihi Engraji graothai 'Motor' khebo jing yaowaikha. Duha graothai 'Motor' khe Dimasa graolaining jasosi yaowaidu.

Guphusarao phaibani baini yaohonha, hathani hathaniha phorikho slamhi ansaraokhe laisi phoririba jenka. Boni yaohonha phoririyaba hojakhe 'mastor', phorikhokhe 'school' ode phoriyabani habakhe 'class' thihi Engraji graothaikhe yaowaiba jenka. 'School' ode 'class' khela Engraji graothailai jasosining yaowaikha. Thikhabo, 'master' khela 'mastor' slamhise yaowaiba. Dini 'school'; 'class', 'mastor' graothaikhe khrib Dimasabo yaowaidu. Engraji graothai 'College' khebo dinide khiribbo yaowaidu. Thikhabo 'College' khede baini yaohonhase yaowaiba. Somo jabani thikhala, Dimasa dongyaba haphai buthuha, 'College' phaiba hamsi laoyakho. Ebo buthujang baosi Engraji graothai 'pencil', Bangla graithai 'Kalam' bo Dimasa graoha yaowaiphajaokha. 'University' duhabo Dimasa dongyaba haphaiha bangyakho. 'University' ha phoriyarao duhabo bangyakho. Odebani, Engraji graothai 'University' gabang yaowaijaoyakho, Dimasa graothai jayakho.

Boni yaohonha Dimasaraoni haphaiha hospital phaibukha. Boni lugu luguning graothai 'Hospital', 'Doctor', 'Nurse', 'Injection' khebo grao Dimaha

yaowaiba jenkha. Laisi ringyaraobo, ringyayaraobo ebo Engraji graothai buthukhe yaowaidu. Thikhabo, Engraji graothai 'Compounder' ode 'Pharmasist' khede Dimasa graoha yaowaiya. Dujaonaiba.

Duha election ni dara phaibukha. Lugu lugu Engraji graothai 'Vote' grao Dimani graothailai khribjang yaowaijaokha. Engraji graothai 'Election' khe gabang yaowaiya. 'Election' thiyahi 'Vote' thihi bera sabaidu. 'Election' songba thiyahi 'Vote' songba thidu.

Jing gibin jadini grao bathaikhe bakhali bedehe nangdu olaining yaowaiphudu. Jasosi thikhabo, khaisa slaihi thikhabo yaowaidu. Ebo graokhe phunumanese basaoha bakhali bedehe gibin jadini graothaikhe Dimasa graoha yaowaiba, bo graokhe beranjang rephba. Dimasarao Bangla phoriyarao bangdao. Dongphalaibabo Bangali raojangning bangdaobase. Engraji ode gibin grao jang phoriyaraode bangya. Dongphalaibabo olaining gibin jadjangde bangya. Odebani Engraji ode gibin bathaide Dimasa graoha bangyadao. Bangla graothaining bangdaobase. Thikhabo duhade Dimasani bisingha, hamsila Dima Hasao District ha, Engraji graokhe phoriyarao bangdaophalangdu. Odebani, angde baodu, Grao Dimaha Engraji graothaikhe yaowaiba bangdao bangdao japhalangmase.

Gibin jadini grao bathai grao Dimaha yaowaiyaba buthukhe rephhi ani ebo rephjuh (article) khe phaisoganang. Jing bedehe yaowaidu olai jasosi rephma. Somo graothaikhe slamslamhi yaowaiba boni graothai gibikhe jebkhon (bracket) bisingha rephphnunang.

Engraji graothai :

Table, Chair, Bench, Bell, Fan, Phone, Glass, Bomb, Khatas (Cartridge), Gas, Biskhut (Biscuit), Boarding ode gibin bangbikho.

Bangla ode gibin grao bathai :

Ahar, Andar, Aram, Asa, Atha, Athana, Anasi, Ari, Balting (balti), Baitha (boitha), Bamin (brahman), Begar, Beyadi (byadhi), Bephar (Byapar), Bisar, Boiragi, Dhormo, Dabor, Daga, Dai, Guli, Goda, Gojal, Gomistha (Gomasta, gomosta), Gonthi, Hisab, Ida (ith), Jandi, Juli, Jugtha (Jutha, jotha), Khirkhi, Kheresi (Kerosin), Khisimkhisim, Khol, Khophal, Khos, Lack, Leph, Langol, Lemthon (lonthon), Muja, Misiri (Mosari), Maduli, Mal, Moyna, Nadigol (narikel), Nala, Nuli, Phandar (Bhandar), Phalla, Phethi, Phirthima (Prithvi), Ruji, Raja, Rani, Sorokh, Sola, Sigi, (siki), Sabi, Saja, Sakhu, Sathi, Sikhar, Sin (Chinha), Suni (chun), Swami, Thar, Thala, Thulisi (Tulasi) ode gibin bangbikho.

DIMASA SAHITYANI JAHRIMIN

(History of the Dimasa Literature)

*Vijayananda Khimprai,
Haflong, Dima Hasao*

Sahitya Sabha Slambani Grao

Mlai givin jadiraonilai Dimasa raonibo jarni mahoni graokhe yerdaorima ahr mathanghi dengmani khathai-baothai dongbase. Odebani sgangni khahraorao saoh phaoh rephlangba-phailangba. Sgangni khahraorao rephlangyabasi duha maiba dukha. Gadani masi-magni laihsi duhbo saophaoniha dong thihi khanadu.

Laihsi-laibra rephba sol jabani sganhaning gadani khraorao rajabthai khakhu langba--rajablaiba, khahriminsah thilaiba, grao-gra grao-sol thilaiba, nojairao mukhri basiba-bihba. Eboh buthuning jihni Dimasaraoni sahitya. Dulani khraorao, jalairaobo laihsi-laibra rephlaidu, bahngya niya bahngsakha. Khrib haphaini Dimasarao sereba kharmin-jarimin rephdu, sereba thairili rephdu. Duha sosi baigoyaba laihsi-laibrakhe naihi-nuhi ang baohdu, jihni Dimasanihabo Kobi, Sahityik dong. Ang gibi jahngning khajaladu. Thikhabo, mulukh-hah Sarkari nokhoha Dimasaraonibo 'Sahitya' dong thihi mithijaoma thikhade schoolha grao-Dimakhe phoririma nangdu. Grao-Dima rephmani rephminbo mungsi jama nangdu, graode asaba mungsi rephminkhe khaoyung yaowaima nangdu. Ode thikhase Sarkarniha, mulukhah Dimasanibo 'Sahitya' dong thihi mithijaoma, mlaijahng lekha lahajaoma, khamsmi khamphuma--songsmi songphuma. Buthujahng laihsi-laibra rephlaihi beseb beseb laih-gibim (*Book*) khaikholaikhaning jayakho. Sarkar niphrang grao-Dimani mithijaomah (*Recognition*) maima nangdu. Dimasani thihi givin khalaihi rephmin girihbani Dimasarao mlaini rephmin jahrne yaobai jahr rephlaidu. Sereba Bangla rephmin, sereba Asim, sereba *Roman* rephmin jahngning rephdu. Olaijahngde jasoya. Rephmin mungsikhe yaowaima nangdu. Rephminkhe ladada melma-melsa khamlaiba bahngkha, thikhabo grao phrahngya. Odebani baohlaikha, Sahitya Sabha thihi masi 'Sabha' khakhaseh ebo grao-bujuthkhe sajamphuma. Ahr

grao-Dimakhe schoolha phori rimaneh rephkhu-rephkhilai khalaibaha blahm maima, bol maima.

Lailahngyaba 1999 maithaini 26, 27 ode 28 February basain khali Hojai haphaini Kumrakata nolaiha muluk grong-brini Dimasarao bojohm jahi melma khamba. Boh melhaning 'Dimasa Sahitya Sabha' thihi 'sabha' masi khaba. Bo Sahitya Sabhani Mel-hoja (president) gedehma J. L. Thaosenkhe songba(duha Dambra gakha). Kumrakatani ebo melmaning 'Dimasa Sahitya Sabha'ni khamjenyaba mel. Boni yahonha Maibangma halaliha melmah khamba odehe bo melhaning constitution mathaolaihi Sahitya Sabha maithai-gni (biennial) jahng phinsi melma khamma thihi grao thaolaiba. Bo niphrangde Sahitya Sabhani khusi blahm jalang lakha. Thikhabo, Dimasani rephmin isab jahng sereni rephminkhe yaowaima boh grao bujuth dongbakho. Thikhabo yahonha boh bujuthkhe ruphukha.

Kumrakataha 'Dimasa Sahitya Sabha'ni melma khambani habahah rmaolaihh 'Langkhlangma' khaikhoba.

2000 maithaini 10, 11 ode 12 November basain khaliha Maibangma Dimasa Sahitya Sabhani khamga-gni melmah khamba. Boh melmahah Dimasa rephmini graokhe sainlaiba, thikhabo grao phrahnglaiyahi bo grao-bnokhe mathaudakha. Yaohonha 'Script Selection Committee' khahi rephminkhe thig khlainang thihi grao mathaokha. Eboh melmani habahah 'Maibangma' thihi rmaolaih grangsih khaikhoba.

Lailangyaba 2003 maithaini December 20 ode 21 basainha Haflongha 'Dimasa Sahitya Sabhani khamgatham melma khamba. Boh melmaha *Script Selection Committeeni memberrao* grao-Dimani rephmin 'roman' rephminkhe thig khlaikha thihi khanarikha odeh melmahabo musi gaso-suso girihbani eboh grao (*proposal*)khe mathaokha. Okhali niphrang grao-Dima rephmani rephmin 'roman' scriptning jahi thaokha. Eboh melmani habahah 'rmaolaih' (Souvenir) grangsi khaikhoba.

2007 maithaini 2 (magniba) September basainhah khamga-bri melma Guwahatini 'Srimanta Sankahr Dev Kalakshetra'hah khamba. Orah mel jabahade 'Rmaolaih' khaikhoyakha.

Eboh Sabhani khamga-bonwa melmah 2009 maithaini 14 November basainkhali Silcharni District Library *Auditorium*hah khamba. Boh melmani habahah 'Khaspur' thihi rmaolaih grangsi khaikhoba. Duh sosi Dimasa Sahitya Sabhani melmah khamga-bonwa jakha.

2003 maithaini Decemberti 20th odeh 21st basainha Dimasa Sahitya

Sabhani melmah Haflongha khamba. Boh melmahaning Dimasani rephmin isab jahng 'Roman' rephmin eyaowaima thihi grao mthaosoba.

'Roman' rephmin jahng grao-Dimakhe bedeh, sumu dara (*Formula*) jahng rephma boni khilaihi '*Spelling and Glossary Sub-Committee*' thihi 2004 maithaini 9 March basainha Haflonghah Committee masi khaba. Eboh Sub-Committeeni Chairman Mungshri J.K. Thaosen gedemakhe songba. Boni luguha 20(khon) member songbakho.

Eboh committeeni memberraoing Dimasaraoni khuni bringthai (uchcharan) maphi johmthai(Banan) thig khlaiphalangdu.

Johmthaini dara (*Formula*)khe garhibo grao-gonthai (*Byakaran*)bo slamphalangdu.

(Johmthai ni darakhe 'Agni grao Phorijen' laisini buphin -vii ha naila)

'Agni Grao Phorijen' (*Primer-I*) jahng 'Agni Grao-II' (*primer-II*) laihsi grangnikhebo dara maphi rephkha odeh chaphaihi khaikhokha.

Spelling and Glossary Sub-Committee khabani yaohonha, schoolha phoririmani laihsi rephmane gibin khilaihi '*Dimasa Text Book Evolution Sub-Committee*' thihi masi committee khakhakho. Eboh *sub-committeeni* sagangthauba *Meeting Cum Lingual Workshop* Haflongni District Council member Hostelha 11-6-05 basainha khamjenba. Eboh workshop saintham sainbri jaba. Ebo *sub-committeeni* memberraoing schoolha phoriri ginyaba Text Book rephlangdu.

Text Book Evolution Committeehah rephyaba 'Agni Grao Phorijen' (*Dimasa primer-I*)khe Hasao Rajini L.P. schoolni (*class-III*) hah phori rimani khilaihi Dimasa Sahitya Sabhani mel 21 April 2008 khalaha khurujenba. Eboh basain Dimasaraoni phantha 'Gajaoni Basain' (*red letter day*). Laihsikhe L.P. School buthuha duha phori riphalangdu.

Sagang phrang Dimasa Sahityani khilaihi sere bisilai baohphabudu ahr dangphabuba bokhe eraha sainthihma nangjaodu.

(i)1955-56 maithai berenha Gedema Sonaram Thaosen (duha dambraha) 'Deemasa Porejeen' (Poreese)khe Bangla rephmin jahng khaikhoba. Boni yaohonha gedema Thaosenning 'Deemacha Poreegneebea' (*Kho maner pathya*)khe 1972 maithaiha khaikhoba. Ebo laihsi (*text book*) grangnikhe 1982-83 berenhah Hasao rajini L.P. school buthuha ronba, thikhabo sumaba jahi phori riya thaolakha.

(ii) Bo bublihaning (1972) Lt. J. L. Thaosen gedemabo Bangla rephmin jahng rephyaba 'Ansaraoni Sainrenlai' (Dharapat) laihsi chapaihi khaikhoba. Bokhebo schoolha ronba. Bobo smaba jahi thaolakha.

(iii) Gedemajik Nirupama Hagjer *Asomiya* rephmin jahng 'Dimasa O, Aa, Ko, Kho (অ, আ, ক, খ) bumu jahng Dimasa *primer-i* chapaihi khaikhoba. Malai nangjaonang niya baohdada mulukni subungne phunuraoya thaolakha.

(iv) Boni suru suru gedema Sri Dwijendra Khersa, *Rtd. School Inspector* odeheh dambra gayaba Nabin Thaosen gnijahng 1991-92 berenhah 'Roman' rephmin jahng reph-hi 'Dimasa Porijen' (Dimasa Primer for class I & II) khaikhoba. Ebokhe North Cachar Hills Autonomous Council ni Scrutiny Committee masi approved khlaiba. Committee hah dongphayarao jakhade Gedema P. Kemprai, boh hathoni N.C.Hills Autonomous District Council ni C.E.M, Gedema P. Jahari, Principal Secretary (N), N.C.Hills Autonomous District Council odeheh Gdedema D.C.Khersa, *Rtd. Joint Director of Education*, N.C.Hills Autonomous District Council. Sereba jalairao saosi-gni jajaoya thihi boh laihsikhebo Schoolha phori riya thaolakha.

Hawar, Dembra, Diyuwa haphaini Dimasarao elai Dimasa phorijen, grao-gonthai laihsi repkhlaikha thi repkhlaya, ahng thiphuyakha.

Duha rikhilaibonang--Bodosarao bakhali niphrang ahr sum bedehে bonsini Sahitya ode Sahitya Sabhakhe slamphabuba. Bokhebo mithima nangre.

(i) Sainsi khali jarni mahoni graokhe mathanghi dengma nangjayarao Dhubrini Bodosarao thusi *Dhubri Local Boardni Chairman* Sri Santosh Kumar Barua, B.A., M.L.A. odeh *Vice-Chairman* jahng goronlaihiba. Gronlaihi boni Bodo graokhe L.P. Schoolha phori rimateh bihkhlaiba ahr givin givin dukhu-hadini graokhebo khainsuba. Boh Chairman gedema bonsini graokhe kha rihi khanakha odeh eboh habahah juruma baokha. Baobalailaining boh *Chairman* gedema bonsini *Education Sub-Committee*ni memberrakhe luhnghi 23/7/1952 khali *meeting* masi khalaikha.

Phinhi olaining bonsini *General Boardha* 12/10/53 khali *meeting* khamkhakho. Boh khamga-gni *meeting*habo Bodo graokhe *primary school*hah phori rimani khilaihi Sarkar niha khainsuhi-bihkhilaihi *resolution pass* khlaiba. Sarkar Bahadurniha haiba.

(ii) *Dhubri Bodo Literary Club*ni *meeting* masi 7/9/52 khaliha Sri Birendra Nahrayan Brahma Patgirikhe Melhoja songhi *meeting* jaba. Boh *meeting*hah 'Bodo Sahitya Sabha' thihi Sabha masi khama thilaiba odeh mulukni *meeting*bo khalaiba thilaiba.

(iii) 1952 maithaini 26 Septemberha olaining Kokrajharha Sri Bandhu Ram Kachari-khe melhoja songhi mel masi khamba. Boh melha Bodo graokhe *primary stage*ha sanga phoriri thihi *resolution pass* khalaiba.

(iv) Eboni yaohonha 1952ni 16 Novemberha Assam odeh North Bengalni Bodosarao gede khlahi Goalparani Basu-gaon thihyaba hathaniha melmah khamba. Boh melmahaning 'Bodo Sahitya Sabha' khaba. Eboning Bodo Sahityahni khamjenyaba melmah. Boh melmahaning 'Expert Committee On Bodo Language And Literature' thihi committee khabakho. Boh melha Bodo-graokhe Bangla odeh Assomiya rephmin jahng rephma thihlaiba.

(v) Boni yaohonhah 'Expert Committee On Bodo Language And Literature'ni meeting 24.12.52 basain khali Dhubriha khamba. Boh Expert Committeeni dangsgaorao Assamni Chief Minister, Education Ministerniha memorandum riba.

(vi) Boni yaohonhah 1953 maithaini 20 ode 21 Octoberha Sri Debendra Nath Brahma Manda, M.L. Akhe Melhoja songhi Bodo Sahitya Sabhahni khamga-gni melmah Jalpaigurini Mahakalguri hathaniha khamba. Boh melmahaning *quarterly magazine* 'Bodo' thihi khaikhoma thilaiba. Boh melhahning '16 November'khe 'Bodo Sahitya Sabha Divas' thihi rmaolaima thihlaiba. Sumuni thihkhla boh basainhaning Goalparani Basugaon nohlaihah bonsini Bodo Sahitya Sabha khaba.

(vii) Desh swadhin jaba gadain. Government deshha School-College slambaha public raokhe juruphalangdu. Deshni ansahrao, jalairao laihsi-laihbra slingmani hurja hurja. Hasao, Hawar, Dembra, Dijuwani Dimasaraobo muluk gdainni barbai maihi laihsi-laihbra hadaimani hurja hurja. Haphai-haphaiha laihsi-laihbrahni graokhe baisomane khaja rimeh gathai gathai melma-melsa khamlaire. Thib boh bubliha Bodosarao Dimasaraokhe lugu laphahi bonsini Sahitya Sabhakhe dedau rimeh 1954 maithaihah Haflonghah phaiba. Bohah gedema Lt. Joy Bhadra Hagjer'khe Melsgao songhi melmah khamba thihdu. Bohahning Hagjer gedemakhe Sahitya Sabhahni Melhoja (President) songnaiba.

(viii) 1955 maithaini 19 October basainha Bodo Sahitya Sabhahni *Quarterly Magazine* 'Bodo' thihi Dhubri niphrang khaikhoba. Eboning 1st issue. Eboh *magazineni* Danghoja sere gaja dongba bokhe bakhlaha phunudu:-

Editorial Board

Sri Satish Chandra Basumathari, President.

Sri Joy Bhadra Hagjer, B.A.

Sri Sona Ram Thaosen,

Sri Matilal Narjinaray,

Sri Birendra Narayan Brahma Patgiri, Khaikhoyah.

[B.S.S.ni jarimin *Sl.No.i-viii* khe 'Bodo' *magazineni 1st year, 1st issue, 19th October, 1955 Dhubri-p.27-32* hah naila].

(ix) 1956 maithaini 18 Mahrch basain khali Bodo Sahitya Sabhahni *working committeeni meeting* Shillongha jaba. Bohah Bodo Sahitya Sabhahni *President* Sri Joy Bhadra Hagjerkhe odehe *General Secretary* Sri Sonaram Thaosenkhe songphinba. [Rmaolai- 'Langkhlengma'-1999, buphin 64ha naila]. Bodo grao rephmahni rephmin (*Script*) khe ladada hamsining raolaikha, yaohonthao 'Devanagri'hah thaokha.

Eboni yaohonhah Bodo Sahitya Sabhani barbai Dimasaraoni mulukhah sridao sridao sri jalanglakha. Diha lohngthai dansengjaobalai jumblung sri jalanglakha.

Maithai-khonbonwalai dri-mri jahi thaobahni yaohonhah phin olaining Bodosarao 1984 hah Dimasani mulukha nujau phaibokha. Dimasa, Bodoso odeh Tiprasarao Haflongha bojohm jahi melmah khambokha. Boh melha 'Dimasa Bodo Sahitya Sabha' thihi Sabha masi khabokha. Eboh Sahitya Sabhani Melhoja Sri Sonaram Thaosenkhe songba. Boh melhahning laihsi rephmane 'Devanagri' rephminkhening grao mthaolaiba. Boni yaohonhah Bodosarao phianjab phinjabbo Haflongha phaikha. 1985 maithaini 13 May khali *District Council Guest House, Haflongha 'Bodo Dimasa Language Seminar'* jaba. 14 May, 1985 khalih *Cultural Institute Hall, Haflong* hah '*Vocabulary Sub-Committee*' 5(bonwa) *member* laphahi khaba.

Vocabulhry Sub-Committeeni memberrao

1. Mungmajang Sonaram Thaosen, *Chairman*
2. Mungmajang Bhadreswahr Bodo, *Convenor*
3. Mungmajang Bahimanta Langthasa, *Member*
4. Mungmajang Makhanlal Hojai, *Member*
5. Mungmajang Vijayananda Barman, *Member*

Gedema Sri Kumbha Kumar Hojai, *Ex C.E.M. vocabulary* laihsi chapaihi khaikhomaneh 14-5-1985 basain khali rang 10,000.(Rijjingji) riba. 1985 maithaini 2 Junehah Haflongni *Cultural Institute Hall*ha Sahitya Sabhahni mel jaba. Boh melha phin Sahityani *Executive Committee* slaiba. Bohah Dimasa Bodo Sahitya Sabhani Melhoja (*President*) Mungmajang G..C. Hojai, *C.E.M.*khe odeh Mungmajang J.K.Thaosen, *Principal Secretary (N)*khe *General Secretary* songba. Luguha 27 (khonsni) *member* songbakho. 28-7-1986 niphrang 31-7-1986 sosi Haflongni *Guest House*hah '*Seminar and Workshop for Preparation of Dimasa-Bodo*

Primer'ni *seminabr* jaba. Bo *seminar*hah phaiyarao jakha-

(1) Mungmajang Dharahnidhar Wary, 2. Mungmajang.....Hazary, (3) Mungmajang Bhadreswahr Bodo, (4) Mungmajang Vijoyananda Barman, (5) Mungmajang Dinendra Thaosen, (6) Mungmajang Ramendra Langthasa. Eboh *seminabr*hah *group photo*bo suguba.

Devanagri rephmin jahng *Dimasa-Bodo-Primer-I & II* rephba jenlaikha. Thikhabo sereba jajaophuyahi thaolakha.

Workshop jagaphrong *Terminology (Words & Terms)* rephlaiba. Boh buthukhe Bodosarao langba. Yaohonhah sumu khlaikha sum jahi thaokha thiphuyakha. Boni yaohonha Dimasa-Bodo Sahitya Sabha sganhalaining dra-dri jahi thaokha. Dimasani *terminology*khe mailanghi Bodosaraoni jalakha. Dimasarao naikhuhi thaokha. Dimasa-Bodo Sahitya Sabha dra-dri jabani maithai ji-gni dahmsi gani-ragi, ju-ragi jahng thuhi dongyarao Dimasarao buija olaining phin hurkhulaibokha. Hojai haphaini Dimasarao baohlaibokha, aih jayakha, jihni 'Sahitya' dongma nangdu, Sahitya Sabha dongma nangdu. Odejahng Hasao, Hawar, Dembra, Dijuwa haphaini Dimasaraokhe jamahi Kumrakata nohlaiha 1999 maithaini February badainhah melyung khongsi khamba. Boh melhaning 'Dimasa LaihrDIM Mel' thihi masi Sahitya Sabha khaba. Eboh graokhe sanganhahning thikha. Grao thaisi phranglaiyahi dongkho, boh jakha 'Dimasa LaihrDIM Mel'ni 'LaihrDIM' eboh grao bathaini basaoha grao phranglaiya, 'LaihrDIM'ni orthokhe rikhilaidu.

'Sahitya' ebo grao-bthaike grao-Dima jahng 'LaihrDIM' thikhabo jahre dou thihi sining rephlaiba. Bisingni orthokhe rikhilaiya. Sgang niphrangning khahraoraoni bisihngaha saosi-gni 'Sahitya'ni ortho 'LaihrDIM' thibakhe jajaoya. English jahng Sahityakhe 'Literature' thidu. Literacy niphrang Literature jaba. *Literature*ni ortho de laihsi-gibim ahr rephyaba laihsi-laihbura, odesining.

Sahitya Sanskrit bthai, 'sahit' niphrang sahitya jaba. Eboni ortho 'Milima'; Grao jakha nini, ahni, khribni baothai miliginnyaba grao. Hamsisi phlahi thima thikhala asaba subung jarni, niyakhala jadini hambahni khalaihi baoyabakhe rephi-phaihi phlakhade boning sahitya jakha. Sahitya, eboh bthaike grao-Dima jahng bedehe thislaima, maiphrangphuya. *Literature*ni orthobo miliya. LaihrDIM thihbaha laihsi sining ridimphalangma besehb-besehb, laihsini bujung sining jama. Jabai sining buija jama. Sahityahni ortho jahng isi dophalaiya.

Odebahni angbo baohdu, sahitya, eboh bthaike laphahining 'Dimasa Sahitya Sabha' thiba hamdaonang--blengdaonang, graoma-graosa girihdaonang.

Ahr eboh 'Sahitya' grao-bthai Bharotiyo grao-bthai seh, ebohah jajaoyamahni grao girih, jing malai jahng baosi (Common) eyaowaibani bera dongnang niya. Ahniha dongyabasi records naihi ahr ang jahr mithibasi sahitya jahng Sahitya Sabhahni jariminkhe rephkha. Ahniha jamsi records dongblaiyabani jariminha thangdao-phaidao ahr sosoya donglaphure. Eboh jariminkhe phoriyahrao thahngdao-phaidao maikhade anghane khanariha. Ang yaohonha jusengma-dangkhlaimahni grao dongkhala bokhebo bichar khlainang.

Sgang sgangha 'Dimasa Porejeen', 'Phori-gneebea' thihi laihsi baigokha ahr serebala 'Sainren- laih', (*Dharapath*), Grao-gonthai (*Byakaran*) bo rephhi khaikhokha. Thikhabo boh buthu khusiha nangya thaolakha. Sumuni thaolaba? Boh bubliha duhalai rephmin thig giriba ahr Sahitya Sabha thihi giriba.. Odebaning thaolaba janaidu.

Duhah nuphalangbalai thikhade ahr givin letha (*problem*) dongkho. Boh jakha 'Graothai-Bokho' (*Dictionabry*) ni grao. Duhah sosi graothai-bokho rephyabasi Bangla, Asomiya rephmin jahng rephyaba bangdao. Duhah jakhade 'Roman' (*Engraji*) rephminseh Dimasani rephmin thihi eyaowaima thilaiba. Odejahng boh graothai-bokhokhe Roman rephmin jahng rephslaima (*Transcription*) nangdu. Sere rephslaima? Jahr rephyaba subung? Na sere? Ebo masi letha gedeba. Rephslaima nangbani karon jakha johmthai (*Banan*) baosi (*Uniform*) dengmani khlaihi ahr rephminbo mungsikhe eyaowaimani. Ahr letha masi dongkho. Graothai-bokho rephba laibilai thikhabo, grao-gonthai (*grammar*) ni dara (*rule*) maphi rephma thikhade dusabi. Graothai-bokho rephbaha hamsiside grao-gonthaini dara maphi rephma nangdu. Duh sosi graothai-bokho rephyabasi butuhah grangsih granggnikhe garhi gejeside *vocabulary* rephbalai sining jajaodu.

Graothai-bokho rephbahah grao-gonthaini dara maphi rephma nangdu. Graokhening thinang, asaba grao-bthai, rim 'jihkha' 'thahngma' eboh buthu sumadi? Eboh buthuni yader smu? Odebani graothai- bokho rephbaha asaba grao-bthai jahla braha niphrang phaiba, boni yader smu phnuma nangdu ahr bo grao-bthai bumung na munglali na mungslai na khusi-grao edebasikhe phnuma nangdu. Olai rephhi phnukhaseh hamsiside graothai-bokho thiphuba. Duha mamahngde eboh graokhe elai mamhang rephhi mthaodakha.

Laihjabsah ahr Laihgraojmani Grao :

Jing ansa niphrang khnaphabure- 'Jing Dimasaraonide laihsi-laihbra girih, malainikhe gaja schoolha phorima nangba'. Eboh baohthai jihniha dongba ahr khah dukhubo dongba. Odejahng haphai haphaini Dimasarao grao-Dima jahng

rephba-phaibakhe hadailaire. Dimasani thihi gibin khalaihi rephmin girih, odebani Hasao-Hawarni Dimasarao Bangla rephmin jahng ahr Dembra-Dijuwa haphaini Dimasarao Asomiya rephmin jahng rephre. Duh sosibo jar eyaobai jajaubalilai rephlabaseh. Elai eyawaiba baisikhe jajaoyamani grao girih. Asaba rephmin jahng thikhabo rephba-phaiba hadaima nangdu. Rephgin giribaniseh owaimu.

Desh swadhin jabahni sgangha jini sgangni khraorao school-collegehah phoriba ahr ji-jra laide I.A.,B.A.bo pass khlaikha. Bonsibo jarni mahoni graokhe mathanghi dengmaneh ahr slamkhumaneh repklaiba-phailaiba, jing grao-ragai khnaduh. Thikhabo bonsi rephlangyaba-phailangyaba buthukhe duha maiba dukha. Sumuni thikhala, jahr rephyabakhe khathik thikh thathiya ahr baisibo girih. Ebode subungni jathai.

Desh swadhin jabani yaohonhah deshha school college bangdaokha, deshni subungbo laihsi-laihbra hadaiba jagabdaokha. Jing Dimasarao raji jahng owaimu girih thuhi dongyaraobo khaisa smaophaikha. Swadhin jabani maithaiji lai yaohonhade Hasao-Hawar, Dembra-Dijuwani Dimasaraobo collegeha phoriba bangdaokha. Hasao-Hawarni phoriyarao Silcharha donghidada collegeha phorire ahr Dembra-Dijuwa haphaini phoriyahrao Shillong nihyakhala Gauhatiha donghi collegeha phorire. Hathani gibin gibinni Dimasarao gathaisiha dongsmaiba maire. Bonsi khamba-songba, daobaibahah Dimasarao laihsi-laihbra jagabyaba ahr khirib gede yaohan thaobakhe thilaire. Dukhubo nanglaire. Bonsi baolaikha, jing jini subungkhe masama thikhade jingthane nangdu 'graojma laihsi'(patrika). Graojama laihsi dongkhala oraha rephi-phaihi jarni khathai-baothaikhe phlaphudu ahr baothaibo slo-slai jadu. Graojma laihsi dongkhala khribbo rephma-phaima khajadaonang baolaiba. Odejahng Hawarni 'Barman Chatra Samiti'ni dangsgaorao bosong jahi Silcharha phoriyarao ahr gibin gibin haphaini phoriyaraokhe longhi mel khamkha, thilaikha-jolaikha; maithaisi jahng phinsi 'Laihjabsah'(Magazine) grangsi khaikhoma thihi grao mthaokha. Muluk grongbrini Dimasarao jajaogothai laihjabsani bumu 'Dimacha' thihi bumu dengkha. Eboh laihjabsah khaikhomani mel 1960 maithai jenba gedehe Silcharhaning khamba. Laihjabsah (magazine) khaikhoma thikhala 'Editorial Board' nangbodu, odejahng 'Board'bo khakha. Boh bubliha Dimasaraoni khrib haphaihah Chatra Samiti dongblaiya, yaohonha Dhansiri, Tumpreng, Lanka, Maibang, Kalachand, Harangajao berenha sereba Dimacha Chatra Samiti, sereba Students' Union thihi Committee khakha. Boh samiti ba committeeni memberraoning article bojohm khilaihi haihaba ahr rang-rih

(Subscription) khranglaihi haiba. 'Dimacha' bumuni eboh laihjabsah khaikholaibaha bonsini phrang gabangning juruma maiba.

Boh 'Dimacha' laihjabsah 1961 maithaiha baigojenba odeh biding jogoyahi 1974-75 sosi baigophabuba. Khrib jahng maithai-jibrini grang-jibri baigosonghi dongkha. Yaohon gede sumuni khaikholaiphuyaba, bo graokhede angbo thihphuya.

Ang mithibalai thikhade boh laihjabsah 'Dimacha'ning Dimasaraoniha sngangthao chaphaihi baigoyaba ahr hahngdubo laodaothao dongyaba laihjabsah.

'Dimacha' laihjabsah baigoba niphrang Dimasarao smaodaoba; laihsi-laihbra hadaiba jagabdaoba thihi ang baophnangdu. Eboh laihjabsani blahm jahng Hasao, Hawar, Dembra, Dijuwa haphaihah dongyahrao khathai-baothai slo-slai khalaiba maiba; basao biyao mithilaiba, gajain donglaikhabo sampha jajaoba; khathik jalaiba. Khaikho jenba niphrang khaikhothaoba sosi 'Dimacha' laihjabsaha sere sumu khahrimin, jahrimin thairili rephi-phaihi suguriba bonsini bumukhe erahah suguhi phunuma baobamuh, thikhabo 'Dimacha' laihjabsani copy khrib maitharyabani suguyakha. Dangsgaoraoni bumukhe sining sugusiba.

"DIMACHA"

KHAIKHOGAJI-BRI

1975 maithai

Kendraha Dimacha Patrikani Khusi Dangyarao 1975

Sri Swaraj Mani Barman, Mel-hoja

Sri Birala Barman,Reph-Hoja, Dang-Hoja

Sri Akhil Ranjan Barman, Saoh-gba Dang-Hoja

Sibringyarao Dongphayarao

Luguha

1. Sri Anil kumar Barman, Advocate'
2. Sri Uttam Chand Barman, B.A.
3. Sri Jaharlal Barman,
4. Sri Birendra Daolaguphu,Councillor,
5. Sri Suresh Ch. Barman, B.A.

1. Sri Mukul Ranjan Barman
2. Sri Asit Barman
3. Sri Mohonlal Barman,
4. Sri Kalipad Barman,
5. Sri Matilal Barman
6. Sri Anal Barman
7. Smti. Madhuri Barman.

**Kendraha Dimacha Potrikani Khusi Danglangyarao
Baigojenba maithai niphrang**

1960-61	Maithaiha	Shri Girish Chandra Barman
1961-62	"	Shri Nanda Chand Barman
1962-63	"	Shri Monoranjan Barman
1963-64	"	Shri Manoranjan Barman
1964-65	"	Shri Mukut Ranjan Barman
1965-66	"	Shri Vijoyanada Barman
1966-67	"	Shri Vijoyanada Barman
1967-68	"	Shri Birottom Barman
1968-69	"	Shri Nripendra Barman
1970-71	"	Shri Birendra Daolaguphu
1971-72	"	Shri Birendra Daolaguphu
1972-73	"	Shri Swaraj Moni Barman
1973-74	"	Shri Birala Barman
1975-	"	Shri Birala Barman

Dimacha laihjabsah 1961 maithai niphrang baigoba. Eboni yaohonhah 1972 berenah rephkhring ahr somajni hoja gedema Dambrasaoni Sonaram Thaosen Haflong niphrang 'Gdain-Khurang' thihi daiphrong (*Monthly*) phinsi baigoyaba graojma laihsi khaikhoba. Boh laihsi maithai khaisa thanghi dongnaikha. Ang boh graojma laihsia magni magtham lai article suguriba dongkha. 'Dimasa' ahr 'Gdain Khurang'ni yaohonhade laihjabsa ahr graojma laihsi baigoba bahnglanglakha. Khajasisiyaba grao, ang nuhbalai ahr mithibalailai laihjabsah jahng graojma laihsi baigoyabahni bumu rephi phnudu. Erahah phnubahah laihsi baigobani basain-bohor, maithai yaohon sgang jalaphure. Angbo jahmsila mithiblaiya, erahah haigar jaoyababo donglaphure. Odebani saikhuneh phoriyaraokhe khasao thihi bihdaladu.

Laihjabsa ahr khaikhoba Hathani Graojmalaijni bumu	Baigobli	Maithai	Sere
1. Dimacha Silchar	Maithaiphrong	1960-1975	Dimacha Magazine Committee
2. Gdain Khurang Haflong	Dainphrong	1972	Sonaram Thaosen

3. Demalu Silchar	Dainphrong	1972	Silcharni Dimasara
4. Daohnaiju	Daintham	1972	Thaligramni Dimasarao, Khaspu
5. Waimijing Haflong	Dainphrong	1980	Jalairaoni Hoson
6. Kolongma (Silchar)	Dainphrong	1984	B.N.Barman-ni bumujahng naisob Biswajyoti Barma
7. Sainjali (Silchar)	Dainthamni	1988	Graodima Jnadaorine Hoson
8. Habaisgao (Silchar)	Haphthaphrong	2004	Rebgong Publicatio
9. Haflong Khurang Haflong	Haphthaphrong	2005	Sukhen Phonglo

Basaoni eboh buthukhe garhibo givin givin laihjabsah graojma laih
baigokhakho. Mithibalailai eraha phnudu, boh buthu jakha Dima-Khurang
Jalai-Khurang, Sainjurang, Gonthai, Waiphri, Derphnai, Jengkhlong Mander
Johngbra, Heramba Khurang, Yaphri edebasi. Eboni basaotha givin gibir
hosomni Rmaolaih graode Souvenir dini dakhna bangsaphaidu.

**Rmaolaini bumu
Hathani**

Maithai

Sere Khaikhoba

1. Langkhangma Kumrakata, Hojai	1999	Dimasa Sahitya Sabhani khamgajen Conference
2. Maibangma Maibang	2000	Dimasa Sahitya Sabhani khamgagin Conference
3. Rmaolaih	2003	Dimasa Sahitya Sabhani khamgatham Conference Haflong
4. Khaspur Silchar	2009	Dimasa Sahitya Sabhani khamgabonwa Conference
5. Rmaolaih Joypur, Cachar	2006	Nikhil Cachar Haidimba Barman Samiti
6. Rmaolaih Kalachand	1987	N.C.Hills Dimasa Students' Union

- | | | |
|-------------------------------------|------|--|
| 7. Yaphri first edition
Guwahati | 2007 | Dimasa Students' Community
Guwahati |
| 8. Yaphri 2nd edition
Guwahati | 2008 | Dimasa Student's Community
Guwahati |
| 9. Tularam
Umrongso | 1997 | Sengyah Tularam Club, Umrongso |

Dimacha laijabhah baigojenba gedehe jarimin rephsugulaimaneh committee masi khabakho. Boh *Gobeshana Committee*ha member dongyahaoni bumu baklahah phunuduh.

***1st issue* ha dongyaha:-**

1. Sri Anil Kumar Barman, Advocate, Silchar.
2. Sri Prakash Ch. Barman, Borkhola.
3. Sri Manindra Barman Rajkunwor, Borkhola.
4. Sri Ram Krishna Barman, Thaligram,
5. Sri Brajendra Narayan Barman, Thaligram.
6. Sri Noni Gopal Barman, Raja Bajar, Joypur.
7. Sri Puran Chand Haflongbar, Haflong.
8. Sri Jagat Chandra Barman, Silchar.
9. Sri Gadadhar Barman, Silchar.
10. Sri Girish Chandra Barman, Silchar.
11. Sri Gunaram Barman, Lanka High School.

***2nd issue* ha member dongyaha..**

1. Sri Prakash Chandra Barman, Borkhola,
2. Sri Anil Kumar Barman, Advocate, Silchar,
3. Sri Noni Gopal Barman, Joypur Raja Bajar.
4. Smt. Nirupama Hagjer, Haflong,
5. Sri Dhanbarsing Haflongbar, Haflong,
6. Sri Puran Chand Haflongbar, Haflong,
7. Sri Girish Ch. Barman, Silchar,
8. Sri Suresh Chandra Barman, Silchar,
9. Sri Nanda Chand Barman, Silchar,
10. Sri Nirode Chandra Langthasa, Haflong.

Duhah sosih grao Dima jahng rephhi laihjabsa, laigraojma khaikhoyaba

bahngsakha. Ebokhe gahrhibo laihsijab (book, book-let, poem) gede jahla, khaseh jahla baigoba bahngsakha. Boh laihsi buthuha sereba khahrimin-jahrimin, sereba thairili rephyaba bahngbi. Boh buthukhe naihi-nuhi ang baoduh Dimasahraonihabo rephkhring (writer) ahr thairili-rephyah (kobi) girih nihya, dong. Laihjabsah ahr laigraojmaha rephsonghi dongyaba saosi-gni khahraoraoni bumukhe ang mithibasi eraha phunuduh. Bonsi jakha Lt. Sonahram Thaosen, Lt. Nalinindra Barman, Lt. Nirupama Hagjer, Lt. Jatindra Lal Thaosen, Sri Uttam Chand Barman, Sri. Najendra Nunisa, Lt. Heramba Pratap Thaosen. Eboh buthaha thihi dambra gayahrao gakha, thanghi dongyahrao duhbo rephduh-phaiduhkho. Duhahni jahlaironihabo rephyahrao-phaiyahrao baigophalangduh. Thikhabo dukhu nangsisiyaba grao jakha---rephhi phaihi laihsi laihsbra khaikhokhabo phoriyahrao girihlaiseh, boni grao jini bisinghah mithima mijihngyaba (*inquisitive*) subung sengbi; serebade thilaphure---laihsi laihsbra rephlaiduh thihi khanaduh nokhoi mussibo jadaoba nuyalao. Ang thiduh, grao Dima jahng laihsi laihsbra rephhi-phaihi khaikoyaba bahngsakha ahr duha Dima Hasao jilaha Dimasa ansahrao bahngdaoyaba L.P. School buthuha grao Dimakhe elective/local language isab jahng phori riba jenkha, eboning jadaobahni grao. Jahni mahoni graokhe schoolha phori riba maiba hamsining khajamahni grao. Sagang gedehe jadaonangkho-hamdaonangkho thihi ahng kha deladuh.

Slingkhoha Grao-Dimakhe Phori Rimani Owaihmudehe bono Blahm

Duh sosi jing Dimasarao khrib hathanilah jarni basa-bisikkhe grao-Dima laihsi L.P.Schoolhah mamangbo phori riba maiyakho, odejahng kha dukhu dongladu ahr malaini majihabo lasisi jajauladu. Eboh sumuni dukhu nangma nangba ahr lajima nangba? Malai khiribtha yahon thaobani. Sumuni yahon thauba? Eboh grao bangbi thikhabo songthehi thima thikhala jing graosi jahi baosenglaihi baogrikkh baohi danglaiphuyaba. Khusi khasedao khese jing dedao baoba, dedao thangdao khusi khese khasedao nangyado baolaiba. Laihsilaibrani habaha eyaowai sainthiya. Odejahng yahon thaohlaba. Mlai gibin jadi basaraode jarni graokhe schoolha phoririba laolangkha, jingde duhaseh jenphaidu. Jingde duhaseh smao phaidu. Hadi thaohi bakhari. Edeba grao, mlaikhe thidaoya, angkhening thilaba, jarni yaopha-jarni khaolai.

Duhah gibin graokhe thibonang. Nanahrao grao joslingbaha buma bupha joyaba graokhening joslingbaseh. Maithai bri maithai bonwa rakhaning

schoolha haire. Jarni sahitya laihsi thihi girihbani mlaini grao-Bangla niyakhala Asomiyakhe jarni mahoni graolai phorima nangba, graobo sainlaima nangba. Ansarao nohah gibin, schoolha gibin grao joma nangba. Mahoni graokhening hamsisi jophuyakho, boh hathohaning gdain khilaihi gibin graokhebo joma nangdu; kha gili, bokhro gili ansarao bedehe grao munggni shlingphuma, bumah-buphabo gmangladu. Edebasi jing Dimasaraoni owaihmumu. Hamsisila L.P.Schoolha khribbo jarni mahoni grao jahng seh phoririma dara.

Grao (Language) slingbani jathaih duha bedehe jahi dong? Duhade *Upper Primary (Middle School) level* niphrang 3/4 grao slingma nanghining dong. Jing jini grao Dimakhe olaining local language isab jahng schoolha habrikhala grao mabri mabonwa jahima. Ansaraoneh bubain Schoolhah graokhe sining silingma nangbalai jahi dong. Mulukni khribbo jar jarni graokhe (language) mthanghi dengma nangjaodu. Saosibo gmajaophuya. Odebani songbidhanhabo magraokhe schoolha phori rimeh hok dengba. Asaba subungbo jarnikhe garhi mlai gibin jadini graokhebo ringma nangre thihi songbidhan maphi sarkarbo schoolha phori rimeh elai her (*chance*) dengba.

Duhani jugha English medium school bangdao bangdao baigophalangdu. Duhani bublihah mediumkhe ladada khribni baothaibo khreng-khur jasaidu. Eboni graokhe yahonha thihng.

Jihni owaihmumu, jing bedehe grao Dimakhe L.P.Schoolhah mamhang thikhabo phori riphuma. Jihni graokhe medium khilaihi schoolha phori rimade jainbikho. Ebokhe duhah baolaima nangya. Ebode yaohonni graoseh. Bodosa, Phanasa, Jeme, Monglaisa, Hmar eboh buthu jarni graokhe local elective language isab jahng schoolha phoririba maikha. Jing Dimasaraobo Hasao rajini L.P. School butuha Dimasa primer-I (Agni Grao Phorijen)khe *class-III* hah elective/ local language isab jahng phoririba jenka. Dimasa primer-II laihsikhe chapairihi labukha. Duhani *Academic Session-2011*ha *class-IV*ha phori rimeh schoolha ronkha. Dan/bisatham maithai sgang niphrang baophabuyaba, saomin nuyaba duhah bao-gibi japhaikha, saominbo muthang japhaikha.

Dima Hasaohade *District Councilni Autonomy Power* dongbani sarkari L.P. Schoolha mamhangde phori riphunang. Thikhabo Upper Primary level niphrangde *State governmentni* yaohaseh power. Sarkari jahng rephkhu-rephkhilai khalaime nangdu. Dimasa Sahitya Sabha ebokhe maiphahi rephkhu-rephkhilai khalaime jenka. Eboh owaihmumu khongsi. Gedeba *Upper Primary level* niphrang phorima thikhala boni khilaihi Dimasa *language teacher* nangboddu. Boni khilaihi *post sanction* jama nangdu. Ar Dimasa Laihsi (*Text book*) chapai rimeh 'Board

of *Secondary Education, Assamha approve* khalai rihi Assam *Text Book Production & Publication Corporation Ltd.* Guwahatiha chapai rima nangdu. Eboh khusi dubi thikhabo kha deladu, jahining thaonang. Ebotha dedaoyaba owaihmu dongkho. Boh jakha jing bedehe Hawar, Dembra, Dijuwa haphaiha grao-Dima laihsikhe *elective local language* isab jahng schoolha ansaraoneh phori riphuma. Boh haphaini school buthuhah khrib jadini ansarao phoridu. Dimasa khrao-khraoyaba school sehngbi. Mungkhrang jadi dongyaba schoolhah graoma graosa baigoma. Malai givin jadiraola grao-Dima phorima nangjaonang niya. Jingkhe gaso-suso khalaima. Ebode समयha asababo janang.

Hawar, Dembra, Dijuwa haphaini School buthuhade *lower primary stage* niphrangning *language teacher* nangdu, sgangha thibalai Dimasa *language teacher* *post sanction* khilai rima nangdu. *Dimasa Text Book* bo *Assam Text Book Production & Publication Corporation Ltd.* Guwahatiha chapai rima nangdu. Laihside duhalaining Dimasa Sahitya Sabhani *Text Book Evolution Committee*'ning slamnang. *Assam Education Department* jahng phinjab phinjab repkhku-rephkhilai khalaima nangma. Eboh khusi jing Dimasaraoneh phantha hamsining dubi, thikhabo, kha laohi buthu jahng ranphalaikhade sumuni jayama, sainside jahinang.

Duha jihni eboh hathaniha mulukhni barbai sophaikha. Boh jakha *private English Medium School. Town ar proper* hathaniha dongyaro duhah ansaraokhe *English Medium School*haseh haisiba. Nolai khorni buma-bupha jayaraobo blaiyasi blaiyasi *English Medium School*ha haiba nudu. Jar jar nolaini *L.P., M.E School* buthu srih srih jatharkha. Sarkari schoolha ansarao phorigne girih japhaikha. Mlai givin jadiraobo Bangla, Asomiya, Hindi *medium*khe haigarhi *English medium* schoolhaseh phori riba nudu. *English medium*ha phoriyaba ansarao buma-buphakhe *mummy, daddy, pappu* thihiseh luhngsiba ahr bedeh, bumaosikhe *uncle-aunty* seh luhngba. Buma-bupha gmanglaidu. Elai smuni jaba? Mulukhni barbai jahng jaba. Duhani jug bigyanni jug graode *current, computerni* jug, *technical, technologyni* jug. *English medium*ha phori rikhase sgang gedehe eboh *line*khe slingbaha blahm maidaoma; odejahng duha *English medium*khe jigdaoba. Mulukni barbai bjang gede sibdu ojahng gedening japhalangma nangbalai jadu. Thikhabo jarni mah-graokhe mamahngde slingphamade nangdumuh.

*Medium*khe ladada duha khribbo gmang-giji jahi dong; gana nangphlungi dong. *Town ar proper* hathaniha dongyaro gosongsi *English medium* schoolha ansaraokhe habridu; nolai bijing bekhebha dongyaro nairikhhi dong.

Nohlai khorni *English medium school*ha phori gronghi gma-sma jayaraobo bangsakha. Mahoni graokhe maya nangyarao baolaidu, elai jathai jangla jini mahoni graola gmahi thaonang niyathi? Schoolha phori rima her maiba dukhalao edebasi grao.

Mulukni barbai asaba gedebho shiblathing, thikhabo jing bedeha Hawar, Dembra, Dijuwa haphaini school butuha grao-Dimani laihsikhe phori riphuma boh owaihu dedaotao jahi dong. Sumuni thikhala, duhah gdain gdain school baigoyabasi *English medium* gajaseh, gdain khilaihi sarkari school baigoba nuyakha. Nolaini gajam sarkari school butuha ansarao bangya phaikha. Sarkari school buthu khere khere gakhulangmanibo hatho girikho. Sarkari schoolning girih thikhala jing grao-Dima laishikhe braha phori rimakho?

Gede gede private school, rihm *Don Bosco, Covent School* buthu goyaihiseh *National* jahng *State language*ke phori riba. *Local language*ke bonsini schoolha, phori rimani bubain ajaoba dubi. Gdain gdain basah basah *private school* butuha de ahr grao jaindaokho. Sumuni thikhala grao-Dimakhe phori rima thikhade *Dimasa language teacher* nangdu. *Language teacher*ke khrahng phunang na khrahng phuya. Eراها *school-fund position*ni grao dongkho. Edebasi khrib owaihu bthai. Thikhabo smuni, dei basain-bohor sophabaha jing jihni habah songsomaneh buthu jahng ranphalainang.

Grao-Dima ni Min - Johm (Banan) (Orthography - Correct Spelling of Words)

Lailangyaba 2003 maithaini 20 odel 21 December basain khali Dimasa Sahitya Sabhani Melyung (General Conference) Haflong-hah khamba. Boh melyung haning Roman scriptke grao-Dima rephba-phaibahah eyaowaima thihi grao sbaisoba.

Boni eyaohonhah grao-Dimani Min-Johm (banan) sum dara jahng bedeha rephma boni khilaihi 'Spelling & Glossary Sub-Committee' masi khaba. Ebohni Chairman Gedemah J. K. Thaosen Eboh sub-committee khabani khaisa yaohon hahning 'Text Book Evaluation Sub-Committee' thihi Committee khakhakho. Eboh Sub-Committee ni Chairman songba Gedemah Kalijoy Sengyung-khe. Eboh Committee-hah Central Institute of Indian Languages Govt. of India, Mysore-6 ni Project Incharge Gedemah Dhiren Singha-bo dongphadu. Gedemah Singha North-East Zone ni incharge.

Grao Dima jobahah khurang bedeha baigodu ahr khnayarao bedeh khnadu (Phonetics ni graoh) boh maphi 'Min-Johm' ni dara (Formula) slamkha.

Duhah Min-Johm ni darakhe thihlainang. Roman-Script (English Alphabet) khrib jahng 26 rephmin dong. Eboh buthuhah Min-gibiring (consonant) - 21 odeh Min-khaoda (Vowel) - 5 jadu.

Dara Seh (i) :- Grao-Dima rephbahah smu smu Min-Gibring (Consonant) rephmin nangdu ahr smu smu nangya bokhe rikhikhrimlaihi mithiphukha-- grao-Dima joba ba rephbahah Roman -Rephmin- C,F,Q,V,X odeh Z nangya. Odejahng ebo min-gibring rephminkhe eyaowaiyakha. Thikhao, grao-Dimakhe garhi mlaini graokhe rephbahala nalailaining eyaowaima.

(ii) Engraji khurangthai (uchcharon) ni darahah 'S' ni khurang-thai hibi (low-pitch). 'S' ni eyaoda gedehe 'H' khamrihi 'Sh' khlaihi khurang-thai khe juridu (high pitch). Thikhabo, graoh-Dimah jobahade 'S' jahng 'Sh' ni bringthaike thahngdao-phaidao isi isab maiya. Odejahng 'S' khe sining eyaowaima, 'Sh' khe eyaowaiya.

(iii) Roman - Rephmin K,P,T ni bringthai hibi (low) Grao-Dima hah eboh K,P,T ni bringthai hamsisi jaya. Dimasarao nalaibo 'K' khe 'Kh', 'P' khe 'Ph', 'T' khe 'Th' khlaihiseh joba. Grao jakha - juhiseh graoh joba. Odebani graoh-Dimah bthai rephbahah kh, ph, th seh rephma.

Grao khening rihm :-

a) 'Kh' jahng grao-bthai – Khah, Kha, Kham, Bukhuh, Khamao, Khamphor, Khuhsrang, Khamphlai, Khaokhlu, Khangkhra, Khamphluh, Khaiphlung, Khangkhrai edebasih.

b) 'Ph' jahng –
Pha, Phai, Phong, Phanthao, Phangsla, Pharmi, Daohphri, Samphrang, Samphra, Samphri edebasi.

c) 'Th' jahng –
Tha, Thah, Thahphu, Thahng, Thamphi, Thamsi, Thathai, Nohthao, Thembra, Themphre, Thihba edebasih.

(iv) Rephmin - gabah (যুক্তাক্ষর/Compound letter)

Rephmin-gabahde khribni graoh habo dongbaseh. Grao-Dima joba, rephbahabo dong.

Rihm :-

Bd, eboh jahng – bda, bdo, bdi, bdam edebasih.

Dr, eboh jahng – draba, dondro, budru, drangbra, bodro edebasih.

Gr, eboh jahng – Grao, graba, graiba, grangsih, groba, grobba edebasih.

Sd, eboh jahng – sdohm, sdamphor, sdab edebasih

Sl, eboh jahng – Sleh, slai, slo-slaih, slaoh edebasih.

St, eboh jahng – Sthai, Sthip edebasih.

Ml, eboh jahng – Mlai, mliba, mlihba, mloba, mlang edebasih.

Mr, eboh jahng – Mramba, mruba, mrikba edebasih.

Jl, eboh jahng – Jlang, jlith, jloba edebasih.

Min-Khaoda (স্বরবর্ণ/Vowel)

Dara Sehi (i)

Roman ba English rephminhah 5 (mabonwa) min-khaoda dong. Boh buthu a, e, i, o, u. Eboh buthu asaba min-gibring graothai rephbahah jurudu. Min-gibring-ni lugu eboh min-khaoda gabahyakhade grao-bthai rephba jaya.

Grao-Dimani bthaike rephbahah eboh min-khaoda rephminkhe bedeh e yaowaima boni dara edehch :-

'A' khe 'আ' ba 'আ-কার' lai yaowaisongma.

'E' khe 'এ' ba 'এ-কার' lai yaowaisongma.

'I' khe 'ই, ঈ' ba 'ই-কার' lai yaowaisongma.

'O' khe 'অ, ও' ba 'অ-কার' lai yaowaisongma.

'U' khe 'উ, ঊ' ba 'উ-কার' lai yaowaisongma.

Eboh min-khaoda buthu jahng bedeh rephma bokhe bakhlaha khaisah phnudu :-

'A' jahng – Ang, dang, sang, hahng, rang edebasih.

'E' jahng – erahah, ejahng, bedeh, sehng, gbeng, meser

'I' jahng – Ahni, nihni, jihni, bubi, babili, jabili, lila, lili-thithi, thairili edebasih.

'O' jahng – ojahng, odehe, oraha, okhali, bohoh, bon, hon, noh, honoh edebasih.

'U' jahng – um, ul, uimah, dukhu, dikhu, subung, bumu, bumuh, muhthai, bugung edebasih.

Dara Gni(ii) Min-khaoda gabah (স্বরযুগ্ম/Diphthong)

Ai, Ao, Ei, Iao, Iu, Ou, Ua, Ui, Oi

'Ai' jahng – Mai, thaih, phai, khai

'Ao' jahng – Dao, daoh, dauba

'Ei' jahng – Dei, hei

'Iao' jahng – Miao, riao

'Iu' jahng – jiu

'Ou' jahng – Dou

'Ua' jahng – phual

'Ui' jahng – uima

'Oi' jahng – hoi

Dara Tham

Jing Dimasarao bugung ahr hahngdumah maiphahi grao joma nangyaba bahngsabi. Rephba-phaibahah hamsihning khrehng-khor jadu ahr gmang-gijihbo jadu. Boniba graokhe eraha thihlai nang.

Bangla rephmin ॠ, ॡ, ॢ, ॣ, ।, ॥ - ebo buthu garang, bathalu, hathaih, slai, khujer maiphahi baigoba, thikhabo bugung jahng ning bringbaseh, uchcharan jabaseh. Odebani eboh buthukhe Bugung-ni khurang-thaibo thihre.

Duhah jing Grao-Dima bthai rephbahah ॠ (anuswar), ॡ (umo), ॢ (Bisorgo), ॣ (chandra bindu), odeh । (ino ईँअ) khe Engraji rephmin jahng bedehere rephma - eraha phnudu :-

(i) ng = ॠ (Anuswar);

Rihm :- Ang, jing, rang, rong, rung, sang, song, thong edebasih.

Ebo graothai buthukhe gosongsih khurang-thai khalaiphudu. Grao-bthaini sgangthao dongyaba rephmin buthu gihin rephminkhe lugu laphama nangya.

(ii) hng = ॡ (umo), ॢ (umo-go);

Rihm - Jahng, bahng, thahng, sohng, hahng edebasih.

Eboh buthukhe khurangthai khlaibaha hahng khasa songkha (short) jadu. Odebani 'ng' ni sgang ha 'h' khamrima nangba.

(iii) h = ॢ (Bisorgo)

'H', : (Bisorgo) lai khusi ridu. Asaba graoh-bthaini gejerha, niyakhala yaohonha khamhi khurangthai (uchcharan) khe glaoh (long) ba songkha (short) khlaidu.

(a) Gejerha donghi - Rihm :- Ahni, nihni, jihni, nihdu, nihya, thihdu, bihdu edebasih.

Eraha, graothaini sgangthao khamyaba rephmin buthu jar saojahng gosongsih khurang-thai jalaphuya. Khaisa thikhabo hahngduh laorima nangdu. Odebani 'h' khe gejerha khamrihi khurang-thai khe laorima nangba.

(b) Yaohonha donghi -

Rihm :- nah, nanah, damah, romah, noh, hoh, honoh, mih, daoh, rdah, musuh, misih edebasih.

Eboh graothai buthuni yaohonthao 'h' khamhi khurang-thai (uchcharan) khe songkha (short) khlaiba.

(iv) n = * (Chandra bindu)

Rihm – dain (ডাই), sain (সাই), thain (থাই), khain (খাই), phain (ফাই) edebasih.

Eraha Engraji Min-Johm jahng dain, sain, thain, khain, phain thihi rephba. Eboh graobthai buthu khe ডাই, সাই, থাই, খাই, ফাই thihiseh thima ba khurang-thai khlaima. Smuni thikhala eboh graothai buthuni yaohonthao 'n' dongyaba eraha উহ ba silentseh. 'N' ning eraha * (Chandrabindu), 'n' ni khurang-thai khlaima nangya.

(v) N = ঞ (ইঁ অ বা ino); ebobo 'n' lai khurang-thai jadu. Rihm–

Bhuyan (ভুইয়াঁ)

Mian (মিঞা)

Khaonwa (খাঁওয়া)

Bonwa (বোঁয়া)

Eboh grao-bthai buthuni gejerhah ba yaohonhah dongyaba 'n' erahah উহ ba silentseh. Erahabo 'n', '°' laiseh khurang - thai jaba. Odebani Engraji Min-Johm maphi Bhuyan, Mian, Khaonwa, Bonwa rephla khabo grao-Dima ba Bharatiyo khurang-thaihade ভুইয়াঁ, মিঞা, খাঁওয়া, বোঁয়া seh khurang-thai jama.

(vi) Min-khaoda 'e' odeh 'o' khe eyaowaihani dara –

Grao-Dima rephbahah Engraji lai 'e' khe magni-ee rephhi 'i' (ই, ঈ-কার) khlaima nangya. 'O' khebo magni - oo rephhi 'u' (উ, উ-কার)— khlaima nangya. Smuni thikhala, sganghaning thikhha –

'e' khe এ-কার seh eyaowaima.

'o' khe অ, ও-কার seh eyaowaima.

Rephba-phaiba laidaomaneh (simple) ahr phoribahabo thaph phoriphumaneh min-khoada 'e' odeh 'o' khe masi khlaihi sining eyaowaima.

Rihm –

Sainraoli	seh rephma	Sainraolee	rephya
Horraoli	seh rephma	Horraolee	rephya
Babili	seh rephma	Babilee	rephya
Di	seh rephma	Dee	rephya
Ji	seh rephma	jee	rephya
Magni	seh rephma	magnee	rephya
Saohmi	seh rephma	Saohmee	rephya
Ju	seh rephma	joo	rephya
Dukhu	seh rephma	Dukhoo	rephya
Daohkhuh	seh rephma	Daohkhoo	rephya
Dihuh	seh rephma	Dihoo	rephya

Grao jakha - Graoh-Dimah rephbahah double 'e', double 'o' eyaowaima ni dara khlaya.

Ang khah deladu - erahah phnuhyabasini (banan ni) dara (Formula) khe khah rihih nailaikhade khaisah haphrang (idea) maidaonang.

Dongsengyaba

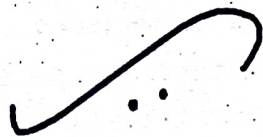
Dimasa Grao-gonthai ni grao-thai

(Terms and Words of Dimasa Grao-gonthai)

1. Grao-gonthai - Byakaran/grammar.
2. Grao - Bhasa, kotha/language, speech.
3. Joyaba-graoh - Colloquial, dialect
4. Rephyaba-Graoh - Lekhya bhasha/written language.
5. Rephmin - Borno/Letters
6. Min-khaoda - Swar borno/Vowel
7. Min-gibring - Byanjan borno/ Consonant.
8. Rephmin gedeba - Boro akshor/Capital letter.
9. Rephmin khaseba - Choto akshor/small letter.
10. Min-Johm - Banan/Spelling
11. Bringthai - Dhwoni/Sound.
12. Khurang-thai - Uchcharan/Pronunciation
13. Birili - Sur/tune, tone.
14. Grao-bthai - Sobdo/Word
15. Graothai - Kotha/word, speech.
16. Min-khaoda-gabah - Swor juktakhor/Diphthong.
17. Min-gibring-gabah - Byanjan jukhakor/ Compound letters.
18. Gabahlai - Sandhi/joining
19. Gabahlaiya - Bisandhi/ disjoining.
20. Grao-Ren - Bakya/ Sentence.
21. Grao-Bosong - Uddeshya/ Subject.
22. Grao-Berbai - Bidheyo/Predicate.
23. Grao-Yader - Mul-kriya/Root of the verb.
24. Graojuh - Bibhokti/Case ending
25. Daopherh, bumin - Chinh/Sign
26. Bthai-khosai - Sobdangso/Syllable
27. Jebkhon - Bracket
28. Degaoh - Hyphen
29. Sobdo rup/Declension.
30. Gabah - Juktakhor/Joining.

31. Grao-Khosai - Pod/Parts of Speech
32. Bumung - Bisheshya/Noun
33. Munglali - Bisheshon/Adjective.
34. Mungslaih - Sorbonam/Pronoun
35. Mung-juphah - Obyoy/Conjunction
36. Khusi-grao-Kriya/Verb
37. Khusi-lali - Kriya-bisheshon/Adverb
38. Slikhthai - Abeg-suchok obyoy/Interjection
39. Mung-lali ni Mung-lali – Bisheshoner Bisheshon/Adjective's Adjective.
40. Bubli-Khosai - Kal/Tense.
41. Duha-bubli - Bortomankal/Present tense.
42. Mnang-Bubli - Otit kal/Past tense.
43. Danang-bubli - Bhobishot kal / Future tense.
44. Mung-Singli - Lingo/ Gender
45. Singli-ja - Pung-lingo/Masculine gender
46. Singli-jik-Stri-lingo/Feminine gender
47. Singli-girih - Klib-lingo/Neuter gender
48. Singli-Mlang - Ubhoy-lingo/Common gender
49. Saoh-rikhi - Purush/Person
50. Sain-lekha - Bochon/Number
51. Khaphari - Upoma, Sadrishya/Similar.
52. Juba-hiba - Pitch (To fix tone-rise and fall)
53. Bthai gibin orhto masi - প্রতিশব্দ/Synonyms.
54. Ortho-Meser - Biporit ortho/opposite meaning.
55. Bringthai masi ortho gibin - Confused and misused words.
56. Grao-grah ni Grao-Bokho - Glossary and dictionary of uncommon or antiquated words.
57. Min-Johm Gibi - Borno-shuddi / Correct spelling of words.

Ebokhe rephbani yahonhah 04.01.2011 basainkhali Haflongha khamyaba Spelling Sub-Committee ni melha phorihi khnarihi sainlaikhrimlaidada mathaolaiba. Boh melha Mungmajang Kalijoy Sengyung melhoja jahi khamba. Rephyah sahneh barabo boh melhah dongphayarao gibinrao jakhade Mungmajang'rao Ramendra Langthasa, P.Hasnu, Dinen Thaosen odehe Himangshu Bathari.



GRAO DIMA JAHNG SLINGKHOHA PHORIRIMANI HABAH

Ramendra Langthasa
Haflong, Dima Hasao

Dimasarao gedeh Bodo ba Bodo proper Kachari bojomni bedep masi. Eboh Assam-Burmeseni bedeph masi. Grao Dima Tibeto-Burman grao-nokhorni bisingha glaidu. Eboni buthu gbinrao jakhade Bodo, Garo, Tripuri (Kokborok), Lalung, Rabha, Mech odebasih. Eboh grao buthuni bisingha Dimasa grao Tripuri (Kokborok) odeh Riyang grao jahng gabangning milibi.

Dimasaraoni khu-rgai sahitya (oral literature) gabangning gnangsemuh. Thikhabo bonsini jarni rephmin (seript) girih. Sainyaosi-sainja haphaini Mongoloid jadi bojomni tribal gbinraonilai Dimasa graoni rephhi phaihi sahitya grih. Raja saohhah Dima rajarao Maibang ahr Khaspurha dongba sainkhalihah Bengali, Assamese gebreng rephmin gajamkhe yaowaire odehe rephba phaibaha gajam Bengali graokhese khrib khusihabo yaowaire. Eboh grao 1498 saka (1576A-D)hah Dima raja Megha Narayan slamriyaba Maibangni longthai daoglab (Singhadwar) odehe jariminni gbin laihsi buthu jahngning proman jadu. Boh longthaiminha edehh rephyaba dong- "Shubhamostu Sri Sri Jut Megha Narayandev Hachengsa bongshat jat hoi Maibang Pathore Singhadwar Bandailen Sokabda:1498 Biterikh Ashar 26" (159 buphinha photo dong). Dima raja Bengali-Assamese rephmin gebrang jahng gajam Bengali graokhe yaowaihi mamahng thaoya Bengali sahityakhe slamkhuneh khusi dangbabo bangkha. Thikhabo Dima raja grao Dimasa jahng sahityaneh khusi danglangkha thihi mussi record ba proman jing maiya.

Guphusa British'raoni sainkhalihah 1904 A.D maithaiha Rev. Gerlan William bumuni Welsh Missionary sausi Dimasa elementary laihsi grangni odehe 1911 A.D maithaiha Dimasa grao-gonthai (grammar) laisi chaphairiba. Odehe Dimasa graokhe phori rimeh ahr sahitya slamkhuneh habah jenba. Thikhabo elaiba khusi Dimasa somajni jajaumah maiba gri odeh Dimasarao phorineh khajalaiba grih. Elaide Dimasa somaj British Missionaries buthu jahng

yaowaijaoma nangaoyaba odeheh jarni yaowaiphabayaba dhormo gamajaoneh khinbani janaiba. Thikhabo grao Dimani grao-gonthai (grammar) rephjenyabade Manicharan Barman janaidu. Bengali rephmin jahng gedemah rephyaba laihsini bumu 'Haidimba Bhasa Probesh'. Eboni 2nd edition baigoba 1320 Bengali maithai (1913A.D.)ha. Eboh laihsini 1st edition baigobaneh 1904 A.D. blebhah. Dimasaraoha grao Dimakhe slamkhujenma naijenyaba boning janaidu.

Swadhinni yahonha Sonaram Thaosen, Jatindralal Thaosen lai yaba baokhring rephkhringrao grao Dima jahng phoririneh habah jenba. Bonsi N.C.Hillsni slingjenkhoh buthuneh khilaihi N.C. Hills Autonomous District Councilni jruma jahng 1972 maithaiha laihsi rephba. Bonsi rephyaba laihsi grangnini bumu jakhade 'Dimasa Poreejen' odeheh 'Ansaraonee Sainrenlai'. Masi jakhade grao Dimasa jahng primer ahr masi jakhade Arithmetic laihsi. Bonsi gnibo grao Dima jahng 2nd Primer rephhi laihsi khaikho ribakho. Thikhabo ebo laihsi buthukhe slingkhoha hamsisi phori riphuba grih N.C. Hillsha sling habbaha scenario slaibani oneyan.

Gibin gedeh Assamni haphlaiha dongyarao Borosarao Bodo grao khaoyungkhe mathangkhuneh odehe Bodo bihandao thuraoni grao buthukhe johmsmaineh habbah jenboba. 1952 maithaiha Bororaoni 'Boro Sahitya Sabha'khe slamjenlaiba. Melhoja ahr Danghoja jahi eboni khusi ajaoba bumugnang ringkhring-rephkhring J.B.Hagjer odehe Sonaram Thaosen. Jajenba sainkhali niphrang jenhi Boro Sahitya Sabha raothing phrathing yaphri surphalanghi Boro graokhe sling habbani judaathaoba hathani sosi sorikha. Thikhabo Dimasarao Boro Sahitya Sabhani lugu hemsmai phamakhe bausophuyakha bedeh thikhade Bodosarao grao joyabakhe Dimasarao khmao habprangphuya.

Yahonha phin Boro Sahitya Sabhani hojarao bosong jahi yaphri surdada Dimasa hojaraoni jruma jahng Bodo-Dimasa-Kokborok graokhe johmsmaih grao khaoyung slamneh habbah jenlaiboba. Ebo baothai jahng 1985 maithaiha Haflongha 'Dimasa Bodo Sahitya Sabha' bumuni hosom masi slamkhulaiboba. Bohah 'Devanagri' (Hindi) rephminkhe Dimasa graoneh khilaihi ajaolaiba. Thikhabo ebo yaphri surthaikhebo sadharan Dimasarao jajaolaiyakha. Odebo Dimasa-Bodoni elai gbahjrulaithai Bodo sahityaneh phanthade gabangning hamlakha. Bodo rephyarao(writer) Dimasa graothai buthukhe khonlanghi Bodo graokhe gabangning ganang slamkhuphukha.

Bodo Dimasa hojaraoni elai ranphathaini yahonhabo Bodo-Dimasa sahityakhe johmsmaimani habbah yaoblai riba grih. Dimasa rephyarao(writer)

jarni maphining rephlanglabaseh. Gibin gedehc Bodosaraobo bonsini jothai, bthai thithai bringthai (pronunciation/accnt) khe slaidaoba grih. Odehejahng sahitya ahr graoha thangdao phaidaokhe slaidaophuba grih.

Ebo joraha Dimasa rephkhringrao bangsasaning laihsi rephhi khaikhokha. Boh buthu jahng grao Dimani sahitya hamkhudaokha. Eboh buthuha thairili (poetry) laihsi bangdaokhabo laisi gbin buthubo dongphadu. Maphaoni graokhe thima thikhala Jatindralal Thaosen rephyaba buthuha dong thairili laisi 'Deemasa Deemayung Sadinang', grao-khandi laisi 'Deemasanee Shol', thaislaiyaba (Translation) laihsi 'Grao Deemajahng Rabindra Nazrul', Sonaram Thaoseni 'Deemasa Poreejen (Poreeseh)', 'Deemacha Poreegagneeba' (Kho maner pathya) graode primer, Japhnuthaisa 'Habba Gdaing', graojma laisi 'Gdaing Khurang'; Nirupama Hagjerni Assamese rephmin jahng rephyaba phorijenkhoi lasi A A K Kh, Dimasa Bhasa Sikkha, Anupama Naiding'ni 'Ansaraoni Ramayon', Kumud Chandra Bodoni 'Dimaraji Harang Gaodu', 'Kopili Thirtho', 'Ho Rao Lim', 'Khunang', 'Dimasani Dara' odebasih. Eboh jorahah grao Dima jahng magazine, graojma laihsi odebasih baigababo bangsakha.

Odehejahng elai jathaiha Dimasaraobo jarni Sahitya Sabha slammakhe baosenglaikha. 1999 maithaini February bdainni sainkhondohah (26/02/1999) Nagaon zilani Kumrakata nolaiha magraokhe khasaoyarao hah grongbrini Dimasa khringrao githimlaihi 'Dimasa Sahitya Sabha' (Dimasa Lairidim Mel) khe slamlabokha (Photo 160 buphinhah). Slamkhu-jenbahah eboni Melhoja (President) songjaoba dambrasaoni Mungham Jatindralal Thaosen odoheh Danghojsgao (General Secretary) songjaoba Dr. Matilal Nunisa. Sahitya Sabha khrib haphaini Dimasa rephkhring, hojaraojahng sainlaikhrimlaihi graomah graosah phailaibani yahonha Dimasa graoneh khilaihi 'Roman' rephmin (alphabet)khe ajaolaiba. Thiphajare, 1992 maithaiha Haflongha jayaba Dimasa Cultural Meethabo elainig 'Roman' rephmin yaowaineh baothai nangjaothai khna rilaiiba, bokhe N.C.Hills Autonomous District Councilbo jajaodu thihi khnariba.

N.C.Hills Autonomous Council grao mthaoba maphi Councilni Primary Education Department slingjenkhoha phori rimane grao Dimasa jahng primer laihsi grang gni chaiphairiba. Boh laihsi grang ginikhe rephba Inspector of schools Gedema D.C. Khersa odeheh Sub-Inspector of School Gedema N. Thaosen. Thikhabo Roman rephmin jahng banan rephthai ahr bthaini graoha grao bangbani bokhe slingkhoha phori riphuya thaolaba. Baini yahonhase

Dimasa Sahitya Sabha bosong jahi ranphadada 2007 maithaiha Roman rephmin jahng Dimasa Primer slamlaiba khribbo jajaolaigothai. Eboni banan rephthaikhe slamkhuba Dimasa Sahitya Sabhani 'Spelling and Glossary Sub-Committee'. Eboh committeeni hoja dongba ringkhring ahr sgangha *N.C.Hills Autonomous Councilni Principal Secretary (N)* dongyaba Mungham J.K.Thaosen. 'Agni Grao, Phorijen' bumuni Dimasa primer laihsikhe 2008 maithaihah dihonriba Dimasa Sahitya Sabha. Ebokhe slambaha *Central Institute of Indian Languages, Mysore* nangsosi sibringba Kh. Dhiren Singh'ni yaosmai ahr yaomao jrumah jahng. Laisikhe *N.C.Hills Autonomous Councilni Primary Education Department* chaiphai ribani yahonha boh maithaihaning *North Cachar Hills* graode duhani Dima Hasao zilani Dimasa phoriyarao dongba bangdaoyaba slingjenkho buthuha class III ha phoririba jenka. Class IV ni laisikhebo olaining slamso blaikha. Slingkhoh buthuhabo haitharkha. Duhah class V ni laihsini khusi japhalangdu.

Dimasa Sahitya Sabha elaining Dimasarao dongyabasi haphai buthuni slingkho buthuhah grao Dimasakhe phoririmeh yaoh thaoya dangphabudu. Eboning songthethejahng 'Slingkhohah Grao Dimasakhe phoririba jenbani Jarimin'.

*English jahng dongyaba rephthai niphrang grao Dima jahng thaislaiba
Biswajyoti Barman.*

GRAO-DIMA'NI GRAO-GONTHAI

*Biswajyoti Barman (Daolagajao)
Silchar, Cachar.*

Grao-Dimani grao-gonthai maiphahi sainlaine eboh repthai. Thikhabo gosongsi grao-gothaini graokhe jenyahi min-johm (*banan*) graode spelling'ni graokhe thilaidama nangre. Bedeh thikhade min-johmbo grao-gonthaini phanthasiseh. Dimasa Sahitya Sabha khariyaba '*Dimasa Spelling and Glossary Sub-Committee*' 2005 maithaini March bdainni saindoh'hah Haflonghah jayaba 'Dangkhaoyung jahng Mel' (*Workshop-cum-Meeting*) khongsiah roman repminijahng grao Dimani minjohm repthai bedeh jama bokhe maiphahi grao sbaisolaiba. Dimasa Sahitya Sabhani 2004 maithaini March badainni sainsugh'hah kamyaba melha Hasao (Sgang ni North Cachar Hills duhani Dima Hasao) hah yaowaiyaba joyaba grao Dimah khening standard rimhi minjohm boh maphi repma thilaihi grao mathaobakho. Thikhabo eboh graohah grao Dimakhe mithiso mithisengyah'raoni grao jakhade Dima Hasao- ni grao Dima jadao thikhabo jasotharblaidude niya. Odehebani khaisa khusu saikhumala nangremuh thihi bonsini graothai. Asaba jathing jing erahade minjohm (*banan*) odeh graogonthaini graokhe sining sainlaima.

'*Spelling and Glossary Sub-Committee*' ni rikhaithai maphi Dimasa grao jothai thithai bringthai (*orthography*) hah Roman repmin dongbasih nangtharyane. 26 Roman repmin (*alphabet*) butuhah makhon sining nangba. C,F,Q,V,X odeh Z eboh consonants madoh nangyane. Thikhabo Dimasa niyayaba bthai (*words*) buthukhe repbha phoribahah goron soron jayamaneh boh repmin buthukhebo slingphama thihi grao mathaophakha. Boh maphi Grao Dimakhe repbaha 'h' 'o' odeh 'u' yawaitai gabangning *significant*. Mrikhi baothaihi boh repmin buthukhe yaowaima nangma. Yaowaibangkhabo phoriba repbha duhnang, yaowiba jayakhabo artho ahr bthai blanang niya. Grao Dimani bthai thithai jothaihah khurangni judao-hidao-thudao-thuyadao jabangbani oneyan jasosih rephrang repbha dusabi. Edenining Dimasarao jarni graojahng repbaisi phoribaisi grikho boni basaoha minjohmni (*banan*) ulmah jini grao Dimakhe

mathanghi dengmani khusi dangbahah lenrihi sining thaonang niya duduorinangkho. Odebani minjohmni *simplification*-ni graokhebo baothaiphama nangremuh. Bedehh thikhade Linguistic ahr Phonetics *expert*-rao thidu *International Phonetic Alphabet (IPA)* khe garhi phirthini asaba rephmin jahngbo asaba graothai khebo blasosih jasosih rephphuya. Odehebani jing duhade 'Orthography' hah hamsi bol sengma nangyamuh. Khusi soligothai thikhanu jaremuh. Jini duha hamsih nangyabade Dimasa graojahng rephbaisi phoribaisi slamkhuma 'Roman' rephminjahng. Thikhabo minjohm (*banan*) rephmani dara-phangsa mongсила nangdu. Sgang haning thiba eboh khusikhe dangkha 'Dimasa Spelling and Glossary Sub-Committee on Orthography.' Eboh *Committee* slamyaba Dimasa graoni minjohmni dara-phangsa jasotharbade niyanaidu. Thikhabo jini grao jakhade, jaba jayakhe thilaihi grao banghi donglaikhade jini khusi yapri maidaonang niya. Jayayabakhe khreh khreh saikhuphalangkhaning jaremuh. Duhade jing boh *committee* ni sibringthai maphining blaiduhsih replhaima nangre. Odebani eraha bokhening thilainang.

1. *Roman* rephmin 26(makhondoh) ni bisingha 6 (madoh) rephmin khurang hahng-khao ba khurang gebrang (*consonants*) Dimasa graothaikhe rephbaha nangya. Boh buthu jakha C,F,Q,V,X odeheh Z. Thikhabo English slingbahah ahr Dimasa niyayaba bthai rephbahah goron soron jayamaneh eboh rephmin buthukhebo slingphama.

a. Rephmin khurang hahng-khao magtham K, P odeheh T khe yaowai mathangma odeh eboh bthuni yahonhah 'H' khamkhabo khurang gmayama.

Daogari – Kh, Ph, Th. Khadu = *Bracelet*, Thathai = *Potato*, Guphu = *White*, Banjikh = *Widow*, Bedeph = *Branch*, Bujuth = *Knot*

b. Dimasa graothai thithai jothaih ba bringthaihah 'S' odehe 'Sh' ni khurang baosilaiseh, saikhaoba duhbi. Odebani goran soron jayamaneh 'S' sining yaowaima.

Daogari – Misi = *Tiger*, Sisa = *Dog*, Musu = *Cow*.

C. Bugung gedehe khurang baigoyaba buthuha diograph 'ng' yaowaima.

Daogri – Ang - I, Songkho = *Kitchen*, Bangkha = *Enough*.

2. Garang Hahng-khao (Vowels) –

Roman rephminni garang hahng-khao (*vowels*) mabonwa A,E,I,O odeheh U khe Dimasa bthai khe rephbahah yaowaima. Bohah yaowai phabuyaba dara maphining garang hahng-khao buthukhe yaowaima. Ebohah *Sub-Committee* ni sibringthai bakhlahah phunubalai.

(a) Garang hahng-khao rephmin khaoda yaowaitai – ‘A’ Bengali ni আ graode ‘Father’ hah pronounce khlaibalai jama.

E	_____	‘Nef’	_____	এ
I	_____	‘Pig’	_____	ই, ঈ
O	_____	‘Pot’	_____	ও
V	_____	‘Put’	_____	উ, ঊ

b) Garang hahng-khao bojor (*Diphthongs*) -
Ai, Ao, Ei, Iao, Iu, Oi, Ou, Ua, Ui

- Ai – Mai (*Paddy*)
- Ao – Dao (*Red hot iron*)
- Au – Dau (*Bird*)
- Ei – Dei (*Okay*)
- Iu – Jiu (*Noisy, Fast*)
- Iao – Miao (*Cat call*)
- Iou – Yiou (*I see, I dare you*)
- Oi – Hoi (*Hallo, Look here*)
- Ou – Dou (*Please, Look*)
- Ui – Uima (*Cater Pillar*)
- Ua – Phual (*Coral*)

3. Khurang judao-juyadao (*High tones and low tones*) –

Dimasa graothai jothai thithaihah jadi gibinyaba jathai mongsi jakhade khurang thuyadao judao juyadao jahng bathai thaisi nining artho gibin jayaba. Bokhe mithirimaneh sin mungsi riyakhade artho goron soron jamani khinthalai. Odehebani olaibakhe mithirineh khurang judaoyaba bathai buthuha *vowel/* vowels ni suruh suruh ‘h’ khampharima.

Daogari –

Hathai = <i>Market</i>	Hoba = <i>Weave</i>
Hathai = <i>Tooth</i>	Hohba = <i>Shout</i>
Hahthaih = <i>Earthen pellet</i>	Duba = <i>Swell</i>
Di = <i>Water</i>	Duhba = <i>Costly</i>
Dih = <i>Hold, Sweet.</i>	

N.B. Eboni sgang ni chapter buthuhade ebo formula maphi Dimasa graothai

buthukhe rephya.

4. Allophons –

Allophones buthuni khurangthai *pronunciation* buthude garang hahng- khao (*vowel*) dongphayaba buthujahng pnujaobalai jalama.

Daogari –

Bda = *Elder brother*, Bdi = *Paternal Uncle*

Bdeh = *Maternal uncle*, Bduh = *Duration*

5. Dimasa niyayaba graothai –

Dimasa graothai niyahi mlainikhe jaobuhi yaowaiyaba buthu *table, chair, cha (tea), chini (sugar)*, chasma odebasikhede asol minjohm (*banan*) dongbalailai replama. Thikhabo olaiyaba graothai bakhaliba owainso sophuya sainkhali nising yaowaiphabayaba buthukhede sgangha thiyaba dara (*formula*)maphining replama. Graokhening thinang – Basain, Hpta, Bdain odebasi olaiba graothaini berenha glaiphadu.

Grao Gonthai

Mungthai(Noun) :- *Bengali, Assamese* grao laining Dimasa graohabo jadi mungbonwa 'Mung-thai'(Noun) dong. Thikhabo gunthai odeh khusithai gngang 'Mung' (Noun) slambaha khaisa dara-phangsa dong. Mungthai odeh khusithai (Noun & Verb) ni yahonha 'thai', 'mah' ode 'ja' *suffix* khamriphahi gunthai odeh khusithai gngang mungthai (Noun) slamre. Daogari –

Majang = *Nice, beautiful* – Mungminthai (*Adjective*)

Majangthai = *Beauty, Fairness* – Mungthai (Noun).

Rgau = *Clean* – Mungminthai (*Adjective*)

Rgauthai = *Cleanliness* – Mungthai (Noun).

Thu = *To sleep* – Khusithai (*Verb*)

Thuja = *Sleep* – Mungkhusithai (*Verb Noun*)

Sling = *Learn* – Khusithai (*Verb*)

Slingthai = *Education* – Mungkhusithai (*Verb Noun*)

Mungminthai/Munglali (Adjective) –

Dimasa graoha mungminthai ba munglali slamthai odeh yawaithai grao gibin buthuthaneh gibin jadao. Phantha bangdao mungminthai bathaini jenrephmin 'G' jare. Ebo 'G' rephmin bathai jenbaha khamyaba 'affix'. Daogari –

Gomor – *Dirty* – Mungminthai (*Adjective*)

Gajau – *Red* – Mungminthai (*Adjective*)

Githi – *Dead* – Mungminthai (*Adjective*)

Guphuh – *White* – Mungminthai (*Adjective*)

Gisim – *Black* – Mungminthai (*Adjective*)

Gusu – *Unboly* – Mungminthai (*Adjective*)

Khaisa khusu gibindaohibo dong –

Majang – *Beautiful* – Mungminthai (*Adjective*)

Regeh – *Ugly* – Mungminthai (*Adjective*)

Khaseh – *Small* – Mungminthai (*Adjective*)

Hilik – *Short* – Mungminthai (*Adjective*)

Bathai-ren/Grao-ren (*sentence*) johmbaha ebo mungminthai bathai buthu gibin gibin dang-biliha khusithaini lugu dophabaha mungmin bathaini jenrephmin 'G' odehe khusimin bathaini 'ja' gmah langhi bathai-gebren (*Adjective + Verb*) slamkhujaore.

Daogari –

Galao + jadu = Laodu

Gomor + jakha = Morkha

Guphuh + jama = Phuma

Thikhabo jenrephmin 'G' griyayaba mungmin bathai khusiminthaini lugu johmphajaobaha jenrephmin gmahya, khusimin bathni 'ja' dhatu (*verbal root*) sining gmahma.

Daogri –

Majang + jare = Majangre

Khaseh + jama = Khasehma

Regeh + jaba = Regehba

Dimasa graoni jothai yawaithai maphila mungminthai (*adjective*) mungmin (*noun*) ni yahonha khamba dara. Graokhening thinang 'Khimbar majang/gjaoh' jama, 'Majang/gjaoh khimbar' jaya; 'Ram ansa hamba' jama. Alangphao eboh darani meser jababo nudu. Thikhabo godya ba prose rephbahade graogonthaini eboh dara yawaima nangre.

Mungslai bthai, Saohrikhi, Bochon

English, Bengali laining Dimasa graoni saurikhi (*person*) boh. Eboh saohrikhi, mungslai bthai (*pronoun*) odeheh bochan graode *singular plural* khe gathai sihaning thilajare. Bakhiani naikhoren niprang eboh mungthaikhe haprang maiphunang.

Saohrikhi/ Mungslai bthai

Person Saohkhongsi/*Singular* Buthuh/ *Plural*

1st Person Ang - I

2nd Person Nihng - You

3rd Person Boh -He/she

Eboh - This

Jing-We

Nisih - You

Bonsih - They

Eboni, Ebohbutu -These

Bah'haoh, Busuhmah, Bumamu, Bumami, Buwai, Bjamadi, Bahamjuh glaiyaro subung buthujahng sainlaiba jolaiba hathohah buthu mithiriyaba bthai yaowaiphare. Graode 'nihng' thiyahi 'nisih' thima nangre. Eboh grao gonthaini darade niya. Eboh jakhade yaowai dara, man lekha khalibani dara.

Sainlekha saohkhongsih (*Singular*) niprang buthuh (*plural*) khlainaneh masih baosih dara Dimasa graoha grih. Saohkhongsih bthaini yahonha 'rao', 'nisih', 'buthuh' odebasih buthu haphrang mairiyaba bthai yaowaiphakhaning *plural* jadu.

Khusi-thai/Khusu-grao/Thaija(Verb) odeheh Bubli Khosai(Kal/Tense)

Dimasa graojahng bubili gihin gibinni khusi-thai (*Verb*) bedehere jare, bakhiani naikhorenhah phnudu.

Bubli / Tense	Khusithai Bili Mithithai	
Present Indefinite	Re Ang thangre	I go
Present Continuous	Du Ang thangdu/thansaidu	I am going
Present Perfect	Kha Blaikha Ang thangkha	I have gone
Present Perfect Continuous	Sahikha Ang thangsahikha	I have been going
Simple Past	Ba Ang thangba	I went
Past Continuous	Saiba Ang thang saiba	I was going
Past Perfect Continuous	Bai Saiba Ang thangsaihi dongba Ang thangbai saiba	I had been going

Simple Future	Ma Ang thangma	I shall go
Future Continuous	Saima Ang thang saima A thanghi dongma	I shall be going
Future Perfect	Blaima Ang thagblaima	I shall have gone
Future Perfect Continuous	Saihi dongma Ang thangsaihi dongma	I shall have been going

Dimasa graogonthaini graohah basaoni buthukhe rephbaha graodimani grao-gonthai laihsi rephjenyaba Monicharan Barman- ni 'Hoirimba Bhasa Prohesh'(Khaikhogagni, January 1914), W.C.M. Dudndas ni laihsi 'An Outline Grammer and Dictionary of the Kachari (Dimasa) Language (1908)', Sonaram Thaosen-ni 'Dimasa Bhasa Bigyan Porichoy'(December 1994) odeheh Romesh Thaosen ni 'Dimasa English Grammer'(2nd Edition 1996) laihsi'ni jrumah laba. Ebokhe rikhiphladaoma nangrekho.

Dimasa graoni *compound verb* (khusi-bthai-gebren) bo dong. Khusi bthai magni gathaisiha johmsmaiyaohi eboh *compound verb* jare. Eboni daogari S.R. Thaosan edehh phunuba.

Dong + japhuya = Dongphuya.

Song + japhudu = Songphudu.

Jih + japhuma = Jihphuma.

Erahah jing nuba maidu, yahonyaba khusi bthaini 'ja' dhatu(*Verbal root*) gmahi *compound verb* slamjaoba.

Khusi bthaini lugu mungminthai johmphajaohibo Dimasa graohah *compound verb* jare.

Guphu + jare = Phure

Githi + jakha = Thikha

Gasau + jama = Saoma

Erahah mungminthai odeheh khusi-thai magninibo rephmin-sgang gmahi *compound verb* jaba.

Erahah graro-dimani grao-gonthai maiphahi khaisa khusu sainlaikha. Graoni

yahonhasch grao-gonthai baigoba thikhabo asaba grao hamsisi jasosi rephma thimanch grao gonthai mithima nangdu. Grao gonthai mithikhade ba dongkhade *prose* rephba laidao. Ahr ebo *prose, bengalijahng godya* thiyabakhe rephba hadaiba bangkhasch asaba grao yerdaoba, hamkhudaobaneh. Dimasa graoni grao-gonthai maiphahi sainlajenba Moni Charan Barman boni 'Haidimbo Bhasa Probesh' laihsihah. Eboh laihsini khaigogajenkhe 1904 maithai belebha khaikhoba thidu. Eboni yahonhah jini desh *swadhin* jabani baini yahonhaseh Sonaram Thaosen, Ramesh Thoosen ahr gbinrao grao-Dimani grao-gonthai maiphahi sainlaiba. Grao-Dimani grao-gonthai maiphahi rikhiphladaoma sainlaidaoma hadaidaoma nangre. Grao-gonthai mithiyahi asaba graojahng rephba andarahah gabrimbaihi himbalaiseh.



GRAODIMANI BTHAI-GEBRENG (COMPOUND WORD) : KHAISA NAIRIKHILAINANG

Deepak Barman
Guwahati

Definition(Grao-phla) :

Bthai-gebrenge jakhala magni ba bothaneh bangdaohi grao bthai gathaisihah lugusi johmjaohi grao bthai thaisilai jahiyabakhe thiba.

Grao-sgang :

Graodimadeh, thinang thikhade, bthai-gebrenge nining graoseh. Graokhe thinang thikhala, Graodima hah bthai-gebrenge bangdaobalai jadu. Jini bangbasi graothai buthude bthai-gebrenge niphrangning jabaseh. Thikhabo, bthai-gebrenge'ni graokhe thiba hathaoha, mithidama nangyaba grao khaisa dong. Graodima jakhade, *Linguistic* subject hah thibalai thinang thikhade, Tibeto-Burman grao-nokhorhah dongphadu. Tibeto-Burman grao-nokhorni grao berenhade '*analytical*' niya thikhabo, '*isolating*' thiyaba jathaini grao bangdao. '*Analytic*' thiyaba graothai jakhade graothai masi jahng '*morpheme*' masi jahng bausi bausi jayaba, odeheh niyakhabo, jadidiyaba jathaikhe thire. Bthai-gebrenge'ni graokhe rephmani sganghah '*morpheme*'ni graokhe khaisa mithidama nangmaseh. '*Morpheme*' thiyaba graothai jakhade, *Linguistic subject*'hah dongyaba graothai. '*Morpheme*' thiyaba graothaijahngde graothai masi khebo mithiridu, odehe graothai nisoyayaba, 'bogjo-bagjayaba' buthu khebo mithiridu. Eboh bogjo-bagjayaba buthude asaba jathai masakhe mithirilaphure. Phunudaogari :

(1) *Case-marker: Accusative*— 'khe', *Locative* 'ha', *Ablative* 'ne', olai;

(2) *Inflectional: (i) tense marker*— *Present Tense* 'du', *Past Tense* 'ba', 'kha', *Future Time* 'ma', 'nang';

(ii) *Grao-yader (root word) jahng nangphayaba (bound morpheme):* 'ba', niyakha bo, /b/ *phoneme* (khurang, 'sound', *consonant*) jahng asaba *vowel*, odeheh olaining

'ma' odeheh 'ga', niyakha bo, /m/ odehe /g/ jang asaba vowel. Eboh grao-yader jahng nangphayaba graothai (*bound morpheme*) de asaba grao masikhe mithiriba laide jaya. Graothai masi jasomani khlaihi sening, bokhe yawaibalai jadu. *Linguistic* ni graothai jahngde elaiyaba graothaikhe 'dummy word' thire.

(3) *Derivational: Noun* hah slaiyaba 'ma', 'ba', 'ga', niyakhabo, *phoneme* /m/, /b/, /g/ ni lugu asaba vowel dongphayaba; *Adjective* odeheh *Adverb* slaiyaba 'yaba'; *Noun* hah slaiyaba 'yahsa', phunuh daogari, 'jarmin rephyah'sarao'; *Noun* khening jadi givin khlaihi mithiriyaba 'yah', phunudaogari, Sehng (N)! Sehngyah(N) : Sehngyah Sambhudan, Sehngyah jadi thiba lai.

Eboh *derivational morpheme* bo, olaining musih graokhebo, mithirimani khusihade phaiya. Thikhabo, bokhe yawaihi smadi givin jadu, bohaning boni khusi haprang maijaodu. Graokhening thinang, word class masi jadi niphrang givin masi jadi'hah slailangladu. Grao khening thinang, *Noun, Adjective, Verb* olaiyabakhe masi niphrang givinlah slaidu. *Inflectional morpheme* odeheh *word class* khe slaiya.

Bthai-gebren'gkhe bedehh mithinang?

Bthai-gebren'gkhe mithimani khlaihi grao dongyabakhe eraha khaisah replhadu.:

(1) Bthai-gebren'gkhe hah gbaphayaba graothai buthude graobthai-yader (*root word*) jama nangdu.

(2) Asaba bthai-gebren jakhabo, bokhe khayaba graothai buthu jahng baohsi jahibo mithirilaphure, niyakhade, jadi givin jahibo mithirilaphure.

Phunudaogari :

(i) Saindung = Sain baigoba; hadi mauya.

= Gajangthor hah sain gaophabaha sau dungriba.

(ii) Sehngphong = Bophongsiyaba sehng.

= Dimasa ni hainjomkhe mithimaneh dengyaba bumu.

(3) *Inflection*'ni khlaihi yawaiyaba morpheme (*suffix*) de bthai-gebren'ni gejer hah dongya. Graoni yader magni jahng bthai-gebren jabaha, sganghah dongyaba graothai hah *inflectional suffix* khe (grao-bthaini saohgri slamyaba bthai-sgang) *tense* niyakhade *aspect* ni khlaihi yawaiyaba dongkhabo, bthai-gebren jabahade, gmalangladu. *Inflectional suffix* bthai-gebren'ni yakhon thauha dongkhabo, bokhe bthai-gebren'ni suffix thihiseh mithima nangma, bthai-gebren'ni yakhon thikhabo yakhon thauyaba graothaini *suffix* de boh jaya.

(4) Bthai-gebren jabaha graoni yader magni niyakhabo, bothane bangdaohi dongyaba graoni yader (bijlik) buthukhe rephba hathaoha, boh graoni yader

(bijlik) buthuni hagjerha *hyphen* (-) rihi rephphure, odehch niyakhabo, *hyphen* riyahibo rephphure. *Hyphen* riyahi rephkhala, boh grao-yader (bijlik) buthu Nu ("") jahng jora juhba thire.

Bthai-gebrengh odehch grao-yader (bijlik) :

Bthai-gebrengh'ni basaohah rephyaba eboh rephjuh (article) masihade graodimahah dongyaba khrib, niyakhabo, bangbasi bthai-gebrenghke rikhisophuma niya. Odebani, thaph maiyaba khaisakhusu bthai-gebrenghke saikhuhi nainang baodu. Bthai-gebrengh graodimaha sumbo word classni graoni yader (bijlik) buthu jahng johmjaodu, bokhe duhah khaisa naidahanang. Phoriba odehch tharmaiba hamdaomaneh khlahi sgangha grao thaisi thaigni thidahanang :

* Jebkhon/ *bracket* () bisingha rephyaba jakhade gmalangyaba *syllable*, *dummy word*, *morpheme*, *phoneme*, niyakhahah, *phone* (vowel, consonant).

Sl. No.	Bthai-gebrengh	Grao-yader-1	Grao-yader-2	Grao-yader-3
1.	BondebN	BonN	(be)DebN	
2.	BuphangN	Bu(m)Adj	(bong)PhangN	
3.	DangblaiV	DangV	B(a)laiADJ	
4.	DaudiN	DauN	(bi)DiN	
5.	DaunohN	DauhN	NohN	
6.	DaunohainN	DaunohN	(ba)HainN	
7.	Dau-naijuN	DauhN	NaijuN	
8.	DibangN	DiN	(ga)BangAdv	
9.	DikhorN	DiN	(ha)KhorN	
10.	DitharN	DiN	(ga)TharN	
11.	DmakhoN	D(a)maN	(bo)KhoN	
12.	HasaoN	HaN	(ba) SaoAdv	
13.	HawarsaN	HaN	(Gu) WarAdj	(ba) SaN
14.	Kham-riV	KhamV	RiV	
15.	MiyungN	MihN	YungAdj	
16.	NagrainN	NaN	GrainAdj	
17.	NohbrajikhN	NohN	(bu)braN	JikhN
18.	Noh-bubraN	NohN	BubraN	
19.	NolaiN	NohN	LaiPOST	
20.	Phai-srangV	PhaiV	SrangN	
21.	PhorijenkhoN	PhoriV	JenV	(bo)KhoN

22.	Rephyasa ^N	Reph- ya(ba) ^V . DER	(ba)Sa ^N
23.	Saindung ^N	Sain ^N	(gu)Dung ^{Adj}
24.	Sainsi ^N	(ba)Sain ^N	(ma)Si ^N
25.	Saintham ^N	(ba)Sain ^N	(mag)Tham ^N
26.	Samlai ^N	Sam ^N	(ba)Lai ^N
27..	Samphang ^N	Sam ^N	(bu)Phang ^N
28.	Saokhmi ^N	Sao ^N	(bi)Khmi ^N
29.	Sbaipher ^N	S(a)bai ^N	(ge)Pher ^{Adj}
30.	Serdoh ^N	Ser ^N	(bo)Doh ^N
31.	Sophai ^V	So ^V	Phai ^V
32.	Thaiju ^N	(ba)Thai ^N	(Guju)Ju ^{Adj}
33.	Thathai ^N	(ba)Tha ^N	(ba)Thai ^N
34.	Waduglau ^N	Wadu ^N	G(a)lau ^{Adj}

Eboh tableha dongyaba bthai-gebrenghade, bthai-gebrenghade bangdaohah jing nudu, boh bthai-gebrenghade grao-yader (bijlik)-2 odehe 3 hah *derivational morpheme*, niyakhade, 'dummy word' dongyaba buthu, phunudaogari, 'ba', 'bi', 'bo', 'bu', 'ga', 'ge', 'gu', olai lai yaba buthu gmakha. Thikhabo, grao jahng graohah, khrib bthai-gebrenghade grao baosi jaya. Smaba smaba bthai-gebrenghade grao-yader (bijlik)-1 haseh *derivational morpheme* thi thinang *dummy word* thi thinang, olaiyabaseh nangphahi dongba, odeheh boning gmabaseh. Phunudaogari, 'thairaja' ! bathai + raja

'Rajalai thaiyaba bathai'.

Erahah masi naithaosiyaba grao jakhade, graothai (thai-gebrenghade) 'thathai' hade grao-yader (bijlikh) magin niphrang ning [bQ] gmaba nudu Ꞥ thathai = btha ni bthai. Ebokhe jing 'tha ni thai' thihide thiya. Thijare thikhabo, nanahrao (ansarao) jahng sainlaiba hathao hasening thijare. 'Tha thai' thihi thikhala, (ba)tha khe thaimane saniba laiseh jadu. Odeheh yaowaiphukhala, 'thai'khe *Verb* lai khilaihi yaowaiphunang. Olaiyaba jathai khede ansaraoni jaduni (*fairy tale*) kharmin laihsihah sening yawaijama. Olaining, graothai (bthai-gebrenghade) 'dikhor' khe rikhiphlakhala mithidu, boh graothaiha 'di' odeheh 'hakhor' dong. Graothai 'hakhor' niphrang 'ha' gmadu. Ebo 'ha' de *dummy word* bo niya odeheh *derivational morpheme* bo niya, bode grao-yader (bijlikh)seh. Ebo *tablehah* dongyaba bthai-gebrenghade berenhade, grao-yader(bijlikh)-1 buthu niphrang *vowel* gmalanglabakhe nudu. Eboh jathaide graokhe geheb rimani jathailaiseh jadu. Grao jobahah laidaomaneh khilaihi khlaibalai jadu. Bthai-gebrenghade buthuhah hamside magni syllable-yabanning bangdao balai jadu. Erah

grao jahng graohah thihanang, Graodimade 'tone' yawaiyaba grao jabani khilaihibo *syllable* khe gejob rilaphure. *Syllable* masi jamani khilaihi vowel maside dongmaning nangdu. Graodimaha vowel buija jahng graothai jabakhede mithiya, thikhabo, masi consonant odehoh masi *vowel* jahng (masi *syllable* ni) graothai jaba khede nudu, phunudaogari, 'de' – CV, 'la' – CV, olai. Thikhabo, elaiyaba graothai khede grao-yader (bijlikh) thihide thijanang niya. Odebani elaiyaba khening bogjo-bagja thihi thilaba. Masi thane bangdauhi *vowel* dongyaba graothai khebo khaisa rikhilaihanang.

Phunudaogari :

(i) Sabaipher	'!	Sbaipher
sQbajp°[r		sbajp°[r (<i>Phonetic transcription; IPA</i>)
CVCVCVC		CCVCVC
Magtham <i>syllable</i>		Magni <i>syllable</i>
(CV, CV, CVC)		(CCV, CVC)
(ii) Damakho	'!	Dmakho
dQmQk°R		dmQk°R
CVCVCV		CCVCV
Magtham <i>syllable</i>		Magni <i>syllable</i>
(CV, CV, CV)		(CCV, CV)

Erahah jing nukha, magtham *syllable* dongyaba bthai-gebrengh niphrang 'consonant/phoneme' gmahi magin *syllable*-yaba grao-bojor jahi thaokha. Olaining, *syllable* bangdaohi dongyaba bthai-gebrengh buthuhabo, eboh jathaikhe nuba maidu. Phunudaogari :

Phorijen(bo)kho	'!	Phorijenkho
p°Rrjd'[nbRk°R		p°Rrjd'[nk°R
CVCVCVCCVCV		CVCVCVCCV
Maunbma <i>syllable</i>		Mabri <i>syllable</i>
(CV, CV, CVC, CV, CV)		(CV, CV, CVC, CV)

Bthai-gebrengh berenhah grao-bijlik buthu niphrang 'consonant/phoneme' gmayahi dongba jakhala, gmadaomaneh nangdauyakhabaniseh gmayanaiba. Phunudaogari,

Phai-srang	'!	Phai-srang
p°aj srQK		p°aj srQK
CVCCVC		CVCCVC
Magin <i>syllable</i>		Magin <i>syllable</i>
(CV, CCVC)		(CV, CCVC)

Graodimahah nokhor jahng graothai :

Graodimani baine graothai (bthai-gebrengekhe laphahi) berenhah asabani bumu jakha thikhade, boh laiyaba jadi niyakhade, boni nokhor ba bojohm ba bumung'ni bumu, niyakhabo, bojahngning dophayaba asaba graokhe thibahah, boh graothaini sgangthaoha, niyakhade, yakhonthaoha thikhabo, dongphadu. Phunudaogari :

1. Bathai-bikhim

Thaiju

Thailik

Thaiphlung

Thaigandi

4. Di

Dikhong

Disakhong

Dikhor

Dilam

2. Dau

Daunoh

Daukha

Dauphri

Dausari

5. Bidi

Daudi

Bredi

Sludi

Musundi

3. Rih

Rigu

Rijamphain

Rikhausa

6. Bonphang

Goiphang

Thaijuphang

Thailuphang

Tulsiphang

Thikhabo, khrib graothaiha, eboh jathaide bausi jashophuya. Graokhe thinang thikhala, 'misib' thihi thikhabo, 'musuh'khe 'misuh' thihi thiyabokha. Olaining, 'daunoh' thihi thikhabo, 'dauphlamduh'de thiyabokha, 'daphlamduh' seh thiba. Elai smuni jaba thikhala, bubli thangdao thangdao jahi, graobo jadi gibin jadao jadao jalanglanaibaseh. Eboh jathaini graokhe thib thib thinang thikhade, vowel masi niphrang gibinha slailanglabaseh. Thikhabo, graodimaha nokhor jahng bumu dengyaba jathaikhe thinang thikhade, masi 'systematic order' ni jathaiseh.

Grao sjarn :

Jing nukha bthai-gebrengekhe jabahah, graothai (*dummy word/derivational morpheme*) gmadu, genitive case marker 'ni' gmadu, odehah graothaini vowel gmadu, niyakhabo, boh vowelkhe thibaha blasoriyahi, graothai khebo shongthe ridaodu. bthai-gebrengekhe buthubo jalathing, niyakhahah, asaba graothaibo jalathing, magin *syllable* jamani blam kheseh nudu. Bthai-gebrengekhe berenhah, bthi-gebrengekhe dongphayaba graothai thaigniseh jathing, niyakhaha bothaneh bangdaohiseh jalathing, graothai buthu sosih dongba thaneh (Phunudaogari, bthai-gebrengekhe, grao-nokhor, olai,) dongyayaba, graokhe thikhala, gmajaoyaba (Phunudaogari, hasao, saokhmi, olai) bangdao. Bthai-gebrengekhe'ni *word class*de grao-yader (bijlik) dongyaba buthuhah, nangdaothauyaba grao-yader(bijlik)

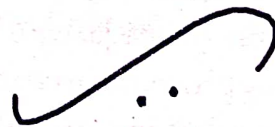
(*Head word*) ni *word class* jangseh jahiba. Grao jakhala, bthai-gebrenghah, khrib thaneh mithima, niyakhaha mithirima nangdaoyaba graokhe mithiriyaba grao-yader (bijlik) ning nangdaothauyaba grao-yader(bijlik). Graodimani bthai-gebrengh buthukhe naibahah graothai masilai jakha thikhabo, mithiriba hade graoren masi laining jadidu. Graodimade *analytical* graoni jathai jabani khlaihi, bthai-gebrengh slamba laibithi dubithi, boh graokhede erahah thishophunang niya. Thikhabo, Graodimade *analytical (isolating)* jabani oniyaning bthai-gebrengho bangdaobalai jadu. Graodimahah bthaigebrengho bangbani khlaihi grao Dimakhe bthai-gebrengh'ni grao (A Language of Compound Word) thihi jing thilaphudu.

References:

1. Arcodia, Giorgio Francesco. Chinese: a language of compound words?, Selected proceedings of the 5th Decembrettes: Morphology in Toulouse, 2007, <http://www.lingref.com/cpp/decemb/5/paper1617.pdf> [accessed 24 September 2010]
2. Dasgupta, S. Morphological analysis of compound words in Bangla. ICCIT 2004, Dhaka, Bangladesh, December, 2004, http://www.pan10n.net/english/outputs/Working%20Papers/Bangladesh/Microsoft%20Word%20-%202010_N_55.pdf [accessed 20 September 2010]
3. Thaosen, Ramesh. Garaudima gonthai: Dimasa-grammar. Diphu; Alo Thaosen: 2000.

Abbreviations:

N	- Noun;
Adj	- Adjective;
Adv	- Adverb;
DER	- Derivational morpheme;
Post	- Postposition;
C	- Consonant;
V	- Vowel;
IPA	---International Phonetic Alphabet;



DIMA HASAO RAJIHAH GRAO DIMA ODEH LAIRIDIM HADAITHAI

Tuhina Nunisa

Haflong, Dima Hasao

Dimasaraoni gda niprang jarni dara-disa, baithai-luthai jahng grao thaibo dongbaseh. Graodima Bharat-ni 1903 ni linguistic surveyhah naikala Tibeto Burman nohkharni grao berenhah glaiphadu thihi mithiridu. Graodima jini mithijaomaseh. Graodima Dimasa jadikhe gakhuribahah nangyabahah thangdaothaoyaba mungsiseh.

Dima Hasao Rajihah snganhah graodimakhela grao jobahasening eyaoyawaiba. Somai jahng laisi laibra puriyarao, ringyarao mithijaoyarao bangphaidada, Dimagraothai jahng lairidim hadaiyarao bangphaika. Puila beren gede rephyahrao dongba snganhah montri jayaba dambra gayaba Sonaram Thaosen, thairili rephyah dambra gayaba Jatindralal Thaosen, dambra gayaba Nirupama Hagjer. Gedemah Sonaram-ni laihsi rephyaba buthuhah laihsi grangsih-ni bumu jakhade 'Deemasa Poreejen' (Poreeseh) odeh dambra gayaba Jatindralal-nide 'Deemasa Deemayung Sadeenang'. Yahanha rephyahraoha Gedemajik Anupoma Naiding, Gedemah Phanindra Jahari dongphadu.

Olai rephyahrao jahng gibin ringyaraobo Dimasa lairidim rephbahah hadaika. Duhani bublihah Dima Hasaohah Dimasa lairidimni basaohah khusi dangyarao jakha Mungmajang J.K. Thaosen Mungmajang Kalijoy Sengyung, Mungmajang Ramendra Langthasa, Mungmajang Langkeshwar Nunisa, Mungmajang Bahim Chandra Langthasa, Mungmajang Dinendra Thaosen, Mungmajang Vijayananda Khimprai, Mungmajang Prasanna Hasnu, Mungmajang Sukhen Phonglo odeh gibinrao.

Basaohni gedemarao buthu phorikhoha ansarao phorimaneh Dimasa language primer 'Agni Grao' phorijen odeh 'Agni Grao' II (My Language : The Beginner-II) khaikhoba. Engraji 'roman' rephminkhe eyaowaihi Dimasa graokhe silingmaneh, ringmaneh eboh laihsi buthukhe khaikhoba. Dimasa grao mithi- daomaneh Dimasa graoni laihsi rephdada khaikhoyarao dong. Boh buthu

songnainang thihining phaibamuh, agmila dongthi girithi, hahgabphang khamrinang khamriya? Thongaphong songrinang songriya?

Khasaingma :- Dong, Khasaingpha dong; smoni hahgabphang khamriya janang, smoni thongaphong songriya janang, hahgabphang khamrosih khamlaphai thongaphong songsosih songlaphai.

Ulai thihi derga phindoji derga khrukha, yaokhlem mathaingkha. Baosopha jahng Khasaingpha hahgabphang khamhi sainlai-laikha.

Khasaingpha :- Agmi Baosopha, jing gnijahng'lah rajisi dongsmi laibakhe garhibo dang yaowaibo dangsmi laikha, hakhongmahbo gasmailaikha, dikhongmahbo lusmai laikha, dini lailah agmila mhusih khalibo phorongmahah hahgabphangbo khamphaiya thongaphongbo songphaiya, agmila dinilah najju grah baijahiseh phainaiba, Khajasisibo jajaoladu gmangbo gmangladu, smo khusi nangba agmi ninglah ?

Baosopha:- Khusilah smo nangyama agmi, habsao dangba jibaha jalai sah-bahba dongbani bubaing bakho thiyaba ahnihabo dongba agmi. Mdairao ribani khuri sah-bo khrangba khuri sik-bo khrangba. Maithai rikhi sokhalah khuri sah-bo jalathing khuri sik-bo jalathing, yaodo pura jabaseh khithu pura jabaseh, daohrilibo jabaseh daohsandibo jabaseh. Daohrilibo jakha, daohsandibo jakha, daohrili jaba jahngla jayakho, daohsandi jabajahngla jayakho, khraoraoni khaphariha dong, daohrili jahi daohsandi jahi gurulai guiriri dongjayaneh, thailulai ra-gong-gong dongjayane. Yaophajang phanthaophang jowaiba dongkhade yaophajang phanthaophang gaisaima nangrene, yaophajang morsaiphang jowaiba dongkhade yaophajang morsaiphang gaisaima nangrene, phanthaophang gaisaiya thaokhade phanthaophang khrengi lairene. Morsaiphang gaisaiya thaokhade morsaiphang khrengi lairene, khraoraode thibudu khraoraode jobudu - holaseh halaiba hambane, marside rahlaiba hamyane, mlaijahng kharimin thijaore mlaijang badera jojaore. Phanthaophang gaisaima thikhalah morsaiphang gaisaima thikhalah, hahyam naima nangbudu, nohyam naima nangbudu, thikhalah agmijahng angjahng'lah khraora thibalah khraora jobalah maidikhsih jaoyabani noh givin, noh khongsi jaoyabani haing givin, manang khrao saoh niprangbo hahkli sibphlai donghiseh phaibane noh dirong sephlai donghiseh phaibane. Manang khrao saohade, agmini bujujahng ajude, hagra mih-ruma thangbahah susruthai thaisi maikhabo, agmijahng anghane khuphaingre, dibu nah- ruma thangbahah thaitrusah thaisi maikhabo, agmijahng anghaneh ronrene. Dini dakhna donglaibahah agmijahng angjahng rajisih, hakhong ga-khabo gasamai, dibu lu-khabo lusamai, gnijahngde bigmi

bahaing, angbo agmikhe kha-dede agmibo angkhening kha-dede, jing gnijahngde gibindaoya yaosi khethrani thilaiseh. Odebani go - Baosomah jahng ang jahngde, sariphang khamphorongbo jenlaikha, hokjer smaobo sainglaikha, naijuh rnaohbo thilaikha, yamni bsaohah rih-ni khlahah baogding baokhabo, naigding naikhabo, agminihah sening baohaphuba, agminihah sening nuhaphuba, agmi. Odebani seih, Dambra daonangthi- daoyathi, Lairephdi rephnangthi-rephyathi ? Dambra daoba dongkhade Lairephdi rephba dongkhade, lalijahng gon baoba dongkhade, makhajahng duh khaba dongkhade sah-jahng sik slainang, sik jahng sah slainang, gjao yaokhrai surhi guphu yaokhrai surhi daoh-lai bojor khlainang, mih'lai hali khlainang, magni gainang, phagni songnang, haingni bsaohah haing khanang thi'ni bsaohah thi khanang. Ulai baohiseh angde agmini noh saingkhlim gahphaiba hahgabphang khamphaiba thongaphong songphaiba, agmi.

Khasaingpha :- Agmi hahgabphang khamphai bakhede hamjaoyabo jayamuh, kha'bo khajenyamuh agmi, thikhabo angsik deba dongbade angsik juba dongbade, deba laibaniseh delaba juba laibaniseh julaba, de-baoliseh delaba ju-baoliseh julaba, sungbabo ringyakho khubabo ringyakho, daohbabo ringyakho lubabo ringyakho; bomakhe dilo-loh sansih sungkhaoba girikho, anghaneh grangsih daohdada dangphaba girikho. Barani mah-gni gaijama, bedeh phag- gni songjama, dangringyani sik thijaonang daohringyani sik thijaonang, mlaini kharimin janang mlaini rjamin janang. Mlaini kharimin jakhade, mlaini rjamin jakhade, hahmrin gongnwathai jamaseh, longphlai daomusah jamaseh. Odebani agmi ning baoslam baolah ning naislam nailah, hahkhong gbin ga'lah dibu gbin sailah.

Baosopha :- Hai agmi, ningseh ulaibo thilaba ningseh ulaibo jolaba, mah-gni gaibade pha-gni songbade sah'jahng sik slaibaseh, sik'jahng sah slaibaseh, sah'ni slai sah lungma, sik'ni slai sik lungma. Khraoraoni khaphariha dong, mah'gni gaikhade pha'gni songkhade, daohlai bojor khlaikhade mihlai hali khlaikhade, dangbudi gnanng sah horangmah hah lungba nairene, hahthlao bangdaobo duslinghi mairebam gbaodo songrene, daohbudi gnanng sik jedangmah khun renba nairene, dingjla bangdaobo daohslinghi rih-khailim gbaodo songrene. Danghi jiba saingkhali daohhi gaingba saingkhali jlangmah saing laodao goronnang hukhrima habba mithinang, sungslingbabo ringlanang, maisingmah horlaodao phaibunang magaingmah habba tharmainang daohslingbabo ringlanang. Odejahngbo jayakhade sah jahng slaihi sik, thiyasini ang hamjik dangbakhebo slingrima dibakhebo slingrima. Agmi alangsi baoslam baonaikho

ning naislam nai-naikho. Ansarao daohrili jakhali ansarao daohsandi jakhali miyasah dikhro dugruba dongkha thibo, masaingjik diyaphang dugruba dongkha thibo, khnaijuh di'saiba dongkhathibo, hasru thingthali jokha thibo. Agmi baophin baokhade haingkhe thi'khe rmaohkhade, dambra daososih daonangthi lairephdi rephba dongnangthi, mah'gni gaiba saingkhali pha'gni songba saingkhali yaodah sengphong haingren khamhi yaosi jillik khamren khamhi Brai Sibaraini dara dangnang Amang Gamadini dara dangnang.

Khasaingpha :- Agmini grao khnatharhi angbo hamjaolakha agmi, thikhabo, khurisah bahbade khuri sik bambade, hajai ribaniseh boma-bopha, mah'gni gaiba saingkhali pha'gni songba saingkhali Brai Sibaraini darakhe dangma thikhade Amang Gamadini darakhe dangma baokhade yaoda greng khamren khamma yaosi jillik khamren khamma. Danangha angkhe thibuma sik bah'ba dongbani sik deba dongbani maosi mithiya mahyung khnaya, di'khe singya bodakhe ringya, gjao thula jahng slaijiba guphu thula jahng slaijiba, ulai angkhe thibuma. Maosi mayung dongbakhe di-boda dongbakhe angbo singsolanangkho angbo ringsolanangkho, angbo hemsolanangkho, angbo khaisolanangkho. Dambra daoba dongnangthi dongyathi angbo thiphuya, agmi. Dambra daososih daoba dongkhade lairephdi rephsasih rephba dongkhade singmaiseh saohibo thanglaba agmi, graola saohi thangyathi danang khamphinlainangkho. (Bahamjik maima na maiya danangseh graojma maima).

Jatindralal Thaosen-ni chaphaiya thaoyaba thairali

Dakhaja-Dakhabaih

Maijibani da-khaja
maiyyabani da-bairi khah.
Eboh haphsau dini dong dakhna girih
khajama khabaima nangya odebani.
Sere dini dong rahng, rih, jon jahng,
bobo dakhna nai gmangma nangnang.
Diniha sereni muhsibo girih
dakhna boseh thangdao-dao
odebani khakhe deng khabairiyahi
bede dongba bokhening hamjaohi.
Madaikhe lon bokhe bih,
Boning naisohnang nangbasih.

— :: —

Dau-nathuh

Makham rong jiyaba dau nathuh
nokhasau birsonang bauladu.
Dibu hah dongre dau-nathuh
longthaikhroh birpha nokhasau naikhu.
Khaisah birkhu khaisah birsaih
makhamrong smaire digathai —
dibu daore dauling hakhri —
bergi smaoya haphre khinjri
dauling birlangre nokhasau
bobo birsaih bergi smao.
Makham rong majire dau-nathuh baure
angbo nokhasau birsophure.

Subungbo dongre dau-nahthuhlai
yausba khusba smai jibai
maijire boh bohoh gablai
Baulare boh, angbo jakha mlailai.

- :: -

Ja Yagainjahng Namdari

Mosohde yagain-jahng namdari
Misaide garang-jahng sandari.
Mosohde hagra donglare thimbaihih
thikhabo yagain songre sigari,
Misaide mithijaoma mijinghih
nohlai bijing longphaire hongbaihih.
Olaining subung gedebarao
donglare bringya thilaya thaisih
thikhabo rikhire mlai rajirao,
gedeni yaublai naihi nuhih.
Ringya grikyakhe rikhiya sausih
odebani thilare grao jarni,
damlare khram yau thauya jarni.

Mosohde yagainjahng namdari
Misaide garangjahng sandari.

- :: -

Asampha

“Asampha maikho gjaubahah johng susingba
Risenduh jahng bimhaba dauphang thanglaba.”
Asampha dirgonghah noh dangba
Di baola deh-jauba
Di baola dehhi hajim baihi
Maikhoh gjauba.
Maikhoh gjaubani bauphrang phuya
Johng susinghaba,
Johng susinghibo thauyabani
Risenduh jahng bimhaba.

Risenduh jahng sigphajaohi
 (Bihini) Dauphang gjauba.
 Noh girihi Asampha hadaudau thaulaba.
 “Disakhongha noh dangba grum bailangba”
 Eboh morithaikhe bohah khakhuba.

*Dimasa kobi gedemah Jatindralal Thaosen rephyaba thairili dubo
 chaphaiyahi thauyaba bahngbikho. Gedemah dambra gabani sganghah
 bangla rephminjahng reph-hi galangyaba thairili buthu nising jing eboh
 thairili mabrikhe gedemani nohbrajuh gedemajuh Tribeni Thaosen-ni nising
 rephkhububa. Jing Roman rephminjahng rephslailaba. Thikhabo minjohm
 (Spelling) blaidusih Bangla rephmin jahng rephbalai dengma naikha.*

Reph-hojaraoni Johm

— :: —

Uttam Chand Barman-ni Thairili **Laireedim**

Laireedeem laigeelee reedeemdu,
 Marmeebar hadingsnee meedeemdu,
 Laireedeem reedeemya reedeemde,
 Sreneeng thaibudee maiyanang?
 Marmeebar meedeemya meedeemde,
 Sreneeng hadingmah gayanang?
 Laireedeem laihsikhe kheeleemdu,
 Marmeeditim bubarkhe kheeleemdu.

Gabara ajunee kubudee,
 Gabara adainee luhbudee,
 Badera jokhabo jojamya,
 Badera baukhabo baujamya,
 Yauseesah gongsibo judaodao,
 Yapreesih yapreebo thangdaodao.
 Ajunee khuthaikhe kheeleemdu
 Adainee luhthaikhe kheeleemdu.

— :: —

Mamahnee Khuree

Mamahnee khureede dungbrubruh
Maising bohorbo kamthaoba,
Mamahnee khureede gasaindik
Jlang bothorbo kamthaoba.
Mamahneeng angkhe bamkhuba
Mudi rusa khasaoba,
Mamahneeng angkhe shlamkhuba
Haduree phusa gabauba.

Peerthee phlang samaibo
Mamahnee khureelai mainangya,
Hajai hajai thaikhabo
Mamahnee khureelai mainangya.

Dini mamah griba sainkhalee
Mudi thauba thauringya,
Dini mamah griba horkhalee
Gundee gauba gaureengya.

- :: -

Anee Hathanee

Tibbot anee Tista anee
Tirap Tisa anee hathanee,
Hougo khana Deehong hongdu
Lohit ludu Deesong songdu.

Sindhu Ganga Sarswatee
Agra Hagra Irabotee,
Dilleebam Kashaibam
Anee noyam anee thuyam.

Hougo Dembra Jutiya Dispur
 Kamrup Kamakhya Kamti Kampur,
 Anee magrah-saunee kamthane
 Anee phagrah-saunee dongthane.

Moran Thingkhong Subonseeree
 Meleng Khowang Dhansheeree,
 Digboi Dikhadu Dibru Dhemajee
 Anee gada-saunee gajau-rajee.

Hojai Hajo Dhing Dimapur
 Maibang Mahur Cachar Khaspur,
 Anee magrah-saunee daubudee
 Anee pagrah-saunee dangbudee,

Hajuh harang hadee haplai
 Anee thuyam anee kamplai,
 Tipra Garo Owangcho reejeeng
 Anee bedeb anee biding.

Hougo dongkho gathai gathai
 Huglee Habra Deegha Khonthai,
 Anee thani gedeh galau
 Anee khurang khribnee basau.

Tisa = Deekhong, Arunachal prodeshnee Tirap Zilahab.

Dembra = Dembrabil, North Guwahatibab.

Habra, Deegha, Khonthai = West Bengalhab.

*Uttam Chand Barman-ni eboh thairili thaitamkbe Dimasa Sabitya Sabha, Cachar
 Zila Johmni laihjab 'Sadeema' odeheb bonining thairili laihsi 'Kheemthoree' nising sguba.
 Bangla rephmin nising Roman rephmin jahng rephslaibabah minjohm slaiiyabih blaidusih
 jasosih dengma naikba.*

Kumud Chandra Bodo
Lanka, Nagaon

Mudi Baigoba

Sah maiba nanah-hah thijauba
Dimasa pap ganang janaidu.
Sik maiba deh-soyah khaijauba
Dimajik shap maiba dongnaidu.
Alaidau phatribo baigoba
Nosibni digusu saijauba.
Raikhondau phatribo baigoba,
Raiyungjahng khakonhi naijauba.
Demahlik sehngyah-bo hajaiba,
Bugungha guliduhng lujaoba.
Delai-jahng Mailai-bo hajaiba
Sehngyung Dimah daulaba,
Dimasa bsahrau jonphuya
Diguthuh kharnaiha lemsingba.
Shambhudhan khinyadau baijaba,
Hajenghah sehngkhe huijauba.
Joybhadra Hagjerbo hajaiba,
Baubakhe dangphuya thaulaba,
Bathainhah yaophajahng dolaba!
Johar Bodobo hajaiba
Jadineh birili rilaba,
Risoya dambra gamaiba.
Disru khimmajahng khim barba
Barsoya digelau gajauba
Dimarajibo gubruba;
Wainsohi mudi baigoba.

— :: —

Dinihah Shibarai Phaiphindu

Gadani jarimeen gananghah
Langkhalang Ditharkho majanghah
Phrahphangmah desari gaiphindu
Hajenkhong mogonsi luphindu
Sainjakhe birlangba dau rijing
Birgiding diniha phaiphindu
Sainjoroh khailangba mih-rijing
Khaigiding diniha phaiphindu.
Maijiya mairabam mainangthi
Maimidim maimukhe jowaidu
Mailingya dirabam mainangthi
Diwari guthukhe naiphaidu
Bahaijahng hadingsni midimneh
Khimmidim khimmukhe jowaidu
Dikhongsni majangmah gablaine
Khimmajahng khimmukhe gaiphindu.
Gadane jarimeen khananeh
Dirgong gainsongphang gaiphaidu.
Gadane jagari naimaneh
Dirgong longmaisah khuphaidu.
Dibaiglai disiri ditharhah
Dimajang digejer dikhrengah
Daurili dausandi dugrudu
Saugathar khagathar japhindu.
Hashudau khabudi ganangadai
Longkhudau Sehngkhiring majangdai
Suphin birili dambakhe
Gainsonglai diniha khanadu.
Gadani bonmeser majanghah
Diyungbra dirgong majanghah
Bonjuhphang dehsholoh dehphindu
Daukholoh maidisah rijabdu.
Dain majang phaugun badainhah
Manderbar jaulilee barphindu
Daumander hasuruh minidu.

Dilau dimanee rajeehah
 Giphibhee dongbakhe sikhkhuneh
 Gilikhhee dongbakhe bamkhuneh
 Dineeha Shibarai phaiphindu.

- :: -

Basithai

Nokhasau nusoya
 Naisoh dengyaba,
 Pherthi gasoyah
 Bamkhu dengyaba;
 Grang girihee
 Birding dongyaba,
 Yegah girihee
 Khaiding dongyaba,
 Bauthai bausijahng
 Khasau smaiyaba,
 Naithai masihjahng
 Nasami dengyaba,
 Khabau diwari
 Gasain dengyaba
 Phraphang desari
 Sainkhlum riyaba;
 Maising gajanghah
 Sauha rih nangya,
 Jalang saindunghah
 Khoroh rih nangya;
 Pherthi phalanhah
 Habsau Dambrahah
 Ningning raudauba
 Dedau judauba

Hoja dojitha
 Ningning ringdauba.
 Baryung phaibaha
 Khinma nangdauya,
 Diyung debaha
 Mauma nangdauya;
 Khamthai khamboira
 Saushib sausini,
 Jini gabara
 Oishwar Shibarai,
 Maising disagau
 Ditha girikhdau,
 Maising diwari
 Botha gasaindau,
 Phorong jurangnee
 Saintha janadau,
 Phermi badainnee
 Daintha majangdau;
 Oiswar Shibarai
 Ningkhe basidu.
 Barai Shibarai
 Ningkhe khilimdu.
 Horaulim ! Brai Shibarai !
 Juthai !

*Kumud Chandra Bodoni eboh thairili buthukhe boni kobita (poem) laiksi
 'Mudi' odeheb "Shibarai" nising sguba. Roman rephmin jahng rephsleibahah
 minjobmkhe jasosih dengma naikha.*

Mohikshit Barman (Diruwa),
Thaligram

Rephlangnang

Rephlangnang ang rephlangnang
Khaniba grao dongbasih.
Rephlangnang ang rephlangnang
Khaniba khahdukhu bangbasih.
Sainsini sain sainkhali
Sainmjang sain sainkhali
Hajaiba habsoh mjanghah
Habsoh mjang bedehh mithiya muhsih dongbasih.
Khnandi lugurao ahnirao
Phirthi mjang habsohde Mdailai
Naineh nudu rimneh maiya Sainlai.
Habsoh mjang habsohah
Dongba basain khalihah
Dukhu-hadi dongbasi
Baoba, dongma gasisih.
Khanadi, lungurao ahnirao
Habsoh mjang habsohde
Lonma niya isi jasih
Ang mjang, habsoh mjang
Garhi angkhe majangya.

- :: -

Ahni Hajaithani

Ahni hajai hathani
Dima-raji Khaspurni
Nolai mjang hathani.
Mainangya khapari eboni
Ahni hajai hathani.

Naihanang nuhadu hajuhmah
Majangba gakharanglili bonphangjahng.
Naihanang nuhadu hadingmah
Mjangba hadingmah gakhrangjahng.
Hajuhmah hading'ni gainsari
Bardijahngbo bahandao,
Daoh-mih jahngbo da-phuyung
Khamsmi songsmai, dongsmi muhsmi.
Saohrili saoh majangba
Barrili bar gasainba
Dima-raji thijaoneh
Dabo gaya gasisih
Agni hajai hathani.
Sainsi angbo eraning
Adong ajang khrib jing
Aju Adai thulaining
Hajaitai bumahsaoh,
Mai nangya khapari eboni
Mudiri thangma thili thili
Agni hajai hathani.

— :: —

Braja Gopal Barman (Daolagajao),
Silchar

Harsling

Barsuh buduglao haigar ringre
Phonthojahng waih sikhuba sikhuringre,
Hahngmah sephre hahngkhu ringyare
Waiduri thaphla siriphkhumaire.
Ansa prang mahgrao josling jore
Slaijuh bumakho amai thiring're;
Magrao joslingya joringya jare
Khurini hablingha lambra gmare.

Hahngmah hahng khaoba khaosling khaore
 Murithai birili beren rensore;
 Hahngkhao hahng huiringya jare
 Murithai birili dalam jogore.
 Mahkhurang mahgraokho joring jore
 Khuranghah bumakho basaoh mithire,
 Mahkhurang mahgraokho slaijuh raore
 Bumah basah basaoh goronre.
 Hahngslai hahngmah jephring jephre
 Muriphong khu-damba damringre,
 Hahngslai hahng garba gar-ringya jare
 Muriphong murislai brekhao jothaore.
 Mahkhurang mahgraokho rephsling rephre.
 Horingre mahgraoni bumin daosermai;
 Mahkhurang mahgraokho phaisling phaire
 Khonringre mahkhurang godolik gonthaimah.
 Mahgraokho jonangya khurbai pherre
 Dibai nangya dikhong bailaiseh;
 Mahgraokho rephnangya rephring rephre
 Yabai girihi yapri surlaiseh.
 Mahkhurang mahgraode khurini rimphongseh,
 Jadini khorongni mang gbaoseh,
 Mahkhurang magraoni bari baiglaide
 Jehgding gijihjahng nah sailaiseh.

— :: —

Khaspur

Hougo naiha Borail yaraihah
 Dimani ganthi Khaspur thanikhe,
 Haru noru jahi mudi ruladu
 Migrimhi nuladu khamgrophhi jobakhe.

Khaspur hadali mahgrisah phagrisah
 Dimani khuriha noyam phaijaohi,

Dauthu bithiplai khorongrong jahi
Grophhi joladu nojamkhe gbaohi.

Diyugmah dibaola musah sanaiba
Dislong susenglai hajum gubrudu,
Baryung barthon harai nangnaiba
Warmai giphinlai giphinladu.

Dimuh gojo diskhao dilamphu gojolai
Dirimmah bakraojahng hahngmah sikhmaidu,
Borjengha thiphayaba bemah githilai
Rainkhronghi saogari joh-bakhe nuladu.

Khaspur halali Dimani halali
Jadini yajing jadini yagain
Sowagoneh girini gjaoni thaimin
Joh-ladu garini midoh yungthuphlai.

Khaspur hadali Dimani sainlali
Mirimding geblehi yasguh thugrophdu,
Longrangmah gauhi longmaisah giliblai
Gilibdao gilibdao gilibdu.

Khaspur halali Dimani halali
Bongraling suhbanghi hayam hasridu,
Bong-gadi gsaolai mikhim barladu
Noyamkhe garphuya noh-jing thimladu.

Khaspur hadali Dimani dainlali
Dimani godolik Dimani yaodolik,
Jepkhugneh girini jadini khaujephyung
Hurimah waimrohi daohnoni hodilik.

Khaspur rajbari Dimani thaophari
Waislam midim-khoh waidoh jengyakha,
Thaophang gubuhi thaukhi joh-phakha
Barding thonprehi waimijim gumukha.

Khaspur habiling Dimani nokhabling
Jadini hamah-yung jadini noh-mayung
Mih-hoja girini mih j mang'lai
Andarjahng khaigmangdu hamrim wathiling.

Khaspur hadali Dimabong halali
Dimani daogari Dimani lugari,
Khonglaph-laph thaolakha wasong thabralai
Naisoh naihoja girini.

- :: -

Sibringthai

Nokhasaoh angkhe sibringhi thidu
Kha-khe guwar dongseng
Barsra sreh sreh sibhi thidu
Yaogong japhuma baoseng !

Hadingmah hajuh masabhi thidu
Khani baoyam phowareseng
Dukhu hadihah kha laohphuneh
Bubain horba hadaiseng !

Hagra bongra jruhi thidu
Khaha majangmah labuseng
Majangmahkhe gthang denghi
Khribni khajamah labuseng !

Bubli thanglamhah longhi thidu
Basain phlai dalaiseng
Mlai khribbo habba dangblainang
Ningbo dangsoma baoseng !

Dilam sorsong sorhi thidu
Jothaoyah lamaha himseng
Yapri surba hahngmah lauri
Sgang sohima bauseng !

Sain phorongha smauhi thidu
Kha-khe masain jengriseng
Dain mugur gaohi thidu
Khani lalimah phunuseng !

Hsru minihi Phirthimah thidu
Hadamsah habiling phaiseng
Hadam guphu maimu gisim
Khani habilinghah duhseng !

Wai jablai jenghi thidu
Khani waikhe jengriseng
Andar lamayung lama himneh
Musah gili waislai jnariseng !

Nokhasaoh rlanghi nokhabling thidu
Baothaikhe didablai golriseng
Dang dangya dangphrangyahah
Baohslam baohslam baohseng !

Haduri thaphla muhsuhi thidu
Hamsi baohi rikhiseng
Thanghabo mainang, thihabo mainang
Braha thaohhidu thiseng !

- :: -

Banashree Barman (Sengyung),
Poilapool, Cachar

Birba

Dau basah masi
Dejaolaba jarkhe isih !
Bagrang grang'gni phuwarhi
Birkhulangba nokhasaoh—
Blaijaoba jarkhe sining

Baoba majang babo bosining.
Rjab rjab birding birding
Barkhe badai khaiding khaiding
Judao judao birkhu langba
Nokhasaokhe gurdind tharba !
Birdao judao birdao judao
Hahkhe naineh baoya Daoh,
Baryung goronhi grang baikha
Hahah dob glaihi thaokha,
Mudi ruh ruh wairu thiru
Daoh basah boh jama nangkha.

- :: -

Dongthi

Lamalah dongthi
Rgau rineh seh giriba,
Rajilah dongthi
Subungseh giriba.
Yaderlah dongthi
Suseng thaniseh giriba.
Yaokhrailah dongthi
Himyah raoseh giriba.
Daoh rijinglah dongthi
Daoh-hojaseh giriba.
Khunag'lah dongthi
Dharahamseh giriba.

- :: -

Uma Barman

Langlachara, Cachar

Subung Gibi

Subung gibi jama baoh
Hasru mini maigruh raoh,
Baoh siring baohthu baoh
Dang siring dangkhring dang.
Ansaraobo maigruh maigruh
Waslah deruh wagrah gongruh,
Dangsiling dangnang dangkhring'lai
Himsiling himnang himsgaolai.
Waih thamsi thamsi darau,
Hoh daohyung dahoh daraoh,
Dilai magari Barlai gasain
Olaiseh dabo jama baoh.
"Sam-goraibo goraiseh thijaoba, gajaya,
Yung-miyungbo miyungseh thijaoba, gajaya,"
Subung basahbo subungseh thijaolaba
Gibi niyade subung niyah,
Man-lekha khribhah maiyah
Subung saohgari sokhaning subung niyah.

- :: -

Hadailai

Hadailai, khrib hadailai
Khusi danglai hadailai,
Habsaoh hajaiba subung janeh
 Hadaima nangdu subung janeh.
Dangba jiba, daohba gainba
 Malaohba miniba, rajabba baiba
Ringba grikba hambahah

Hadaima nangbaseh khribhah.
Sangsaidao sangsaikha thangdaodao
Subung thihi phirthihah
Sampri sampri yungtheh guhtheh
Daohsah mihsah khribtha,
Bokhe baoh'hi hadai hadailai
Phirthi majang daohneh yaogong jrulai.
Dang dang khusi dang
Khusi dangneh khajlai,
Hadai hadai khrib hadai
Badai badai hadailai.
"Dang ringyaneh hogjer hukhri
Daoh ringyaneh sainjer magain"
Khuh rgai grao-khandi
Khahah deng'lai wainsolai.

— :: —

Makhanlal Haflongbar
Diphu, Karbi Anglong

Phorongmah

Naijuh grahah rajabdu Daohnaijuh Daoh
Phorong jahi sain baigodu jnadu Habsaoh.
Jnagilgil jatharkha habsaohni majangmah
Sumukhe thima, gablaikha daoh mih'ni khurangmah.
Dermi balaih khetra gede sainjali gaophradu,
Khimphanghabo gadain khilaihi khim barphindu.
Daoh buthu hajuh jahi thangdu birhih birhih
Sum hathanhah thangma bonsi sumni khalaihih !
Hadi dangyaraobo thangdu musuh langol lahih
Hagong dangyaraobo thangdu khudi sisong dihih.
Maigrong khonma hakhlikhrohah daohsah gabliakha,
Ronda beren ansaraobo laihsi dihi khamkha.

— :: —

Jhoresah

Thegleh thaglah hoh hah
Dephaidu didaohla,
Dedu phaidu Diyungmah
Naihinang Kolongmah.
Nayung nawah daodu
Sumubabo daophadu !
Nayung nawah nayekho
Naihih saihih rim bokho.
Dakhalai bokho ju khaji
Nanah beseng hamsi jih.

- :: -

Biswajoti Barman (Daolagjao),
Silchar

Bothor-Bilini Thairili

Sain brekha janakha
Daoh baijakha rajabkha
Khimbar barkha majangsih
Phirthi majang naithaosih.

Daoh rajabhi thilangdu
Dei adungrao baijalai
Mudum phling phling khimbarlai
Dei nisibo barkhulai.

Hading dikhong dongbasih
Hagra gakhurang majangsih
Daohsah mihsah marsi-marsa
Sangsai khiring sangsaiba.

Barsararaoli siphlangdu
Muima boni thilangdu

Dei adungrao yahsguh thulai
Yoapha jablai khlimai.

Mudum phling phling khimbarling
Breh rajabdu birding birding
Jingthanede khimbar bidi
Nisinede laihsi gidih.

Jarni khusi jenlailah
Dei adungrao phorilah,
Bothor phaihi thilangdu
Bubili maphi danglailah.

Habah jarni dangblainang
Mlaoh mini rajbnang ;
Amai Abai khajanang
Raji-Raja khasaoh'nang.
Khairuh khairuh sgang jaruh
Bubili jonya hadam dangruh,
"Wahslah dehruh wahgrah gongruh"
Dei adungrao deruh dangruh.

- :: -

Dimah-Jadikhe Thathilaikhane

Abikhe ahni thibamuh
Grao-Dimajahng kharmin rephseng
Dishru niyakhade Demalu'ni;
Abi thiba
Grao-Dimajahng rephbade ahnide rephbaisi grih
Engrajjahng ang rephnang,
Khnahe ang, gmangthaoya gmanglaba;
Baohlaba, magraolah ahbini, graodima niyakha,
Engrajiseh janaikhathi !

Amayungkhe thibamuh
Grao-Dimani nanah thilikhthai
Bokhe ning khanrikhala,
Phungsi ang thunangmuh !
Thuyahi dongba bisih laohkha !
Amayung thiba
Grao-Dimajahng rjab-baisi ahnide grih
Grao-Hadijang thikhade ang khnarinang,
Khnahe angde gramathi mnimathi jabaiba
Mayungni magraobo grao-Hadiseh janaikhathi !

Amaukhe thibamuh
Ahmau! Ahmau! Grao-Dimani mukhri-thai
Ning khnarikhala, khnanangmuh khah gablaisih !
Amau thiba, hasru mnihih
Grao-Dimani mukhri
Grao-Asomjahng thaislaiyabakhe
Bokhe thinang, ning khnage ;
Khnahe ang khabaiyakha
Muh-ha muhdi rlangyakha,
Ang baolakha
Dimajadide gmahglaokha,
Jamglaokha janaidu !
Abi, Amayung ar Amauthu buthujahng
Grao-Engraji, Grao-Hadi odeh grao-Asomhah
Thahtilaihi denglaikha janaidu !

Thikhabo dukhijuh grahjuh
Ahni Magraolah !?
Grao-Dima magraolah joringya abralai
Slaijuh sehm grih, khuthai bthai grih
Thaonang jakhathi
Grihi jobaisi khurbaisi rephbaisi !

- :: -

Lankeswar Nunisa

Haflong

Subung

Dangma - jihma,
Daoma- gainma,
Jarkhe- malaikhe slamma,
Boseh asol subung.

Harbaomahbo girima,
Libimahbo girima,
Dhormo- khormo hamma,
Boseh asol subung.

Lamah girih, wai girih, di-girih
Sakrihabo musih girih,
Dukhu goneh blahm girih,
Waimu edeh thiphuya.

Lilithithi Habesaoh
Swargolaiyaba Habesaoh
Khinjrini Habesaoh
Khadukhu ronso phuya.

Eboh gajaih sereni ?
Ahni? Nihni? Nah Dara- Disani ?
Gajaih subung'ni,
Mlaikhe baoya.

Saoh'sijahng saoh'sih nailaikhaseh
Saoh'sijahng saoh'sih khasaolaikaseh
Rajikhe slamkha thikhaseh
Asol Subung boseh.

Jeh-Jeh Dathidi

Jeh jeh dathidi ,
Bomah Bophani graokhe;
Jeh jeh dathidi ,
Kharaoraoni graokhe;
Bomahni grao khanayade,
Daoba-luhba ringyanang.
Bophani grao khanayade,
Dangba-Dihba ringyanang.

Jeh jeh dathidi,
Kharaoraoni graokhe;
Jeh jeh dathidi,
Grah - Guruni graokhe;
Kharaoni graokhe khanayade
Somajni dara thaoyanang;
Grahni graokhe khanayade,
Shikhaini maihbujuh maiyanang.

Jeh , jeh dahthidi
Somajni khusi dangmake,
Jeh, jeh dathidi
Jadini khusi dangmakhe;
Somajni khusi dangyade
Somajhah lekha maiyanang.
Jadini khusi dangyade,
Jadini daogari thaoyanang.

Jeh jeh dahthidi
Rajini khusi dangmakhe,
Jeh jeh dahthidi
Hathanini khusi dangmakhe;

Rajini khusi dangyade
Raji majangnang niya dou.

Hathanini khusi dangyade,
Jarni hathani gakhunang niya dou.

Jeh jeh dahthidi
Jadi jahng graosi jamakhe,
Jeh jeh dahthidi
Jadi jahng lamasih himmakhe.
Jadiahng graosih jayade
Jadiahng raonang niya dou.
Jadiahng lamasih himyade;
Baosi sohinang niya dou.

Jeh jeh dathidi
Hadam guhphuh dangmakhe,
Jeh jeh dahthidi
Maimuh gisim duhmakhe.
Hadam guphu dangyade
Ringya - grikya thaolanang.
Maimuh gisim duyade;
Rephgongni bol girinang.

- :: -

Grao Dima Gun Bangbi

Grao Dima gun bangbi
Grao Dima majangbi,
Jobahabo khnathaobi
Khmao khimkhohah dahibi.
Madai bihbani graothai
Sanskritni graolai,
Madairaoni graolai
Basibani graothai
Hamya hamnang'lai,
Hah yaobani graothai
Slaijuhning montrolai.

Busu jihbani rjabdu,
Majangdini rjabdu
Khahah khah nangdu.
Nodrang thubani rjabdu
Nagarao hamdu grikdu,
Nanah thilikbani rjabdu
Thuma mijing'du.
Murithai jahng khram damdu
Baima khajadu,
Hahyaothorni rjabdu
Masainjikrao jmadu,
Boron-samphor lamaneh
Thurisah rasmai lamaneh.
Jabahsaoha hairingdu
Khahah khinmah girihdu.
Hairingre - "Miyasah Phuliya hajaikha
Khinbani bumujahng khinyakha.
Waih grih berelang phaihinang
Jong habo bubu gaphainnang."

Disruni rjabthai rjabdu
Khaha dukhu maidu,
Githini khusi hāba'hah
Maimuh maigrong tharbahah
Graba ringyarao gradu
Khnahe muhdi glaidu.
Khapari grao jobahah
Grao khani jobahah
Grao gidih khnadu
Ortho guthu khnadu.
Thire - "Majangba srangba mahoni
Dangjiba-daogainba mlaini;
Samdiphkha mihsaisah khailaikha
Di dekha nah-raokha daoklaikha."

Naga-malha sainlaibahah
Solgrao thilaidu
Dangdukhu blaodu.
Naga thire - "Barsri srasesh bar phaidu
Jang'raothi gisibsah yaoh diba
Disri srasesh di phaidu
Jang'raothi khnaijuh di saiba."
Malha thire - "Brani gisibsah yaoh dima
Hamrim songbani bar nangba
Bokening darao baolaba,
Gisibsah yaoh diba.
Brani khnaijuh disaima?
Asari thairesah graiba
Bokhening daraolah baolaba
Khnaijuh di saiba."

Grao Dima gun bangkhabo
Grao Dima majangkhabo
Mlaini graothailai bangyakho
Jukjahng bublijahng miliyakho.

- :: -

Bidhunath Nunisa

Diphu

Smai Nisini Mosolthi

Adathu smai danglangba
Hadingmah hagra horthu thangkhal,
Labunang mihyung hathaih bojorjahng
Rabunang samphorsah-thurisah bojorjahng;
Phakhuri asha jaladu
Mihyung bahathaih maimaseh bojorjahng,
Mah-khuri khadedeh jonladu
Samphorsah thurisah maimaseh bojorjahng !

Hadingmah gujuh hagra thubajahng
Hadingmah hasongseh dikhalaikhane,
Dikhongmah gebeng di warbajahng
Dikhongmah jomaisch dikhlaikhane.
Phakhuri noh khuhah
Daohkhormah khorodu,
Mahkhuri digathai
Mathamsah baithelik baidu.
Phakhuri thuba mudri thangya
Mahkhuri jiba hoh glaiya!

Smai dangba adathuni mosolthi !
Grao riba adathu thaonangkhothi !

- :: -

Mrikhla Jadini Rongbaisah Jaoyarao

Nihsi Dima-jadini rongbaisah jaoyarao
Somudro di thubi nisih mithidu,
Dimlang di warbi nisih tharmaidu;
Gambari rongbaisah nisih dain'naikha
Sinaru baithasah nisih sih'naikha !

Nisih rongbaisah jaohi thangba sainkhali
Digathai nadigol gaidengba nukhabo
Digathai gowaiphang gaidengba nukhabo
Rungbaisah nisih damathaoh,
Bohde muhlibi khu-libi thaniseh
Muh-libi khu-libi hamyaseh.

Nisih rung baisah jaohi thangba sainkhali
Digathai khimbarling gaidengba nukhabo
Digathai thajuphang gaidengba nukhabo
Rungbaisah nisih damathaoh,

Bohde muhlibi khah-libi thanisch
Muhlibi khah-libide himjaih'riyahseh.

Nisih rungbaisah jaosohiba sainkhali
Mihyung jahng gorajahng nuh-mainang
Rajjahng rijing jahng lamjaonang,
Makhuri hakhlijuh sophaihi
Gjaoni yaokhrai him-mainang
Guphuni yaothukhe rim-mainang.

Mamaidi daohyaba rih-sah,
Damahsah grangjahng badaihih daohyaba,
Dengridu bokhening nisineh
Godoh-hah sihih, khribjahng lamjaoneh.

- :: -

Anupama Naiding
Haflong

Yaphri Sursmainang

Amaini mukhang dini simdu,
Waimujahng, dukhujahng edeh thiphuya jadu.
Amai hajaithani haning, muthai khruhih,
Phirthi nujenba, himslingba, joslingba, deba, juba
Bihandao, khaiphlung thurao, laguraojahng,
Hakhil malaoh smaiba.
Khajamini, waimugirih basain plaiba.
Basain bohor laiba jahngning, dinih givin jatharkha.
Bumujahngde Dimasa Masih, Dimasa Phasih.
Baothai, jathaide givin daraseh.
Khirip jadi khim laphahiseh, likding majangba,
Jadi masih khimjahngde, olai majangya.
Sah sikraojahngseh, bumani khuri majangba.
Dongthai jithai hamkhaseh, majangdaoba.
Dinih dakhna daphlung, bihandao balaolaitarkha,
Nam khurum jalaihinig, disha dishi jatharka.

Malini phanta khajamaneh, bojora mairiba.
 Elaibahah malairaobo, yaopha khorop miniba.
 Hajaithani Amaini majangmah samaiba mainangya.
 Hajik, harang, dibu, dikhong,
 Hagra, bongra, samphang, bonphang,
 Gakhranglilih naiba majangba,
 Saindali gajaoh guphujahng lubalai jaba.
 Naijuh Sainjalini majangmah
 Sariphang, nokhapling hor majang.
 Thihih thisophuya, baohih baosophuya.
 Elai majang thanikhe majangdaorineh,
 Hajaithani Amaini mukhang jnadaorineh.
 Bthusijahng graosi jahi yaphri surlainang.

- :: -

Jonmejoy Longmailai

Hojai

Khah - Lau

Jarni khusikhe hadaibahah
 Jarkhening mithima nangjaoma,
 Habai dibai mithiya thikhabo
 Halaikhe nuhiseh silingma.
 Jarjahng hadaiba blamhah
 Jarning songthir songmaima,
 Naigableng saiya jamaima
 Lugujahng khurang-sih jamaima.
 Jarjahng gedeh baolakhabo
 Luguseh suguhi langmaima,
 Naisleh naiya jamaima
 Grao gabang bangmaiya.
 Odejahng songthirphuya thikhabo
 Baohslam baohslam baohmaima,
 Alang alang boh khusikhening dangmaima
 Odebasih graukhening khah-laohmaima.

- :: -

Brojen Johari

Hojai

Hajaiba Thani

Hajaithani ahni
Gajaoni nolai
Majangba, naithaoba
Gakhrang'lili, gurmullili
Donghibo donghaya
Naihibo naihaya.
Naijuni Daunaiju masanang
Hasuru minihi Sainyader sukhunang
Phorongni barsarah sibbonang
Bedening orahah dongha'nang.
Phorongni saingajao majangba
Bariyam bijing'ni samgili
Misaisah bojorjahng sam jinang
Nokhasao hadiyung girimnang
Daoh bojor berenjahnng birlangnang
Naihaya naibai thaolanang.

Dathangdi ahniba lugurao
Haigerhi elaiba thanikhe,
Asimni rajihah thanglanang
Malaini naimatho jahinang
Hajaiba thaniha donglanang
Khajama minima mailanang.

- :: -

Famiebar Gorlosa
Silchar

Nangjaodu Ang Ningkhe...

Nangjaodu ahng ningkhe
Dabo hahngsauneh bar, waih odeh di nangbalai,
Mamahng thanghi dongmaneh ebo habsauhah.
Dabo rainyungha jraijaoyaraoneh hadi nangbalai
Sangsaineh gakhranglilih habsaoh ode hahngsaoh'hah.
Dabo khim bothorineh breh damah nangbalai,
Graojama langneh labuneh odeh goron rineh bonsikhe khasini rajihah.

Nangjaodu ang ningkhe...
Dabo Pirthimaneh sain, dain odeh sathrai nangbalai,
Janah-majahng habsaohkhe janah rineh, andar degao rineh.
Dabo khimneh midim bului gablai majangmah nangbalai.
Dongbasini khasaohmah maineh odeh khaja rineh.
Dabo sariphang'ni srimah odeh gasainmah nangbalai,
Khasih ronlaineh odeh mudrini rajiha lengo maineh.

Nangjaodu ang ningkhe...
Dabo madai jahng goronma nangjaubalai
Dongbasih jahng Sri Ramakrishna gibir thijausih,
Dabo nanah gilineh abudi nangbalai,
Hukhrihik grakhaobahah garang khithah nangsih.
Dabo sengyahni sehngneh baha nangbalai
Jogoneh dainkhaha daingasih.

Nangjaodu ang ningkhe...
Dabo habsaoh'hah bothor nangbalai.
Barrineh niya niya khim lengo lengo.
Dabo hadithaine hajak odeh hadingmah nangbalai,
Sorglaibuneh dikhong jahi lengjaohyahi lailoloh.
Dabo rajab'rilineh birili majang odeh khurang dilu nangbalai,
Khajakhuhi rajabhi baiphamaneh kha-muh jahng khanayaraosibo.

Nangjaodu ang ningkhe...
 Dabo habsohneh bului sni nangbalai
 Sangsaineh naiya-naithaosisih boni saohgarikhe.
 Dabo Phirthimaneh habsoh hahrili nangbalai,
 Mithi rineh Sangsaidaoni khah-baothai warthaikhe.
 Dabo marsi marsaneh rimphong(dhormo) nangbalai,
 Jenhah ramaohih Gabaraneh yausandi phinneh subung hajai
 yausandikhe.

Nangjaodu ang ningkhe...
 Dabo muthaineh musah nangbalai,
 Phlajineh majangsni noyamkhe Pirthimani.
 Dabo waislaineh thauphari nangbalai,
 Baohjayamaneh saohsih saohsikhe garhi hangsoh bonsini.
 Dabo khasineh mailiklik khasuh nangbalai,
 Thoraimaneh odeh barrimaneh midim odeh majang gablai
 saogari lahih boni.?

— :: —

Sosi donghibo mussi girih...

Dukhude nangyamuh Dima amaini khuriha thaiphaijaobani,
 Gibikhe thinanang thikhade sangamaseh jaba khahah.
 Ringba-grikba badailaibahah yahon dubo, thikhabo mithiya sumuni
 Dong masi desengmah khasingni brabai bijing saikhaosih khasuha.

Sumuni nangma duh dukhu, jahi hajaibani saosi Dimasa.
 Jadi masini nangneyaba muddila dongnaiduda!
 Ma-grao pha-grao, gainsari phinsari, jarmin kharimin jarni darah-disah,
 Mamdai Phamdai Sibarai Gamadi, boneh bara sumukhe nangdaubada?
 Ahn odejahngbo dong masi dukhu, Dimasa jahi phalaima nangbani hangsoh.
 Raji gamajaubani, raja dainthaijaobanide isi nidaoya.
 Sosi lekha riyabani mamahniba graokhe, graoseh ahnide dude hamside
 thangdaobamuh

Graosih jama baokhabo, raji raja nangjaokhabo lairidim habah girini blahm
maisophuya.
Jarmin sainthidu bubli jahng asaba gamajaore, hadailaikhade bubli jahng
maiphinre.
Thikabo lairidim habah hadaiyade mithilah magrode gamadao gamadao
gamahsore !

- :: -

Ahni nihni hainbai...

Ahni khlaihi ning sum bedehh bokhe ning sumukhe mithinang.
Jalaphure jabalai bere damaneh khlaihi khim bothori bubar gili.
Waroh gablai midim gablai niyade majangsisih boniba saohgurlali,
Hajai hajai hajaislamkhabo hainbaide bonsini boning thaohnang.

Angkhe hahngsaoh-lugu slammaneh nihni boh bao-majang
Mamahng khashini khlaihi ahniba khasihah ninihba khasih jakhuhi gibir,
Garhi saikhauhi dongbasikhe laba ning ang jahng hahngsaoh phlaimani baothir.
Ahni duh hajai gasikhe khlaikha gibi jangning hajai majang.

Nihni khasih mithiridu Madaini khasaohmakhe khajarihi angkhe gabahng.
Ahni hahngsaoh gibi jahngning gablaikhukha jengkhlongmanderni bului sni.
Dinih ang dongyaraosineh khajadao thaoh, basaoh thaohabo ang khribni.
Gamadini yaohsandi ning khasi jabani nihng ahni mamhang.

Kha-muh dongbani habsaoh-hahrili bar,sain,di,bului,birili.
Gabara sangsaibaniseh khah-muh,
Thikhabo nini khasiseh mithidaoribathi Gabarakhe, O ahni babili ! ?

- :: -

Shilbhadra Hagjer
Haflong, Dima Hasao

Danglam

Thangphinkhalide
Yaoh khongjaning thangma nangma
Hamba hamya lamakhe
Bisih bojaikha
Khrib nagma galangma
Okhali habsaoh hisab lanang
Isaba dongnang
Hamba phunuma ?
Habasaoh'hah dongbahah
Nangya madailai hamma, mjangma
Nangya smai dangma
Ebo habsaoni dukhu jamrima
Grao masih mamang jarkhe singma nangma
Galang phukhathi
Isaba yaoblaih
Eboh habsaohah phaibani ?
Denglangphukhathi
Jamneh girih yagain
Eboh habsaohah himbani ?
Hamba khusi danglangkhathi
Danang phaiginyarao
Sowahih wainsomani ?

- :: -

Maijilam

Mukhang bisih slaimakho
Ning mukhang mosol nangaobalai
Gmangthaosisih grao eboh niya
Ning mukhang slaiphalangba

Grao gmangde eboseh
Ningkhe ang lonphalangba
Horkhe sain
Sainkhe hor thibani
Musibo bera girih nini
Joban riphalang
Joban slaiphalang
Olaining mukhangbo slaiphalang
Lajiyarao lajilanang
Ning waimu danang
Nini -
Mosol joban
Mosol mukhang
Lonyarao gmangnang niya
Ebo mosol habsaohah
Lonyaraode lonbahaning asha
Bokhe dablao
Jamlathing mlaini
Hayam, noyam.
Ninglaiyaba thokiyaraonede
Grao mosolning dangjilam
Mukhang mosolning maijilam.

- :: -

Jonmah

Phangsla danghi lamayung bnarhah
Ning serekhe lamjaoba
Adung ?
Nini khakhe ang dukhu rima baoya
Thikhabo, ang mithidu
Ning kha dehih
Asha lahih
Jonyaba subungde

Subungkhe mithijaoyahi
Lamayung gedehh niya
Makhaolai lamah mangkhlong'ni himdada
Ningkhe phainjima thangkha.

- :: -

Arnab Phonglosa

Bangaluru

Hoi Nao! Khah-dukhu Danang

Hoi Nao !

Miyah sarini saohmihah ningkhe nuba ang;
Jing ansahah malaolaibakhe,
Longhaini noh rogong wariha dugurlaibakhe;
Khaja-mini waimu girih,
Phurikhohah thanglaibakhe.

Khrib basaing khajamani basaing,
Nalaibo siling'mani basaing;
Dini namu jalaikha, daknaning miliphinkha,
Khaha hamya maiya
Gadaing malaothai malaolaibukha.

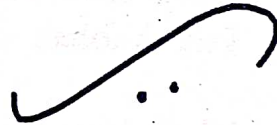
Hogjerhah samaoh phaibalah,
Waingsoh phinlakha
Ning jingkhe garhi thanglabakhe;
Waingsohalakha
Agni lugukhe.

Baolakha ang, Nao-- ning dukhu danang,
Habsaohkhe ning dorga haigerbakhe;
Jini ansani bublining hamdaobaseh,
Jini ansani habsaoning majangdaobaseh.

Rahng-rikkhe hadailaihih,
Namu-khurmu jahng
Jing doha dau-mihlaseh dongsiba;
Marsi saohsikhe sajambakhe
Jing ansahah daoh gaojibalaibo
Khah sajaolaiyakha !

Ning dambra gadabani dukhu danang,
'Thidayabani mangkhlong majangdaoneh',
Hah thaothaothani Di thaothaothani
Jing khribbo orahah sohinening hemkhalilangbaseh!
Ang khaha baoladu
Nao ! Ningning angkhe oraha lamjaomaseh.

— :: —



Kharimin :

WAIMU

Nripendra Kr. Barman (Nunisa)

Cachar

Daohdumah nolai. Agun badain. Basain sukhri. Nolaini subung buthu mai rasailaidu. Gajaodao boh nolaininu, hadi dangjiyaba, dukhisah saohsi. Boni nobrajuh Naiphrondi. Busuh bri odeh bsah gididaothaoyabakhe lahih bonsini nokhor. Nanahah saoh jaobani buma-bupha basahni bumu Gajaodao dengba.

Nokha naikhanu haphthasini hathai basain Sinsri. Haphthasi sagangha hadi haba raokha. Sain raobani duhade maideng jogodu. Mai raba haigarhi haphthasini hathai hungmaneh nolaisarao hathaiha thangmanu nangdu. Rugunghah, hathai gihin girikha. Hathaibo jainya jainglao. Kilometre jisguh jadu. Himhih thangbaneh bara lamah gihin grih. Nolaini naga-mathla, ansahkhrao, miyah- masainjuh khribbo hathaihah thanglaire. Khun, powder, khroha domani thao, lipstick, khadu, khamaothaih, godoluh, tharsel edebasih braimaneh mathlarao nagaraokhe lugu laphahi khajamini sainlaiphalanghi lamah himlaire.

Gajaodaobo nokhah naikhanu thao, sehm, kheres, naphlam-nagrain edebasih haphthasini hathai hungma thangma nangnangbani okhali phorongmanuh khasah bangdaohih mai ramah baohih phorongmah hadihah songi-huja lahih baigolangkha. Habah baigo langbahah bihikhe thilangkha----

Angthaneh khaisah sain juhi sah digartha. Mai gabangnu rainkhrongtharkha. Hadam jainbi odeh mailungbo dubbi. Nungnu thang.

Gajaodao habbah songhikha. Basain hamyaba thikhabo sumukhenu thinang ! Yaophrethamlai sinu mai ralabakho, muhthaihaseh maidehng supralakhathi, muhthainu naisiphuyakha. Rugunghabo saohsibo grih.

Boni nobrajuh Naiphrondi, dainthamni nanakhke bahih makhamjuh odeh phonthoha di-jaobre (sah blai khasah rihih sungyaba di) digarmaneh thangkha. Bonsini hadihah subung dongbalai nuhaya. Sajaobani Gajaodao mailunghah kamhih pruh pruh dong. Mai rathani hadi rogonghah sohibajangnu jurukha----

Khurang

'Hoi Samolipha !' Busuh radaothaoyabani bumu Shyamolee.

- 'Ang craha dong, muhtai nainuh naisiphuyakha'. Mailung bisinghah kamhi dongthani nising Gajaodaoni khurang guthuh khlahih baigobukha.

- Smu jaba ? Khoja jabokhana ?

- Hai ! Hahngmah sukha Gajaodao.

- 'Mai ra'sinu rajenhabala bohanu khoja jahakha'.

- 'Hai ! Iswar ! Smunu edehelah khlaikha. Mailah bedehে rakhuphumakho ! Mnang saganghanu thaisilah gmasokhakho. Duhabo edeseh jabokha ! Bedehে jasimakho ! Nokhoi nainang. Muhsibo nujaoyalao !'

Maithajigni saganghah kashi rama thangbahah muhphin habhi nojla baiphahih muhsah jahi muthaih thaisih nuyasolanglaba.

Maiphrondi muthai, yau, bukhu surikha. Makham bujuh khuruhi basaineh rikha. Makham jiblaibani yahonhah Maiphrondi yaoh rumhi basaikhe nohah labulakha.

Nohah sophaihiseh gedeh khoja nuphaibokha. Shiuli maithaidohni bisik. Shamolee thaneh maithai'gni gidi. Barising-ni sukhremphang nising glaiih iga baikha. Songnuh songkhuphuyakha. Midilibo duhaseh hamkhuruphaidu. Jraiba dainbri jakha; jiphuya lungphuya, ramlanglakha, jolanglakha. Yaoh'hah rang-rih giribajahng odeh jaba hungbajahng, hadamhah mai rainkhrongbahng khribjahng Naiphrondi maugusah mukhangkhang jalakha.

Nosur nomah dongyaraokhe jurubaikha. Khribbo jarni jar habah-hah baigotharkha. Nobrohah khuthaihaih grajuh sausih mamang dongba.

- 'Sre juruh baibau ! Saohsibo grih. Ang'sinuh yaphri grih khurang gribani thaolaba'.

- 'Arupla dongbo ?'

- 'Dongnaidu. Khasah saganghah, jalabathibo jalayathibo Hindi rajabba khnaba'.

Arup class nine-ni phoriansah(chatra). Sainblini bar jima baigolangmaneh sola pant istri risaidu.

- 'Arup nohah dongbathi?'

- Dong.

- Nung khasah khasaohi ahni Shiulikhe Wathophaniha langmaneh thibamuh.

Istri rithani nising Arup sunghakha.

- Sukhremphang nising glaiiba ! Yaobangbasethi ! Olaiyabade odenu

jama nangbiasch. Ansah jaba rungyathil

Arup odeh thihi pruh pruh donglakha.

– Arup, thikhalah nung khasah langhaphunang?

– Brahah ang duhah thangphumahan! Ahni partner buthu lambrathamhah angkhe jonlaisophuyanaikha.

Nolaini ansah collegehah phoriyaba saohsih dong. Bumu Devid. Devid Gajaodaoni noh rogong gedeh cycle gahi postafis nising nohah thangphindu. Igahah migurni 'shoe' (juta) gusum, muja blue rong, longpant odeh half hawai shirt, magnibo guphuh. Istri riyaba gmahruphaikha.

Naiphrondi daoglabhah songhi nolaini ansarao saohsilaike goronnangthi baohhi naibaihi dong. Bohanu Devid-khe nuhakha. Thikhabo juru-raoya jalakha. Devid-bo Naiphrondikhe nubjangnu burungkhudalakha. 'Maosithuni nohalah bedeh jalaidu? Odeno dongniduda?' Naiphrondi mukhang gusum jahi dongladu.

– Smu jaba maosi, hamsinu waimu nangbalai jadulaoh ?

– Smukhe thinangkho Amao ! Jini nokhorni jathaikhelah. Sisabo jinang niya.

Naiphrondi cassette damribalai belebjahng nokhorni jathaikhe Devid-neh sainthitharkha. Devidbo khajaosisih jajaolakha. Elai jathaikhe nuhinu 'misfortune never comes alone' thihi graothai baigobaseh baolakha. Naiphrondi dukhu sainthidusinu mudiseh rulanglakha, khasluh khalanglakha.

Shyamoli, Rojoni khe laphahi diha thanglakha. Rojoni maithai gni sinu rabakho. Bsah busuh rojoh rojoh nuhi Devid planning layabani edeh jaba baolakha. Dongphuyahi thikha – 'Khasah baolaima thailaimamuhgo'. Duhalah "Asamphani maikho gjaobahah johng susengba" thiyaba graokhandilai jakhathi. Sumu khlainang, Shiulikhe cycle hah khamrihi Devid Wathophani noh gedeh yaphri surphalangka.

Whatopha-jahng Wainsodi Daodai nolaini sahgripha-sahgrimah. Whatopha sgangni class magni sosih phorikha. Misih daohsib odeh hamside hagrani miyungkhe khinhi harga bising nising baigodaohih khasah lamah sodor jadaoyabahha noh jubrobrohah gni'jahng donglaire. Yaoh-yaga baire thikhade boh hamiphure, smabo naibaire. Sada sida subung.

Nolaini ansarao nalaibo lamahah daokhu daokhlai jaba hathoha-sereba hoi Wathoh, sereba hoi Phonthoh, sereba wathoh nah bondoh odebasih graothai khnarihi bokhe pejen thaojaore. Lodaide okhali hamsinu thamsi baigorikha.

Phirthi gablaosih mnikhaolaihih yaopha khrophih Lodai odeh boni lugu

lailangkha.

Wathopha khasah snganghasinu hagra nising wah bainsih labuhih phaibakhoh. Rondahah khamhi lailangyaba ansaraokhe thamsi baigohih dong. Belasih sah gajao yaosijuh magnijahng sehm dangsenghieh lungmaneh dikhukha. Bohanu Devid sohidada longkha.

– Aju nohah dongthi ? Hoi Aju ?

– Sere gaja nangjahng nangyajahng Aju, Aju japhaidu han ? Lengba tharimyasih, di gangba tharmaiyasih !

– Angseh Aju.

– Sere naihasei.

Wainsodi baigohih Devid khe nukha.

– Oiso Adai, grasabo tharmaijahng tharmaiyajahng burong baihaba. Elaiyabakhenu 'Khibuyaba maijaoya, lamglaiyaba maijaoba' thibasethigo. Wathopha sunglaphinbokha.

– Sere – Khurang magainduduh.

– Devid, Devid seda.

– Oiso ! Ajuseh, phai phai gajaih jalangkhalai. Goh nalaibo ansaraobo bajiphaire, pejenphaire; soisophuya jalangladu.

– Dinih dakhnani ansaraoni jathai odeni jatharkha. Radao gididaoni musibo hajora dengba rungya.

– Grao gibbi thikha aju nung. Grao gibbi thikha. Bumah bupha khenu mithi-asol mithiyakhathi. Hain ! Smukhe jinangkho. Musibo girinaiduthil Damah sinu lungkhalah lungma aju. Sigaretbo angla lungba rungya.

– Nangya aju, nangya.

– Ebolah serekho ?

– Sere jama? Maosi Gajaodaoni busuh jakha. Igah baikhanego. Ajune nairimaneh labuba.

– Oiso ! Ejahng labuseng.

Nokhoi thihih baithanilah phlihieh, baijahng sikhhi naidada thiphinkha.

– Eh ! Khojalah raonu raosakhago, dei haminangdou.

– Hamsonangda aju?

– Hamnang. Hamlah theb baiyaba-jiyabanu Mdai khasaubani hamlangdu ebolah olai ninu niyakhoh.

Moli-sandi rihieh jeleb baohieh khajebhieh haihakha. Haphthasieh yahonhah phaiphinmaneh sanihakha.

Ejang nohah Naiphrondi jakhade khamprang songprang dangprang gih

jalih dong. Devid Shiulikhe lahih phinduthi bauhih daoglabhah thanghah naihidu. Phongsilianu nohah habsenghah basaikhe naibodu. Waimu brelai jahilah. Baoprangphuya khaprangphuya. Bdah saohsih mamang. Bobo dongba gabangnu jainbi. Nohabo hamsi sulidu thijaya. 'Ningkhe naikhabo muhloloh, angkhe naikhabo muhloloh' thibalaiseh. Naiphronidini jurumah maimani musibo blahm grih odebani Mdai khlaibalailai jalasima baohi sainjer daodaoseh hakhli sibbailakha.



DEHPHRANG

Hiralal Thaosen
Komrakata, Hojai

'Smukhe hairingkha jirigkha phrongmah phrongmah, eboh mihsini thailik gomunlah!' Bumah thamsijahng biringhakha. Nalaini jobaisibani bumah thamsi baigokhabo phinhi Dehphrang thikha - 'Amai! Amai! Naiseng bisih majangdu eboh Daoh basah!'

Dehphrangni khahah dinih khajathai gablaidu. Boni khujerhah khim blibalai blikha. Dainsih jakha bonsini sukhrem phanghah dauthesah bothop khaha. Bukhe nalai phrong' ni sainblini Dehphrang naidaohi dengre.

Jit Jit Jit graba khnahi sukhremphanghah gakhubi naihikha. Muhthai naiyakho, bohoh bedahngdahng, bagrang midisuh masih magni jakha. Bukhening labuhi phaikha. Dehphrang jarkhe jabbahah debalai baophnangkha. Maiham, Udangsri, Ringbangdaothukhe thiphuma jakha- 'Nisini daoh-bsah dong? Anila dongba bangbi!'

Mlaini khrong baisihi thaisum, thaiju jibahah Dehphrang prabi. Gungsudini nohah mabisih sisah basah dong, Maising'ni bupha putula(doll) labuyaba bisilai majangbi, Thaisring'ni nohah bakhali Mdai huma, khrib Dehphrang'ni yausijuh-hah rephtar dong. Bumah Narimdibo Dehphrang'ni khlahi mukhang gisim jamaire. Narimdi bauba mailaya, smu khlaima. 'Ning pap khusi dangbaniseh basah gibirkhe maibathi!' Noh harini subung namu jabahah thiyaba grao Narimdini khahah dong. Bakhaliba baobaire, gibi jahngning ahni

bsalah gibirbo ? Bithilim gudure, dungre. Jarkhening jar thamsi baigolare.

Dehphrang rahba maithaih jigni jakha. Gundi gathang glaiba thaoya. Muthaih gidingleh guwar gedebani lungurao bokhe thire- 'Hoi Daohkha ! Phai Daohkha !' Dehphrang khajare 'Daohkha' bisilai bumu majangsisih ! Boboh luguraokhe thiphinre – Hoi... Hoi... Daoh-Kha. Dehphrang khajahi birsilingre.

Dehphrang nohah dongkhaning Narim dini dongba jiba jaya. 'Amai rang labu, hon jima. Amai di lingma, makham jima'. Elai thiba baojaya. Khnahi danghi bokhroh gidingleh Narim dini. Bakhaliba thamsijahng dore suhre. Thikhabo gibindaoya. Boni baisi gaodaoya.

'Amai! Ning angkhe doba ! Ang Ajuni nohah thanglama'. Dehphrang thire.

Narim di dokhabo, jarni bsahkhe maya nangbiseh. Gibir jalah gbai jalah, nohah grihabo hah siri noh siri jabodu. Bopha Naihambo dambra gakha. Bubithu gathambo noh jalangkha. Dehphrang sining boni dong-lugu. 'Ang dambra gakhalah bokhe sere naima numa !' Baubaihi hahngmah sure Narim di. Doctor nihah nairimani langbahah thiba – 'Nini bsah Dehphrangde downsydromseh jaba. Ebode muhsi limyaba sayaba niya. Muli jirikhabo hamdaoya.' Boni yahonhah bisilai sma nairikha, mdai hurikha, hamdaoya.

Phorikhohabo thangriphuya. Phorikhoh boni khilaihi jebkhoh'lai. Thanghabo lamah gejerhah mlaubaihi donglama, niyakhade hoja mithiyabah phrik phrik nohah phailama. Bakhaliba sola gdain, laihsi gdain maikhade nokha naineh srangya phorikhohah baigolangre. Nolini phorikhoni hoja Birlang laihsi blaiyabani bisih khmau derkha, bisimahah bakhrao jasih dokha, thikhabo jadaoya. Birlang nohah phaihibo thiba– 'Bauji, Dehphrangkhe nohah laihsi phoriri.' 'Smu thima, laihsi thiyabhede phoririphuya, mlaumani sining, bedeh jamakho, baoba maiyakha'– Narim di thilare.

Dehphrang'ni lugurao khribbo bokhe dangkhilaihi judaoyaba class hah gakhukha. Bode class magniba haning thaolakha. Thaoyama bedeh, dinih sosih seh, gni sainrentaikhe mamahng sainba ringyakho. Thaisih mamahngbo phoriba rephba ringya. Birlang hoja singkhure, jarni bumah buphani bumu mamahng khening thiba ringya. Sibringhabo khahah thaoya. Dehphrang bakhaliba class hah hairingre, rajabre. Bakhalibade phrik phrik khamhi biringyahi dongre. Hoja singre – 'Hoi Dehphrang smu jaba ?' Musih bringyahi Dehphrang phrik phrik donglare.

Smu jabani angkhe elai kamrithaihi dengba Dehphrang khah bising bising baobaihi thamsi baigolare. Hoja phoriribahah boni bakhade bajangbai gedeseh.

Baobaire, barising thailik bakhali minma. Thaisohni buphani maimuh bakhali tharma.

Sainsikhali daohthesah bsakhke phainkha odehch lugurao Ringbangdao ar Udangsri khe jirikkha— 'Phai phorikhohah thangnang'. Yaokhebhah laihsi khebhi phorikhoni dergakhlaihah jonsonghi dongkha. Eboh derga bakhali khrusima !



YAOSANDI

Sudipta Khersa,
Silchar

Phaogun badainni gejer godoh jalangkha thikhabo phorong gedeh duhabo khisah khisah magaindukho. Supriya bajahi khirkhi khuruhakha, phorong'ni bar gasain Supriyani saoh nangdada baijahng noh bisinghah happhaikha. Maising'ni rabandi jahng siyaba khim bubarlai Supriya jarkhe gathang jabalai jajaolakha. Baohakhade duhabo agasini graolai jajaodu. Elai Phaogun badainhaning --- Prodip jahng goronba--nulaiba, jukhukhali. Prodipni nokhor nising sainphaiba jahngning Supriyani bumah buphabo jajaolakha. Daman jaginyaba ansah hambu, *Army*hah dangdu, Srinagarhah posting. Odebani jukhuma salaikhabo Prodip jahng nulaiba girih, photo nuhining Prodip Supriyakhe jajaolakha.

Supriya B.A. pass jadada sagang gedeh phoriyakha, rih suba ringdu, dauphang rih daohba blaidu, hathoh hathoh malaini rih suma rikhade subaire. Mathla gasainbani ansah kharao khribbo bokhe hamjaodu.

Jukhuthorhah hamba basain naidada Prodip jahng Supriyakhe noh songkha. Khaja-mini gini jahng donglaikha, daobailaikha. Hambalah jamaning. Ginibo ringbi griki, baoba mailaibi. Basainbo thangphalangkha, maithaisih gejer yahonhah nanah maikha Prodip jahng Supriya. Bupha khasaohi 'Daohsadao' bumu dengkha. Saganghah Prodip Supriyakhe Delhi Srinagar gedeh phinging phinging daobai rihikha thikhabo nanah maithaisih jaba jahngning phin Srinagar daobaima thangbokha. Supriya busumakhe lugu laphakha. Eboh phaignasinihalah maising bothor glaikha. Srinagarni magainba jahng nanah jahng

busumah saoh hamya jalangkha. Prodipni khilaihi limdada buduglaoh dongphure ? Doctor phunuhi muli-sandi jirihi, saoh khisah raokhuba jahngning daobai rima baigokha. Busumah jahng Supriya masingni Srinagar nuba girih, gini jahng gamanghi thaulakha. Ojahng naikhabo guphu ejang naikhabo guphu. Madai dongya dongthao-thao, hajik-harang-dikhor-bongphang-samphang khrib guphu jahi dong. Blaih griyaba khim buphanghah khimbar guphu guphu naihi dongthaosi barhi dong, bumuseh nadi mithiya. Orahaning sereba malaudu, sereba himbaidu. Daobai phaiyaraobo bangbi.

Prodipni jathai nuhi minima mijngkha Supriya, nohah nanakhe bahbalaining erahabo nanakhe rihsah jahng bahdada nanaraolai khajahi-khajahi edeh-odeh phunuphalangdu sainthiphalangdu. Hathohi hathoh bumakhebo rimhi himba jurudu, blaibo blaibi eboh subung, lengba saoh hamyaba thiyaba girih boni, bising bising baoladu Supriya. Olaining dongthing thihi Madainihah sain-hor biladu Supriya. Prodipni hamjaomah-khasaumahning Supriyani khalaihi khribjadi.

'Danang danang phaibahade nanah majangthaikhe haprang mainang no Supriya ?' Prodip singkhukha. Supriyabo Prodipni grao khanahi khro thingkhraihi minilakha.

Nanah Daosadaokhe brahah phori rima, eboh graokhe lahi gini jahng sainlailaikha. Prodip nangjaudu nanah erahah nohlaihaning phoridathing bedeh thikhala Prodip hathani slaihi ejang gedehedongphaimani kha. Bumah-buphabo raphaikha bisilai baijihah daoding daoding dongmakho, nohkhorkhebo naima nangdu thihi Prodip baodu.

Sereseh mithiba Madai sumadi rephhi dengdu. Sainsibakhali sainblihah Supriya basakhke aikhor rephba siling rihi dongba hathohah boh janeh nangjaoyayaba graojamakheseh maikha. Bahao-busuhmakhe nohsganghah sereba subung phaihi graojama sainthi phaiba. Nosinghah dongbani Supriya haprang maiya, busumakhke jrikkhaohi graba khanahi Supriya khaiphabukha. Nadi graojama maikha Supriya ? Ser gudung khamaohah lusengjaobalai boh graojama Supriyani bisinghah haphhikha, Phirthimah ser ser gurdinkha, khamuh-saohhah waih saukhujaubalai jahi muthai andar jalanglakha. *Accident!* Prodipni gari juhronghah glaisingba, gatham thiyaraohah Prodipbo dongphadu.

'Amai ning brahah ?'

Basahni khurang khanahi ther gablaohi baothai nising smaophinkha Supriya, dongyabasi khirkhi buthukhebo khurutharhi basahnihah thangkha 'Ning baijakha Bathaih ?' Supriya khasauhi basakhe 'Bathaih' lohngdu. Thuba

baijahi bumakhe nangjaudu Bathaih, ansah nising buni baisi; daglai *matric* rima, duhabo bumah niyakhade mussi jadibo baophuya boh. Prodip thibani yahonhah basakhe subung slammaneh Supriya sumadi dukhu soiya bokhe Madaisch mithiba.

'Amai dakhna Kamal *masternihah* badain sodu, rahng rima nangmaseh; janang amai?'

'Tharmaidu Bathaih, rih suyabani rahng kisah maima dong, dinih riphaima grao, ning bokhe *masterneh* rihitha baba, maiju jahng thathaih yao rinang no?'

'Jare amai, ning ahni khalaihi elai dukhu khalaidu amai ang hamsi laihsi phorinang, ning wainmu danang.'

'Ning duha boni khalaihi olai baoma nangya Bathaih, khah rih laihsikhe hadai, ningla edeningbo ahni gajao basaseh.'- khasauhi basakhe gabaulakha Supriya. Bahau busumabo thihi madai jalanglakha. Basakhe lahi saujahng thaokha Supriya. Prodipni *pensiomni* rahng jahng blaibasi nohni khrib jadi naisophalangdu Supriya. Tikhabo dinih-daknani bublihah bostu smabo dukhlikha. Thau-sehm-samphrang-mairong'lah thijayasi duba, odesining niya gibin nangyaba bostu buthubo braima nangdu. Bathaikhe phori ribahabo khorso dong, laihsi laihsibra, masterni khoros, badain soyadusing bokhrode gibir jalangladu. Hah kisah khusus dongbamuh bokhebo Prodip thibani yahonhah bahao noh naisomaneh rahng nangjauhi phaintarhakha. Dongbahalah duhalah eboh noh mamang siningkha. Rahngkhebo thathima mijingkhabo thathimani blahm maiya Supriya.

Nohha Usha mesin masi dong. Bohah malaini khisa-khusu rih subaihi rahng khisa mailadu; masterni, laihsini nangyaba rahng ora nising kisah khusu riba maidu. Basah, bumah dukhu khlaihakhe nuhi dukhu nangladu. Bumah basah gini jahng olaining naisolaihi, haphrang mailaihi, khasulaihi dongmani blahmkhe nailadu. Elai dukhuhabo bumah basah kha-baiya. Duhah Supriyabo basahni dongthaihaning saomin juphalangdu, khajathai samaiphalangdu Prodipni khasaumani yaosandikhe naisohi dengphugoneh.

Bumani yauhah maiju jidada Bathaih hathai gedehe baigolangkha. Boh hatohah Supriya rih sumaneh khamkha, gajau odeh gisim khunbo girih phaikha, basah hathai thangbahah jamaphahakhade jakhamu thihi baudusi baudusing Bathaih nohha haphaikha- 'Ahmai'- khajama jahng basahni mukhang jnabakhe Supriya naithaikha.

'Sumadi jaba Bathaih, sraphning phaiphinkhalau.'

'Amai, ning selai mesinni khalaihi *form* ribala, ada Chandan thibade boh bostu buthu *panchayet officehah* phaikhaneh, maiyaraohah nini bumubo dong thidu. Ning khajakha amai ? Amai ning anebo rih subakhe siling rinangda. Angbo ningjahng gabaphaphunang odeheh lahsibo phorinang. Ning waimu danang amai, ang baigin gedebu naisophunang amai.'

Supriya basahni grao khanahi mudi rusadada basahkhe gabaohi thilakha- 'Gibir brabaini, olai baoma nangya, ning hamsi laihsi phorikhaning ang khajalanang. Ning laihsi ringhi-grikhi hamba subung jakhade nini bababo dambra nising naidada khajalanang. Ning olai baoba maibaning hamba graoseh.'

Bathaih hamsining khajalakha bumani bumu jahng bostu maibani, bumani dukhu sajamneh Bathaih lahsihah hardaoma baolakha. Edeningbo Bathaih laisihade hambu. Khribbo tharmaidu Bathaih daglai *matricni* porikkhahah hamba khalainang thihi. Ansa gsaibani-hambani khalaihi khribbo bokhe khasaudu. Basah bisikkhe ringrima, grikrima thikhade bumah sagang ringma grikhma nangdu, eboh grao hamsining gibi, bokhelah Bataihkhe nuhining tharmajjaodu.

Duhade Supriyani magni magni rih sumani *machine*, noh rogongni Anjana Supriyani nisingning rih subakhe silingba, yaubo milibi, masi machinehah boh khamdu, gaba jurubani khisah rahngbo maidu. Sainjerhah Bathaih phorikho nising phaiphinbani saganghah nohni khrib khusi dangtharhi nolaini malarao silingma mijingyaraoneh rih subakhe siling ridu Supriya, elai silinghi dengkhade yahonhah bonsibo yaublai mainang. Odesining niyakho sainjerhah nohha subung gablasi dongphaikhade Supriyani khabo gasaindu. Basah phaiphinkhade rih suba jamrihi basakhe jiridu, khamphadu, phorikhohah nadi nadi jakha, sumu sumu phorikha odebsih sainlailaidu. Basahbo bumahkhe lugusilainang khani jajauba-jajauyayaba grao buthukhe sainthiladu, olainang Supriya dekhusaiyaba basahni khani graokhe tharmailadu-mithiladu.

Basain thangphalangdu, phirthimah dukhu soibalainang Supriyabo dukhu-hadi soiphalangdu. Supriyani bupha thihre, dukhu soiphuyaraoning phirthihah tanghi dongphubaseh. Bumah-buphakhe hamsining owainsolakha Supriya.

Olai soibanining Madai khasauhi dinih Supriya dukhu khalaihi tanghi dongma glaiyakha. Degree hamsisi pass jabani yahonhah olai buduh lauyahining Bathaih ONGChah post hambaha sakri maikha. Bathaih sakri maiba khanahi mudi glai lakha Supriyani, boh mudi sumuni baigoba Supriyabo thiphuya. Bathaih nangjaoya bumah *dude machinehah* khamhi khamhi dukhu khlaithing.

Odebani thilakha.

'Amái ang mithidu ning sain-hor olai dukhu khlaibanining ang jarni egajang songkhuphubaseh, thikhabo ang baidu duhade ning eboh khusikhe danghi dukhu khlaidaoma nangya.'

Supriyabo thilakha-- 'Ang haphrang maidu babu nihni baothaikhe, thikhabo duhalah angbo olai jasilah khamphahi khusi dangma nangdaoyakha, mathlaraoning khrib jamsi naisotharladu, odehéh angbo bisilai khamhi donsophuma baba.'

Graolah gibining, duhah Supriya rih sumani gede khalaihi noh grangsi ladada hathai gejer gejerhah dukan khurukha. Masainjikhraoni nangyabasi gainsi phinsi orahah maidu odehéh nangjaobalilai rihbo orahah suriphudu. Nolaini khamhi dongyarao mathlaraonebo khusi gamangyakha. Bonsi sainsong orahah khusi dangdu, naisodu nusoadu, Supriyakhe gabah jurudu. Dimasa sining niya gíbin jadini hadi-huri khribbo Supriyani *Prodip Fashion House*ha khusi dangdu, rihbo brai phaidu. Erahah dangyarao mathlaraokhe Supriyabo hamsi naisoladu khasauladubani khribbo khajalai khajalai donglaidu. Gatham biri mathlarao, Anjana, Reba, Joli odehéh Suklathu Supriyani dara jahngning *Sub-Divisional Tribal Welfare Board* odehéh *DRDA office* nising selai machine, khun odehéh dauphang nantha maidada jar jarni nohah khamhining rahng maimani blahmkhe khaikholaphukha, jarni yagahah songkhulaphukha. Khribkhe lahi yaphri surlangmakhe Supriya nangjaudu, bedehéh thikhala Supriya mithidu masainjikhraokhebo dini dakhna thanghi dongma thikhade khrib jadi ringma grikma nangdu. Nolaihah dongyaba '*Mobila Samiti*'ni Secretary Supriyakhening slamkha nolaini masainjikhrao. Olai bangbasi khusi danghi-naisohi nusohibo Supriya basahkhe naisomaneh bubli alga dengladu. Saganghalaining gini jahng khamlaihi khusi dangneh buthukhe, bedehéh thikhalah hamdaonang hamdaoya odebasi grao sainlaidu. Basahbo duhalah naga jakha.

Bathaih matric porikkha hamribani phorikhoni masterraó boneh laihsi yauphaba, boha grangsi '*Gita*'bo maiphaba. Sainsi horhah bokhening Supriya phorihi khanariba, '*Karmoyog*'khe khanaba hamjaodu Bathaih. Bumah phorihi khana rikhade hamajaodaodu. Supriya nangjaudu basah dini-dakhnani dara-disa jahng soliphalanghabo '*Gita, Ramayan, Mahabharat*'hah dongyaba hamba grao buthukhebo tharmaihi dengthing thihi. Phoriba hathohah Bathaih bumakhe thikha--

'Amái daglai pujahah baijihah daobaima thangnang no?'

'Thangnang ning nangjaukhala, braha thangma?' Supriya basahni khroh

Khurang

philirih philirih thikha.

'Ningkhe duhah thiya, ning naisining naiphalang amai, ang ningkhe olaiyaba hathanilah daobai rihinang nukhade nini kha gasainlanglanang.'

Supriya minidada basakhke naihi dongkha, khisa yahonhah misti kharikha basaneh. Bathaihbo thukha bumakhe daobai rimani saumin phunudada.

Saumin dongba saganghah, duhade saumin niyakha. Supriyani Bathaih Prodipni 'Daosadao' duhade sauminkhe gibi jariphudu. Madaini khasauma jahng Supriya dini Prodipni eboh yausandikhe janah riphukha. Yahon phinhi thuhi dongyaba basakhke naiphinkha Supriya, khasaumani Bathaih majangsisi thuhi dong, bupha jahsodu. Supriya bai-jahng bai-jahng Prodipni photo bakhlaha songhikha.



NABEHN

Mukul Ranjan Barman (Naiding)

Silchar

Gisismdao nohah phaiduneh - graojma maibajahngning Nabehn-thuniha jiu jalaidu. Nabehn-lah thuba-jiba jayasih jakha; boning khaikhu khaikhlai jabailama nangbaseh. Mnang phaigasihah bdah - Nabehn-khe gbangning sarilangkha. Nohah dongyaba khusi dangba sau nangyaba, laihsi phoriba sau nangyaba, nonih khusi naisoh nusoh dangyaba edebasih. Daukhoh, Musuhkho-khela sumu thima, noh morba khamba songba maiya. Nohah donghibo naisohyaba, gowaiphang thailuhphang dibtharba. Gibibio gibining Nabehn-thuni phuthahah gowaiphang thailuhphang bthai bikhim dongbalai nolaihah sausini phuthahabo girihlaining. Thaijuh thaiphlung minthorhalah nolaini ansaraokhe rukhlaideya. Nabehn-thuni dikhor niphrang maisinghalah nolaini khribbo di khaolingphailabaseh. Maisinghalah Nabehn-thuni phuthaning majangdaoba sringdaoba. Jalinghabo Nabehn-thuni phuthahah

thangba phaibahah didab raoya, hadisri haphlai jabanising niya, bonphang samphang dongbani sainyaung raobahah sainkhlimeh daongba maidu.

Nabehn bda Gisimdao ansahah laihsi blaiba bumu jaba -- khribjahngbo khasaujaore. Gisimdao 1st Division-hah pass japhubani nolaini bumu thaokha, hainrao thihraobo khajalakha. Nolaisahraobo Gisimdao-khe phunuhi bonsini sah-sik-khe sibringlaire. Matric pass jabani yahonhah Gisimdao College-hah gbahmaneh townhah thanglare. Silchar-ni Tarapur-hah Dimasaraoni 'Barman Chatrabas'-hah donghi laihsi phorima phaibani yahonhah Nabehnning nolai niphrang bdahneh mairong samlah bong'lai digarphaire. Duhalah bdahlah B.A pasa jakha. Pass jababo hamsising jakhane. Bdah nolaihah phaiphinma jakha thihi graojma maibajahning Nabehnlah waimuhah glaikha, eboh hathohah bdah grihbahah Nabehnning nokhor naisolaba, nangbalai-baobalai japhuba. Bdah grihbahalalah mujungbalailai japhuba. Gisimdaoni buphlung jabanithibo sumubo Nabehn-khede nolaini subung khribbo khasaure, naga-mathla dongyaraosihbo lugu bangbi, baiba lubahah mlauba damba subahah Nabehn-bo bumu jasalakha. Sumu gabahjaobabo masainjikraoseh khasaodaokhoh. Luguraode Nabehn khe hamau-jlah thihiseh bumu dengsilaba.

Nabehnde dini dahnade elaiba graokhede bausramya. Bda nolaihah sophaidu eboh graukhesining saumijahng muthangjahngbo bauphusiba. Bda phaikhaning bisilai phorikha phoriya rimphaimaseh. Mnang phaigasihah bda bokhe Sanskritni nitishotak shlok'khe slinghi dengma sanilangba. Graodimahjahng boni orthode edekeh -- 'Bidwanjahng Rajajahng khaphari khajaya, Rajade jarni rajihasing , bidwanraode khribhabo puja khlaijaobaseh'. Man maibakhe thihih slingrilangba. Ebokhede Nabehn hamsining khmau hablakha. Boboh hamsisi phorihid bidwan jama baolare.

Nabehn eboh saintham sainbrihah musuhkhoh burunkhoh'khede danghaphukha, dauphlamduh bokhokhede dakhnahah blaihanang, daunoh buthukheseh raoba. Gaijiba phubjiba jayasi jakha -- thikhabo dakhna soniode bephari phainang, daunoh buthukhe dongbasih phaintharhama. Damde bephari ribalai rilathing, nolaisahraoneh ronhama phainhamanibo jonjayakha.

Bda-ni nosahni noikhede eboh hathohah yawaithailaihi majangsisining labhaba jakha. Badimkhebo wajensah wasaijahng majangsisining dimhaba jakha, majanglakha. Dergakhebo horaibim hothai hohih slambani gejbthithi nukha; gajain niphrangde raothithi jabalai nuhadu. Bda khajalama jakha. Dauglabkheseh baubalai slamphuyakha. Townhah daobaibahah gedeh office buthuni daoglab buthukhe nuba, daoglab khuruhi habsengbani yahonhah

Khurang

haigarhakhaning baijahng khlaihi guphung laphaidu. Eboh hathohah yawaithailaiba gubruhah hagra niphrang bonsah dainba jayakha, samanphangkhebo bohah thaolakha, sistrangyakha. Sainthamlai basain maihakhade ebokhebo slamphumamuh, sramyakha. Baodu, yahonhah Gisimdao chakuri danghi rangjahng jruhakhade majangsisih bondoh phirihhi gejbthithi bondojahng slamnang. Rahng maikhade baigni gedeh pillar slamhi sehrni daoglabkhening slamphunang. Bda sausih laihsih phorihhi ringba grikbani Nabehnboh townhah thanghi naihhi nuhih elaikhe bauphuba bauhi bising bising khajalare.

Nabehn hahng gung maiyasih eboh haptasih hamsining ranphalakha. Bda phaikhade bubibo Nabehn-ni yaoblai phunuhi bdaneh sainthimaseh, bdajahng bubijahng hamsining thalaibi. Phaigaphrong biyendao gnijahng khamphalaihhi sainlaire. Nabehnjahng sainlaibahaseh sumuni hophrah sophrah jababo ! Bda khasauyade niya, hatho hatho sola-pant sweater thulangma rire. Bohaning Nabehnde bdani sola-pant thuba maibani khajalare.

Sainsih saingni khlaihi dini haptasih jalangkha Gisimdao phaidaoya. Buphabo eboh hathohade baigobaiya, bsakhke jonbalai nohaning donglabaseh. Bumahbo mausithunihah thangma grau dongba, dananghah Gisimdaokhe laphahi thangma baulanaiba, thanggrongyakha baohi jonbailadu.

Bumah Nabehnkhe juruhi singba --

--Nadala ningkhe smaba slinghi dengma sanilangbala ? Slingkha ?

--Ada phaikhaseh, angde khmaoh habya, second Masterbo nadanihah sing'lah thihiseh saniba.

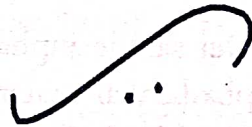
Second Master blaiyayabakhe bsah Gisimdaoseh thiriphusima thiyaba graokhe khanahi bumahbo boni bsah elai ringba blaibakhe khajasenglakha. Bising bising baulakha -- 'Agni bsahbo ringkha !' Nabehnsining niya, nokhorni khribbo Gisimdao phaimakhe jonlaihi dong. Bakhali sophainang bakhali sophainang jalaihi dong. Nabehn baolare bda phaikhalah narwairaobo phaimaseh. Kharnaini nah sining niya, samlaih bonglaihbo namgmaseh. Bdade samlaih khari thaojaore. Odebani Nabehn sabaihah laihsih edebasikhe naibaihi denglare.

Elai jonlaihi dongba sainkhalining sainsih sainlibli khlaihi Kolongma narni maosah sophaidu. Nabehn baolakha maosalah sophaikha, bdabo sophaidikha. Bumaosah phaibani buphabo khajalama jakha. Thikhabo gmangsisih bumaosade gosongsih nohaseh habsenghidu. Bainih dongbade buphabo brabai niphrang gmang smang jahi habphaidu. Bainih dongbade

nolaikhroni boda-aju-maosithu phailaidu. Nuhadu bubibo hakhli sibthuthu hasibba lemklaihi nohah habsenghidu. Bainih dongbade bumakhe jrikkhao jrikkhao graba khnahadu, bubijahng bumaosibo grasenglaidu.

Nabehn noh bisinghah buphajahng bumaosajahng sainlaibakhe khnahi mithilakha. Bdakhede sereba gnang Raja boni bajamadi slamlakhane. Gisimdao phainang niyakha. Yahonhah alangsilai bumah buphakhe khlimanesining phaisimane.

Nabehn grao buthukhe khnahi baophrangphuya jabailakha. Yahonhah baobailakha, badala ringkha graikkha bidwan jakha, khrib hathanilah bumu man-leklha maigneyaba jakha; ringyaraolah ringdao hamndao baore. Bdabo baoba ringbani hambakhening baolakha. Nabehnseh duh sumu khlimakho?! Bolah nolaihah donghieh laihsi phorima nangre nah nangyakha, baobailaba donglaba.



Japhnuthaisah :

Ringyani Kha-slikmah

Sulekha Kemprai(Rajiyung)

Haflong, Dima Hasao

Phnuh-gaseh

(Phorong'ni bublibah Baoringdao boni nobrajik Wainsodi odeheb bisik Marmidi.)

Baoringdao:- Dei sainde juphaikha Marmimah, blaikhathi blaiyathi. Duhade phadainhah mai minphaikhabani magusah buthuni hajora jamaseh. Phadain thangba gebredaoma nangmaseh Marmimah, niyakhade dananghah dangba jahng dangya jahng baosi jamaseh.

Wainsodi:- Dei, blaikha blaikha, ning thangrik, angbo duhaning thangnang.

Baoringdao:- Thikhade goh angde baigolangkha dou.

Wainsodi:- Marmi jing phadainhah thangma jakha dou. Ning dinide nohaning donglah.

Marmidi:- Amai dinilah ang nisijahng thangphama nangya nah?

Wainsodi:- Dininde ning dauphang daulah. Jing suliya banghining ningkhe hadam guphu maimu gisim mithiri phuyakha, mlai jahng bausi khalaiphuyakha amai, dangslingba niphrangning jing jahng bausi phadainhah thangphahi thangphahi mlai jahng ring riphuyakha, grikh riphuyakha.

Marmidi:- Amai nisi eboni khilaihi mussi dukhu nangma nangya. Eboh habisauhah hajaikha thikhade dedao khasedao jabaseh. Jarni hahngkhe mthanghi dengmanede khribbo khuside danglamaning nangdu, amai, abaide thangbaning laosakha, ningbo thanggar amai.

Wainsodi:- Dei, thikhade ang thangkha dou.

Marmi:- Phaiba lamaihah thaisim manglai khauhi labupha dou amai.

Waisodi:- Dei-dei labunang.

(Bumah bupha thangbani yahonhab Marmi dukhu jahng saojahng saojahng baohi

grabailare.)
 Marmidi:- (*Hangslikma khabhi*) Hahil hahil amai jahng abaide angkhe phurikhohah haihaphuyabani hamsining dukhu nangkhalai jadu. Angbo olaining khah bisinghah khabailadu, khah gililadu; lugurao laihsi khebhi phurikhohah thangbahah angde khudiphong yao dihi, longkhai horhiseh hajik harang gamaidu .

Phnuh-gagni

(*Protap sausi gnang bsah, Marmi thuni noha phaihi-*)

- Protap:- Marmi--Marmi smu khlaiba?
 Marmi:- Mussibo khlaya, phailah, noh bisinghah khamphailah.
 Protap:- Marmi ninglah dini phadainhah thangya na?
 Marmi:- Uhun, dinide ang phadainhah thangya.
 Protap:- Marmi dinilah nini mukhaghah mussibo khajama nuyalao, ning smuni olai owaihmukhe nangba?
 Marmi:- Hajaibahaning owaihmukhe bakho jahng babukhathi, odebani owaihmukhening bihandao khahi dongma nangduthi.
 Protap:- Smu jadi graokhe gaja thidu ning---angde mussibo khmao-rmao habphrang phuya. Marmi ninglah hamsining dukhu nanghiseh dongbalai jadulau!
 Marmi:- Odening Protap, dinide ang hamsining dukhu jahngseh dongba. Khna Protap, ning hamya damai, ning jini nohah daphaisi. Ning jini nohah phaihani khalaihi ahni khmauhah grao jaoyakha.
 Protap:- Thikhalah ning mlaini grao jahngseh olai dukhu nangba?
 Marmi:- Mlaini grao jahngde nidaoya, nini amaining miya sainblihah jini nohah phaihi bisilai sarilangkha. Amai jahng abainede ang duhabo sainthiyakho. Ang ningkhe bisilai thikha angde laihsi ringya, angde muthai donghibo gnaseh.
 Protap:- Marmi ning smuni boh graokhe sining alang alang thiba?
 Marmi:- Niya Protap, ning sausi olai ringhi grikhibo nini baothai gajai smuni?
 Protap:- Marmi--thikhalah ahni eboh khani hamjaoma ninihah hamsining gjaiseh?Ning baohi nai hamjaoma khasaomahde ringba ringya mithiya, ang mithiyahi lamah hemya , khrib mithihining lamah hembaseh. Amaini graojahng niya Marmi, ahni baobajahngseh grao.
 Marmi:- Ninglah thilaba slai greng gribani, thikhabo jarni saohkhe naihiseh

Khurang

yamde bohma nangre. Angde anuwa gojoni dikhongseh, di glao jahng baoside yaphri surphaphunang niya; anuwa gojohde gojoning thaolabaseh.

Protap:- Olaiyaba grao buthukhe thihi thisophuya. Ning asalaibo thilah ani khamaosining khnalama, thikhabo ani khade lonnang niya.

Marmi:- Ning lonmaning nangmaseh Protap, ang duhabo alang alang thidukho, nini eboh baothaide baogjaiseh.

Protap:- Marmi ning asalaibo thilah, eboh habasaohah ang ningkhe niyahi saosijahngbo noh jaya. Ang alang alang grao rilangdu. Dinide thangnang dakna sooni phaiphinnang.

Marmi:- (Saojang saojang) Sumu graokhe thilangkha Protaplah ! Angde mushsibo baophrangphuyakha.

Phnuh-gatham

(*Protap odebe boni buma Anima*)

Anima:- (Thamsijahng) Ebo Protapla dinila brahah baigolangka, Marmi thuni nohaning thangnaikha, phorongma baigolangbani duh sosibo phaiphinyakho. Khlainang, eboh ansake nohah dengba hamyaka, baijihaning denghama nangmaseh.

Protap:- (*Bumani grao jamsoya sanibaning Protap noha sophaika.*) Amai, serekhe thiba?

Anima:- Serekhe thimada, ningkhe dabo. Brahah gmalangba--elai sain gebeng jahsi, srab thidei brahah thangba?

Protap:- (*Khinbalai jahi*) Marmi thuni nohah thangba amai.

Anima:- Marmi thuniha ! Smu khusi jahng thangma nangba ohrahah? Smu khusi jahng thangma nangba orahah, smu nangyadao-thao thiyabanilah thangyakhalah thangthani grikha?

Protap:- Amai olai grao johre? Ringyaraoni noh-hasining thangthaoba, ringya-yaraoni noh-halah khamhithaoya? Ringkha grik-kha sining subung jayathi amai, subungni kha-seh majangma nangbathi.

Anima:- (Thamsi jahng) Odeseh thiladukho-goh.

Protap:- Gibbi grao amai, subungni khahah khasin muh-sin girinang baothai mjangnang thikhaning subungde jabaseh.

Anima:- Oh-gibbir ansa-- baothailah gabangning jabi dabo, ningkhe elai thimaneseh laihsi slingriba? Baoba maila Protap ang nini

bamslaiyaba bumah niya. Ahni bahamjik jaginyabade office khusi dangyaba jama nangdu. Ahni mukhangkhe saoma dabaola Pratap, ang alang alang warning ridu.

Protap:- Amai Marmikhe eboh nohah nini bahamjik labuhi nini mukhang jnabalai 'noh' gasainbalai gibinkhe labuhide janang niya. Marmi laihisike ringyaphure, thikabo Marmini baothai mjangbi, khathai hambu.

Anima- Odeh niyathi Protap, bisingni jahthaike mlai nuya, ringba-grikkbakheseh sgangthao rikhidaba, kha-muh hambade yahon-ni graoseh.

Protap:- Thikala ringkha-grikkhaning jadu ? 'Jadi' nangya ? Jini Dima jadihah saobisi ringyaba dongba. Ar ringya thikhaning bokhe bijinghah phaikhlahama thikala jini Dima Jadila, Somajla bakhali jadaoma, mjangdaoma? Nohkhor masihah saosi thikhabo ringyaba dongkhalah boh nohkor-ha nokhablingni sarilai jnaphunang. Odehe gihin noh-khorhah saosibo ringyaba grikha thikhala bo 'Nohkhor' omabosyani sarilai andar jahi thaolamah ?

Anima:- Protap bangkha-bangkha. Ning anghane olai slingrima nangya. Eboh hathohaning ning Guwahatihah thangma nangma. Service training rimani call phaihi dong.

Phnuh-gabri

(Phadainbah Marmi odebeh Marmini buma bupha)

Marmi:- (gmanghi) Yao- gbangning mai-phang mjangkhalao- naihi dongthaosisi, mamai thaisim-manglaiseh mjangdaokho, khajasisi-gmangsisu.

Bumab- Hoi Marmi, smukhe gmanghi ohradah songthaohi thaolakha, phai geh ning waih suhi 'cha' baokhuphai, naphajahng ahngjahng Diphongha di khaohinangkho.

Marmi- Dei amai, Amai angde jini ebo phdainhah elai maiphang odeh bathai- bikhim hambakhe nuh-hi gmanghi thaolakha geh-.

Bumab- Eboning jingke Madai khasaoba dabo amai. Niya thikkhalah jinglah eboh habisaohah thanghi dongbaning duhmaseti.

Bupha- Tha thikhade srab di khaohi-dada habah songnang.

Khurang

Phnuh-gabonwa

*(Protap bumani graokhe khnayahi Marmikhening thiyasini lugu baohi Nohab disenghikha
Ejanggede bumah jabokha Protap-khe Training-ni khilaihi Guvahati-hab haihama baodu)*

- Anima-* Protap, neh nini Training rimani call letter. Ebokhe langhi ning dinining baigolang. Dakhnaning ohrahah join jama nangdu.
- Protap-* Dei amai, ang ning thibalaining khnalanang, thikhabo ning Marmikhe danaisle amai, Ang ningkhe khlimladu.
- Anima-* Ang Marmikhe naisleya, smuni naislema duh. Ning sining thanghi hamsisi training rihi result hamrima nangma. Thangdada ning Training pass jahi phai. (Protap noh nising baigo langba-jahng ning Marmikhe naisleba jenkha.)
- Anima-* Ejanggede khnasang bahamjikhrao, neh, eboh rih buthukhe sukhlaitar.
- Marmi-* Dei amai.
- Anima-* Rih suma-sining niyakho, noh-ni bisilai khusi dong khrib naihi dangla, khamhi dongbakhe nuh-mainang niya baolah.

Phnuh-gadoh

*(Ejang gede Marmini Buma-Bupha waimujahng thuba mudri jayakha bisik khe
baohi baohi)*

- Bumah-* Khnakha Marmipha angde Marmini khilaihi thuba mudri thangya. Marmide bedeba jaladubo, jini Marmila laihsibo ringya, soliyabang hining phurikhohabo haihaphuyakha, malai jahng baosi ringriphuyakha grikhriphuyakha. Ar Marmi duhah thaohiyaba 'nokhorla' ringyaba nokhorseh, malaini naimahtho thi jadubo.
- Bupha-* Smukhhe ning gibirlai waimuh nangbaiba duh. Malai nuhi khnahining langlabaseda. Jingla degarsinghiyada.
- Bumah-* Hai, ode niyathi Marmipha, ansase hamjaohi langlabathi. Buma-buphahla, bubi bahandaola dongbodu, bunsilah bedeh baolanangbo? Bumah jabokha khurang raolangbajahng.
- Bupha-* Odebade odening Marmimah, angbo olaining baobaidu. Thikhabo smu khlainangkho duhah laiblahila; Mdai giribathi Marmimah; Mdaining khasaolama.

Phnuh-gasni

(Anima bahamjik (Marmi)kbe bedeh nahnising baikhlaphunang buni khlaihi blam smaidu.)

- Anima- Bahamjikrao ejang khaisa phaida-hasang--
Marmi- (khinbalai jahi) Smuni jirikba amai?
Anima- Geh, ebo laihjmakhe phurihi khnarihadei ani muh-thai hamyakha,
nuhba srinyakha.
- Marmi- (Lajibajahng khinbajahng jahi) Aha-angla laihsi phuriba ringyathi
amai-
- Anima- Hahn! Smu thiba-? Laihsi phuriba ringya? Eboh smu graokhe
thikha, ning Bangalakhe na Engrajikhe ringyaba?
- Marmi- Amai- angde musikhebo ringya. Angde phurikhohaning thangka
grih.
- Anima- Ebu smuni grao?! Thikhala ning bedeh eboh nohah ahni bahamjik
jahi dongphaiphure. Ang elai ringya grikyayabakhe ahni bahamjik
odehe eboh noh-ni nobrajik thihi muhsini dara jahngbo lonphuya.
Ning duhaning eboh noh niprang baigophinlangla.
- Marmi- Amai ang ebu nohah saojahng khaising phaiya. Protapni goyahiseh
ang phaima nangba. Protap phaiyaside ang ebu noh niprang
baigolangphuya.
- Anima- Olaiseh thidukho, gijisabo muhthai nuyahila bedeh ning ahni noh-
hah haph-phairaokha ? Duhaning thangphin nini buma buphani
nohah. Laihsi odehe songba khubakhe slinghitha.
- Marmi- (Grahi) Amai ang ningkhe khliladu, ahni eboh- bublihah laihsi
slingmani bubli niyakha.
- Anima- Jakha jakha- ang nini musi jadi graokhebo khnama mijingya. Thang
srab thang-gar. (Marmi grahi thaolakha. Bohaning Protapni lugu
Prodip sohidada singkha)
- Prodip- Marmi ning sumuni ohlai kha dukhu nangba, dagra Marmi dagrasi;
Protap anghane laihjama haihaba, orahah nini graokhe
rephphahadu.
- Marmi- Prodip, Protap angkhe owainsohadukho ? Protap sumu graokhe
thihadu sraph thidei-
- Prodip- Protapni training jamdikhane. Bohni training jamkhaning ningkhe
laphainangneh. Ningkhe mussibo owaihu danang thihi thihadu.
Marmi, ang thangarnang.

Phnuh-gajaih

*(Marmi busubma jahng prejaobanghi Protapni training jambi phaibakhe jonsophuyahi
sainsibakhali buma-buphani nobah thangladu)*

- Marmi-* (Grahi) Amai angde kha laophuyahi phailakha.
- Bumah-* Yau Marmiseda ! Smu jaba amai? Ninglah gbangning dukhu nanghiseh phailabalai jadulao. Smu graohah ning elai dukhu nangka?
- Marmi-* (Grahi grahi sainthidu) Amai nisilah smuni angkhe naihiyaba. Angde 'Habasaoha' dongbalai jayakha. (Hahngslikhmah khahi grahi sainlaiphuyakha.)
- Bumah-* Ningkhede owainsoladumuh amai, nini busuhmani jathai jahngning sere thangraonang, bunsini majihala jinglah sisah masini lekha grih. Odebaniseh jingde thangraoyaba amai ! Dagrasi Marmi ning dagrasi, ningkhe jing haihayakha. Maijikhabo maijiyakhabo gathaisining donglailanang.
- Marmi-* Amai eboh 'Habasaohah' ang smu khormonkhe maibukha. Ang ringphuyakha grikhphuyakha, ahni muhthai donghibo grihlai, omaboisyani sarilai ander jakha. (Elai thihi khere-khere Marmini hahng bangyadao bangyadao japhalangkha).
- Bumah-* Marmi nini khormonkhede jingseh hamyariba, jing sganghah baoba maiya, subung ringya- grikhya thikhade malaini lekha-jokha gridu thihi. Nini khormonhade elai dongya naidumuh ! Jini baoba gjaih jakha amai, jingkhe map khlailah.
- Marmi-* Amai, abai nisi ohlai graokhe dathi, nisini gjai niya, ahni khormonhaning dongbaseh. Danang hajaigasihah nisini khurihaning hajaiphinhi ringnang griknang, nisini muhkhankhe jnarinang. Amai-abai nisi brahah ? Ang nisikhe nuyakha, phai ani gbahah---
- Bumah-* Marmipha di labuha sei, Marmide smu jalanglakhabo hahng gridao-gridaoseh jadulao!
- Bupha-* Hai ! Marmi sumu jaba? Neh di neh, Marmi amai di lingha neh! -- (Bumah jahng buphajahng Marmikhe bamkhuhi dih khainhaba jahngning Marmini 'Hahng' thanglakha. Bumah-Bupha grahi dukhu nanghi thaolakha. Marmi eboh hajaigasiha dukhu jahngning 'Dambra' galakha. Marmi phungsini khlaihi Marmibar laining barkhuhi jograi langlakha).

Rephkhring Jatindra Lal Thaosen

Dimasa grao odeh sahityakhe slamkhumaneh khlahi baojen dangjen jahi khusi dangyaroni bisinghah dambra gayaba Gedema Jatindra Lal Thaosen thangdaothaoba saohsi. Dimasa Sahityani phirthihah gedemdani dangyaoblai yasing garuh phaiyaraoneh daohpherlai lamah phunudu. Dimasa Sahitya Sabhani jajenyaba melhoja Gedema Thaosen Dima Hasao zilani Gunjung nolaihah hajaiba 1930 engraji maithaini December badainni 2 basainkhali. Dambara gayaba Jogendra Nath Thaosen odeh Chandrabali Thaosen-ni sahsikh jih-ni berenhah Gedema Jatindra Lal Thaosen sahbriyaba odeh bsathu bonwa-ni berenhah sahdhonham gnibayaba. Bupha Jogendra Nath Thaosen swadhinni sganghah sub-division dongyaba N.C.Hills-hah matric pass khlaijenyaba. Gedema 1916 engraji maithaihah Calcutta University nising matric pass khlaiba.

Nohni khusihah dangphajruhibo Gedema Jatindra Lal Thaosen srangba bublihah nohah laihsi phorihi 1954 maithaihah Gauhati University nising 2nd Division:hah Matric porikkha pass khlaire. Eboni yahonhah Gedema Shillonghah chakri smaima thangre odeh St. Edmunds Collegeni sainblini sectionhah phorineh gbahre. 1958 maithaihah boh college nisingning B.A pass khlahi nohah gidingphinre. Boh sainkhali blebhah Dima Hasao (N.C.Hills) hah slingkho isih bangsa. Odebani Gedema Thaosen Maibang M.E.Schoolkhe High School slamkhure. Gedema boh slingkhoni slamkhujenyaba danghojabo jare. Maibang High Schoolni khlahi phoriansa nangsengbani Gedema Langtinghah M.E.School masi slamkhure, jarning boni slamkhujenyaba Headmaster ar danghojabo jarekho. Eboni yahonhah Gedema Thaosen Jatinga sarkari M.E.Schoolhah Headmaster jahiba odeh boh slingkhokhe slamsengba. Orhah dainbonwa chakri dangbahaning 1960 maithaini June badainhah Gedema Thaosen Assam sarkarni Sub-Divisional Publicity Officer jahi Haflonghah khusihah gbahre. Olai Officer jahi dongba sainkhalihabo gedemah

Khurang

Haflonghah gihin gihin slingkhokhe slamkhubahah habah gedeh songrekho. Maithaijahng 1969-70 blebhah All India Radio, Gauhatihah deputaionhah donghiba sainkhalihah Law phorimaneh gabare odeh 1975 maithaihah Gauhati University (J.B.Law College) nising Law pass khlaire. Eboni yahonhah Umrangsohah Bharat Sarkarni NEEPCO, Kopili Hydro Electric Project-hah 1978-86 maithai blebhah Administrative Officer jahi boh project gdaingkhe slamkhujenbani khusi naisore. Gedema jarni departmenthah gihin gihin posthah khusi dangbani yahonthaohah Joint Director jahi 1995 maithaihah chakri nising retired jare. Eboni yahohabo Gedema J.L.Thaosen phrik phrik nohah khamhi donglaba grih. Gibin gihin hosom, dol buthuhah Melhoja (President) jahi hathani, somaj ar jadikhe slamkhumani khusihah yaosmai dangjrure odeh boni lugu lugu laihsi rephba phaibani khusikhebo jothaoya dangphalangre. Gedemah J.L.Thaosen Dimasa Sahitya Sabhaneh barabo N.C.Hills zilani Uttar Purbanchal Janajati Parishad, Bharat Vikash Parishad, Itihas Sankalan Samity odeh Vivekananda Vidyalaya-ni Melhoja (President) dongba. Gedemani sahitya hadaithai grao Dima-jahngsining niya, Engraji odeh Bangla jahngbo Gedema rephre. Gedema rephyaba phaiyaba laihsi buthu jakhade :

- i) Sainrenlai; Slingjenkhoneh khilaihi grao Dimasa jahng rephyaba dharapat laihsi. Baigoba 1972 maithaiha.
- ii) Deemasa Deemayung Sadeenang; grao Dimasa jahng rephyaba thairili (Poetry) ni laihsi. Baigoba 1978 maithaihah.
- iii) Paramahamsadev; Swami Premeshananda-ni laihsikhe grao Dimasahah thaislaiyaba laihsi. Baigoba 1978 maithaihah.
- iv) Maduli; Ansarao dangsling gothaiyaba thairili khilaihi grao Dimdasa jahng rephyaba sibringthai laihsi. Baigoba 1995 maithaihah.
- v) Grau Dimajahng Rabindra Nazrul; Rabindra Nath Thakur odeh Nazrul Islam-ni saikhuyaba rajabthai buthukhe grao Dimasa jahng thaislaiyaba laihsi. Baigoba 1997 maithaihah.
- vi) Bible ni Dharma Singrikhi, Swami Bishnupuriya Maharaj-ni laihsisakhe grao Dimasahah thaislaiyaba. Baigoba 1998 maithaihah.
- vii) Deemasa Jatir Utso Sandhane, Dimasa jadini jarimin yaderkhe smaihi grao Bangla jahng rephyaba laihsi. Baigoba 1998 maithaihah.
- viii) Deemasanee Shol (Deemasa Prabhad-Prabachan); Grao Banglahah thaislaiphayaba Dimasa grao khandi grao solni laihsi. Baigoba 1999 maithaihah.
- ix) Sheebringthai (Hitopadesh); Sanskritni hamba sibringthaini kharmin

grao Asim jahng Dr. Mukunda Madhab Sharma thaisliyaba nisnig grao Dimasahah thaislaiphinyba laihsi. Baigoba 1999 maithaihah.

x) Shrimad Bhagavad Gita (Grau Decmajahng); Sanskrit graojahng dongyaba Shrimdad Bhagavad Gitani slok buthukhe grao Dimasa jahng thiplayaba laihsi. Baigoba Februy, 2000 maithaihah.

xi) Dr. Keshav Baliram Hegdewar; eboh Hinduraokhe slamkhuphinma naiyaba Dr. Hegdewar-ni saohjariminkhe grao Dimajahng rephyaba laihsi. Baigoba 2000 maithaihah

xii) Repmien - Diema; Grao Dimakhe Roman rephmin jahng rephmani minjohm (Spelling) maiphahi jarni baothaikhe phlabani lugu eboh laihsisahhah khaisa khusu thairili odeh thaidap ba thaigosong rephyaba dongphadu. Baigoba 2002 maithaihah.

xiii) Guru Khu'nee Ramayan; Swami Bedananda-ni 'Gurumukhi Ramayan' khe grao Dimahah thaislaiyaba laihsi. Eboh laihsikhe Bharat Vikash Parishadni Haflong Branch khaikhoriba.

Elai banghi laihsi rephyaba rephkhring odeh Dima Hasaoni slinghabakhe erdaorineh lengba mithiya dangyaba dangkhring Gedema Jatindra Lal Thaosen 2003 maithaihah December badainni 10 basainkhali eboh phirthi haigarhi khun yaokhrai gahi Dambrakhor gaba. Gedemakhe odeh boni dangyaoblaikhe owainsohi-rmahi dengneh, eboni lugu Dimasa rephyahraokhe rephba phaibahah khah-bolmah maidaorineh Dimasa Sahitya Sabha daglai prang Dimasa rephkhringraoneh khilaihi 'Jatindra Lal Thaosen Sahitya Yaosandi' (Jatindra Lal Thaosen Literary Award) riba jenkha. Daglei Februy badainni 26 basainkhali eboh yaosandi maijenyarao gni jakhade rephkhring Gedema Kumud Chandra Bodosa odeh rephkhringdi Gedemaju Nirupama Hagjer. Man laihsi odeh rahng rijing dan yaophahi Dimasa Sahitya Sabha nising bonsineh khlimphain baoba.

– Reph-jojaraoni Johm



Dimasa Sahitya Sabha man-lekhani
J. L. Thaosen Sahitya Yaosandi
 yaophadu rephkhringrao -
Mungsri Kumud Chandra Bodosa
 Odehe

Mungsridi Nirupama Hagjer -ni
 yaphakhor majangha.

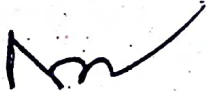
Dimasa graoni sahitya reph-slamkhuba odehe jarimin-kharimin reph-sgubani habbaha bonsini dang yaoblai debi bangbi. Dima-jadi odehe graoi-Dimani duhani lairimin-saokhulikhe dau-sguyahrao rensang-ni rephkhring raoha bonsi thangdao thaoyarao gni. Bonsineh khlimphain yaophabaha jing bonsini beren-ni rephkhringrao khebo khlimphaladu, lugu lugu owainsoladu somaj bonsiniha lagai nanghi thaobakhe.

Mungsri Kumud Chandra Bodosa hajaiba May bdain ni sainseh-ha 1944 engraji maithaiha. Gedema thaiphaiba dambra gayaba Khirod Bodosa odehe Shyamala Bodosa (Hagjer)ni khuri majangha. Dima-Hasao zila (N.C.Hills) ni Masab nolai gedemani hajaithani. Mungsri Bodosa Lanka ni slingkhoha phoriblaibani yahonha phroi guju phoriba Shillong-ni St. Anthony's College odehe Nogaon-ni A.D.P. College-ha. Eboni yahonha gedema raji sorkarni sling-habba department ha gbaba. Sling-hoja ni khusi gedekhe dangba 1969 niprang 2002 engraji maithai sosi.

Rephkhring hisabjang Mungsri Kumud Chandra Bodosa-ni yaoblaigede sahityani khrib habbakhebo mjangkhiridu. Boh rephyaba laisi baigo jenba 1982 maithaiha. Gedemani lairimin hadaithaiha thairili laisi grang jhai odehe grangbri somaj-jarimin khe reikhiphla rephyaba dongphadu. Eboni basaoha Mungsri Bodosa grao Asimjang Dimasani eyawaiphabayaba dhormo dara-phangsani laisisah rephkhakho.

Diniha, Dimasa Sahitya Sabhani jajenyaba Melhoja Dambra gayaba Jatindralal Thaosen-ni bumajang ebo yaosandikhe bumuni mamang thikhabo rephkhring gede Mungsri Kumud Chandra Bodo-ni yaophakhor majangha yaophamani bubli-basain jora maihi Dimasa Sahitya Sabha khajayung khajaladu.

Ebo khlimsandi Dimasa Sahitya Sabhani sining niya Dimasa somaj gibimnibo. Rephkhring gede jingke khasaohi ebo khlimsandikhe ajaolabani jingbo man maibalai jajaoladu.


 Sd/ Najen Nunisa
 Melhoja (Dangda)

Haflong
 26 February, 2011

Dimasa Sahitya Sabha



The Dimasa Sahitya Sabha is offering respectfully
Late J. L. Thaosen
 Literary Award to the leading Litterateurs
Mungsri Kumud Bodosa
 And
Mungsridi Nirupama Hagjer

Who have made significant contributions to the development of literature in Dimasa language, culture and history.

They are some of the foremost literary personalities who have built the foundation of the present body of literature in Dimasa language and on Dimasa. In felicitating them we also felicitate a whole generation of senior writers to whom the entire community is indebted.


Mungsri Kumud Bodosa is born to Lt. Khirod Bodosa and Shyamala Bodosa (Hagjer) on 1st May 1944 at Mashab, Dima Hasao District (N.C.Hills). Having completed schooling at Lanka, Sri Bodosa received higher studies at St. Anthony's College, Shillong and A.D.P. College, Nagaon. Thereafter he joined state Education Department as teacher and worked from 1969 to 2002.

As a writer Mungsri Kumud Bodosa has immensely contributed to poetry and prose 1982 onwards. His literary works include eight numbers of collection in poetry and four critical writings on various aspects of Dimasa society. Besides that Mungsri Bodosa has also written four small booklets on Dimasa traditional religion in the Assamese language.

The DSS happy to take this opportunity to felicitate and present this token of appreciation instituted in the named after Late Jindralal Thaosen, first President of the Dimasa Sahitya Sabha..

This felicitation is not only on behalf of the DSS but also on behalf of the entire community. These distinguished personalities have done us an honour in accepting our felicitation.

Haflong
 26 February, 2011


 Sd/ Najen Nunisa
 Acting President

Dimasa Sahitya Sabha



Dimasa Sahitya Sabha man-lekhani
J.L. Thaosen Sahitya Yaosandi
 yaophadu rephkhringrao -
Mungsri Kumud Chandra Badosa Odehe
Mungsridi Nirupama Hagjerni
 yaophakhor majangha.

Dimasa graoni sahitya reph-slamkhuba odehe jarimin-kharimin reph-sgubani habbaha bonsini dang yaoblai debi bangbi. Dima-jadi odehe graoi-Dimani duhani lairimin-saokhulikhe dau-sguyahrao rensang-gni rephkhring-raoha bonsi thangdao thaoyarao gni. Bonsineh khlimphain yaophabaha jing bonsini beren-ni rephkhringrao khebo khlimphaladu, lugu lugu owainsoladu somaj bonsiniha lagai nanghi thaobakhe.

Mungsridi Nirupama Hagjer dambra gayaba Rajendra Barman (Hasnu) odehe Dambra gayaba Niradhani Barman-ni sah-sikh thaihambriha thaihamdi sikhgrah. Hajaiba Cachar Zila-ni Borkhola haphaini Bijoyapur nohlaiha 1926 engraji maithaiha. Mungsridi Nirupama dambra gayaba J.B. Hagjer khe jukhuba 1950 maithaiha odehe jukhubani maithaisguh yahonha 1959 maithaha matric pass khlaiba. Gedemaju yaphri sgang jahi somajni khusiha dangkhring dangba odehe Haflong Mahila Samitini khajenyaba melhojaju dongba. Eboni basaoha N.C. Hills Autonomous Council ni member saikhujaoba odehe State Social Welfare Assam Chapter of National Integration Council ni member jabakho. Gedemaju Assam Sahitya Sabha Yaosandi (2004) odehe Assam Masainju Rephyaju Yaosadi (2006)ni man-lekhe maibakho.

Mungsridi Hagjer Dimasa somaj sanskritini phantha gibin gibin maiphahi rikhiphla rephphlaba bangbi. Ebo hathoha boni graojuh buthukhe jomgathaisiha jomyaba laisi grangsi baigokha. Gedemaju 'Mairong Phasidi Khaseba' jadi odehe 'Hagjer' sengphong-ni doptori (genealogy) laisi rephsguhi khaikhoribakho. Mungsridi Hagjer-ni thangdao thaoba dangyaoblai jakhade 'Dimasa Graoren' bumuni grao Dimani thaiseph laisi.

Diniha, Dimasa Sahitya Sabhani jajenyaba Melhoja Dambra gayaba Jatindralal Thaosen-ni bumajang ebo yaosandikhe bumuni mamang thikhabo rephkhring gede Mungsridi Nirupama Hagjer-ni yaophakhor majangha yaophamani bubli-basain jora maihi Dimasa Sahitya Sabha khajayung khajaladu.

Ebo khlimsandi Dimasa Sahitya Sabhani sining niya Dimasa somaj gibimnibo. Rephkhring gedemaju jingke khasaohi ebo khlimsandikhe ajaolabani jingbo man maibalai jajaoladu.

Sd/ Najen Nunisa
 Melhoja (Dangda)
 Dimasa Sahitya Sabha

Haflong, 26 February 2011



The Dimasa Sahitya Sabha is offering respectfully

Late J. L. Thaosen

Literary Award to the leading Litterateurs

Mungsri Kumud Bodosa

And

Mungsridi Nirupama Hagjer

Who have made significant contribution to the development of literature in Dimasa Language, culture and history.


They are some of the foremost personalities who have built the foundations of the present body of the literature in Dimasa language and on Dimasa . In felicitating them we also felicitate a whole generation of senior writers to whom the entire community indebted.

Eldest of four siblings, three daughters and a son, Mungsridi Nirupama Hagjer was born to Late Rajendra Barman (Hasnu) and Late Niradhani Barman in 1926 at Bijoypur, Barkhola, Cachar. In 1950 Mungsridi Nirupama was married to Late J.B.Hagjer and passed Matriculation in 1959 nine years after marriage. She had been active social worker and founder President of Haflong Mahila Samity. Besides being nominate for Member of District Council, she was also member of State Social Welfare Board and Assam Chapter of National Integration Council. She is a recipient of Assam Sahitya Sabha Award (2004) and Assam Mahila Lekhika Award (2006).

Mungsridi Hagjer has written extensively on various aspects of Dimasa society and culture. Recently she has published some of her articles in form of book. She has also documented the genealogy of Maireng Phasaidi Khaseba and Hagjer sengphong. The most notable contribution of Mungsridi Hagjer is 'Dimasa Graoren', a dictionary of Dimasa word.

The DSS is happy to have the opportunity to present this token of appreciation and felicitation instituted in the named after Late Jatindralal Thaosen, the first President of the Dimasa Sahitya Sabha. This felicitation is not only on behalf of the DSS but also on behalf of entire community. These distinguished personalities have done us an honour in accepting our felicitation

Haflong
26 February, 2011


Sd/ Najen Nunisa
Acting President
Dimasa Sahitya Sabha

RFS. 2112/2010/5006

Memo No.....(S).....

Dated Guwahati the 09.09.2010

This Registration however does not make the Registrar liable for any default/liability on loan from Banks Private Societies, Govt. and Semi Govt. Sources of payment of I. T. and Sales Taxes, as the case may be created by the society.

Financial Institutions, Govt. and Semi Govt. Depts. extending financial Grants-in aids etc. to the Society shall sent copies of such sanctions of the Registrar for his record.



सत्यमेव जयते



CERTIFICATE OF REGISTRATION OF SOCIETIES

ACT XXI OF 1860

No. Rs. NCH / 259 / A / 17 of 2010 - 2011

I hereby Certify that DIMASA SAHITYA SABHA

H.O.-Baldura, P.O.-Haflong,

Dist.-N.C. Hills, Assam

has this day been registered under the Societies Registration Act. XXI of 1860.

Given under my hand at Guwahati

this 23rd day of August

Two thousand ten.

VALID-UP TO 22-08-2013

VALIDITY EXTENDED UP-TO

Handwritten signature and date 23/8/10, REGISTRAR OF SOCIETIES, ASSAM, GUWAHATI

N.B. - Registered number of Societies should not be stated as Government registered. It is registered under S. R. Act XXI of 1860.

Please read carefully the rules written overleaf.

GOVERNMENT OF ASSAM
HIGHER EDUCATION DEPARTMENT
DISPUR : GUWAHATI-6

ORDERS BY THE GOVERNOR

NOTIFICATION

Dated Dispur the, 18th November, 2010

No.B(2)H.149/2003/32 : The Governor of Assam is pleased to re-constitute the Governing Council of A.B.I.L.A.C., under 4.1 of the Rule of Management of the Anandaram Barooah Institute of Language, Art and Culture Society with following persons with immediate effect and until further orders.

- | | | |
|--|----|------------------|
| 1. Minister, Education (Higher) Department, Assam | -- | Chairman |
| 2. Vice Chairman (To be nominated) | -- | Member |
| 3. Vice Chancellor, Gauhati University | -- | Member |
| 4. Vice Chancellor, Dibrugarh University | -- | Member |
| 5. Commissioner & Secretary, Higher Education Department | -- | Member |
| 6. Commissioner & Secretary, Finance Department | -- | Member |
| 7. Secretary, Cultural Affairs Department | -- | Member |
| 8. Head of Department of Linguistics, Gauhati University | -- | Member |
| 9. Head of Department of Assamese, Gauhati University | -- | Member |
| 10. Head of Department of Assamese, Dibrugarh University | -- | Member |
| 11. Head of Department of Sanskrit, Gauhati University | -- | Member |
| 12. Director, Higher Education, Assam | -- | Member |
| 13. Director, Cultural Affairs, Assam | -- | Member |
| 14. President, Assam Sahitya Sabha | -- | Member |
| 15. President, Bodo Sahitya Sabha | -- | Member |
| 16. President, Missing Sahitya Sabha | -- | Member |
| 17. President, Karbi Sahitya Sabha | -- | Member |
| 18. President, Rabha Sahitya Sabha | -- | Member |
| 19. President, Dimasa Sahitya Sabha | -- | Member |
| 20. President, Tai Sahitya Sabha | -- | Member |
| 21. President, Tiwa Sahitya Sabha | -- | Member |
| 22. President, Deori Sahitya Sabha | -- | Member |
| 23. President, Anandaram Barooah Smriti Sangrakshan Samiti, North Guwahati | -- | Member |
| 24. President, Linguistic Society of Assam | -- | Member |
| 25. Director, Cultural Institute of Indian Language, Mysore | -- | Member |
| 26. Nominee of Indira Gandhi National Centre of Arts | -- | Member |
| 27. Dr. Ashok Kumar Goswami | -- | Member |
| 28. Dr. Birendra Nath Dutta | -- | Member |
| 29. Dr. Jogendra Nath Phukan | -- | Member |
| 30. Prof. Bhaba Prasad Chaliha | -- | Member |
| 31. Prof. Madhu Ram Boro | -- | Member |
| 32. Prof. Ranjit Kumar Dev Goswami | -- | Member |
| 33. Director, A.B.I.L.A.C. | -- | Member Secretary |

Sd/- H. M. Cairae
Additional Chief Secretary to the Govt. of Assam
Education (Higher) Department

Dated Dispur the, 18th November, 2010

Memo No. B(2)H.149/2003/32-A

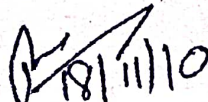
Copy to :

1. P.S. to Minister, Higher Education Department, Assam

2. Members concerned, Dimasa Sahitya Sabha

3. Superintendent, Assam Government Press, Bamunimaidam, Guwahati-21 for publication of the notification in the next issuance of Assam Gazette.

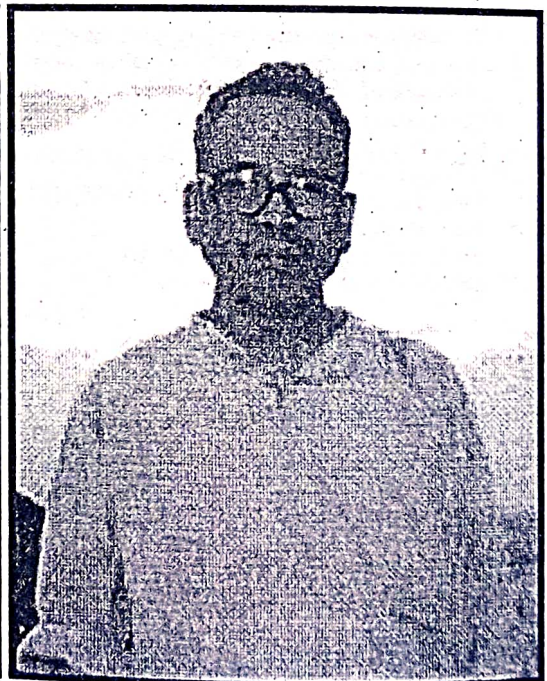
By order etc.


Joint Secretary to the Govt. of Assam
Education (Higher) Department.

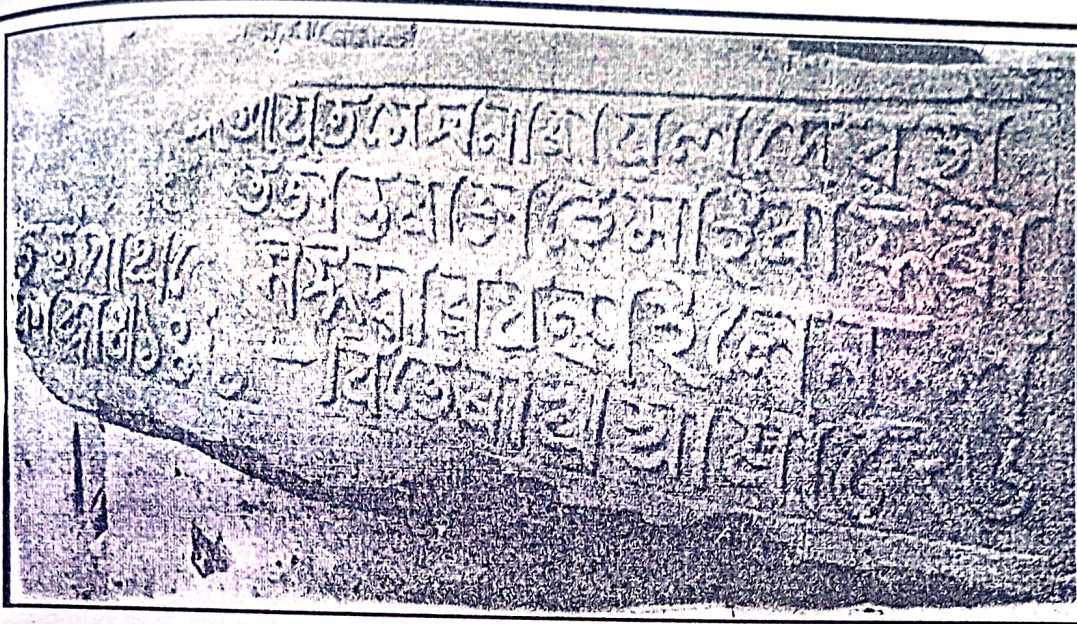
Khurang



Rephkhiring Jatindralal Thaosen
Dimasa Sahitya Sabhani jajenyaba Melhoja



Rephkhiringdi Nirupama Hagjer, Rephkhiring Kumud Chandra Bodosa
J. L. Thaosenni bumujahang riyaba
Dimasa Sahitya Sabha Lairimin Yaosandi maijenyarao gni



Maibang-ni Raja-Noyungni daoglabhah
 Dima-Raja Meghanarayanni 1576
 A.D. hah daingyaba longthaimin

শ্রী মহারাসোৎসব গীতমালা পুথির একটি পৃষ্ঠা (১২খ)

Dima-Raja Gobinda Chandra rephyaba
 'Sri Maharasotsab Gitamala' laihsi (Puthi)ni buphinsi

চিকিৎসার্ণব' পুথির দুটি পৃষ্ঠা (৬০ ক, খ)

Raja Bshah Gobindaram rephyaba
 'Chikitsarnab' laihsi (Puthi)ni buphinsi



**Kumrakatahah Dimasa Sahitya Sabha Khajenba Mel
26th, 27th & 28th February, 1999**



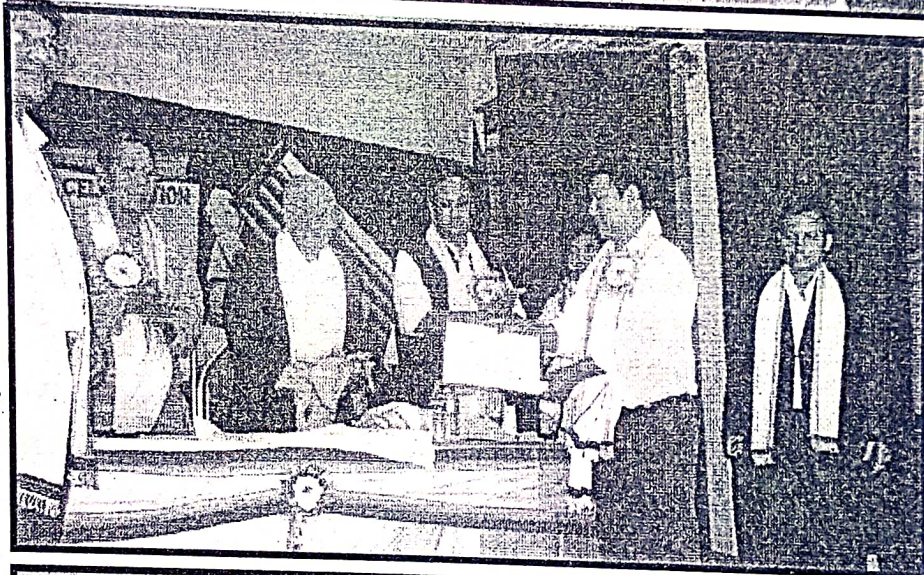
**Dimasa Sahitya Sabhani Silcharhah kamyaba Kamgabonwa Melma
14th November, 2009**

**Narwaisgao jahi dongba Assam Universityni Pro-Vice Chancellor
Gautam Biswas (Kamrensgaoni yaosi gedehe nising briyaba)**

Padmasree
Rongbong
Terangni
nising D.S.S.
Lairimin
Yaosandi
ajaodu
Nirupama
Hagjerni jahi
bahandao
Anupama
Naiding.



Padmasree
Rongbong
Terangni
nising D.S.S.
Lairimin
Yaosandi
ajaodu K.C.
Bodoni jahi
bsah Bhaskar
Bodo.



Haflong hah
kamyaba mel
khisai odeh
dangkhaoyung
habah.



Graoh Dimahah Yawaigneyaba Thaimin (Word) Gdaing Odehe Ywaiphabayaba Thaimin Gajam

Dimasa Sahitya Sabhani dangjohmsgao salalaihi lailangyaba August bdainni 27 odeh 28 basainhah saingnini habahrenjahng grao Dimani minjohm (Spelling) odeh thaimin gdaing (Glossary) ni graohah melkhisai jahng dangkhisai (Seminar cum Workshop) khongsi jaba. Bohah melhoja jahi kamba Dimasa Sahitya Sabhani dangdayaba Melhoja Mungmajang Najen Nunisa. Gedemajahng khamsmiyaraohah dongphaba Sahitya Sabhani dangjohm-bedep 'Dimasa Spelling and Glossary Sub-Committee on Orhtography' ni melhoja Mungmajang Jatan Kumar Thaosen. Melhah khribjahng 20 (Khon) damsi bojohm jaba. Melhah khribjahng sainlaikhrimlaihi Grao Dimahah yawaigneyaba thaimin gdaing buthukhe saikhulaiba odeh yawaima thihi grao sbailaiba. Boh buthukhe bakhlahah suguhi ridu.

- 1) Magazine - Laihjap, 2) Publisher - Khaikhoyah, 3) Author - Rehpyah,
- 4) Editor - Rehphoja, 5) First issue - Dihhongajen, 6) Souvenir - Ramohlaih,
- 7) Foreword - Thaisgang, 8) Preface - Laihsgang, 9) Contents - Renlaih, 10) Messsage - Graohsandi, 11) Article - Rehpuh, 12) Chapter/Passage - Khosai,
- 13) Paragraph - Renjohm, 14) Conclusion - Graohjuh, 15) Letter/Alphabet - Rehpmi, 16) Prose - Thaihgosong, 17) Poem - Thairili, 18) Spelling - Mimjohm,
- 19) Grammar - Graogonthaih, 20) Sentence - Thairen/Thaijohm, 21) Dictionary - Thaihsehph/Graohphandar, 22) Seminar/Symphosiam - Melkhisai, 23) Debate - Dehhalaih, 24) Debating - Dehhalaiba, 25) General Meeting - Melmah, 26) Conference - Melyung, 27) Public Meeting - Melraji,
- 28) Mediator - Dangaokhrai, 29) Tribal - Jadi Bojohmsah, 30) Exercise - Hadaithaih, 31) Word - Thaimin, 32) Blank - Hahthoh, 33) Series - Behren,

33) Box - Bakso, 35) Bracket - Jehpkhlong.

Basaunih thaimin buthuhah sainren 30 nising 35 sosihkhede 26-08-2005 basainkhali Haflonghah Spelling odeh Glossary Sub-Committeeni khamyaba melhah mathaolaiba. Gejesi, jenba nising 29 sosihkhe 28-08-2011 basainkali Haflonghah kamyaba khusi-khisai melhah mathaolaiba. Spelling odeh Glossary Sub-Committee-ni sibringthai maphi Dimasa graothai'ni minjohm (Spelling) rephma odeh grao Dima rephbahah bthaijen, bthairik (Prefix, Suffix) buthukhe bthaijahng gbahpharihi rephma thihibo grao sbaikha. Daglei lailangyaba January bdainni 4 basainkhali Haflonghah eboh committeeni mel khongsih khambakho. Dimasa Sahitya Sabhani Dima Hasao Jila Johmni melhoja Mungmajang Kalijoy Sengyung melhoja jahi kamyaba boh melhah grao Dimani grao-gonthai'neh nangyaba graothai, Mungmajang Vijayananda Khimprai slamhi rephkhuyaba buthukhe sainlaikhrimlaihi mathaolaiba. Boh buthukhebo bakhlahah rephdu.

Dimasa Grao-gonthai ni grao-thai (Terms and Words of Dimasa Grao-gonthai)

- 1) Byakaran/grammar - Grao-gonthai, 2) Bhasa, kotha/language, speech - Grao, 3) Colloquial, dialect - Joyaba-graoh, 4) Lekhya bhasha/written language - Rephyaba-Graoh, 5) Borno/Letters - Rephmin, 6) Swar borno/Vowel - Min-khaoda, 7) Byanjan borno/ Consonant - Min-gibring, 8) Boro akshor/Capital letter - Rephmin gedeba, 9) Choto akshor/small letter - Rephmin khaseba, 10) Banan/Spelling - Min-Johm, 11) Dhwoni/Sound - Bringthai, 12) Uchcharan/ Pronunciation - Khurang-thai, 13) Sur/tune,tone - Birili, 14) Sobdo/Word - Grao-bthai, 15) Kotha/word, speech - Graothai, 16) Swor juktakhor/ Diphthong - Min-khaoda-gabah, 17) Byanjon juktakhor - Min-gibring-gabah, 18). Sandhi/Joining - Gabahlai, 19) Bisandhi/ disjoining - Gabahlaiya, 20) Bakya/ Sentence - Grao-Ren, 21) Uddeshya/ Subject - Grao Bosong, 22) Bidheyo/Predicate - Grao-Berbai, 23) Mul-kriya/Root of the verb - Grao-Yader, 24) Bibhokti/Case ending - Graojuh, 25) Sign - Daopherh, bumin, 26) Sobdangso/Syllable - Bthai-khosai, 27) Bracket - Jebkhon, 28) Hyphen - Degaoh, 29) Sobdo rup/Declension - 30) Jjuktakhor/joining - Gabah, 31) Pcd/Parts of Speech - Grao-Khosai, 32) Bisheshya/Noun - Bumung, 33)

Bisheshon/Adjective - Munglali, 34) Sorbonam/Pronoun - Mungslaih, 35) Obyoy/Conjunction - Mung-juphah, 36) Kriya/Verb - Khusi-grao, 37) Kriya-bisheshon/Adverb - Khusi-lali, 38) Abeg-suchok obyoy/Interjection - Slikhthai, 39) Bisheshoner Bisheshon/Adjective's Adjective - Mung-lali ni Mung-lali, 40) Kal/Tense - Bubli-Khosai, 41) Bortomankal/Present tense - Duha-bubli, 42) Otit kal/Past tense - Mnang Bubli, 43) Bbobshot kal / Future tense - Danang-bubli, 44) Lingo/ Gender - Mung-Singli, 45) Pung-lingo/ Masculine gender - Singli-jla, 46) Stri-lingo/Feminine gender - Singli-jik, 47) Klib-lingo/Neuter gender - Singli-girih, 48) Ubhoy-lingo/Common gender - Singli-Mlang, 49) Purush/Person - Saoh-rikhi, 50) Bochon/Number - Sain-lekha 51) Upoma, Sadrishya/Similar - Khaphari, 52) Pitch (To fix tone-rise and fall) - Juba-hiba 53) Synonyms - Bthai gibin orhto masi, 54) Biporit ortho/ opposite meaning - Ortho-Meser 55) Confused and misused words - Bringthai masi ortho gibin, 56) Glossary and dictionary of uncommon and antiquated words - Grao-grah ni Grao-Bokho, 57) Borno-Shuddi/Correct Spelling of words - Min-Johm Gibi.

Grao Dimahni habahah Haflong-ni Waimijing club-bo khusi dangsakha. Dimasa graothaini minjohm (spelling) rephbahah bonsini dara gibin yawaithai sorasih Dimasaraoni bisinghah graoh dehalaisarikha. Thikhaboh bonsini thijagothai dangyaoblaih dong. Boh buthu, grao Dimahkhe gnang slamkhumani habahah nangneyabaseh. Waimijing grao Dimahni laihsi grangtham mamangde khaikhokha. Odebasihah grangsih jakhade '*Herem Laijd*', A Textbook on Dzimasha Grammar (1999). Laihsihshakhe slamkhuba Waimijing-ni Board of Literature '*Waisimin*'. Wishimin-ni melhojapharaing (Vice-Chairman) boh laihsisahni laihsigang (preface) hah rephbalai thikahade laisihakhe rephbaha boni Rev. T.W.Reese-ni 1911 maithaiha baigoyaba Elementary Cachari Grammar bumuni laihsihni jruma laba. Laihsih'hah graogonthai jahng dophayaba thaimin graode grao-bthai (word) gajam dongsadu. Boh buthukhe erahah khrimhi phoriyaraoneh khilaihi suguhi ridu.

1) Alphabet - Bumin, 2) Capital - Mainma, 3) Small - Mainsha, 4) Vowel - Munshong, 5) Consonent - Munbeng, 4) Noun - Munmah, 5) Proper Noun - Munkhaoda, 6) Common Noun - Munkhaoyung, 7) Collective Noun - Munjom, 8) Abstract Noun - Munlali, 9) Verbal Noun - Munthaija, 10) Pronoun - Mungslai, 11) Personal Pronoun - Sheshlai, 12) Relative Pronoun - Nangshlai, 13) Demonstrative Pronoun - Phunushlai, 14) Interrogative Pronoun - Shingshlai, 15) Reflexive Pronoun - Munshlai jora, 16) Adjective - Munlali,

17) Verb - Thaija, 18) Adverb - Lalithai, 19) Preposition - Jupha, 20) Conjunction - Bonohjuba, 21) Interjection - Khashlithai, 22) Person - Marshi, 23) First Person - Sheshi, 24) Second Person - Shegni, 35) Third Person - Shetham, 26) Comparison - Shugthai, 27) Positive - Jashma, 28) Comparative - Jadao, 29) Superlative - Jadaothao, 30) Numbers - Lekhathai, 31) Singular Number - Lekhashi, 32) Plural Number - Lekhathu, 33) Suffix - Thairig, 34) Gender - Thaishingli, 35) Masculine - Shinjla, 36) Feminine - Shinjik, 37) Neutral - Shinthziya, 38) Common - Shinmlang, 39) Tense - Bubli, 40) Present Tense - Blithang, 41) Past Tense - Blilai, 42) Future Tense - Bliphai, 43) Arithmetic - Phaiseb, 44) Addition - Shainjomthai, 45) Subtraction - Jomruthai, 46) Multiplication - Jomjruthai, 47) Division - Ethai, 48) Soldiers - Thlenga, 49) Angel - Degla, 50) Treasure - Phanthar, 51) King - Bogobra, 52) Bless - Bkhan, 53) Camel - Mibonga, 54) Ocean - Dzimang, 55) Capital - Hagobra, 56) Palace - Nogobra, 57) Disciple - Shishi, 58) Chains - Jenjni, 59) Waves - Thrun, 60) Prize - Blaishandizi, 61) Records - Dothar, 62) Sacrifice - Bandai, 63) Armour - Jinai, 64) Bedding - Riye, 65) Camp - Nophla, 66) Turban - Shgaopha, 67) Curtain - Ridim, 68) Groin - Yakhap, 69) Proportionate - Thli, 70) Member - Shaoshong, 71) Isolate - Jorai, 72) Quatret - Jokhai. [Eboh renjohm (Paragraph)hah dongyabsih grao-bthai buthuni minjohm (Spelling) buthukhe Waimijing-ni laihsihah dongbalailaiseh rephba.]

Grao Dimahni laihjab (Magazine) chaphaihi baigoyabasih buthuhah Cacharni Silchar nising baigoyaba 'Dimacha' baigojenyaba janaidu. 'Dimacha Magazine Committee' 1960-61 maithai nising ebokhe khaikhophabuba. Eboh magazinekhe 1975 maithai sosih phinjra damsih dihonlaikha. Eboh, grao Dimah rephma hadaimani hadam khongsihlai jahi dongba. Boh magazine hahbo Dimasa grao-bthai gajam-gdaing buthukhe chaphaiphare. Hasao rajinini Daukhreng nolaini Mungmajang Raimoni Nunisa rephhi haihayabakhe 1966 maithaihah baigoyaba 'Dimacha' laihjabhah Mungmajang Vijoyananda Barman (Khimprai) jarni rephhojani graohni lugu rephphaba. Boh buthukhebo erahah suguphadu.

1) Bidya/Education/Education/Knowledge - Krimiti, 2) Bidyalaya/School - Krimiti Phorikhoh, 3) Master/Teacher - Athebali, 4) Kolom/Pen - Gaugon, 5) Doyat/Inkpot - Nelanpon, 6) Office - Gong'raih, 7) Raja/King - Sagauru, 8) Chair - Khamlais, 9) Table - Jandeng, 10) Bichar/Judgement/Consultaion - Chaidi, 11) Ain/Law - Disa, 12) Hukum/Order -

Khurang

Sagauru kohon, 13) Singhason/Throne - Goida, 14) Singha/Lion - Gomola, 15) Snanagar/Bathroom - Digitha, 16) Anya desher rasta/ Road of foreign country - Halampuri lau, 17) Sarak/Road - Janggal, 18) Khajna/Revenue/Tax - Jaigrih, 19) Juta/Shoe - Yalong, 20) Shirt - Hanggotha, Sola, 21) Tupi/Hat - Khrohthuh, 22)Thala/Dish - Kopra, Japra, 23) Murti/Idole/Image - Saukhleng, 24) Himalaya - Sumbaru Hajuh, 25) Rajai Rajai yuddha - Haraiya, 26) Sainren (Number) -- Dosh/Ten - Ji, Bish/Twenty - Khon, Trish/Thirty - Thimji, Challish/Forty - Bendi, Panchash/Fifty - Dan, Shat/Sixty - Bongsi, Sattor/Seventy - Senth, Ashi/Eighty = Janda, Nabbui/Ninety - Subon, Ekshata/Hundred - Sera

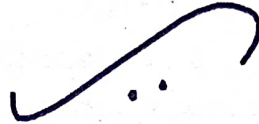
Jarimin laihsih buthuhah Upendra Chandra Guha rephyaba 'Cacharer Itibritta' (A History of Cachar) thangdaothaoyaba masih. Eboh laihsihah rajanokhohah yawaiyaba grao-bthai thaisih thaigni dong. Boh buthukhebo erahah sguhuhi riphadu. 1) Hornamoti - Principal Rular, 2) Joypurdwita - Asstt./Deputy Rular, 3) Sanabdi - Trainer of Soilders, 4) Baskao - Revenue Secretary, 5)Semdi Khunang - Social Justice, 6) Pherga Khunang - Treasurer.

Dimasarao nalaini khusi haphraihah grao jobahah sainlaibahah yawaiyaba grao-bthai buthuthaneh Hojai, Jonthai odeh Phatri-rao yawaiyaba grao-bthai buthu bainining jadi gibin. Phatri-rao yawaiyaba graobthai buthukhe Maibang-ni Hambang Bathari-ni nising rephkhuhi Biswajyoti Barman 'Kolongma' (22 September, 1987) graojma laihsihah chaphaiba. Grao-bthai gajam hisabjahng boh buthukhe erahah suguhi ridu. Boh buthuhah maphaokhede jing mithidu maphaokhede jing mithiya. Boh gra-bthai buthu jakhade --

1) Marsi - Subung, 2) Makhosi adungsih - Bdai masih bujuh masih, 3) Bathosah Silosah - Adungrao, 4) Aphasah Abarsah - Jalairao Rajirao, 5) Sainlaigi Moina - Ukil, Advocate, 6) Sainlanggikhoh - Court, 7) Laihkhongsih Laihrebsih - Sehngphong sihjahng, 8) Abeh - Burun, 9) Dehgrah Khonggrah - Khraorao, 10) Rujung - Phatri, 11) Grongthang - Mithang, 12) Grongsor Grongglau - Misib, 13) Muhthai Gajau - Dauphri, 14) Adau - Daunoh, 15) Saukhleng - Shola, 16) Yahkhleng - Juta, 17) Laihgohr - Muri, 18) Laihgohr suh - Muri dam, 19) Molohng - Khram, 20) Maduli - Dool, 21) Maduli si - Dool dahm, 22) Khaokhu - Sehng, 23) Grongsali - Mai, 24) Akhibar - Rahng, 25) Silikdibar - Gajau, Gold, 26) Agrang/Grao-grang - Rihthar, 27) Makhu damnang - Ang jonang, 28) Brea thoraiya - Ang joya, 29) Dabreh - Dasihng, 30) Makhu damba - Khuh thaoyaba, 31) Aga agahah - Gada gadahah, 32) Yah surma yah

himmakha - Ang thangmakha, 33) Janggal - Lamah, 34) Waimijing songnang - Sain raonang, 35) Gorongsah dundrudi mainang - Mai mainang, 36) Yah glaodi khaikhudu khaikhlaidu - Hadi phaikha, 37) Yah surba yah glau himba - Jadi jadi bichar khlaiba, 38) Singgao - Aeroplane, 39) Mukhum gainduthi - Khmao habduthi.

- Reph'hojasgao, Khurang



Dongsengyaba : IX

Dimasarao rephyaba Laihsi baigohyabasih

Dimasarao rephyaba buthuha chaphaihi baigoyaba laihsi hamsih bangphaobade niyalai jadu. Dimasarao laihsi rephyarao jarni magrao grao Dimajahng mamahng sining rephyia. Bonsih Bangla, Assamese, Engraji odebasih graojahngbo rephkhlikha. Rajasauhah rajarao jar, raja nokhoni subung odeh laihsi ringyarao gibin Dimasarao Bangla grao jahng rephre. Jarimin phoriyarao eboh graokhe mithidu. Duhah sosihah jing mithibalai thikhade, Dimasa rephyaba laihsi chaphahi baigojenyabade Bangla graojahngseh. 1896 engraji maithai belebha 'Dima Rajar Bongshaboli' bumuni Bangla graojahng rephyaba laihsi baigoyabakhe Joysingh Rajiyung Barman rephba, khaikhoba. Eboning Dimasarao rephyabasihah chaphaihi baigojenyaba laihsi janaidu. Boni eyahonhah 1904 maithai belebhah baigoboba Moni Charan Baiman ni (Dibragede sengphong thihi khnaba) laihsi 'Hoirimbo Bhasha Probesh'.

Asaba jathing erahah Dimasarao repphi khaikhoyabasih laihsi buthuni list masih slamhi ridu. Erahah khrib laihsini bumu dongtharsoanang niya. Mithisengyarao jingthaneh repphi haihakhade 'Khurang'-ni dangyahsahrao danang danang list khaikhosenghi jusenglanang.

Dimasarao Rephyaba Cachar niprang baigoyaba laihsi-laihjab :

1. Satya Narayanni Panchali, rephyah-Troilokshya Barman, rephmin-Bangla, Khaikhoba - Shri Nrityamoyee Barmani, Dalu, 1st Edition - 1947, 2nd Edition - 1950, Besehng - 5.00. Eboh laihsi Bangla nising grao Dimahah thaislaiyaba.
2. Daing, rephyah - Shri Kamini Ranjan Barman, Dalu, Cachar, Chaphiba Silchar Cachar Press, besehng - Anatham, rephmin Bangla, khaikhoba maithai-1357 Bang. Eboh laihsisah rjabthaini, grao Dimajahng.
3. Jamyani Rajathai, rajayah-bubra Debicharan Barman, khaikhoba - Nikhil Cachar Haidimba Barman Samiti, Silchar, chaphaiba-Ariyan Press, Silchar, besehng - Anabri, 1362 Bangla maithai. Eboh laihsini rephmin - Bangla. Eboh Janya thihi bumu jayaba Debicharan Barman-ni rajabthaini laihsi .
4. Malaukhrung-ni Malauthai Rongha Dihaseh, rephyah Digbijoy Barman, dihonba - Nikhil Cachar Haidimba Barman Samiti, Silchar, 1362 Bangla maithai, rephmin-Bangla, chaphaiba Ariyan Press, Silchar, besehng - Anabri. Eboh bangla- 'Nouka Bilas' laihsikhe grao Dimajahng thaislaiyaba japnuthai (drama) laihsi.
5. Shri Moharasotsob Geetamala, rephyah Raja Gobinda Chandradwaj Narayan, khaikhoba - Nikhil Cachar Haidimba Barman Samiti, Silchar, 1955, chaphaiba - Ariyan Press, besehng - Anabri. Eboh bangla graojahng rephhyaba laihsi Moharas baithai-rjabthaini.
6. Kirtan Gitika, Raja Govinda Chandradwaj Narayan, Bijoypur, Borkhola, 1378 bangla maithai (1971). Ebokhe Nalinindra Kr. Barman naisohi khaikhoba. Bangla graojahng rephyaba eboh laihsi Hawarhah horad (maimuh tharba) hah rjabthaini.
7. The Queens of Cachar or Herambo and the History of the Kachchhari Part - I rephba Nalinindra Kumar Barman, Bijoypur, Borkhola, 1972. Eboh Engraji graojahng rephyaba jarimin laihsi.
8. The Queens of Cachar or Herambo and the History of the Kachchhari, Part - II, rephyah Nalinindra Kumar Barman, Bijoypur, Borkhola 1974.
9. The Queens of Cachar or Herambo and the History of the Kachchhari, Part - III, rephyah - Nalinindra Kumar Barman, Bijoypur, Borkhola, 1978.

10. A Peep into the past of the Dimasas, rephyah Uttam Chand Barman, khaikhoba Dimasa Sanskriti Parishad, Cachar, Silchar, 1982. Eboh Engraji graojahng rephyaba jarimin laihsi.
11. Shahid Vir Sambhudhan Fonglo, rephyah Uttam Chand Barman, khaikhoba - Dimasa Sanskriti Parishad, Cachar, Silchar, 1989. Eboh Vir Sambhudhan-ni saujarimin laihsi.
12. Nokhapling Kabya, rephyasah Gonendra Barman jar khaikhoba 1984 engraji maithaiha. Eboh Bangla rephminjahng rephyaba thairili laihsikhe Joypur, Cachar nising khaikhoba.
13. The Queens of Cachar or Herambo and the History of the Kachchhari, rephyah ode khaikhoyah Nalinindra Kumar Barman, Bijoypur, Borkhola, Cachar, baigoba 1992 maithaiha. Eboh engrarji jahng rephyaba jarimin laihsi.
14. Dimani Sainmajang Habah-gdaing Hosom, rephyah - Jatindra Chandra Nunisa. Khaikhoba - ADSU, Kalar Haor Branch, 1993, besehng - Thohdoh. Eboh bangla rephminjahng rephyaba grao Dimani thairili laisisah.
15. Habling, rephyah Uttam Chand Barman : khaikhoba - Dimasa Sanskriti Parishad, Cachar, Silchar, 1994. Eboh, Bangla rephmin jahng rephyaba grao Dimani thairili laihsi.
16. Yaosandi, rephyah Dr. Parikshit Barman Thaosen, khaikhoba - Prasanta Barman Thaosen, Bijoypur, Cachar, 1994, besehng thoji. Eboh, roman rephmin jahng rephyaba grao Dimani thairili laihsi.
17. Reminiscence of the Past, rephyah Saroj Kumar Barman, khaikhoba - Bipul Talukdar, Hailakandi, 1995, beseng 20.00 (Thokhon). Eboh, Philological Study-ni laihsi, hathani gibin gibin ni bumu grao Dimajahng dophayaba maiphahi jarimin gdakhe rikhiyaba laihsi.
18. Reminiscence of the Past, 2nd Edition, rephyah-Saroj Kumar Barman, kaikhoyahjuh-Kasturi Barman, Tarapur, Silchar, 1998, besehng 30.00 (Thothimji).
19. Kim Godolu, rephyah-Famiebar Gorlosa, khaikhoba- Pronob Gorlosa, Dalu, Cachar, 2001, besehng - 40.00 (Bisagini). Eboh Bangla rephmin jahng rephyaba grao Dimani thairili laihsi.
20. Khimthori, rephyah Uttam Chand Barman, khaikhoba rephyahsah jar, maithai 2005, rephmin Bangla, besehng 50.00 (Thodan), Tarapur,

- Silchar. Eboh grao Dimani thairili laihsi.
21. Kirtan Gitika, Raja Govinda Chandradwaj Narayan Banglajahng rephyahba horadni Kirton rjabthaikhe grao Dimahah thaislaiyaba laihsi. Thaislaiba - Jatindralal Thaosen, khaikhoba - Nikhil Cachar Haidimba Barman Samitini, Borkhola Branch, 2006, besehng 20.00 (Thokhon). Eboh laihsini rephmin Bangla.
 22. The Queens of Cachar or Heramba & the History of the Cachchhari, rephyah - Nalinindra Kr. Barman, sganah baigoyaba laihsi, grangthamkhe gathaisihah johmhi khaikhoba Lakshmi Prasad Barman, Bijoypur, Borkhola, Cachar, maithai July, 2007. Besehng 100/- (Rjasih).
 23. Chandragiri (Sonai Shibtila), rephyah - Uttam Chand Barman, khaikhoba - rephyahsah jar, Engraji maithai 2008, Tarapur, Silchar, besehng 50.00 (Thodan). Bangla graojahng rephyaba eboh laihsi Dimarajani montri Joysingha Bormma khamriyaba Hawarni Sonai Shibthila-ni Sibrai mondirni jarimin maiphahi.
 24. Thangamin, rephyah - Biswajyoti Barman (Daolagajao), khaikhoba - Chinu Rani Barman, Silchar, Cachar, Engraji maithai 2009, jrusandi besehng 30.00 (Thothimji). Eboh, bangla rephmin jahng rephyaba thairili laihsi.
 25. Japnu'thaisah, (i) Khasini Yaprihah Somajni Jurumah (ii) Thegaikhaseh Owainshore; rephyah Sudhir Chandra Barman (Langthasa), khaikhoba Dimasa Lairidim Mel, Cachar, besehng 80.00 (Bisabri), rephmin Bangla. Eboh japhnuh-thaisah laihsi grao-Dimajahng rephyaba. Guwahati R & D Printers hah chaphaiba. Laihsihah khaikhoba maithai rephphaya. Thikhabo Silcharhah Dimasa Sahitya Sabhani 14th Nov. 2009 hah khamyaba melmah-hah dihonjenba. Laisihah Dimasa Lairidim Mel'ni graokhe replakhabo Gedemah B.B. Hagjer jar seh eboh laihsikhe chaphairihi khaikhoriba.
 26. Khani Thaophari, rephyah Mohanjoy Barman (Hojai), khaikhoba Dimasa Lairidim Mel, Cachar, besehng - 100.00 (Rjasi), rephmin Bangla. Eboh grao Dimajahng rephyaba thairili laihsi. Laihsikhe khaikhoba maithai laihsihah rephyaba grih. Rephyah'ni graosgang hah 15/11/1996 basin rephyaba dong. Thikhabo khaikhoba maithai eboh niya. 2009 maithaihah Silcharhah Dimasa Sahitya Sabhani melma 19 November khamkhalihaseh ebokhe dihonjenba. Eboh laihsikhe khaikhoyaba

- hisabjahng Dimasa Lairidim Mel'ni bumu gailakhabo Gedemah B.B. Hagjer-seh Guwahati ni R.D. Printers ha chaphairiba odeh dihonriba.
27. Daingili, rephyahjuh Banashree Barman, Pailapool, Cachar, khaikhojen maithai 2010. Eboh, roman rephmin jahng rephyaba grao Dima-ni thairili laihsisah.
 28. Shri Ramkrishnani Shibringthai; khaikhoba, Ramkrishna Mission Sebashram, Silchar. Umasashi Barman laihsikhe grao Dimahah thaislaiba. Rephmin Bangla. Laihsisah khaikhoba maithai chaphaiphaya.
 29. Shri Shri Ram Krishna, khaikhoba Ramkrishna Mission, Silchar. Eboh Indra Dayal Bhattacharjee rephyaba laihsikhe grao Dimahah thaislaiyaba. Gedemaju Umasashi Barman thaislaiba. Rephmin Bangla. Laihsisah khaikhoba maithai chaphaiphaya.
 30. Swajan Parichiti, rephyah odeh khaikhoyah Puranjoy Barman, Darmikhal, Cachar, 2010. Bangla graojahng rephyahba eboh doptori laihsi 'Haflongbar' sehngphong-ni.
 31. Anglo Dimasa Grammar & Dictionary (Easy Dimasa Learning); khaikhoba Graodima Janadaorine Hosom, Assam, H.Q. Silchar. Declaration ba legal buphinhah khaikhoba basain, maithai reph-phaya. Assamese rephmin jahng rephyaba grao-mukhanghah (Laihsgang/Preface) date rephdu 1 Baishagi, 1415 Bang. Eboh laihsi asolde Dundas W.C.M rephyaba grao-dimani graogonthai (grammar) laihsini reprint seh. Laihsini bumu asol jakhade 'An Outline Grammar and Dictionary of the Kachari (Dimasa) Language'. Baigojen 1908. Chaphaiba Estern Bengal & Assam Secretariate Press. Eboh laisikhe rephbahah Gedemah Dundas Hairimba Bhasa Prabesh lsihsini jrumah labaneh.
 32. The Dimasas and the Ancient History of India-Vol : I; rephyah Uttam Chand Barman, khaikhoba rephyahsah jarning, 2011, Rani Indu Probha Road (opposite S.S.Rice Mill), Tarapur, Silchar-788008, Cachar. Besehng 370/- (Rjatham bisatham thoji).

Cachar nising baigoyaba Laihjab (Magazine) odeh Graojma Laihsi

1. Dimacha; eboh grao Dimajahng laihsab (magazine) baigojenyabalai jadu. 1960-61 maithaihah eboh laihsab baigojenba. Khaikhoba 'Dimacha

- Magazine Committee, Assam, Silchar'. Bangla rephminjahng chaphaiyaba eboh laihjabni reph-hoja jabenba Girish Chandra Barman. Maithaisihah phinsi khalaihi baigophalangyaba eboh laihjab 1974-75 maithaihah baigothaonaiba. Khribjahng alang jibri damsi eboh laihjab baigonaikha. Baigogajen maithaini yahonhah maithai gubin gubin hathohah eboni reph-hoja dongyarao jakhade - Nanda Chand Barman, Monoranjan Barman, Mukut Ranjan Barman, Bijoyanda Barman, Birottam Barman, Nripendra Barman, Birendra Daolagupu, Swarajmoni Barman odeh Biral Barman.
2. Daunajuh, 1972 engraji maithai belebha eboh laihjab (magazine) khe Khaspurni Thaligram nolai nising khaikholaiba. Phinbri damsi eboh magazine baigokha. Eboni reph-hoja dongba Mohikshit Barman(Dambra gakha), reph-hoja pharain dongba Biswajyoti Barman. Eboh laihjabni rephmin dongba Bangla.
 3. Demaluh; eboh Bangla rephminjahng chaphaiyaba daingaprong-ni graojma laihsi. 1972 maithai blebhah Silcharhah dongyarao Dimasarao ebokhe dihonre. Reph-hoja denglaiba Gonganagar nohlaini Nikhil Barman' khe. Eboh graojma laihsi maithaisinu thangphuyakha.
 4. Kalongma; bdaingaprong-ni Dimasa graoni graojma laihsi, baigojenba 1984 engraji maithaini August bdainni saindoh-hah. 1988 maithaini 12 February baigothaoba. Baigojenba bleb nising Silcharni Deelaobrasaraoni Bojohm 1985 maithaini April sosi khaikhoriba. Yahonhah Biswajyoti Barman khaikhoba bupha Brajendra Narayan Baarman-ni bumujahng. Reph-hoja odeh publisher dengba Brajendra Narayan Barman'khe. Graojma laihsihah rephphayakhabo khusi naisohyaba reph-hoja dongba Biswajyoti Barman. 1985 maithaini May bdain nising Deelaobrasaraoni Bojohm gneba. Eboh graojma laihsikhe chaphaire Bangla rephminjahng.
 5. Ring Jnah; roman rephminjahng chaphaiyaba grao Dimani laijabsah (magazine). Daingnini eboh laihjab 1992 maithaihah baigojenba. Ebobo budu lausih thangphuba grih, phintham damsi sining baigoba. Silchar nising khaikhoyaba eboh laijabni reph-hoja - Joring Langthasa, publisher-Johaya Baderbaiga thihi laihsihah rephdu..
 6. Waifree; roman rephminjahng chaphaiyaba grao Dimani eboh laijabsah phinsi baigohining thaolakha. 1991 engriji maithaini February bdainhah Silchar nising ebokhe khaikhoba C.R. Barman.

7. Sainjalee, Reph-hoja Rama Ranjan Barman, Bangla rephminjahng chaphaiyaba grao Dimani eboh laihjabkhe 'Dimagrao Jnadaorine Hosom' Silchar nising 1996 maithaiha khaikhojenba Eboh laihsi dubo hatho hatho baigophalangdu.
8. Habaisgao; haphaprong-ni eboh graojma laihsi Silchar nising baigojenba engraji 2004 maithaihah. Baigojenba gedeheh eboni publisher dongba Dhiraj Kanti Barman, yahon gedeheh Jayanti Barman. Eboh graojma laisini reph-hoja dongba Phameibar Barman (Gorlosa). Roman rephminjahng chaphaiyaba eboh 'Habaisgao' daindoh laising baigophusiba.
9. Sadeema, Dimasa Sahitya Sabhani Cachar Zila Johm ni sora sora baigogneyaba laihrimin laijahb, Dihongajen-- 14 November, 2009, Silchar. Baigogajenni reph-hoja Biswajyoti Barman. Eboh laijahbni rephmin gebreng gathap, Bangla odeh Roman.

Dima Hasao (North Cachar Hills) niprang baigoyabasi laihsi

1. Deemasa Poreejen (Poriseh); rephyah Sonaram Thaosen, khaikhoba - Haflong Bodo Sahitya Sabha. Bangla rephminjahng chaphaiyaba grao-Dimani phorijenkhoni eboh phoriseh laihsikhe Shillong-ni Aguyan Press hah chaphaiba. Khaikhoba maithai laisihah rephyaba grih. Thikhabo Assam nising Meghalaya degaobani sganah jama nangre. Eboh laihsikhe 1954-55 blebhah chapaiba thihi saosi gni thidu.
2. Dimacha Bhasa Sikhkha; Rephyahjuh Nirupama Hagjer, khaikhoba maithai 1972; Bangla graojahng rephyaba eboh laihsi grao Dima siling gneyaraoneh khilaihi rephyaba.
3. Dimacha, Rephyajuh - Nirupama Hagjer, Grao Asom jahng rephyaba ebo laihsi Dimasa somaj ar culture maiphahi.
4. Deemasa Deemayung Sadeenang; rephyah Jatindralal Thaosen, khaikhoba Gopal Chandra Naiding, Haflong, 1978. Bangla rephmin (aikhor) jahng rephyaba eboh grao Dimani baigojenyaba thairili laihsi jama nangre.
5. Dimacha A Aa Ko Kho; Rephyajuh odeh khaikhoyahjuh Nirupama Hagjer, Haflong, N.C. Hills, 1985. Rephmin Asomjahng chaphaiyaba

- grao Dimani eboh laihsi slingjenkhoni phorojen habbani.
6. Habbah Gdaing (Japhunuthai); Rephyah Sonaram Thaosen, Halong Presshah chaphaiba odehe khaikhoba, June badain, 1985. Eboh, Bangla rephminjahng rephyaba grao Dimani japhunuthai (Drama) laihsi. Besehng - 3.00 (Thokhtham).
 7. Hagjer Chengphong; Rephyahjuh odehe khaikhoyahjuh Nirupama Hagjer, Haflong, N.C. Hills, December, 1986. Beseng 17.00 (Thojisni). Eboh, Hagjer sengphong-ni bongshaboli laihsi. Rephmin Assamese.
 8. Mairong Phasaidi Khaseba Julu, Rephyahjuh -Nirupoma Hagjer.
 9. Laidauhi Grau Dzima Shlingeh (Easy way to learn Dzimasha), rephba khaikhoba Waimijing, Haflong-ni dangyasahrao 1990 maithaiha. Rephmin Roman. Eboh, Engraji ahr Dimasa graojahng rephyaba laihsi.
 10. Laidauhi Grau Dzima Shlingneh (Easy way to learn Dzimasha); 2nd Edition, 1991, rephba khaikhoba Waimijing, Haflong-ni dangyasahrao. Roman rephminjahng grao Dima odehe Engraji jahng rephyaba laihsi.
 11. Dimasa Porijen (Dimasa Primer), For Class I & II; rephba - D.C. Khersa odehe N. Thaosen; Laihsikhe N.C.Hills Autonomous Council chaphairihi khaikhoriba 1992 phorimaithaineh khilaihi. Eboh laihsikhe N.C.Hills'ni slingkho buthuhah phoririgronghi thaolaba.
 12. Dimasa Bhasa-Bigyan Parichay (A grammer of the Dimasa Language); rephba Sonaram Thaosen, rephsaikhuba (Edit khlaiba) Jagannath Chakrabarty, khaikhoba Jahid Ahmed Tapadar, Haflong Art Society, Haflong, N.C. Hills, 1994. Beseng-Thoji, Eboh grao Hadijahng rephyaba grao Dimani grao-gonthai(Grammar) laihsi.
 13. Maduli; rephyah odehe khaikhoyah Jatindralal Thaosen, Haflong, N.C.Hills, 1995, besehng 20.00 (Thokon). Eboh, Bangla rephminjahng rephyaba grao Dimani thairili laihsi.
 14. Benthai, Baimajai odehe Deejuhah Hahphai (A Bruchure on Deemasa Folk Dance of Deejuhah); rephyah P.B. Haflongbar, khaikhoyah - Safoladee Enterprise, 1990. Chaphaiba Milti Printing Press, Haflong, N.C.Hills.
 15. Baibel-ni Singrikhithai; Swani Bishnupuriji Moharaj banglajahng rephyaba laihsikhe grao-Dimajahng thaislaiba Jatindralal Thaosen, khaikhoba Kumbha Kumar Hojai, Haflong, N.C.Hills 1998. Besehng 10.00 (Thoji).
 16. Deemasa Jatir Utso Sandhane; rephyah - Jatindra Lal Thaosen,

- khaikhoba Kumbha Kumar Hojai, Haflong, N.C.Hills, besehng 20/- (Thokhon). Laihsihah khaikhoba basain-maithai rephphaya, thaisgang odeh grao-jensong (Bhumika)hah basain rephba maphi eboh laihsi 1998 maithaihah baigobalai jadu.
17. Deemasanee Shol (Deemasa Probad - Probochan) ; rephyah Jatindra Lal Thaosen, khaikhoyah Kumbha Kumar Hojai, Haflong, N.C.Hills, 1999, besehng 25.00 (Thokhon bonwa). Eboh, bangla rephmin jahng rephyaba grao-Dimani graokhandini laihsi.
 18. Grao-Deemajahng : Rabindra-Nazrul; Rabindranath Tagore odehe Kazi Nazrul Islam ni rjabthai buthukhe grao Dimahah thaislaiyaba laihsi. Thaislaiba Jatindralal Thaosen, khaikhoba Nikhil Bharat Bango-Sahitya Sammelon, Haflong Branch, North Cachar Hills, Assam, March, 1997. besehng - 60.00 (Bisatham).
 19. Graodima Repmaneh Thaimeen-ni Gmangthai Jamnangti; Rephyah Mrinal Kanti Phonglosa, Dismao, Diyungbra, N.C.Hills, May, 1998. Eboh laihsisah grao Dima rephmaneh rephmin saikhumani grao maiphahi.
 20. Ansaraoni Ramayana, Grao-Dimajahng thaislaihi rephba Anupoma Naiding, khaikhoba--Anupama Naiding, Haflong, N.C.Hills, 1999. Beseng 20/- (Thokhon) Rephmin - Bangla.
 21. Nandao Nandini Thairili, Rephyah - Shubhabrata Langthasa. Khaikhoba maithai laihsihah rephphaya. Ananda Marga Pracharak Sangha, Women Welfare Department, Haflong Unit-ni jahi Suniti Langthasa laihsikhe khaikhoriba. Eboh, Bangla rephmin jahng rephyaba grao Dimani thairili laihsi.
 22. Sheebringthai (Hitopodesh); grao Dima jahng thaislaiba Jatindra Lal Thaosen, khaikhoba - Kumbha Kumar Hojai, Haflong, 1999. Eboh laihsini rephmin Bangla.
 23. Herem Laija, A Text book on Dzimasha Grammar; baigoba maithai 1999, Haflong, rephba khaikhoba Waishimin, Board of Literature Waimijing.
 24. Srimad Bhagavad Gita; grao Dimahah thaislaiba - Jatindra Lal Thaosen, khaikhoba - Bharat Vikash Parishad, Haflong, February, 2000, beseng 100.00 (Rjasi). Rephmin Bangla.
 25. Dr. Keshav Baliram Hegdewar; Eboh gedemani saohrimin laihsi. Rephba Jatindralal Thaosen, khaikhoriba Kumbha Kumar Hojai,

- Haflong, N.C.Hills, 2000 maithai. Beseng - 15.00 (Thojra). Rephmin - Bangla.
26. Repmien-Diema, rephyah-khaikhoyah--Jatindra Lal Thaosen, Haflong, maithai - 2002. Besehng - 25/- (Thokhon-bonwa). Rephmin-Roman.
 27. Dimasa To English and Bengali Dictionary. Edited by Sanjib Parbosa. Chaphaithani Dipti Chapsal, Panbazar, Guwahati. Laihsihah khaikho-basain odehe khaikhothani reph-phaya. Sanjib Porbosa-ni dongthani Langthing, Dima-Hasao janaidu.
 28. Dimasa-Engraji Graoslai-Gonthai, Dimasa-Engraji-Dictionary, khaikhoba Kalijoy Sengyung, Haflong, N.C.Hills, khaikhogajen 2002. Gedemah Sengyung khe eboh laihsini nangbasih khusiha Haflong ni Mungmajang Lanakeswar Nunisa jruba thihi laihsini thaisgangha rephphadu. Laihsini rephmin Roman. Beseng Rs.125/=(Rjasi thokhonbonwa).
 29. Guru Khu'nee Ramayan; grao Dimahah thaislaiba Jatindra Lal Thaosen; khaikhoba - Bharat Vikash Parishad, Haflong Sakha, Haflong odehe Kumbha Kumar Hojai, (Ex. President, B.K.P, Haflong Sakha). Bangla rephminjahng rephyaba eboh laihsi presshah riba laosakhabo 2010 maithaihaseh baigobalai jadu.
 30. Mahabharatni Kharmin; Rephyahjuh odehe khaikhoyahjuh Anupama Naiding, Haflong, N.C.Hills, 2007 maithai. Beseng 50/- (Thodan). Rephmin - Roman.
 31. Kalika Puran ni Shiva ni Kharmin; Grao-Dimahah thaislaiba--Phanindra Jahari, khaikhoyah-Nilima Jahari, Gdain Razi, Haflong. 2009 maithai. besehng - 55/- (Thodan-bonwa). Rephmin - Roman.
 32. Dimasa Graojang Srimad Bhagvat Geeta; Thaislaiyah - Phanindra Jahari. Khaikhoyaba-Phanindra Jahari, Gdain Razi, Haflong, August, 2009. Beseng - 40/- (Bisagini). Rephmin - Roman.
 33. Graothai ni Phandar, Garao Dima nising Engraji, (Dictionary -Dimasa to English); Rephsguyah odeh khaikhoyah - Phanindra Jahari, Haflong, September, 2010. Besehng - 100/- (Rjasih). Rephmin - Roman.
 34. Mukhriluding, rephyah - Mrinal Kanti Phonglo, Diyungbra, N.C.Hills; Assamese rephmin jahng chaphaiyaba grao Dimani eboh thairili laisisakhke rephyahsah jar khaikholaba 2007 maithaiha.

35. Lairidim Murithai, Rephyah L.K.Nunusa, Sainja Raji, Haflong, Dima Hasao(N.C.Hills). Roman rephmin jahng rephyaba eboh laihsi rephyahsah jar khakhuyaba murithai gdainni laihsi. Laisihah rephphayaba grikhabo eboh laihsikhe khaikhoba maithaide February, 2011.
36. Habesao Badera, rephba khaikhoba Palon Chandra Warisa, Haflong, 2009.

Dima Hasao (N.C.Hills) nising baigoyaba laihsab (magazine) odeheh graojma laihsi :

1. Gdain Khurang; daingaprong-ni graojma laihsi baigoba July 2,1972 maithaihah. Reph-hoja dongba Sonaram Thaosen, khaikhobabo boning. Eboning graoDimani baigojenyaba graojma laihsi jama nangre. Haflong nising baigoyaba eboh graojma laihsini rephmin dongba Bangla. Maithaitham damsilaizing eboh graojma laihsi thanghi dongba.
2. Waimijing, eboh Haflong nising baigoyaba daingaprong-ni graojma laihsi. Roman rehpmi jahng chaphaiyaba eboh grojma laihsibo budu lausih thangphuba grih. 1980 engraji maithaihah eboh graojma laihsi baigojenba. Khaikhoyarao 'Jalairaoni Hosom'ni dangyahsahrao.
3. Dimakhurang, grao-Dimani eboh laihsab (magazine) baigoba Haflong niprang. Bangla rephminjahng chaphaiyaba eboh laihsabni reph-hoja dongba Sonaram Thaosen. 1985 maithaihah ebokhe dihonba Dimasa-Bodo Sahitya Sabha, Haflong. Phinsi sining eboh laihsab baigobalai jadu. Dimakhurang bumuni ar masi laihsab Maibang nising 1974-75 belebhah baigonaibakho.
4. Jongbra, Asomiya ar Roman rephminjahng gebreng gthap chaphaiyaba grao Dimani eboh laihsabsah Haflong nising phinbri phinbonwa damsi baigoba. Baigojenba gedehh reph'hoja dongba P.B. Haflongbar, yahon gedehh Sujata Haflongbar. February bdain 1992 engraji maithaihah baigojenba. Khaikhoba 'Hangslikmah' bumuni hosom masi.
5. Jalai Khurang, Roman rephmin jahng chaphaiyaba dainjersini (fortnightly) eboh graojma laihsikhe Haflong niprang dihonlaire. Ebokhe dihonjenba 1993 engraji maithaini March bdainni sainjitham khali. Laihsihah

- rephba maphi eboni reph'hoja odeheh khaikhoyah dongba Monoj Gorlosa. Thikhabo khusihade eboni khaikhohoja jahi dangyaraode Haflong-ni Kalijoy Sengyung, Kedar Maibangsa'seh, odehe reph-hoja jahi dangyabade Silcharni Biswajyoti Barman seh. Ebokhe Silcharni Jayashree Printing Pressshah chaphaire. Rephmin Roman. Eboh graojma laihsi phinjigni baigokha. Baigothoba 28th August, 1993.
6. Waiphununeh, Rephojasagao-Ronsling Gorlosa; khaikhoba - Wairidim (magazine board of Waimijing), eboh engraji graoni magazine, Haflong nising baigoba 1994 maithaihah.
 7. Derpnai, khaikhoba Dimasa Women Society, N.C. Hills, Haflong. Bangla rephmin jahng chaphaiyaba Grao-Dimani eboh laihjabsah 1994-95 maithai blebha baigoba. Eboh laijabsahni rephmin Bangla.
 8. 'Hamba Haba' bumuni grao Dimani graojma laihsisah roman rephmin jahng chaphaihi khaikhoba Women Welfare Department (AMPS Haflong); Haflong, Reph'hojajuh S. Langthasa. Khaikhoba maithai basain laihsisah chaphaiphaya.
 9. 'Gonthai' bumuni multi lingual magazine baigophabudu 1996 maithai nising Haflong niprang. Khaikhoyah - Dimasa Mahila Samity, Haflong, N.C. Hills. 2006 engraji maithaihah Gonthai'ni phinthambayaba issue baigoba.
 10. 'Tularam' bumuni multilingual magazine baigoba Umrongso nising. Khaikhoba Sengyah Tularam Club, Umrongso 1997 maithaihah. Reph'hoja dongba Sri Jaytalal Hojai.
 11. Dilao, 2000 engraji maithaihah daingaprong-ni grao Asum ar grao Dimani ebo graojma laihsi baigore N.C.Hills- ni Diyungbra nising. Rephmin Assamese. Dilao publicationni jahi khaikhoba Mrinal Kanti Phonglo, Reph-hoja Promod Bora.
 12. Haflong Khurang, 2005 engraji maithaini 4 November nising grao Dimani haptha gaphrong- ni graojma laihsi baigophabudu Haflong, Dima Hasao nising. Roman rephmin jahng chaphaiyaba eboh graojma laihsini reph-hoja Sanjib Porbo; khaikhoyah S. Maibangsa. Thikhabo khusihade voluntary reph-hoja jahi Sukhen Phonglo-ning eboh graojmalaihsikhe khaikhoba naisobaseh.
 13. 'North Cachar' bumuni engraji graojma laihsi hapthasidah phingni khilaihi Haflong nising baigophabudu 2006 maithaini 25 May nising. Eboni rephhoja odeheh khaikhoyah Surjya Thaosen.

14. Freedom, 'The Hudaang' bumuni grao givin gibinni daingaprongni lahjab Haflong, Dima Hasao (N.C.Hills) nising baigophabudu May, 2006 basain nising. Baigojenba gedeh eboni Rephhoja odeh khaikhoyah dongba Dilip Nunisa, boni yahohah Sanmoni Kempfrai. Duhade eboni Rephhoja Mukteswar Khersa. Eboh laihjabkhe Guwahatihah chaphaire.

Guwahati nising baigoyaba Laihsi-Laihbra –

1. Deemacha Poreegneeba(Kho maner pathya), rephyah - Sonaram Thaosen; slingjenkhoni khilaihi Bangla rephminjahng rephyaba grao Dimani eboh laihsikhe dihonba Guwahatini Assam Porilaihsi Naislam naihi khaikhoyahrao 1972 engraji maithaihah.
2. Ansaraonee Sainrenlai, rephyah Jatindra Lal Thaosen; slingkhoni khilaihi Bangla rephmin jahng rephyaba grao Dimani eboh laihsikhe dihonba Guwahati-ni Assam Porilaihsi Naislam naihi khaikhoyahrao 1972 engraji maithaihah.
3. Jengkhlongmander, engraji odeh grao Dimani laihjab (magazine); Guwahati nising 1993 odehe 2000 engreji maithaihah baigoba. Rephmin gebreng-gthap.
4. Dimasa Sadhu Katha, rephyahjuh Nirupoma Hagjer. Eboh grao Asim jahng rephyaba Dimasa kharminni laihsi. 1998 maithaihah laihsikhe khaikhoriha Assam Institute of Research for Tribals and Scheduled Castes, Guwahati.
5. Ning-Ang Odehe Habsau-Nokhasau; rephyah odehe khaikhoyah Shilbhadra Hagjer; Guwahati. Rephmin Bangla, baigoba maithai 1999 engraji.
6. Dimasa Grauren; rephkhuyahjuh odehe khaikhoyahju - Nirupama Hagjer. Eboh Assamese rephminjahng rephyaba Dimasa-Assamese thaiseph (dictionary). Baigoba 2005 maithaihah.
7. Dimasa Samajor Itibritta aru Lokacharat Ebhumuki; rephyahjuh odeh khaikhoyahjuh- Nirupama Hagjer. Guwahatihah chaphaihi baigoba 2009 maithaiha. Eboh Dimasa-ni jarimin odehe dangjithai daogainthai maiphahi grao Asim jahng gedemajuh rephyaba rephjuh(essay) ni johmgathai laihsi.

Khurang

8. Sonaram Thaosen; rephyahjuh Donlikdi Thaosen, M/s Thaosen Publication-ni jahi Alo Nunisa Thaosen 2009 engraji maithaihah Guwahati nising khaikhoba. Eboh, engraji grao jahng rephyaba Dimasa hoja-khring, rephkhring Sonaram Thaosen-ni saujarimin (biograh) laihsi.
9. Thairili Midim; eboh grao Dima jahng rephyaba givin givin rephyahraoni gathaisihah johmyaba thairili laihsi; 2010 engraji maithaihah eboh laihsikhe khaikhoba Dimasa Writer's Forum, Lanka, Nagaon. Eboh laihsi roman rephmin jahng chaphaiyaba.
10. The Thought (Bauthai) Volume - I, Sonaram Thaosen rephyaba rephjuhni johmgathai-laihsi. Rephsaikhuhoja (Editor) Ramesh Thaosen. 2010 engraji maithaihah Guwahatihah chaphairihi khaikhoriba M/s Thaosen Publication. Eboh laihsihah Engraji odeheh Dimasa graojahng rephyaba Sonaram Thaosen ni masguh rephjuh dong. Rephmin Roman odeheh Bangla.
- 11) Anairam Nunisa, A Bigraphy; rephyahjuh Ringlikdi Thaosen. Engraji graojahng rephyaba eboh saujarimin laihsikhe dihonba M/s Thaosen Publication ni jahi Alo Nunisa Thaosen 2010 engraji maithaiha.

Karbi Anglong nising baigoyaba Dimasarao rephyaba Laihsi-Laihbra

1. Rjab-Gdain (Dimasa Modern Song); khakhuba P.B. Haflongbar, khaikhoba KADSA. Roman rephmin jahng chaphaiyaba grao Dimani rjabthaini eboh laihsi baigoba 1989 maithaihah Diphu, Karbi Anglong nising.
2. Kalimai ni Sibringthai; Rephkhuyah Ramesh Thaosen. Roman rephmin jahng chaphaiyaba grao Dimani eboh laihsikhe khaikhoba M/s. Dishru Mjangdi Publication, Diphu engraji maithai 1992 hah.
3. Bakhatho, Souvenir, Reph'hoja Gopal Bhargav Thaosen, khaikhoba Dimasa Sahitya Sabha, Silputa, Karbi Anglong, 1995.
4. Dimasa-English Grammar; rephyah Ramesh Thaosen, khaikhoyahjuh Alo Thaosen M/s. Thaosen Publication Diphuni jahi. 2nd Edition baigoba 1996 engraji maithaihah.
5. Dimasa Bir Sengyah Tularam Senapati, rephyah Sutoram Das, Assamese

- graojahng rephyaba eboh laihsikhe khaikhoriba Dima Khurang Publication, Bokolia, Karbi Anglong, khaikhoba maithai 1998.
6. Sibrai, Assamese rephmin ar grao Dimajahng daingaphrong'ni eboh laihjab Diphu nising baigoba 2000 maithaihah. Reph'hoja odeh khaikhoyah dongba Rupen Daolaguphu.
 7. Sonaram Thaosen, Saukhongseni (Biography); rephyah Ramesh Thaosen. Grao Dima odeh roman rephmin jahng rephyaba eboh laihsikhe 2004 maithaihah M/s Thaosen Publication, Diphu'ni jahi khaikhoba Alo Nunisa Thaosen.
 8. Madairao ni Sibringthai odeh Madaikho; Rephnaisoba Alo Nunisa Thaosen. Roman rephmin odeh grao Dima jahng rephyaba eboh laihsikhe 2006 maithaihah khaikhoba M/s Thaosen Publication, Diphu, Karbi Anglong.
 9. Dima Raja aru Dijuwar Parompura Puja Sanskriti; rephyah Joychandra Kemprai; Grao Asim jahng rephyaba eboh laihsikhe 2009 maithaihah Tarun Diphusa Dawjing Phang, Danshri, Karbi Anglong nising khaikhoba.
 10. Thairili Halam; rephyah Jyotiram Sorongphang odeh Sanjoy Langthasa. Roman rephmin jahng rephyaba grao Dimani eboh thairili laihsikhe 1999 maithaihah khaikhoba Dimakhurang Publication, Bokoliaghat, Silputa, Karbi Anglong.
 11. Dimaraji Harang Gaodu; rephyah Kumud Ch. Bodo. Roman rephmin jahng rephslaiyaba dhormo jahng dophayaba Dimasaraoni jarimin yader rikhiyaba eboh laihsikhe dihonriba Dimakhurang Publication, Bokoliaghat, Karbi Anglong, Assam . Khaikhoba maithai 2000 engraji.
 12. Horaolim, rephyah Kumud Ch. Bodo; Roman rephmin jahng rephslaiyaba Sibrai bihthaini eboh laihsikhe dihonriba Dimakhurang Publication, Bokoliaghat, Karbi Anglong, Assam. Dihonba 2000 engraji maithaihah.
 13. Hurkhulai; badainphrong'ni grao Dimani graojma laihsi. Diphu, Karbi Anglong nising baigojenba 2003, April badainhah. Reph-hoja-- G.B.Thaosen, khaikhoyah-- Dibakar Daolaguphu. Maithaisilai eboh graojama laihsi baigosongkha. Rephmin dongba Roman.
 14. Hurkhulai bumu jahngning yahonhah 2007 maithai blebhah grao Dima jahng magazine laihjab baigobakhao Diphu nising. Eboh November, 2008 hah baigothaokha. Eboni rephmin dongba Roman odeh reph-hoja ar khaikhoyah dongba Gopal Bh. Thaosen.

Khurang

15. Dimasa Loka Sadhu Sangraha (Dimasa Folktale); Grao Asim jahng rephyaba eboh laihsini rephyahsah Bhisma Ram Barman(Dawdong-langtha), khaikhoba Centenary Celebration Committee, Hazagapher nolai, khaikhogajen December, 2008.
16. Ibu Bubli; haphta gaphrong'ni Dimasa graojma laihsi. Roman rephmin jahng chaphaiyaba eboh graojma laihsi baigojenba 26 February, 2011 Diphu niphrang. Dilambra Publication, Diphu-ni jahi khaikhoba Runi Debi. Reph-hoja Gopal Bhargov Thaosen.

Nogaon Zila nising baigoyaba Laihsi-Laihbra :

1. Dima Rajee-Harang Gaodu; rephyah Kumud Chandra Barman. Dhormo jahng dophayaba Dimasani jarimin yader smaihi odeheh Dimasaraoni Mdai haithini grao maiphai rephyaba eboh laihsikhe Lanka Tribal Cultural Centre, Lanka, Nagaon'ni President Binapani Barman 1982 engraji maithaihah dihonba. Rephmin Assamese. Grao Dimasa.
2. Hangslikma; rephyah Mungridao (K.C. Bodo), khaikhoba LICC, Lanka, Nagaon. Grao Dimani Thairili laihsi, rephmin Assamese. Khaikhoba maithai 1983.
3. Kapili Thirtha, rephyah Kumud Chandra Bodo. Grao Assim jahng rephyaba Kapili Thirtha digurgathar thanini eboh jarimin-kharimin laihsikhe Kapili Thirtha Samaj Lankahah chaphairihi khaikhoba 1984 maithaihah.
4. Dimasani Dara, rephyah Kumud Chandra Bodo, Assamese rephmin jahng rephyaba ebo laihsi baigoba 1984 maithaiha Lanka nising.
5. Mudi, rephyah Mungridao (Kumud Chandra Bodo). Assamese rephmin jahng rephyaba grao Dimani eboh thairili laihsisakhke 1984 maithaihah LTCC, Lanka khaikhoba.
6. Kapili Thirtha Vol. II, rephyah Kumud Chandra Bodo. Grao Assim jahng rephyaba eboh laisikhe khaikhoba Reception Committee, 1994 Kapili Tirtha Holy Bath.
7. Sibrai, rephyah Kumud Bodo. Sibari basithai bihthaini eboh thairili laihsisakhke dihonba Sibrai Mission, 1985 maithaihah Lanka Nagaon nising.

8. Faugun Badainni Yausandi; rephyah Munggridao. Eboh Assim rephmin jahng rephyaba grao Dimani thairili laihsi. Khaikhoba Sainyader Reb-hosom, Lanka, Nagaon 1996 engraji maithaihah.
9. Sainyader, rephyah Munggridao (K.C. Bodo) Assamese rephminjahng rephyaba grao Dimani eboh thairili laihsikhe 1996 engraji maithaihah khaikhoba Sainyader Lairimin Haba (Saiyader Sahitya Sabha), Lanka, Nagaon (Assam).
10. Thairili, rephyah Munggridao (K.C.Bodo). Assamese rephmin jahng rephyaba grao Dimani ebo thairili laihsikhe dihonba Sainyader Lairimin Haba, Lanka, Nagaon (Assam) 1997 engraji maithaihah.
11. Maimu; rephyah Munggridao (K.C. Bodo). Eboh laihsini rephmin Assamese. Grao Dimani eboh thairili laihsikhe Lanka, Nagaon (Assam) nising 1997 maithaihah Dimasa Lairimin Haba dihonba.
12. Khunang, rephyah Munggridao (K.C. Bodo). Rephmin Assamese. Grao Dimani thairili laihsi; dhormokhe dosah-rusah khlaihi slamkhuneh rephyaba. Lanka, Nagaon (Assam) nising 1998 maithaihah eboh laihsikhe dihonba Dimasa Lairimin Haba.
13. Dimu; rephyah K.C.Bodo. Grao Dimajahng rephyaba dhormoni laihsisah. Rephmin Assamese. Lanka nising khaikhoba; maithai 1998.
14. Horaolim Dhormo, rephyah K.C.Bodo. Ebobo dhormoni laihsisah. Khaikhoba maithai 2002.
15. Rimphong Dimu; rephyah K.C.Bodo. Ebobo dhormojahng dophayaba laihsisah. Dihonba maithai 2002.
16. Rimphong Dimani Yaderma; rephyah K.C.Bodo. Eboh somajni jathai hungthai maiphahi rephyaba laihsisah. Baigoba 2005 maithaihah.
17. Derphanai, Roman rephminjahng rephyaba Dimasa thairili laihsisah, Rephyah Brojen Johari, Langai, Lanka, 2007.

Dimapur haphai nising baigoyaba Laihsi-Laihbra

1. Horaolim ni Birim Bagari Aru Sibarai Bithai; rephkhakhuyah Minist Jidung, Amaluma, Nagaland. Sibrai Bismai Bosong dihonba 2003 engraji maithaihah. Rephmin Roman.



**Dimasa Sahitya Sabha-ni
Kamagajen Komrakata Mel Longjenyaraoni
Johm, 1999
(Convention Comittee)**

1. Sibringhoja (Advisor) : Dr. N. A. Mitharphangsa. Karbi Anglong.
2. Longhojagao (Chief Convenor) : Mungmajang Anil Daolagajao,
Karbi Anglong.
3. Longhoja (Convenor) : Mungmajang Gopal Thaosen, Karbi Anglong.
4. Longhojapharain (Asstt. Convenor) : Mungmajang Mohendra
Kemprai, Karbi Anglong.
5. Rangkhobubra (Treasurer) : Mungmajang Sibonath Bodo, Nagaon.
6. Dangjrupharainrao (Executive members)
 - (i) Mungmajang Jyotiram Sorong.
 - (ii) Mungmajang Jadesh Daolaguphu.
 - (iv) Mungmajang Gopal Kemprai.
 - (v) Mungmajang Konak Bodosa.
 - (vi) Mungmajang Subal Kemprai.
 - (vii) Mungmajang Sampurna Kemprai
 - (viii) Mungmajang Janmejy Longmailai.
 - (ix) Mungmajang Ramjanon Phonglosa.
 - (x) Mungmajang Bholanath Thaosen.
 - (xi) Mungmajang Bikram Hasnusa.
 - (xii) Mungmajang Robin Karikapsa.

Dimasa Sahitya Sabha
Khong-sehyaba Dangjohmsgao, 1999-2000
(Central Executive Committee)

(i) Patrons :

1. M. P. 3 - Autonomous District (ST) Parliamentary Constituency.
2. MLA, 16 - Haflong (ST) Constituency.
3. Executive Member, Art & Culture etc. North Cachar Hills Autonomous Council (NCHAC).
4. Principal Secretary (T), NCHAC.
5. Principal Secretary (N), NCHAC.

(ii) Sibringhoja (Advisors) :

1. Mungmajangdi Nirupama Hagjer, Haflong.
2. Mungmajang Anairam Nunisa, Diphu.

(iii) Melhoja (President) : Mungmajang Jatindralal Thaosen, N.C. Hills.

(iv) Melhoja Pharainrao (Vice Presidents) :

1. Mungmajang Anil Daolagajao, Karbi Anglong.
2. Mungmajang Uttam Chand Barman, Cachar.
3. Mungmajang Pratyen Kr. Thaosen, Nagaland
4. Mungmajang Kumud Bodoso, Nagaon.

(v) Danghojsgao (General Secretary) : Dr. Motilal Nunisa, Karbi Anglong.

(vi) Danghojsgao pharainrao (Joint General Secretaries) :

1. Mungmajang Biswajyoti Barman, Cachar.
2. Mungmajang Brojeswar Langthasa, Karbi Anglong.
3. Mungmajang Sibnath Bodoso, Nagaon
4. Mungmajang Bahim Chandra Langthasa.

(vii) Rangkho-bubra (Treasurer) : Dr. Nigamanand Mitherphangsa, Karbi Anglong.

(viii) Dangnokhoh-Danghoja (Office Secretary) : Mungmajang Ramendra

- Langthasa, N.C. Hills.
- (ix) Habaihoja (Publicity Secretary) : Mungmajang Bir Bhadra
Hagjer, Guwahati.
- (x) Dang-juruh Danghojasgao (Asstt. General Secretary) : Mungmajang
G o p a l
Thaosen, Karbi Anglong.
- (xi) Organising Secretaries :
1. Mungmajang Saroj Kr. Barman, Cachar.
 2. Mungmajang Lankeswar Nunisa, N.C. Hills.
 3. Mungmajang Jadesh Daolaguphu. Nagaon.
 4. Mungmajang Debraj Hasnu, Karbi Anglong.
 5. Mungmajang Ganga Labthaisa, Nagaland.
- (xii) Dangpharainrao (Executive Members) :
1. Mungmajang Dinendra Thaosen (N.C. Hills)
 2. Mungmajang Bhadreswar Bodo (N.C. Hills)
 3. Mungmajang Thai-Tsho Daolaguphu. (N.C. Hills)
 4. Mungmajangdi Anupama Naiding (N.C. Hills)
 5. Mungmajang Phani Bhusan Haflongbar (N.C. Hills)
 6. Mungmajang Mayasingh Daolaguphu (N.C. Hills)
 7. Mungmajang Swapan Kempriai. (Nagaland)
 8. Mungmajang Mohen Langthasa. (Nagaland)
 9. Mungmajangdi Binita Jigdung (Nagaland)
 10. Mungmajang Harilal Barman (Karbi Anglong).
 11. Mungmajang Rupesh Hojai (Karbi Anglong).
 12. Mungmajang Ditto Hachengsa (Karbi Anglong).
 13. Mungmajang Ajit Singha Barman (Cachar).
 14. Mungmajang Godadhar Barman (Cachar).
 15. Mungmajang Kashiram Nabensa (Nagaon)
 16. Mungmajang Binoy Kempriai (Nagaon)
 17. Mungmajang Jonmejoy Longmailai (Nagaon)
 18. Mungmajang Bholanath Thaosen (Nagaon)

19. Mungmajang Phanindra Daolaguphu (Guwahati).
20. Mungmajang Sumeswar Barman (Guwahati)
21. Mungmajang Arun Barman (Guwahati).
22. Mungmajang Satsanga Hojai (Guwahati).
23. Mungmajang Kalijoy Sengyung, (Melhoja), N.C. Hills, Zila Dangjohm)
24. Mungmajang Dr. Dhruba Hojai, (Danghoja, N.C. Hills Zila Dangjohm).
25. Mungmajang Ramesh Thaosen, (Melhoja, Karbi Anglong, Zila Dangjohm).
26. Mungmajang Gunadhar Kempfrai (Danghoja, Karbi Anglong Zila Dangjohm).
27. Mungmajang Bimal Jidung (Melhoja, Nagaland Zila Dangjohm).
28. Mungmajang Brajeswar Langthasa (Danghoja, Nagaland Zila Dangjom).
29. Mungsmajang Kashiram Nabesa (Melhoja, Nagaon Zila Dangjohm).
30. Mungmajang Jonmejy Longmailai (Melhoja, Nogaon Zila Dangjohm).
31. Mungmajang Godadhar Barman, (Melhoja, Cachar Zila Dangjohm).
32. Mungmajang Braja Gopal Barman (Danghoja, Cachar Zila Dangjohm).

Dimasa Sahitya Sabha Khong-gniyaba Dangjohmsgao, 2000-2003

- i) Melhoja (President) : Mungmajang Pratyen Kr. Thaosen (Nagaland)
- (ii) Melhoja-pharainrao (Vice Presidents) :
 1. Mungmajang Sibonath Bodo, Nagaon
 2. Dr. Matilal Nunisa, Karbi Anglong.
 3. Mungmajang Uttam Chand Barman, Cachar.
 4. Mungmajang Bhadreswar Bodo, N.C. Hills.
- (iii) Danghojasgao (General Secretary) : Mungmajang Ramendra Langthasa, N.C. Hills.
- (iv) Dang-gbah-Danghojasgao (Asstt. General Secretary) : Mungmajang Gopal Thaosen, Karbi-Anglong.
- (v) Dangnohkho Danghoja (Office Secretary) : Mungmajang Lankeshwar Nunisa, N.C.Hills.
- (v) Organising Secretaries :
 1. Mungmajang Rabindra Langthasa, N.C. Hills.
 2. Mungmajang Biswajyoti Barman, Cachar.
 3. Mungmajang Gopal Kemprai, Karbi Anglong.
 4. Mungmajang Sumeswar Barman, Guwahati.
 5. Mungmajang Jadesh Daolagupu, Nagaon.
 6. Mungmajang Minist Jigdung, Nagaland.
- (vi) Habaihoja (Publicity Secretary) : Mungmajang Arun Barman, Guwahati.
- (vii) Rangkhobubra (Treasurer) : Mungmajang Prasanta Hasnu, N.C. Hills.
- (Viii) Sibring hojarao (Advisors) :
 1. Mungmajang Anil Daolagajao, Karbi Anglong.
 2. Mungmajang J.L. Thaosen, N.C. Hills
 3. Mungmajang Nigamananda Mitherphangsa, Karbi Anglong.

(ix) Dangpharairao (Executive Members) :

1. Mungmajang Ramesh Thaosen, Karbi Anglong.
2. Mungmajang Amal Kanti Barman, Cachar.
3. Mungmajang Pranay Kr. Barman, Cachar.
4. Mungmajang Bir Bhadra Hagjer, Guwahati.
5. Mungmajang Jayanta Kemprai, Guwahati.
6. Mungmajang Jagat Kemprai, Guwahati.
7. Mungmajang Praju Thaosen, Nagaon.
8. Mungmajang Wainshosang Bodo. N.C.Hills.
9. Mungmajang Bahim Ch. Langthasa, N.C. Hills.
10. Mungmajang Kamaleshwar Haflongbar, Nagaland
11. Mungmajangdi Binita Jigdung, Nagaland.

Dimasa Sahitya Sabha

Khongthamyaba Dangjohmsgao, 2003-2005

- (i) Melhoja (Present) : Dr. Motilal Nunisa, Karbi Anglong.
- (ii) Melhoja-Pharainrao (Vice Presidents) :
 1. Mungmajang Shibonath Bodo, Nagaon.
 2. Mungmajang Kalijoy Senyung, N.C. Hills.
 3. Mungmajang B.B. Hagjer, IAS, Guwahati.
 4. Mungmajang Mukul Ranjan Barman, Cachar.
- (iii) Danghojasgao (General Secretary) : Mungmajang Ramendra Langthasa, N.C. Hills.
- (iv) Dang-gbah Danghojasgao (Asstt. General Secretary) : Mungmajang Joyhind Bathari, Karbi Anglong.
- (v) Dangkho-Danghoja (Office Secretary) : Mungmajang Sanjoy Jigdung, N. C. Hills.
- (vi) Rangkhobubra (Treasurer) : Mungmajang Prasanta Hasnu, N.C. Hills.
- (vii) Habaihoja (Publicity Secretary) : Mungmajang Debojit Thaosen, N.C. Hills.
- (viii) Organising Secretaries :
 1. Mungmajang Subal Maibangsa, Karbi Anglong.
 2. Mungmajang Rup Langthasa, Nagaland.

3. Mungmajang Jayanta Kemprai, Guwahati.
 4. Mungmajang Kasiram Nabensa, Nagaon.
 5. Mungmajang Robin Langthasa, N.C. Hills.
 6. Mungmajang Braja Gopal Barman, Cachar.
- (ix) Dangpharainrao (Executive Members):
1. Mungmajang Najen Nunisa, Karbi Anglong
 2. Mungmajang Debojit Hasnu, Karbi Anglong.
 3. Mungmajang Tarun Diphusa, Karbi Anglong.
 4. Mungmajang Pranay Kr. Barman, Cachar.
 5. Mungmajang Pritam Jigdung, Nagaland
 6. Mungmajang Binita Jigdung, Nagaland.
 7. Mungmajang Minist Jigdung, Nagaland.
 8. Mungmajang Swapan Kemprai, Nagaland.
 9. Mungmajang Kanika Hasnu, Nagaland.
 10. Mungmajang Dipti Daolaguphu, Nagaland.
 11. Mungmajang Pradip Nunisa, Guwahati.
 12. Mungmajang P.C. Jigdung, N.C. Hills.
 13. Mungmajang Mohit Hojai, N.C. Hills.
 14. Mungmajang Phanindra Jigdung, N.C. Hills.
 15. Mungmajang Bandana Thaosen, N.C. Hills.
 16. Mungmajang Janmejy Longlmailai, Nagaon.
 17. Mungmajang Brojen Jahari, Nagaon.
 18. Mungmajang Jagat Kemprai, Nagaon.
 19. Mungmajang Jadesh Daolaguphu, Nagaon.
- (x) Special Invities :
1. Mungmajang Purnendu Langthasa, Chief Executive Member, N.C. Hills Autonomous Council, Haflong.
 2. Mungmajang Nirmal Maramsa, Chairman N. C. Hills Autonomous Council, Halflong.
 3. Mungmajang Nindu Langthasa, Executive Member, i/c Education, N.C. Hills Autonomous Council, Haflong.

Basaoni Dangjohmsgao Dimasa Sahitya Sabha ni Constitution maphi maithaigni gejer ni bisingha General Meeting khamriprang phuyahi defunct-lai jalanglaba. Yabonba eboh Committee ni darajahngning Guwahati hab 2007 maithai ha Special General Meeting khamrihi bakhlabah repbbalai gdain Dangjohmsgao khaphinba.

Dimasa Sahitya Sabha

Khongbriyaba Dangjohmsgao, 2007-2009

- (i) Melhoja (President) : Mungmajang B.B. Hagjer, IAS, Guwahati.
- (ii) Melhoja Pharainrao (Vice Presidents) :
1. Mungmajang Kalijoy Sengyung, N.C.Hills.
 2. Mungmajang Najen Nunisa, Karbi Anglong.
 3. Mungmajang Kshiram Nabensa, Nagaon.
 4. Mungmajang Dipti Daolaguphu, Nagaland.
 5. Mungmajang Mukul Ranjan Barman, Cachar.
- (iii) Danghojasgao (General Secretary) : Mungmajang Gopal Thaosen,
K a r b i
Anglong.
- (iv) Danghojasgao pharain (Asstt.General Secretary) : Mungmajang L.K. Nunisa, N.C. Hills.
- (v) Dangnohkhoh Danghoja (Office Secretary): Mungmajang Anjit Jigdung, N.C. Hills.
- (vi) Rangkhoh-bubra (Treasurer) : Mungmajang Robin Langthasa, N.C.Hills.
- (vii) Habai-hoja (Publicity Secretary) : Mungmajang Uttam Bathari, Guwahati.
- (viii) Organising Secretaries :
1. Mungmajang Joyhind Bathari, Karbi Anglong.
 2. Mungmajang Surnam Nunisa, Nagaland.
 3. Mungmajang Jayanta Kemprai, Guwahati.
 4. Mungmajang Jiten Dibragede , Nagaon.
 5. Mungmajang Brojen Waibra, N.C. Hills.
 6. Mungmajang Subhas Barman, Cachar.
- (ix) Dangpharainrao (Executive Members):
1. Mungmajang Mira Jigdung, Karbi Anglong.
 2. Mungmajang Robindra Diphusa, Karbi Anglong.
 3. Mungmajang Kumbha Hasnu, Karbi Anglong.
 4. Mungmajang Amal Kanti Barman, Cachar.
 5. Mungmajang Birendra Chandra Barman, Cachar.

6. Mungmajang Ramesh Hasnu, Nagaland.
 7. Mungmajangdi Binita Jigdung, Nagaland.
 8. Mungmajangdi Konika Hasnu, Nagaland.
 9. Mungmajang Prajeswar Langthasa, Nagaland.
 10. Mungmajang Debanon Bathai, Guwahati.
 11. Mungmajang Pradip Nunisa, Guwahati.
 12. Mungmajang Satsang Hojai, Guwahati.
 13. Mungmajang Mohit Hojai, N.C. Hills.
 14. Mungmajang Prasanna Hasnu, N.C. Hills.
 15. Mungmajang Debojit Thaosen, N.C. Hills.
 16. Mungmajang Ramendra Langthasa, N.C. Hills.
 17. Mungmajang Nakul Kemprai, Nagaon.
 18. Mungmajang Jodesh Daolaguphu, Nagaon.
 19. Mungmajang Mukesh Naiding, Nagaon.
 20. Mungmajang Kalijoy Sengyung, Melhojo, N.C. Hills.
 21. Mungmajang Ramendra Langthasa, Danghoja, N.C. Hills.
 22. Mungmajang Kashiram Nabensa, Melhoja, Nagaon.
 23. Mungmajang Janmejyoy Longmailai, Danghoja, Nagaon.
 24. Mungmajang Pradip Nunisa, Melhoja, Guwahati.
 25. Mungmajang Uttam Bathari, Danghoja, Guwahati.
 26. Mungmajang Birod Langthasa, Melhoja, Nagaland.
 27. Mungmajang Sumen Kemprai, Danghoja, Nagaland.
 28. Mungmajang Biswajyoti Barman, Melhoja, Cachar.
 29. Mungmajang Lakshmi Prasad Barman, Danghoja, Cachar.
 30. Mungmajang Ratneswar Hasnu, Melhoja, Karbi Anglong.
 31. Mungmajang Subal Maibangsa, Danghoja, Karbi Anglong.
- (x) Special Invities :
1. Chief Executive Member, Autonomous Council.
 2. Dr. Motilal Nunisa, Outgoing President, Dimasa Sahitya Sabha.
 3. Mungmajang Ramendra Langthasa, Outgoing General Secretary, Dimasa Sahitya Sabha.

4. Dethang Naiding President, Jadikhe Naiso Hosom, N.C.Hills (Dima Hasao).
- (xi) Sibringhojarao (Advisors) :
 1. Mungmajang U.C.Barman, Cachar.
 2. Mungmajang J.K.Thaosen, Dima Hasao, (N.C.Hills).
 3. Dr. Matilal Nunisa, Karbi Anglong.

Dimasa Sahitya Sabha

Khong-bonwayaba Dangjohmsgao, 2009-11

- (i) Melhoja (President) - Mungmajang B.B. Hagjer, IAS. 2010 maithai jamphaiba beleb nising Mungmajang Najen Nunisa, Acting President jahi khusi naisophabudu.
- (ii) Melhoja Pharainrao (Vice Presidents) -
 1. Mungmajang Najen Nunisa, Karbi Anglong, (14 November, 2010 nising Acting President).
 2. Mungmajang Kalijoy Sengyung, Dima Hasao (N.C. Hills).
 3. Mungmajang Mukul Ranjan Barman, Cachar.
 4. Mungmajang Kashiram Nabensa, Nagaon.
 5. Mungmajang Bimal Jigdung, Nagaland.
- (iii) Danghojsgao (General Secretary) : Mungmajang Gopal Bh. Thaosen, Karbi Anglong.
- (iv) Danggbah Danghojsgao (Asstt. General Secretary): Mungmajang Uttam Bathari, Guwahati.
- (v) Dangnokhoh Danghoja (Office Secretary) : Mungmajang Brajen Waibra, Dima Hasao (N.C. Hills).
- (vi) Rangkhobubra (Treasurer) : Mungmajang Himangshu Bathari, Dima Hasao (N.C.Hills).
- (vii) Habaihoja (Publicity Secretary) : Mungmajang Mohitosh Barman, Cachar.
- (viii) Organising Secretaries :
 1. Mungmajang Rabindra Diphusa, Karbi Anglong.
 2. Mungmajang Surnam Nunisa, Nagaland.

3. Mungmajang Jayanta Kemprai, Guwahati.
4. Mungmajang Jadesh Daolaguphu, Nagaon.
5. Mungmajangdi Tuhina Nunisa, Dima Hasao (N.C. Hills).
6. Mungmajang Amal Kanti Barman, Cachar.

(ix) Dangpharainrao (Executive Members) :

1. Mungmajang Brajen Langthasa, Karbi Anglong.
2. Mungmajang Ratneswar Hasnu, Melhoja, Karbi Anglong.
3. Mungmajang Resonlal Hagjer, Danghoja, Karbi Anglong.
4. Mungmajang Birendra Chandra Barman, Cachar.
5. Mungmajang Biswajyoti Barman, Mehoja, Cachar September 2010 sosih. Eboni yahonha Mungmajang Braja Gopal Barman.
6. Mungmajang Lakshmi Prasad Barman, Danghoja, Cachar, September 2010 sosih. Eboni yahonha Mungmajang Sunil Kr. Barman.
7. Mungmajang Minist Jigdung, Nagaland.
8. Mungmajangdi Binita Jidung, Nagaland.
9. Mungmajang Birod Langthasa, Melhoja, Nagaland.
10. Mungmajang Sumen Kemprai, Danghoja, Nagaland.
11. Mungmajang Pradip Nunisa, Melhoja, Guwahati.
12. Mungmajang Sudarshan Johori, Guwahati.
13. Mungmajang Pores Phonglo, Guwahati.
14. Mungmajang Longkeswar Nunisa, Dima Hasao (N.C. Hills).
15. Mungmajang Vijaynanda Khimprai, Dima Hasao (N.C. Hills).
16. Mungmajang Bahim Chandra Langthasa, Dima Hasao, (N.C. Hills)
17. Mungmajang Dinendra Thaosen, Dima Hasao (N.C. Hills)
18. Mungmajang Ramendra Langthasa, Danghoja, Dima Hasao (N.C. Hills).
19. Mungmajang Janmejy Longmailai, Danghoja, Nagaon.

DIMASA SAHITYA SABHA

Nairengasihah

- * 1999 maithaini Februaryni 26, 27 odeh 28 basainkhali Nagaon zilani Hojai rogong Kumrakata nolaihah Melyung kamjenhi Dimasa Sahitya Sabhakhe slamkhuba. Melhoja songjenjaoba rephkhring, dambra gayaba, Gedema Jatindra Lal Thaosen. Danghaojsgao songjenjaoba Dr. Matilal Nunisa. Eboh kamgajen melyunghah 'Langkhlangma' bumuni rmaolaih khaikhoba.
- * 2000 maithaini 10, 11 odeh 12 November basainkhali Maibanghah kamgagni melyung kamba. Melhah Sahitya Sabhani constitution ajaolaiba, 'Script Selection Committee' khaba. Melhah Maibabgma bumuni rmaolaih khaikhoba. Melhoja gdain songjaoba Gedema Pratyen Thaosen, danghoja gdain songjaoba Gedema Ramendra Langhasa.
- * 2003 maithaini Decembelni 20 odeh 21 basainkhali Haflonghah kamgatham melmah kamba. Script Selection Committee sibringba maphi grao Dima rephmaneh 'Roman' rephminkhe mathaolaiba. Rmaolaih grangsih dihonba. Danghojohmsgao khaslamhi Dr. Matilal Nunisa khe Melhoja songba odeh Gedema Ramendra Langhasa-khening danghojsgao songlaiphinba.
- * 2004 maithaini January ni 24 basainkhali Haflonghah kamyaba Dimasa Sahitya Sabhani dangjohmsgaoni melhah grao mathaoba maphi 2004 maithaini March ni 9 basainkhali grao Dimani 'The Spelling and Glossaray Sub-Committee' masi khaba. Ebohni Melhoja songjaoba Gedema Jatan Kumar Thaosen.
- * 'The Spelling and Glossaray Sub-Committee' alang alang mel kamhi odeh Central Institute of Indian Languages ni jrumajahng work-shop salaibani yahonhah 2005 maithaini 6 March basainkhali grao Dima bthaini minjohm(spelling) maiphahi grao sbaisohba.
- * 2007 maithaini Septembelni 2 basainkhali Guwahatini 'Shrimant Sankar Dev Kalakshetra' hah kamgabri melmah (Special General Meeting) kamba. Bohah constitution maphi defunct- lai jayaba dangjohmsgaokhe khaslmphinba. Gedema B.B.Hagjer Melhoja gdain odeh Gedema Gopal Bhargov Thaosen Danghojsgao gdain songjaoba.
- * 'Dimasa Text Book Evolution Sub-Committee' naisohi rephyaba 'Agni Grao Phorijen' (Dimasa Primer-I) khe Hasao rajini Dimasa phoriansarao dongba bangyaba slingjenkhoh butuhah Class III hah phoririmaneh 2008 maithaini Aprilni 21 basainkhali Dimasa Sahitya Sabhani mel khongsihah khurujenriba. Class IV hah phoririmaneh 'Agni Grao II' khebo 2010 maithaihah dihonkha.

Khurang

- * 2009 maithaini 14 November basainkhali Silcharni District Laibrary Auditorium hah Dimasa Sahitya Sabhani kamga-bonwa melmah kamba. Eboh melhah sganghah thilaiba maphi rephkhring Gedema Kumud Chandra Bodoso odeh rephkhringdi Gedemaju Nirupama Hagjer-neh Sahitya Sabha nising 'Jatindra Lal Thaosen Sahitya Yaosandi' rimañeh grao mathaosolaba. Melhah 'Khaspur' bumuni rmaolaih masi khaikhoba. Melmahah narwaisgao jahi phaiba Assam University ni Pro. Vice Cancellor Gedema Gautam Biswas. Hagrongbrini Dimasa kobiraoni 'Thairili-Mel' bohaning kamjenba. Dimasa Sahitya Sabhani Melhoja odeh Danghojasgao songjaophonba Gedema Birbhadra Hagjer odeh Gedema Gopal Bhargov Thaosen.
- * 2010 maithaini 19 June basainkhali Lumdinghah kamyaba dangjohmsgaoni mel khongsihah Dimasa Sahitya Sabha Laihjab (Journal) khaikhoneh grao mathaolaiba.
- * Anundaram Borooah Institute of Language Art and Culture (ABILAC) ni jurumahjahng Dimasa, Asimsa odeh English graojahng thiphlayaba grao Dimani Thaiseb/Grao Phandar rephkhuba jenka.
- * 2010 maithaini 14 November basainkhali Haflonghah kamyaba dangjohmsgaoni melhah grao sbailaiba maphi Gedema Najen Nunisa Dimasa Sahitya Sabhani Dangda-Melhoja (Acting President) jahi khusi dangphadudu. Ebohani saganghah Melhoja dongyaba Gedema B.B.Hagjer gaolaneh khainsuba.
- * 2011 maithaini 26 February Haflong-ni Cultural Institute Hall hah Dimasa Sahitya Sabha basain odeh Yaosandi yaophamani mel khongsi salaiba. Bohah narwaisgao hisabjahng lamjaoba Asom Sahitya Sabha-ni Melhoja ar rephkhring Padmashree Rongbong Terang gedemakhe. Okhali gedemani yaojahng rephkhring Gedema Kumud Chandra Bodoso odeh rephkhringdi Gedemaju Nirupama Hagjer-neh 'Jatindralal Lairidim Yaosandi' yaophaba. Yaosandi yaophayaba butuhah rithap gransih, man-laihsi grangsih odeh rahng rijing dan dongphadu.
- * 2011 maithaini 27 odeh 28 August basainkhali Haflonghah grao Dimani thaimin buthuni minjohm (spelling) odeh thaimin gdain gjam maiphahi Mel-khisai odeh Dangkhaoyung-Khusi-khisai (Seminar cum Workshop) khongsi salaiba. Bohah Dimasarao 'Linguistics' phorihi pass jayaraokhe lamjaoba odeh grao Dima thaiminni minjohm maiphahi sainlaikhrimlaihi thihphlasolaiphinba ar grao Dimani thaimin gdain gjam rephkhulaiba.

— *Khurang Reph-hojaraoni Johm*

JALAI KHURANG

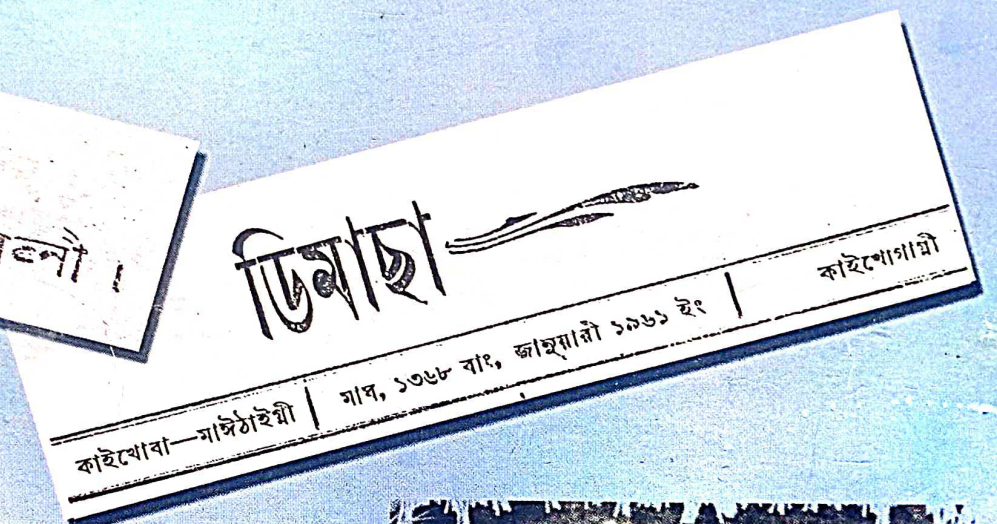
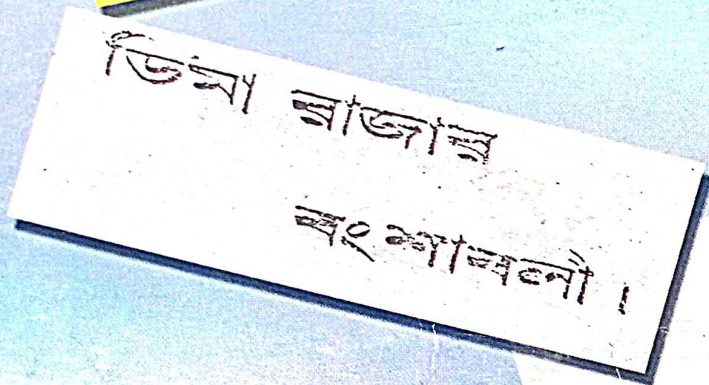
NEWS-FORTNIGHTLY IN DIMASA : POSTAL REGISTERED NO.-SC 101, '93



হৈড়ম্ব-ভাষাপ্ৰবেশ ।

প্ৰথম অধ্যায় ।

বৈয়াকৰণ সূত্ৰ ।



SADĒEMA

সাডীমা

